



Timer and switching relays Contents Interface

Contents – Timer and switching relays

Page

Electromechanical timer relays, selection by function 690				rage
Electronic timer and switching relays for DIN rail mounting	Electronic timer relays, selection by functio	n		688
Multi-function Night 1600 Night 1600 Night 1001 Night 1002 Night 1002 Night 1002 Night 1002 Night 1001	Electromechanical timer relays, selection by	y function		690
NGM 1004 702 NGM 1003 708 NGM 1000 714 NGMP 1000 714 NGMP 1001 714 NGY 71 728 NGY 71 738 NGY 11 730 NGY 52 732 NGY 11 730 NGZ 72 734 NGZ 72 740 NGZ 72 750 NGZ	General information			692
NGYP 72-S 728 NGY 11 730 NGY 52 732 Interval ON/OFF SSY 12 734 KSY 51 736 ON-delay NGZ 71 738 NGZ 72 740 NGZ 72-S 742 NGZ 72-S 748 NGZ 11 750 NGZ 12 752 NGZ 12 752 NGZ 12-S 754 NGZ 12 752 NGZ 13 758 NGZ 93 758 NGZ 310 772 NGZ 310 772 NGZ 320 774 OFF-delay without auxiliary voltage NGZ 110 776 ON-delay and OFF-delay KZT 510 K 779 Star-delta relay NGD 31 781 Signal watchdog NGW 11 783 Flasher relay NGB 11 785		Multi-function	NGM 1004 NGM 1003 NGM 1002 NGMP 1001 KZL 92, KLZ 91 KZL 72, KZL 71	698 702 706 710 714 718 721 724
ON-delay NGZ 71 NGZ 72 NGZ 72 NGZ 72-S NGZ 72-S NGZ 71 NGZ 71 NGZ 72 NGZ 72-S NGZ 72-S NGZ 72-S NGZ 71 NGZ 72 NGZ 72-S NGZ 72-S NGZ 11 NGZ 11 NGZ 12 NGZ 12-S NGZ 11 NGZ 12 NGZ 12-S NGZ 12-S NGZ 12-S NGZ 13-S NGZ 93 NGZ 93 NGZ 93 NGZ 93-S NGZ 93-		Interval ON	NGYP 72-S NGY 11	726 728 730 732
NGZ 72 740 NGZ 72-S 742 NGZ 72-S 742 NGZ 72-S 744 NGZP 71 744 NGZP 72 746 NGZ 72-S 748 NGZ 11 750 NGZ 12 752 NGZ 12-S 754 NGZ 12-S 754 NGZ 12-S 754 NGZ 13 756 NGZ 9 32 758 NGZ 9 32 758 NGZ 9 32 768 KZD 31 K 762 KZT 11 766 OFF-delay with auxiliary voltage NGZ 710 768 NGZ 720 770 NGZ 310 772 NGZ 310 772 NGZ 320 774 OFF-delay without auxiliary voltage NGZ 110 776 NGZ 220 776 NGZ 210 776 ON-delay and OFF-delay KZT 510 K 779 Star-delta relay NGD 31 781 Signal watchdog NGW 11 783 Flasher relay NGB 11 783		Interval ON/OFF		734 736
NGZ 720 770 NGZ 310 772 NGZ 320 774			NGZ 72 NGZ 72-S NGZP 71 NGZP 72 NGZP 72-S NGZ 11 NGZ 12 NGZ 12-S NGZP 31 NGZP 32 NGZP 32-S KZD 31 K KZTH 11 FLARE-TIMER-A	740 742 744 746 748 750 752 754 756 758 760 762 764
ON-delay and OFF-delay KZT 510 K 779 Star-delta relay NGD 31 781 Signal watchdog NGW 11 783 Flasher relay NGB 11 785		OFF-delay with auxiliary voltage	NGZ 720 NGZ 310	768 770 772 774
Star-delta relayNGD 31781Signal watchdogNGW 11783Flasher relayNGB 11785		OFF-delay without auxiliary voltage		776 776
Signal watchdog NGW 11 783 Flasher relay NGB 11 785		ON-delay and OFF-delay	KZT 510 K	779
Flasher relay NGB 11 785		Star-delta relay	NGD 31	781
,		Signal watchdog	NGW 11	783
		Flasher relay		785 787

Timer and switching relays Contents Contents

Contents – Timer and switching relays

Page

			гауе
	Repeat cycle timer	KPT 11 KD KPT 31 KD SPT 72 D	789 789 791
	Pre-set pulse counter	KID 31 K SID 32	793 795
	Stepping relay	NGF 32 NGF 52	797 799
	Latching relay	KSP 12	801
Electronic timer and switching relays for front panel mounting	Multi-function	DZD 92 L UZD 51	803 807
	Pre-set pulse counter	UID 51	810
Discontinued models of electronic timer and switch	hing relays		814
Electromechanical timer and switching relays for DIN rail mounting	ON-delay	SZA 52-S; SZA 52; SZAN 52-S, SZA 54-2S	815
	OFF-delay	SZA 521	818
	Electromechanical repeat cycle timer	SPZA 52	821
	Electromechanical stepping relay	SSF 32, SSF 52, SSF 62	824
	Electromechanical latching relay	SSP 56, SSP 33, SSP 72, SSP 34	826
Electromechanical timer and switching relays for front panel mounting	ON-delay	DZ 12-S L, DZN 12-S L DZ 52-S G DZ 52-S L, DZN 52-S L DZ 72-S, DZ 74-2S DZ 74-2S L DZA 52-S L, DZA 53-S L, DZAN 52-S L, DZA 52 L DZR 12-S L	828 832 834 837 840 842 845
	OFF-delay	DZ 521 L DZA 521 L	851 854
Discontinued models of electromechanical timer	and switching relays		856
Accessories for timer and switching relays			8 57
Electronic contactors	Three-phase contactor	cemos-SSAC3 – 400 V – 2 A	863
	Reversing contactor	cemos-SSPHC – 400 V – 2.5 A	864

Timer and switching relays Electronic timer relays, selection by function Interface

				200	904	003	MOIN 1002	3 _				
			Ì	NGINI 1600	NGM 1004	NGM 1003		DZD 92 L	KZL 92	91	72	KZL 71
				5	20 2	ַבַּ	2		Ž	KZL 91	Ž	ΖZ
					_							_
CATALOG PAGE	A A Let C et		6	98	02 7	06 7	0 7	14 80	3 718	718	721	
DESIGN	Multi-function				•				•	•	•	•
	Single function Multi-range											
	Single range											
	Fixed time											
HOUSING	Panel mounting	48 x 48 mm										
	3	72 x 72 mm						•				
	Surface mounting	22.5 mm NGG	(•	• (
		22.5 mm							•	•	•	•
		45 mm										
		6.2 mm										
UNCTION	ON data											
Timer relays	ON-delay				•		T	•	•	•	•	•
	ON-delay (pulse sign OFF-delay	al)				,	٧,					
	OFF-delay without at	ivilian, voltago					-			•		
	ON-delay and OFF-de	, .							•	•		
	· ·	elay, separately selectable							_	Ť		
Signal watchdog		ing, OFF/ON sym. and selectable										
nterval ON relay	Interval ON	<u> </u>			•	• (•	•	•	•	•
	Interval OFF		(•			•				
	Interval ON and OFF		(•		•	•		
lasher relay	OFF start, symmetric											
Repeat cycle timer	OFF start, symmetric				(•	•	•		
		ixed, cycle time setting range				•	•					
	ON start, symmetric	ON separately selectable										
	ON start, symmetric									•		
		N selectable separately										
		rm. and fixed, cycle time setting range				•						
		and ON selectable separately										
Star-delta relay	Switch-over relay, int	erval ON	((•						
	Switch-over relay, Ol	N-delay			(•						
Pulse relay	Pulse relay, ON-delay				•	• (•	•	•	•
		t, OFF time selectable, ON time fixed			•	•						
		ON time selectable, OFF time fixed				•	•					
		ng, OFF or ON time selectable			•	•	ш,					
Pulse counter	One shot (interval Of Pre-set pulse counte				•		_					
uise counter		r, upward/downward counting										
Stepping relay	ON-OFF	, apwara/downward codnting										
1	ON-OFF and OFF-ON	I										
Coupling relay	Instantaneous chang											
atching relay	Protected against po											
CONTACTS	Timed change-over o	ontact	2	21	1 2	21	'	1 2	2 ²	1	2 ²	1
	Timed normally open											
	Instantaneous chang		1	l ¹	•	l 1		12	12		1 ²	
	Instantaneous norma											
RATED VOLTAGE	Multi-voltage AC/DC				• •				•	•	•	•
SPECIAL FEATURES	Remote potentiomet											
	Protected against po											
	Additive (+), or additi			+	+ B			+ + 3				
	Digital (D) or analog (ough B1 (B) or Reset (R)				^			ο Δ	۸	Λ	۸
	Digital (D) or analog (A) Settings		٦.	A	H /	١ /	A A/	υA	Α	Α	А

Timer and switching relays Electronic timer relays, selection by function



UZD 51	NGY 71	NGYP 72-S	NGY 11	NGY 52	SSY 12	KSY 51	NGZ 71	NGZ 72	NGZ 72-S	NGZP 71	NGZP 72	NGZP 72-S	NGZ 11	NGZ 12	NGZ 12-S	NGZP 31	NGZP 32-S	KZD 31 K	KZTH 11	NGZ 710	NGZ 720	NGZ 110	NGZ 210	NGZ 310	NGZ 320 KZT E10 V	NGD 31	NGW 11	NGB 11	NGB 12	KPT 11 KD	KPT 31 KD	SPT 72 D	UID 51	KID 31 K	SID 32	NGF 32	NGF 52	KSP 12	FLARE-TIMER-S
807	726	728	730	732	34 7	36 7	/38	740	742	744	746	748	750 7	52	754 7	56 7	58 76	0 762	764	768	770	776	776	172 7	74 77	9 781	783	785	787	789	789	791	810	793	795	797	799	801 7	24 76
•					•																													•					•
•	•	•					•	•	•	•	•	•								•	•						Ť			•	•	•	•						•
													•	•	•	•	•	•	•			•	•	•	•	•	•							•	•				
•			•	•	•	•																						•	•				•						
	•		•	•			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•	•			•	•	•	•	•	•	•	•	•	•							•	•		
						•												•	•						•	•				•	•	•		•				•	
																																						•	• •
•							•	•	•	•	•	•	•	•				•	•																			(
_																																							
•																				•	•	•			•													•	•
																							•																
																									•	•													
																											•												
					•																																		
					•	•																																	
•																												•	•										•
																														•									
																																						•	•
																															•								
																																_							
																										•						•							
																										•						•							
																										•						•							
																																		•	•				
																																		•	•				
																																	•	•	•	•			
																																	•	•	•	•	•		
				2	1	1	1	2	1	1							2 1	1	13	1	2	1	1	1	2 1		1	1	2	1	1	2	•	1	2	•	•	•	
		1	1	2	1 1	1	1	2	1	1	2	1	1	2	1	1 :	2 1	1 1		1	2	1	1	1	2 1		1		2		1		•	1	2	•	•	•	1 1
1	1	1		2	1 1	1	1	2	1	1	2		1	2		1 :	2 1	1 1	13	1	2	1	1	1	2 1		1	1	2	1	1	2	1	1	2	•	•	•	
1	1	1	1	2	1	1	1	2	1	1	2	1	1	2	1	1 :	2 1	1 1	13	1	2	1	1	1	2 1	2	1	1	2	1	1	2	1	1	2	2	2	1 1	
1	1	1	1 1	2	1	1	1	2	1	1	2	1	1	2	1	1 :	2 1	1 1	13	1	2	1	1	1	2 1	2	1	1	2	1	1	2	1	1	2	2	2	1 1	
1	1	1	1 1	2	1 1	1	1	2	1 1 •	1	2	1 1 • •	1	2	1	11 :	1	1 1	13	1	2	1	1	1	2 1	2	1	1	2	1	1	2	1	1	2	2	2	1 1	
1	1	1	1 1	2	1 1	1	1 •	2 •	1 1 •	1 •	2 •	1 1 • • • A	1 •	2 •	1 1 1	11 :	22 1 1 1 1 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1 ³	1 •	2 •	1 A	1 A	1 •	2 1 •	2 •	1 •	1	2	1 A	1 A	2 A	• 1 D	• 1 D	• 2	2	2	1 1	
1	1	1	1	2	1 1	1	1 •	2 •	1 1 •	1 •	2 •	1 1 • • • A	1 •	2 •	1 1 1	11 :	22 1 1 1 1 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0 0	1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	13	1 •	2 •	1 A	1 A	1 •	2 1 •	2 •	1 •	1	2	1 A	1 A	2 A	• 1 D	• 1 D	• 2	2	2	1 1	

 $^{^{1}}$ = 1 timed and 1 instantaneous change-over contact, or 2 timed change-over contacts, depending on the function

Subject to change without further notice will be will be without further notice without further notice

689

 $^{^{2}}$ = 1 timed and 1 instantaneous change-over contact, or 2 timed change-over contacts, selectable

³ = Semiconductor

Timer and switching relays Electromechanical timer relays, selection by function Interface

CATALOG PAGE	
DESIGN	Multi-range
	Single range
HOUSING	Panel mounting 72 x 72 mm
	96 x 96 mm
	Surface mounting 45 mm
	55 mm
	90 mm
	110 mm
FUNCTION	
Timer relays	ON-delay
	ON-delay (pulse signal)
	OFF-delay
Repeat cycle timer	ON start, P/I selectable separately
Stepping relay	ON-OFF
	ON-OFF and OFF-ON
Latching relay	Protected against power failure
CONTACTS	Timed change-over contact
	Timed normally open contact
	Timed normally closed contact
	Instantaneous change-over contact
	Instantaneous normally open contact
	Instantaneous normally closed contact
	Change-over contact
	Normally open contact (NO)
	Normally closed contact (NC)
SPECIAL FEATURE	Protected against power failure
	Time accumulation
	Mechanical resetting
	TÜV Test Certificate for burner systems
	Analog setting

Timer and switching relays Electromechanical timer relays, selection by function

1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1																													
828 828 832 834 834 837 837 840 842 842 842 842 845 848 815 815 815 815 815 815 815 816 818 821 824 824 824 826 826 826 826 826 826 826 826 826 826																													
828 828 832 834 834 837 837 840 842 842 842 842 845 848 815 815 815 815 815 815 815 816 824 824 824 824 824 826 826 826 826 826 826 826 826 826 826																													
828 828 832 834 834 837 837 840 842 842 842 842 845 848 815 815 815 815 815 815 815 818 821 824 824 824 826 826 826 826 826 826 826 826 826 826		_			_			_	_	_	SL		_	_			S												
828 828 832 834 834 837 837 840 842 842 842 842 845 848 815 815 815 815 815 815 815 816 824 824 824 824 824 826 826 826 826 826 826 826 826 826 826	SL	5-S	SG	SL	5-S	S	22	2S	5-S	ဗှ	25-	2 L	5-S	S-Z	S-2	01	25-	1-28	_	71	7	22				"	01	_	_
828 828 832 834 834 837 837 840 842 842 842 842 845 848 815 815 815 815 815 815 815 818 821 824 824 824 826 826 826 826 826 826 826 826 826 826	12-	2	52-	52-	2	75-	74-	74-	A 5	A 5	AN	A 5	H 1	B 5	Α 5	A 5	A	Α 2	52,	A 5	Α 5	ΖZ	33	F 52	F 65	P 5(P 7.	33	ъ 3
828 828 832 834 834 837 837 840 842 842 842 842 845 848 815 815 815 815 815 815 815 816 824 824 824 824 824 826 826 826 826 826 826 826 826 826 826	DZ	DZ	DZ	DZ	DZ	DZ	SZ	SZ	SZ	SZ	DZ	DZ	SZ	SP	SS	SS	SS	SS	SS	SS	SS								
	000	200			004		007		0.40	040		040	0.45	040	045			045		054									
	828	828	832	834	834	837	837	840	842	842	842	842	845	848	815	815	815	815	851	854	818	821	824	824	824	826	826	826	826
													•																
		•	•	•	•				•	•	•	•		•					•	•									
						•	•	•					_																
															•	•	•	•			•					•	•		
																							•	•	•				
																						•							
																												•	•
									_						_														
	•		•	•		•	•	•	•	•		•	•	•	•	•		•											
		•			•						•						•												
																						•							
 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1																													
																							•						
																							•	•	•				
																							•	•	•	•	•	•	•
	1	1	1	1	1	1			1	2	1	2	1	1	1	2	1		1	1	1		•	•	•	•	•	•	•
1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1	1	1	1	1	1	1	1	1	1	2	1	2	1	1	1	2	1	1	1	1	1		•	•	•	•	•	•	•
1 1 1 2 3 4 1 2 1 1 3		1	1	1	1	1				2		2		1		2				1			•	•	•	•	•	•	•
2 3 4 1 2 1 1 3					·		1	1				2				2		1					•	•	•	•	•	•	•
1 2 1 1 3					·		1	1				2				2		1					•	•	•	•	•	•	•
					·		1	1				2				2		1					•	•	•	•	•	•	•
					·		1	1				2				2		1				1		1	1	•	2	•	4
					·		1	1				2				2		1									2	3	4
					·		1	1				2				2		1									2	3	4
					·		1	1				2				2		1									2	3	4
					·		1	1				2				2		1									2	3	4
					·		1	1				2				2		1									2	3	4

 $^{^{}ullet}$ = after release of the mechanical interlock

Timer and switching relays General information Interface

The values listed in the following apply for all devices, provided that no contradictory indications are made for the individual devices in their technical data. The devices meet the current standards and regulations:

Standards

"Low-voltage switching devices" EN 60947-5-1:2004

"Relays with defined time behavior (timer relays) for industrial applications"

EN 61812-1:1999

Rated voltage U_N

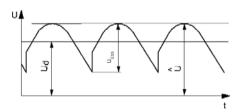
The voltage type is represented by the indication AC, DC or AC/DC of the relevant rated voltage.

VAC

These devices are designed for operation under AC voltage. The corresponding rated frequency is indicated.

V DC

These devices are designed for operation under DC voltage. We have indicated either the permissible amplitude and the maximum value of the voltage characteristic of the superimposed AC voltage according to DIN 41755-1 or the rated frequency. Devices for which a rated frequency has been indicated, can also be operated at an unfiltered voltage from a bridge rectification (no half-wave rectification). In this case the operating voltage is the root-mean-square value of the voltage.



U_a= arithmetic mean value

 $u_{\ddot{u}ss} = amplitude$

(peak-to-peak displacement)

absolute maximum value of the voltage characteristic = u_{max}

AC/DC

These devices are designed for operation under AC and DC voltage. They can be operated with an unfiltered voltage from a bridge rectification (no half-wave rectification). The operating voltage is the root-mean-square value of the voltage.

Operating voltage range

If the rated voltage is indicated as a range, for example 110 to 127 V and a permissible operating range between 0.8 and 1.1 x U_N , the operating range will extend from 0.8 x 110 V to 1.1 x 127 V.

Rated frequency

The devices can be operated within the indicated range, for example 50 to 60 Hz, without any restrictions. When 50 to 60 Hz is indicated, the devices have a frequency selector. When 50 or 60 Hz is indicated, the devices are designed for the relevant frequency. Operating range 0.95 to 1.05 x rated frequency. When a rated frequency range is indicated, for example 50 to 60 Hz, the permissible operating range is 0.95 x 50 Hz to 1.05 x 60 Hz.

Rated consumption

The rated consumption is indicated under reference conditions according to EN 61812-1. Devices that are designed for operation at AC voltage are specified in VA and W related to the rated frequency. If several rated frequencies are indicated, or a range, the indication will always refer to 50 Hz. For devices designed for operation with DC voltage, the values are indicated for a DC voltage without superimposition. For devices designed for operation under AC and DC voltage, the same values are indicated as for AC devices. When the consumption changes during the functional sequence, the highest value is always indicated. If the consumption of the devices can be higher for a short period of time, for example at power ON (DC system, economy connection), its value will be indicated in addition. Due to capacitors in the power supply, an increased switch-on peak occurs in electronic devices.

Release value

When the devices are operated through inductive proximity switches in 2-wire designs or through long lines in case of AC voltage, a residual voltage is still applied to the devices, although the excitation voltage has been switched off. For proper functioning of the devices this voltage must be smaller than the release value. LEDs for function indications may burn weakly in case of a residual voltage.

Half-wave rectification

Various devices are equipped with an internal half-wave rectification. As the devices must be adjusted for operation with 2-wire inductive proximity switches, their half-wave rectification value is indicated in the key data.

Timer and switching relays General information

Inductive proximity switches in 2-wire design

Inductive proximity switches are subject to specified values for the residual current that is allowed to flow over the load when the switch is disabled. These maximum values contradict the requirement for power consumption of the triggered contactors and relays to be as low as possible. The market offers inductive proximity switches with far lower residual currents. In order to adjust them to the required data of the switches, a field device can be added to the load (mandatory for field devices with integrated half-wave rectification). Not all relays can be operated parallel to the control input, pulse input or zero input with an additional load. A corresponding indication is made for each device under Technical data.

Ambient temperature

Measured in a distance of 10 mm above the center of the upper housing surface.

Storage and transport temperature

-25 °C to +70 °C.

Operating mode

Continuous operation

Climate resistance

Tested according to DIN 50016 (humid alternating atmosphere with 24-hour cycle, 83 % relative humidity at 23 $^{\circ}$ C and 92 % relative humidity at 40 $^{\circ}$ C).

Vibration resistance

Tested according to EN 60068-2-6:1995; frequency range 10 to 55 Hz; amplitude 0.35 mm; acceleration 5 g, 20 frequency cycles per axis (1 h 45 min).

Installation position

any

Degree of protection

In accordance with EN 60529:2000. The protection degree for housing and connections is provided by the housing data in this section.

Recovery time

For proper functioning of the device, the value must not fall below the specified value. See the function diagram for additional information. This value does not imply that an interruption is permissible.

Standard of accuracy

According to EN 61812-1999.

Mean value of the fault

Deviation of the arithmetic mean value of all the measured values from the pre-selected value.

Analog time setting

The indications apply to the full scale value.

Digital time setting

The error in devices with digital time setting depends only on the absolute accuracy of the time basis used. The indications relate to the selected value.

Fixed times

The indications for devices with fixed times, such as flasher relay or interval ON relay, refer to the rated value.

Analog setting

The indications apply to the full scale value.

Fixed values

The indications apply to the rated value.

Dispersion

Dispersion means the difference between the smallest measured value and the largest measured value at a certain setting and constant values of the setting variables. The indications for mechanical devices relate to the full scale value. The indications for electronic devices relate to the pre-selected time value (note the indications under "Maintenance").

Influence of the energizing quantity / supply voltage

If an additional error is caused by changing the energizing quantity / supply voltage, this influence is indicated in % for each % of change to the energizing quantity / supply voltage. The rated value is the reference point. This indication applies for the entire operating range.

Influence of the ambient temperature

If an additional error is caused by changing the ambient temperature, this influence is indicated in % for each K of temperature change. The reference point is $+20\,^{\circ}\text{C}$. This indication applies for the entire operating range.

Fault influence

If an influence occurs that exceeds the standard value, it must be indicated accordingly.

Settings:

Analog time setting, single-range devices with time factor

The time can be set infinitely. It results from the scale value multiplied by the time factor.

wieland

Timer and switching relays General information Interface

Analog, single-range devices

he time can be set infinitely. The scale values are absolute values related to the selected time unit.

Analog, multi-range devices

The time can be set infinitely within the selected time range. It results from the scale value multiplied by the selected time factor.

Digital

Never set all the selector switches to zero. The position of the selector switches should not be changed during the functional sequence, as otherwise this may cause functional faults.

Digital, single-range devices

The time can be set in decimal increments at the selector switch. The set values are absolute values related to the selected time unit. Integer values of the time unit can be set with selector switches with black number wheels. Decimal fractions of the time unit can be set with selector switches with red number wheels.

Digital, multi-range devices

The time can be set in decimal increments at the selector switch. The set values are absolute values related to the selected time unit. Integer values of the time unit can be set with selector switches with black number wheels. Decimal fractions of the time unit can be set with selector switches with red number wheels.

Remote time setting

On some devices, the time can also be set with remote potentiometers. The remote potentiometer is connected to the identified terminals. The time is set on the device itself to the end stop below the smallest value. Devices in standard design are delivered with the terminals for the remote potentiometer jumpered. This jumper must be removed prior to connecting the remote potentiometer. Devices with modified connections E, A, A1 and A2 are delivered without this jumper. If it is to be operated without remote potentiometer, the relevant connections must be jumpered. Remote potentiometers of the relevant resistance match all time ranges of the corresponding model; they have a relative scale without reference to the device's time range. Indications about the setting tolerance refer to the device taking into consideration the tolerance of the built-in setting resistance. The resistance tolerance of the remote potentiometer may cause deviations. The cable length between the device and the remote potentiometer will usually not have any influence. Follow the instructions regarding screening etc. of the corresponding application examples. The resistance value of the remote potentiometer matching the corresponding device is indicated on the type plate.

Creepage distances and clearances

DIN VDE 0110-1:1997 (EN 60664-1:2003)

Rated impulse voltage

See the "Technical data" of the device for the corresponding values.

Overvoltage category

See the "Technical data" of the device for the corresponding values.

Degree of pollution

Outdoors; inside the device: See the "Technical data" of the device for the corresponding values.

Rated voltage

See the "Technical data" of the device for the corresponding values.

Contacts

Output circuit according to EN 60947-5-1:2004

Contact material

The contact material is indicated in "Technical data". So far, we do not know any contact material that would be perfect for the variety of application options. The major characteristics of the most important contact materials are listed in the following descriptions.

Hard silver

Ag Cu has good conductivity, a high resistance to erosion and a low welding tendency. It is suitable for medium to high switching capacities. An especially sulfurous atmosphere facilitates the generation of oxide that may cause contact interruptions. Ag Cu is not suitable for switching voltages < 6 V.

Silver nickel

Ag Ni, an important material for inductive loads (6 - 380 V). Suitable for switch-on current between 10 mA and 100 A. The contacts have good resistance to erosion, a low welding tendency and higher contact resistances than Ag contacts.

Timer and switching relays General information

Silver alloy, gold-plated

Silver alloys with a high resistance to erosion (Ag Ni, Ag Sn $\rm O_2$) are used underneath the gold plating, so that the same life span as with Ag Ni, Ag Cd O or Ag Sn $\rm O_2$ can be expected after the gold plating is punctured through higher or inductive loads. Low voltages and currents are safely switched with the gold plating. Please ensure that the gold layer, if required, is not destroyed by improper use prior to the contact's intended use.

Switching voltage

Rated value U_n : see the upper limit value under "Technical data": 1.1 x U_n

Current

Max. continuous current In: 5 A

Short-circuit protection

Fuse insert according to EN 60269-1:1998 and EN 60269-2:1995; utilization category gG, max. 6 A.

- gG identifies overall fuse inserts for general applications.

Breaking capacity

Standard contact material

AC load in W, VA Voltage V AC $\cos \phi$ 0.7 to 1 inductive $\cos \phi \approx 0.3$	24	42	115	230
	150	250	500	500
	50	80	150	200
DC load in W Voltage V DC R load L load ≈ 200 ms	24 100 30	60 100 35	115 80 40	230 80 40

Contact life span and making capacity

Standard contact material Load : AC 230 V, $\cos \phi \approx 0.3$

Operating cycles	Operating frequency	Power ON	Power OFF
Sch	Sch/h		
104	20	10 A	1 A
10 ⁵	50	5 A	0.5 A
10 ⁶	500	3 A	0.3 A
10 ⁷	3000	1 A	0.1 A

Application category

In EN 60497-5-1:2004, application categories are indicated for auxiliary circuit switches. They clearly define the purpose of use of the switching devices in combination with the rated operating voltage $\rm U_{e^{\prime}}$ the rated operating current $\rm I_{e^{\prime}}$ the number of operating cycles and the test cycle.

Voltage type	Application category	Typical application
AC voltage	AC15	Controlling of
		electromagn. load (>72 VA)
DC voltage	DC13	Controlling of
		electromagn.

ng voltage U _e	and current I _e
AC15	DC13
l _e	l _e
3 A	ž A
3 A	0.2 A
3 A	0.1 A
2 A	0.05 A
	AC15 I 3 A 3 A 3 A

The permissible switching voltage U_n (see the Technical data) must be observed.

Terminal markings and position of the terminals

The terminal markings and position of the terminals of timer relays meet the requirements of DIN 46199 T5:01.76. Other devices meet the standard's requirements correspondingly. DIN 46199 T5:01.76 stipulates that with devices for operation under direct voltage the plus pole must be assigned to terminal A1. All devices designed for operation under DC voltage are protected against destruction in case of incorrect poling. If this protection is designed as bridge rectification, the devices will work properly even in case of incorrect poling. In this case, the circuit diagram of the corresponding devices will not show any polarity. If the poling protection is designed as half-wave rectification, the devices will not work in the case of incorrect poling. The polarity meeting DIN 46199 T5:01.76 is indicated in the circuit diagram. For an optimal interference suppression of devices designed for AC voltage, terminal A1 should be assigned to L1 and terminal A2 to N. When a control-power transformer is used, terminal A2 should always be assigned to the line common for all consumers. The circuit diagrams in the catalog the position of the terminals corresponds to the assignment on the device.

Maintenance

In view of the operating conditions and economic considerations, the devices should be regularly checked for proper functioning. All bearings of mechanical devices are sufficiently and specially lubricated for long operating hours. Electronic devices that are equipped with an electrolytic capacitor within the time circuit (capacitor interval ON relay, capacitor timer relay) may considerably prolong the times of their first few switching cycles after several months without operation.

Timer and switching relays General information Interface

EC directives and declaration of conformity

This general technical information applies for all the devices that may be covered by one of several of the following EC directives:

FC Machine Directive 98/37/FG

EC EMC Directive 89/336/EWG

EC Low-Voltage Directive 73/23/EWG

The conformity of the devices that meet the requirements of the corresponding EC directive is indicated by the CE mark of conformity on the type plate. Information about which directives and standards are met by the devices is provided by the EC Declaration of Conformity. If the devices identified as such do not meet all the directives during the directive's transition period, this will be mentioned in the documents that accompany the device. The devices without the EC mark of conformity meet the indicated standards. This indication functions as declaration of conformity in the sense of article 10 of the EC Low-Voltage Directive 73/23. The devices that were put on the market after 1995-12-31 must meet the requirements of the EMC Directive. In case of replacement devices that cannot be operated on their own and do not carry the CE mark, the user himself is responsible for the proper installation according to § 5 sec. 5 EMVG and for the fulfillment of the protection requirements according to § 4 sec. 1 EMVG. Wieland Electric GmbH will provide users with the EC declarations of conformity on request.

Safety instructions

Installation, start-up, modification and retrofit of all devices must be performed by an qualified personnel only! Disconnect the device/system from the load prior to starting any service. Follow the safety instructions of electrical engineering and the trade association. Negligence of the safety instructions may cause death, grievous bodily harm or severe material damage.

Changes

We reserve the right for technical changes that further technological advance.

interface

Timer and switching relays Multi-function NGM 1600 Interface

Multi-function multi-range timer relay

- Multi-voltage for AC/DC 24 up to 240 V
- 16 functions
- Setting range from 0.1 s to 300 h divided into 16 selectable time ranges
- 2 change-over contacts or 1 instantaneous change-over contact and 1 timed change-over contact (function-dependent)
- 3 LEDs for function display





being prepared: (4)

Function

Setting the function

The function is set with the MODE selector switch and displayed by the function code in the window next to it. The code designation for the function can be found in the column "Function diagrams".

Setting the time delay

The time range is set with the RANGE selector switch and displayed in the window next to it. The desired delay time is set with a selecting wheel.

LEDs show the state of the excitation input and the position of the contacts. You can monitor the countdown on a flashing LED.

Function diagrams

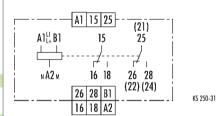
See the following pages for the function diagrams

Setting range from 0.1 s to 300 h divided into:

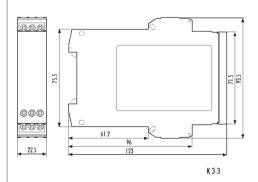
<0.1	1 s	5	100 s	1.5	30 min	0.5	10 h
<0.15	3 s	15	300 s	3	60 min	1.5	30 h
<0.5	10 s	50	1000 s	5	100 min	5	100 h
<1.5	30 s	0.5	10 min	0.15	3 h	15	300 h

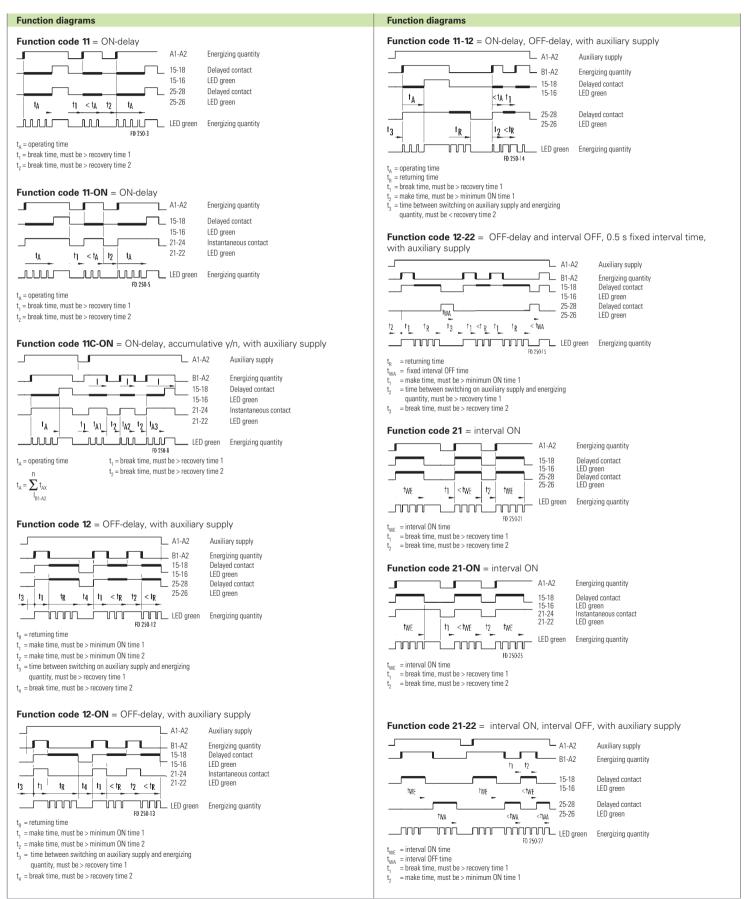
- The device is designed for multi-voltage. Connect phase L1 or L+ to terminal A1 and B1 and neutral N and/or M to terminal A2.
- You can change the function or delay time during operation. The change is effective immediately.

Circuit diagram



Dimension diagram

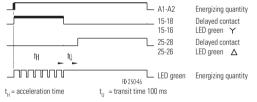




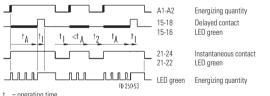
Timer and switching relays Multi-function NGM 1600 Interface

Function diagrams Function diagrams Function code 22-ON = interval OFF, with auxiliary supply Function code 83-84-1 s = pulse-generating, 1 s fixed ON or OFF time L A1-A2 \Box L A1-A2 Energizing quantity Auxiliary supply Delayed contact Energizing quantity LED green tp_tj_tp_tj_t1_tp_tj_tp 15-18 Delayed contact LED green Delayed contact Instantaneous contact to to to to to to to LFD green t2 < twa t1 < twa ______LED green Energizing quantity LED green Energizing quantity $t_p = OFF time$ t = ON time = make time, must be > minimum ON time 1 t₁ = break time, must be > recovery time 1 = make time, must be > minimum ON time 2 Description of the drawing Function code 43-44 = clock-generating, 0.5 s fixed OFF and ON time, OFF/ON start, with cycle time setting Control signal of the energizing quantity Energizing quantity Adjustable time 15-18 15-16 Delayed contact LED green Delayed contact 1₁ t₁ t₂ t₁ t₂ t₁ Adjustable cycle time LED green Energizing quantity 5-fold function _________LED green Energizing quantity ____ Time out – energizing quantity ON t_n = cycle time $t_i = t_p$ $\begin{tabular}{ll} \begin{tabular}{ll} \be$ t₁ = break time, must be > recovery time 1 t_p = fixed OFF time ______ Time on – delayed switching element in OFF position t = fixed ON time t₂ = break time, must be > recovery time 2 Time on – delayed switching element in ON or OFF position Time out – energizing quantity OFF

Function code 51 = star-delta switching, interval ON



Function code 81-1 s-ON = ON-delay, pulse-generating, 1 s fixed ON time



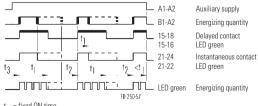
 t_{Δ} = operating time

t. = fixed ON time

= break time, must be > recovery time 1

t₂ = break time, must be > recovery time 2

Function code 82-ON = pulse-shaping, with auxiliary supply



t, = fixed ON time

700

t₁ = make time, must be > minimum ON time 1

t₂ = break time, must be > recovery time 1

 $t_3^{'}$ = time between switching on auxiliary supply and energizing quantity, must be > recovery time 2

Function cod	ies / times					
Function	Function	Recove	•		Minimu	
code	diagram	time (n	าร)		ON tim	e (ms)
		1	2	3	1	2
11	250-3	≤ 50	≤ 50	-	-	-
11-ON	250-5	≤ 50	≤ 50	-	-	_
11C-ON	250-8	≤ 50	≤ 50	-	-	_
12	250-12	0	0	-	≤ 25	≤ 25
12-ON	250-13	0	0	-	≤ 25	≤ 25
11-12	250-14	≤ 25	0	-	≤ 25	_
12-22	250-15	0	t _{wA} +0	-	≤ 25	_
21	250-21	≤ 50	≤ 50	-	-	-
21-ON	250-25	≤ 50	≤ 50	-	-	-
21-22	250-27	≤ 25	-	-	≤ 25	-
22-ON	250-29	≤ 50	≤ 50	-	-	_
43-44	250-41	≤ 50	≤ 50	-	-	-
51	250-46	_	_	_	_	-
81-1s-ON	250-53	≤ 50	≤ 50	-	-	-
82-ON	250-57	0	0	-	≤ 25	_
83-84-1s	250-60	≤ 50	_	_	_	_

Technical data	NGM 1600
Product standard (timer relays)	EN 61812-1:1999-08
Relay function according to IEC 60050 (445)	Multi-function relay with multi-time range
Function display	3 LEDs green
Function diagram	See column "Function diagrams"
Input circuit	
Rated voltage A1-A2	AC/DC 24 – 240 V
Rated consumption AC	3.5 VA / 1.7 W
Rated consumption DC	1.6 W
Rated voltage limits	70 – 110%
Rated frequency f _n	50 to 60 Hz ± 5%
Release value of the input voltage (power capacity approx. 150 pF/m)	≥ AC/DC 10 V; permissible line capacity 0.2 µF
Rated current on control connection (B1-A2)	1 mA
Rated consumption on control connection (B1-A2)	< 0.25 W
Parallel loads permissible	A1-A2 yes / B1-A2 yes
Internal half-wave rectification	A1-A2 no / B1-A2 yes
Time circuit	
Time setting / number of time ranges	analog / 16
Setting ranges for time delay	See table "Time ranges"
Recovery time 1/2/3	See table "Function codes / times"
Minimum ON time 1/2	See table "Function codes / times"
Setting tolerance	≤ ± 5%
Repeatability (to set value)	$\leq \pm 0.01\% + \pm 10 \text{ ms}$
Influence of temperature (within range)	≤ ± 0.002%
Influence of voltage (within range)	≤ ± 0.002 %
Output circuit	
Contact assignment	2 change-over contacts
Contact material	AgNi 90/10
Rated operating voltage	AC/DC 24 to 240 V
Rated value for limiting continuous current I _{th}	5 A
Minimum contact load	≥ AC/DC 5 V / ≥ 10 mA
Application category according to IEC 60947-5-1	AC-15 U _e AC 230 V, I _e 3 A
	DC-13 U _e DC 24 V, I _e 2 A
Permissible switching frequency	≤ 3600 switching cycles/h
Mechanical life	30 x 10 ⁶ switching cycles
Electrical life 20/2 A, AC 250 V, $\cos \varphi = 0.3$	0.12 x 10 ⁶ switching cycles AC-15
Response time / release time at excitation of A1-A2	40 ms
Response time / release time at excitation of B1-A2	20 ms
Other data	
Creepage distances and clearances	according to IEC 60664-1
Degree of pollution	3 outside, 2 inside
Overvoltage category	
Rated voltage	AC/DC 275 V
Degree of protection according to IEC 60529 housing/terminals	IP 40 / IP 20
Noise immunity according to IEC 61000-4	Test severity 3
Ambient temperature, operating range	-25 - +60 °C
Dimension diagram (housing)	K 3-3
Circuit diagram of the terminals	KS 250-31
Wire ranges stranded or solid	1 x 0.2 – 6 or 2 x 0.2 to 2.5 mm ²
stranded with ferrules	1 x 0.4 – 4 or 2 x 0.2 to 1.5 mm ²
Weight	0.13 kg
Accessories	-
Approvals	s∰s being prepared: (N)
Overview of devices / Part numbers	
Type Rated voltage	ON-delay time Part No. Std. Pack
NGM 1600 AC/DC 24 – 240 V 50 – 60 Hz	See table "Time ranges" R2.065.0040.0 1

Timer and switching relays Multi-function NGM 1004 Interface

Multi-function multi-range timer relay

- Multi-voltage for AC/DC 24 up to 240 V
- 10 functions
- Setting range from 0.1 s to 300 h divided into 16 selectable time ranges
- 1 change-over contact
- 2 LEDs for function display





being prepared: (IL)



Functions

Setting the function

The function is set with the MODE selector switch and displayed by the function code in the window next to it. The code designation for the function can be found in the column "Function diagrams".

Setting the time delay

The time range is set with the RANGE selector switch and displayed in the window next to it. The desired delay time is set with a selecting wheel.

LEDs show the state of the excitation input and the position of the contacts. You can monitor the countdown on a flashing LED.

Function diagram

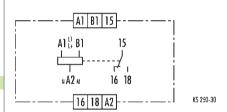
See the following pages for the function diagrams

Setting range from 0.1 s to 300 h divided into:

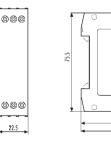
<0.1	1 s	5	100 s	1.5	30 min	0.5	10 h
0.15	3 s	15	300 s	3	60 min	1.5	30 h
0.5	10 s	50	1000 s	5	100 min	5	100 h
1.5	30 s	0.5	10 min	0.15	3 h	15	300 h

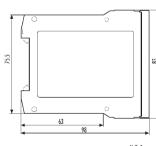
- The device is designed for multi-voltage. Connect phase L1 or L+ to terminal A1 and B1 and neutral N and/or M to terminal A2.
- You can change the function or delay time during operation. The change is effective immediately

Circuit diagram



Dimension diagram



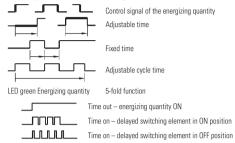


Function diagrams Function diagrams Function code 44 = clock-generating, 0.5 s fixed ON and OFF time, ON start, Function code 11 = ON-delay, also immediate operation with cycle time setting range, also immediate release L A1-A2 Energizing quantity L _{A1-A2} B1-A2 Immediate signal Energizing quantity 15-18 Delayed contact B1-A2 Immediate signal 15-16 LED green 11 < 1A 12 < 1A 15 Delayed contact t tp t tp t tp t 15-16 LED green LED green Energizing quantity <1 B t_A = operating time _mmmmm_ ئىسىنــــــ LED green Energizing quantity t_e = immediate signal, must be > minimum ON time 1 t, = break time, must be > recovery time 1 t₂ = break time, must be > recovery time 2 $t_{\rm S}^{\rm Y} = {\rm immediate\ signal}, {\rm must\ be} > {\rm minimum\ ON\ time\ 1}$ $t_{\rm 1}^{\rm Y} = {\rm break\ time}, {\rm must\ be} > {\rm recovery\ time\ 1\ sein}$ = fixed ON time Function code 11-C = ON-delay, accumulative y/n, with auxiliary supply Auxiliary supply Function code 81C-1 s = ON-delay, accumulative y/n, pulse-generating, 1 s fixed ON time, with auxiliary supply Energizing quantity Delayed contact LED green 1 1 1A1 12 1A2 12 1A3 L B1-A2 Energizing quantity LED green Energizing quantity Delayed contact LED green FD 250-7 12 1A 11 11 1A1 11 1A2 11 1A3 1 t_{Δ} = operating time t, = break time, must be > recovery time 1 t₂ = break time, must be > recovery time 2 t_A = operating time t₁ = break time, must be > recovery time 1 t₂ = time between switching on auxiliary supply and energizing quantity, must be > recovery time 2 B1-A2 t, = fixed ON time Function code 12 = OFF-delay, with auxiliary supply ________B1-A2 Delayed contact Function code 82 = pulse-shaping, with auxiliary supply LED green Energizing quantity L B1-A2 Energizing quantity Delayed contact t₁ = make time, must be > minimum ON time 1 †2___†1__ t_a = break time, must be > recovery time 2 $\overline{t_3}$ = time between switching on auxiliary supply and LED green Energizing quantity energizing quantity, must be > recovery time 1 = make time_must be > minimum ON time 1 t₂ = break time, must be > recovery time 1 t₂ = time between switching on auxiliary supply and energizing quantity, must be > recovery time 2 Function code 21 = interval ON, also immediate release Energizing quantity → B1-A2 Immediate signal 15-18 Delayed contact LED green Function code 83-1 s = pulse-generating, 1 s fixed ON time, OFF start, also twe t1 < twe t2 < twe ts immediate pulse generation LED green Energizing quantity = immediate signal, must be > minimum ON time 1 = break time, must be > recovery time 1 = break time, must be > recovery time 2 1p t | tp t | tp t | tp t | tp t | ui_nnnnnnnnnnninnnn Function code 22 = interval OFF, with auxiliary supply Energizing quantity A1-A2 Auxiliary supply B1-A2 Immediate signal ts B1-A2 Delayed contact Delayed contact 15-16 †2 < twa †1 < twa LED green Energizing quantity LED green Energizing quantity t_S = immediate signal, must be > minimum ON time 1 t_1 = break time, must be > recovery time 1 = OFF time = interval OFF time $= t_{p_1} + t_{p_2}$ = fixed ON time = make time, must be > minimum ON time 1 = make time, must be > minimum ON time 2 = fixed immediate out

Timer and switching relays Multi-function NGM 1004 Interface

Function diagram

Description of the drawing



Time on – delayed switching element in ON or OFF position Time out – energizing quantity OFF

Fun	ction	2Ahnn	/ times

Function codes / times									
Function code	Function diagram	,			'				
		1	2	3	1	2			
11	250-6	≤ 50	≤ 50	_	≤ 25	_			
11-C	250-7	≤ 50	≤ 50	_	-	_			
12	250-10	0	0	_	≤ 25	-			
21	250-26	≤ 50	≤ 50	_	≤ 25	-			
22	250-28	-	-	-	≤ 25	≤ 50			
44	250-43	≤ 50	-	_	≤ 25	-			
81C-1s	250-55	≤ 50	≤ 25	0	-	-			
81C-2s	250-55	≤ 50	≤ 25	0	-	-			
82	250-56	0	0	_	≤ 25	_			
83-1s	250-59	≤ 50	-	-	≤ 25	_			

Technical data		NGM 1004		
Product standard (timer relays)		EN 61812-1:1999-08		
Relay function according to IEC 60050 (44	.5)	Multi-function relay with multi-time ra	ange	
Function display		2 LEDs green		
Function diagram		See column "Function diagrams"		
Input circuit				
Rated voltage A1-A2		AC/DC 24 to 240 V		
Rated consumption AC		3.5 VA / 1.7 W		
Rated consumption DC		1.6 W		
Rated voltage limits		70 – 110%		
Rated frequency f _n		50 – 60 Hz ± 5%		
Release value of the input voltage (power	2000 city conserve 150 mF/m)		it. 0.2 [
		≥ AC/DC 10 V; permissible line capac	πιγ 0.2 μΓ	
Rated current on control connection (B1-A		1 mA		
Rated consumption on control connection	(B1-A2)	< 0.25 W		
Parallel loads permissible		A1-A2 yes / B1-A2 yes		
Internal half-wave rectification		A1-A2 no / B1-A2 yes		
Time circuit				
Time setting / number of time ranges		analog / 16		
Setting ranges for time delay		See table "Time ranges"		
Recovery time 1/2/3		See table "Function codes / times"		
Minimum ON time 1/2		See table "Function codes / times"		
Setting tolerance		≤ ± 5%		
Repeatability (to set value)		≤ ± 0.01% + ± 10 ms		
Influence of temperature (within range)		≤ ± 0.002%		
Influence of voltage (within range)		≤ ± 0.002%		
Output circuit				
Contact assignment		1 change-over contacts		
Contact material				
		AgNi 90/10		
Rated operating voltage		AC/DC 24 – 240 V		
Rated value for limiting continuous curren	t I _{th}	5 A		
Minimum contact load		≥ AC/DC 5 V / ≥ 10 mA		
Application category according to IEC 609	47-5-1	AC-15 U _e AC 230 V, I _e 3 A		
		DC-13 U _e DC 24 V, I _e 2 A		
Permissible switching frequency		≤ 3600 switching cycles/h		
Mechanical life		30 x 10 ⁶ switching cycles		
Electrical life 20/2 A, AC 250 V, $\cos \varphi = 0$.	3	0.12 x 10 ⁶ switching cycles AC-15		
Response time / release time at excitation	of A1-A2	40 ms		
Response time / release time at excitation	of B1-A2	20 ms		
Other data				
Creepage distances and clearances		according to IEC 60664-1		
Degree of pollution		3 outside, 2 inside		
Overvoltage category		III		
Rated voltage		AC/DC 275 V		
Degree of protection according to IEC 605	520 housing/torminals	IP 40 / IP 20		
Noise immunity according to IEC 61000-4	529 Housing/terminals			
		Test severity 3		
Ambient temperature, operating range		-25 - +60 °C		
Dimension diagram (housing)		K 3-1		
Circuit diagram of the terminals		KS 250-30		
Wire ranges stranded or solid		1 x 0.2 – 6 or 2 x 0.2 – 2.5 mm ²		
stranded with ferrules		1 x 0.4 – 4 or 2 x 0.2 – 1.5 mm ²		
Weight		0.1 kg		
Accessories				
Approvals		c∰us being prepared: UL		
Overview of devices / Part numbers				
Overview of devices / Part numbers Type NGM 1004	Rated voltage AC/DC 24 – 240 V 50 – 60 Hz	ON-delay time See table "Time ranges"	Part No. R2.065.0030.0	Std. Pack

Timer and switching relays Multi-function NGM 1003 Interface

Multi-function multi-range timer relay

- Multi-voltage for AC/DC 24 up to 240 V
- 10 functions
- Setting range from 0.1 s to 300 h divided into 16 selectable time ranges
- 2 change-over contacts or 1 instantaneous change-over contact and 1 timed change-over contact (function-dependent)
- 3 LEDs for function display





being prepared: (IL)



Functions

Setting the function

The function is set with the MODE selector switch and displayed by the function code in the window next to it. The code designation for the function can be found in the column "Function diagrams".

Setting the time delay

The time range is set with the RANGE selector switch and displayed in the window next to it. The desired delay time is set with a selecting wheel.

LEDs show the state of the excitation input and the position of the contacts. You can monitor the countdown on a flashing LED.

Function diagram

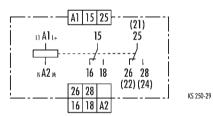
See the following pages for the function diagrams

Setting range from 0.1 s to 300 h divided into:

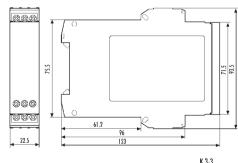
< 0.1	 1 s	5	100 s	1.5	30 min	0.5	10 h
0.15	 3 s	15	300 s	3	60 min	1.5	30 h
0.5	 10 s	50	1000 s	5	100 min	5	100 h
1.5	 30 s	0.5	10 min	0.15	3 h	15	300 h

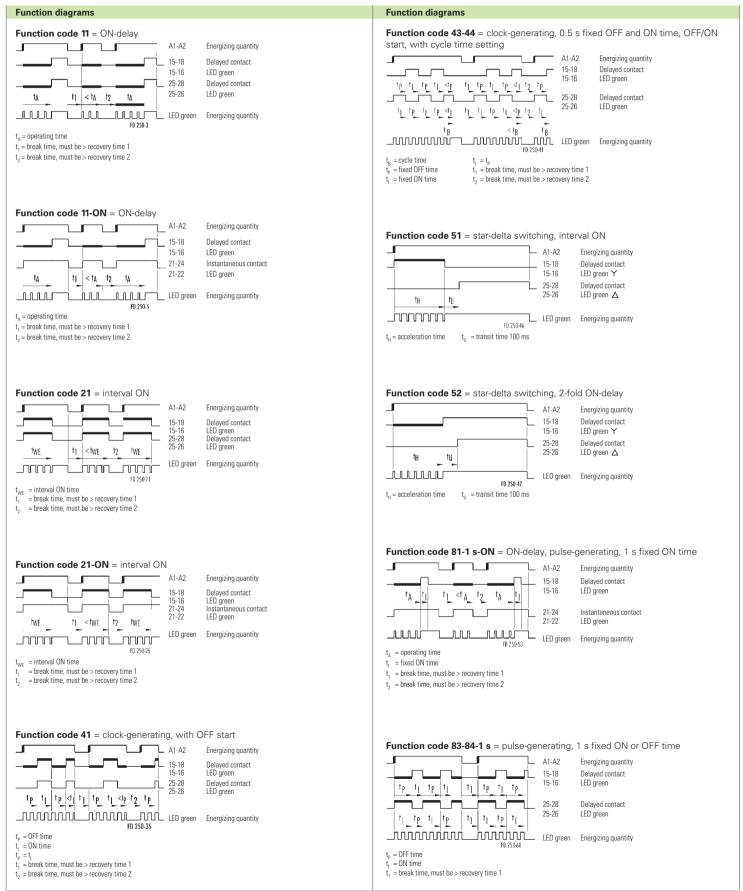
- The device is designed for multi-voltage. Connect phase L1 or L+ to terminal A1 and B1 and neutral N and/or M to terminal A2.
- You can change the function or delay time during operation. The change is effective immediately.

Circuit diagram



Dimension diagram

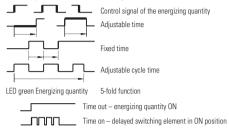




Timer and switching relays Multi-function NGM 1003 Interface

Function diagram

Description of the drawing



______ Time on — delayed switching element in OFF position Time on – delayed switching element in ON or OFF position
Time out – energizing quantity OFF

Function codes / times								
Function code	Function diagram	Recove time (m	,		Minimu ON tim			
		1	2	3	1	2		
11	250-3	≤ 50	≤ 50	-	-	_		
11-ON	250-5	≤ 50	≤ 50	-	-	_		
21	250-21	≤ 50	≤ 50	-	-	_		
21-ON	250-25	≤ 50	≤ 50	_	_	_		
41	250-35	≤ 50	≤ 50	-	-	_		
43-44	250-41	≤ 50	≤ 50	_	_	_		
51	250-46	_	-	-	-	_		
52	250-47	_	_	_	-	_		
81-1s-ON	250-53	≤ 50	≤ 50	-	-	_		
83-84-1s	250-60	< 50	_	_	_	_		

Technical data		NGM 1003		
Product standard (timer relays)		EN 61812-1:1999-08		
Relay function according to IEC 60050 (445)		Multi-function relay with multi-time	range	
Function display		3 LEDs green		
Function diagram		See column "Function diagrams"		
Input circuit				
Rated voltage A1-A2		AC/DC 24 to 240 V		
Rated consumption AC		3.5 VA / 1.7 W		
Rated consumption DC		1.6 W		
Rated voltage limits		70 to 110%		
Rated frequency f		50 - 60 Hz ± 5%		
Release value of the input voltage (power capacit	v approx. 150 pF/m)	≥ AC/DC 10 V; permissible line capa	acity 0.2 uF	
Rated current on control connection (A1)	7 - 1-1 1- /	1 mA	,	
Rated consumption on control connection (A1)		< 0.25 W		
Parallel loads permissible		A1-A2 yes		
Internal half-wave rectification		A1-A2 yes		
Time circuit		A1-A2 110		
		analas / 16		
Time setting / number of time ranges		analog / 16		
Setting ranges for time delay		See table "Time ranges"		
Recovery time 1/2/3		See table "Function codes / times"		
Minimum ON time 1/2		See table "Function codes / times"		
Setting tolerance		≤ ± 5%		
Repeatability (to set value)		≤ ± 0.01% + ± 10 ms		
Influence of temperature (within range)		≤ ± 0.002%		
Influence of voltage (within range)		≤ ± 0.002%		
Output circuit				
Contact assignment		2 change-over contacts		
Contact material		AgNi 90/10		
Rated operating voltage		AC/DC 24 to 240 V		
Rated value for limiting continuous current I _{th}		5 A		
Minimum contact load		≥ AC/DC 5 V / ≥ 10 mA		
Application category according to IEC 60947-5-1		AC-15 U _e AC 230 V, I _e 3 A		
Application category according to IEC 00347-3-1		DC-13 U _p DC 24 V, I _p 2 A		
Permissible switching frequency		≤ 3600 switching cycles/h		
Mechanical life		30 x 10 ⁶ switching cycles		
Electrical life 20/2 A, AC 250 V, $\cos \varphi = 0.3$		0.12 x 10 ⁶ switching cycles AC-15		
Response time / release time at excitation of A1-A	42	40 ms		
Other data				
Creepage distances and clearances		according to IEC 60664-1		
Degree of pollution		3 outside, 2 inside		
Overvoltage category		III		
Rated voltage		AC/DC 275 V		
Degree of protection according to IEC 60529 house	sing/terminals	IP 40 / IP 20		
Noise immunity according to IEC 61000-4		Test severity 3		
Ambient temperature, operating range		−25 − +60 °C		
Dimension diagram (housing)		K 3-3		
Circuit diagram of the terminals		KS 250-29		
Wire ranges stranded or solid		1 x 0.2 to 6 or 2 x 0.2 to 2.5 mm ²		
stranded with ferrules		1 x 0.4 to 4 or 2 x 0.2 to 1.5 mm ²		
Weight		0.13 kg		
Accessories		- 0.13 kg		
Approvals		□ • • • • • • • • • • • • • • • • • • •		
Approvais		being prepared:		
Overview of devices / Part numbers				
	ed voltage	ON-delay time	Part No.	Std. Pack
	DC 24 – 240 V 50 – 60 Hz	See table "Time ranges"	R2.065.0020.0	Jiu. i auk
NGM 1003 AC/				

Timer and switching relays Multi-function NGM 1002 Interface

Multi-function multi-range timer relay

- Multi-voltage for AC/DC 24 up to 240 V
- 10 functions
- Setting range from 0.1 s to 300 h divided into 16 selectable time ranges
- 1 change-over contact
- 2 LEDs for function display





being prepared: (IL)



Function

Setting the function

The function is set with the MODE selector switch and displayed by the function code in the window next to it. The code designation for the function can be found in the column "Function diagrams".

Setting the time delay

The time range is set with the RANGE selector switch and displayed in the window next to it. The desired delay time is set with a selecting wheel.

LEDs show the state of the excitation input and the position of the contacts. You can monitor the countdown on a flashing LED.

Function diagram

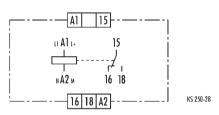
See the following pages for the function diagrams.

Setting range from 0.1 s to 300 h divided into:

<0.1	1 s	5	100 s	1.5	30 min	0.5	10 h
0.15	3 s	15	300 s	3	60 min	1.5	30 h
0.5	10 s	50	1000 s	5	100 min	5	100 h
1.5	30 s	0.5	10 min	0.15	3 h	15	300 h

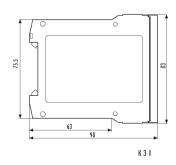
- The device is designed for multi-voltage. Connect phase L1 or L+ to terminal A1 and B1 and neutral N and/or M to terminal A2.
- You can change the function or delay time during operation. The change is effective immediately.

Circuit diagram

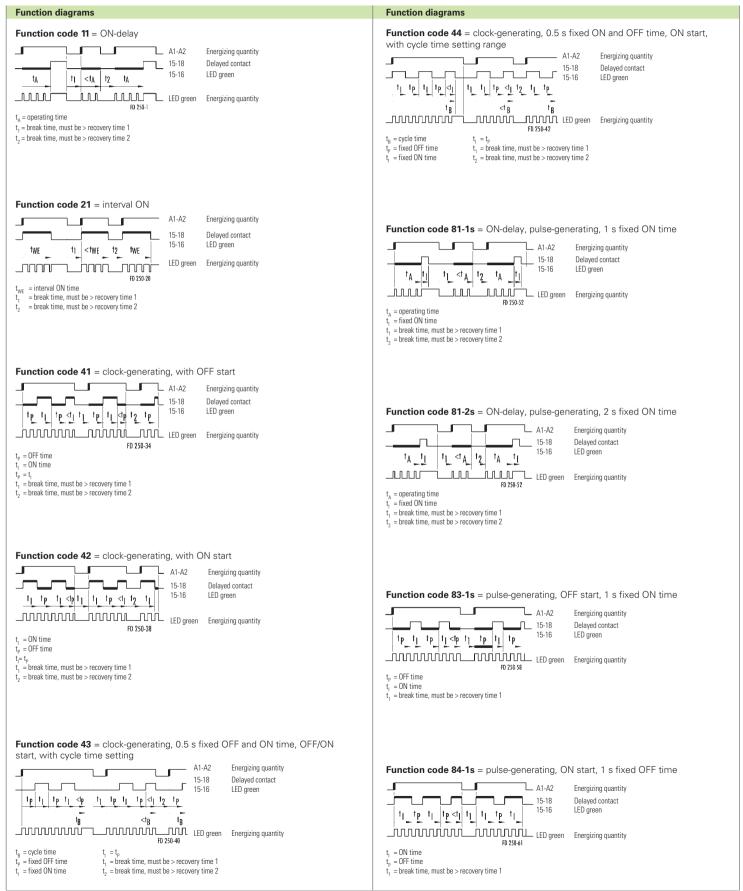


Dimension diagram





710



Timer and switching relays Multi-function NGM 1002 Interface

Description of the drawing Control signal of the energizing quantity Adjustable time Fixed time Adjustable cycle time LED green Energizing quantity Time out – energizing quantity ON Time on – delayed switching element in ON position Time on – delayed switching element in ON or OFF position Time on – delayed switching element in ON or OFF position

Time out – energizing quantity OFF

Function codes / times									
Function code	Function diagram	Recove	,		Minimu ON tim				
		1	2	3	1	2			
11	250-1	≤ 50	≤ 50	_	-	-			
21	250-20	≤ 50	≤ 50	_	-	-			
41	250-34	≤ 50	≤ 50	-	-	_			
42	250-38	≤ 50	≤ 50	-	-	-			
43	250-40	≤ 50	≤ 50	-	-	_			
44	250-42	≤ 50	≤ 50	-	-	-			
81-1s	250-52	≤ 50	≤ 50	-	-	_			
81-2s	250-52	≤ 50	≤ 50	-	-	-			
83-1s	250-58	≤ 50	-	_	-	-			
84-1s	250-61	< 50	_	_	_	_			

Technical data		NGM 1002		
Product standard (timer relays)		EN 61812-1:1999-08		
Relay function according to IEC 60050 (44	÷5)	Multi-function relay with multi-time r	range	
Function display		2 LEDs green		
Function diagram		See column "Function diagrams"		
Input circuit				
Rated voltage A1-A2		AC/DC 24 to 240 V		
Rated consumption AC		3.5 VA / 1.7 W		
Rated consumption DC		1.6 W		
Rated voltage limits		70 – 110%		
Rated frequency f _n		50 to 60 Hz ± 5%		
Release value of the input voltage (power	capacity approx. 150 pF/m)	≥ AC/DC 10 V; permissible line capa	city 0.2 µF	
Rated current on control connection (A1)		1 mA		
Rated consumption on control connection	(A1)	< 0.25 W		
Parallel loads permissible		A1-A2 yes		
Internal half-wave rectification		A1-A2 no		
Time circuit				
Time setting / number of time ranges		analog / 16		
Setting ranges for time delay		See table "Time ranges"		
Recovery time 1/2/3		See table "Function codes / times"		
Minimum ON time 1/2		See table "Function codes / times"		
Setting tolerance		≤ ± 5%		
Repeatability (to set value)		$\leq \pm 0.01\% + \pm 10 \text{ ms}$		
Influence of temperature (within range)		≤ ± 0.002%		
Influence of voltage (within range)		≤ ± 0.002%		
Output circuit		-		
Contact assignment		1 change-over contacts		
Contact material		AgNi 90/10		
Rated operating voltage		AC/DC 24 – 240 V		
Rated value for limiting continuous current	t I	5 A		
Minimum contact load	'th	≥ AC/DC 5 V / ≥ 10 mA		
Application category according to IEC 609		AC-15 U _e AC 230 V, I _e 3 A		
Application category according to the oos	47.0.1	DC-13 U _a DC 24 V, I _a 2 A		
Permissible switching frequency		≤ 3600 switching cycles/h		
Mechanical life		30 x 10 ⁶ switching cycles		
Electrical life 20/2 A, AC 250 V, $\cos \varphi = 0$.	2	0.12 x 10° switching cycles AC-15		
Response time / release time at excitation		40 ms		
Other data	101 A1-A2	40 1115		
Creepage distances and clearances		20224ing to IEC 60664.1		
		according to IEC 60664-1		
Degree of pollution Overvoltage category		3 outside, 2 inside		
Rated voltage				
<u> </u>		AC/DC 275 V		
Degree of protection according to IEC 605		IP 40 / IP 20		
Noise immunity according to IEC 61000-4		Test severity 3		
Ambient temperature, operating range		-25 - +60 °C		
Dimension diagram (housing)		K 3-1		
Circuit diagram of the terminals		KS 250-28		
Wire ranges stranded or solid		1 x 0.2 – 6 or 2 x 0.2 to 2.5 mm ²		
stranded with ferrules		1 x 0.4 – 4 or 2 x 0.2 to 1.5 mm ²		
Weight		0.1 kg		
Accessories		-		
Approvals		c to being prepared:		
Overview of devices / Part numbers				
Overview of devices / Part numbers Type	Rated voltage	ON-delay time	Part No.	Std. Pack
	Rated voltage AC/DC 24 – 240 V 50 – 60 Hz	ON-delay time See table "Time ranges"	Part No. R2.065.0010.0	Std. Pack

Timer and switching relays Multi-function NGMP 1001 Interface

Multi-function multi-range timer relay with remote potentiometer connection

- Multi-voltage for AC/DC 24 up to 240 V
- 10 functions
- Setting range from 0.1 s to 300 h divided into 16 selectable time ranges
- Remote potentiometer connection
- 1 change-over contact
- 2 LEDs for function display





being prepared: (I)

Functions

Setting the function

The function is set with the MODE selector switch and displayed by the function code in the window next to it. The code designation for the function can be found in the column "Function diagrams".

Setting the time delay

The time range is set with the RANGE selector switch and displayed in the window next to it. The desired delay time is set with a selecting wheel.

Connecting a remote potentiometer allows you to set parameters at greater distances. When a remote potentiometer is used, the time selecting wheel is to be set to the right-hand stop above the largest value. Operation without remote potentiometer does not require a jumper on the device.

LEDs show the state of the excitation input and the position of the contacts. You can monitor the countdown on a flashing LED.

Function diagram

See the following pages for the function diagrams.

Time ranges

Setting range from 0.1 s to 300 h divided into:

<0.1 1 s	5 100 s	1.5 30 min	0.5 10 h
0.15 3 s	15 300 s	3 60 min	1.5 30 h
0.5 10 s	50 1000 s	5 100 min	5 100 h
1.5 30 s	0.5 10 min	0.15 3 h	15 300 h

Accessories

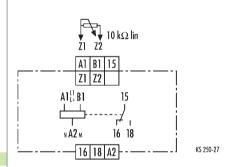
Accessories:

10 k

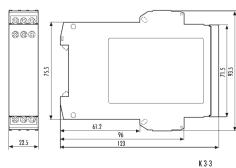
Remote potentiometer FP

- The device is designed for multi-voltage. Connect phase L1 or L+ to terminal A1 and B1 and neutral N and/or M to terminal A2.
- You can change the function or delay time during operation. The change is effective immediately.

Circuit diagram

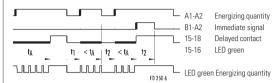


Dimension diagram



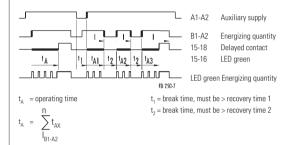
Function diagrams

Function code 11 = ON-delay, also immediate operation

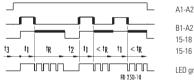


- t_A = operating time
- t_s = immediate signal, must be > minimum ON time 1
- t₁ = break time, must be > recovery time 1
- t₂ = break time, must be > recovery time 2

Function code 11C = ON-delay, accumulative y/n, with auxiliary supply

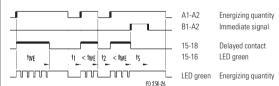


Function code 12 = OFF-delay, with auxiliary supply



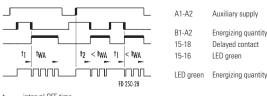
- A1-A2 Auxiliary supply
- B1-A2 Energizing quantity 15-18 Delayed contact LED areen
- LED green Energizing quantity
- t_R = returning time
- t, = make time, must be > minimum ON time 1
- = break time, must be > recovery time 2
- t_3^- = time between switching on auxiliary power and energizing quantity, must be > recovery time 1

Function code 21 = interval ON, also immediate release



- t_{WE} = interval ON time
- = immediate signal, must be > minimum ON time 1
- = break time, must be > recovery time 1
- = break time, must be > recovery time 2

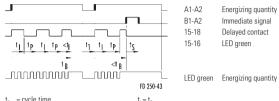
Function code 22 = interval OFF, with auxiliary supply



- = interval OFF time
- = make time, must be > minimum ON time 1
- = make time, must be > minimum ON time 2

Function diagrams

Function code 44 = clock-generating, 0.5 s fixed ON and OFF time, ON start, with cycle time setting range, also immediate release

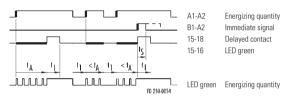


 $t_i = t_p$ t_o = cycle time

t, = fixed ON time t_s = immediate signal, must be > minimum ON time 1 t_p = fixed OFF time t₁ = break time, must be > recovery time 1

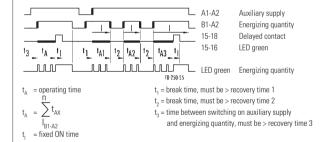
Function code 81-1s = ON-delay, pulse-generating,

1 s fixed ON time, also immediate pulse generation



- t_A = operating time
- = fixed ON time
- t_s = immediate signal, must be > minimum ON time 1
- t₁ = break time, must be > recovery time 1

Function code 81C-3s = ON-delay, accumulative y/n, pulse-generating, 3 s fixed ON time, with auxiliary supply



Function code 82 = pulse-shaping, with auxiliary supply

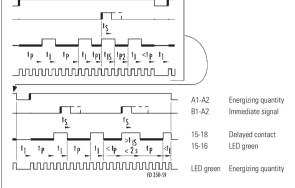


- t₁ = make time, must be > minimum ON time 1
- t₂ = break time, must be > recovery time 2
- t_3 = time between switching on auxiliary power and energizing quantity, must be > recovery time 2

Timer and switching relays Multi-function NGMP 1001 Interface

Function diagrams

Function code 83-1s = pulse-generating, 1 s fixed ON time, OFF start, also immediate pulse generation



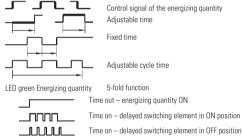
t_p = OFF time

t_e = immediate signal, must be > minimum ON time 1 t₁ = break time, must be > recovery time 1

 $t_p^r = t_{p_1} + t_{p_2}$ $t_1^r = \text{fixed ON time}$

t_{IS} = fixed immediate pulse time

Description of the drawing



Time on – delayed switching element in OFF position _____ Time on – delayed switching element in ON or OFF position Time out - energizing quantity OFF

Function codes / times							
Function code	Function diagam	Recovery time (ms)			Minimum ON time (ms)		
		1	2	3	1	2	
11	250-3	≤ 50	≤ 50	-	≤ 25	-	
11C	250-5	≤ 50	≤ 25	-	-	_	
12	250-10	0	0	-	≤ 25	-	
21	250-26	≤ 50	≤ 50	-	≤ 25	-	
22	250-28	-	-	-	≤ 25	≤ 50	
44	250-43	≤ 50	-	-	≤ 25	-	
81C-1s	250-55	≤ 50	≤ 25	0	-	-	
81C-2s	250-55	≤ 50	≤ 25	0	_	-	
82	250-56	0	0	_	≤ 25	-	
83-1s	250-59	≤ 50	_	_	≤ 25	_	

Technical data		NGMP 1001				
Product standard (timer relay)		EN 61812-1:1999-08				
Relay function according to IEC 60050 (445)		Multi-function relay with multi-time range				
Function display		2 LEDs green				
Function diagram		See column "Function diagrams"				
Input circuit						
Rated voltage A1-A2		AC/DC 24 – 240 V				
Rated consumption AC		3.5 VA / 1.7 W				
Rated consumption DC		1.6 W				
Rated voltage limits f _n		70 – 110 %				
Rated frequency f _n		50 – 60 Hz ± 5 %				
Release value of the input voltage (power ca	apacity approx. 150 pF/m)	≥ AC/DC 10 V; permissible line capacity 0.2 µF				
Rated current Control connection (B1-A2)		1 mA				
Rated consumption Control connection (B1-	A2)	< 0.25 W				
Parallel loads permissible		A1-A2 yes / B1-A2 yes				
Internal half-wave rectification		A1-A2 no / B1-A2 yes				
Time circuit						
Time setting / number of time ranges		analog (internal + external) / 16				
Setting ranges for time delay		See table "Time ranges"				
Recovery time 1/2/3		See table "Function codes / times"				
Minimum ON time 1/2		See table "Function codes / times"				
Setting tolerance		≤ ± 5 %				
Repeatability (to set value)		≤ ± 0.01 % + ± 10 ms				
Influence of temperature (within range)		≤ ± 0.002 %				
Influence of voltage (within range)		≤ ± 0.002 %				
Output circuit						
Contact assignment		1 change-over contacts				
Contact material		AgNi 90/10				
Rated operating voltage		AC/DC 24 – 240 V				
Rated value for limiting continuous current I	th	5 A				
Minimum contact load		≥ AC/DC 5 V / ≥ 10 mA				
Application category according to IEC 60947	<i>'-</i> 5-1	AC-15 U _e AC 230 V, I _e 3 A				
		DC-13 U _e DC 24 V, I _e 2 A				
Permissible switching frequency		≤ 3600 switching cycles/h				
Mechanical life		30 x 10 ⁶ switching cycles				
	Electrical life 20/2 A, AC 250 V, $\cos \varphi = 0.3$		0.12 x 10 ⁶ switching cycles AC-15			
Response time / release time at excitation of A1-A2		40 ms				
Response time / release time at excitation of	of B1-A2	20 ms				
Other data						
Creepage distances and clearances		according to IEC 60664-1				
Degree of pollution		3 outside, 2 inside				
Overvoltage category		III				
Rated voltage		AC/DC 275 V				
Protection degree according to IEC 60529 h	ousing / terminals Noise	IP 40 / IP 20				
Immunity according to IEC 61000-4		Test severity 3				
Ambient temperature, operating range		−25 − +60 °C				
Dimension diagram (housing)		K 3-3				
Circuit diagram of the terminals		KS 250-27				
Wire ranges stranded or solid		1 x 0.2 – 6 or 2 x 0.2 – 2.5 mm ²				
stranded with ferrules		1 x 0.4 – 4 or 2 x 0.2 – 1.5 mm ²				
Weight		0.12 kg				
Accessories		Remote potentiometer FP 10 k				
Approvals		© us being prepared: (10)				
Overview of devices / Part numbers	_					
Туре	Rated voltage	ON-delay time	Part No.	Std. Pack		
NGMP 1001	AC/DC 24 – 240 V 50 – 60 Hz	See table "Time ranges"	R2.065.0050.0	1		
Subject to change without further notice			🤴 wi	eland 71		

Timer and switching relays Multi-function KZL 92, KZL 91 Interface

Multi-function multi-range timer relay

- Multi-voltage for AC/DC 24 up to 230 V
- 8 functions
- Setting range from 0.1 s to 120 h divided into 7 time ranges
- KZL 92 = 1 instantaneous and 1 timed change-over contact or 2 timed change-over contacts (selectable)
- KZL 91 = 1 timed change-over contact





KZL 92 KZL 91



Time ranges

Setting range from 0.1 s to 120 h divided into:

0.1 s	1.2 s	0.1	h	1.2	h
1 s	12 s	1	h	12	h
0.1 min	1.2 min	10	h	120	h
1 min	12 min				

General information

The functions and time ranges are set on the front through selector switches.

Setting of the operating mode

Rotate the operating mode selector switch with a screwdriver until the desired operating mode appears in the "MODE" display window.

Functions for KZL 92, KZL 91:

• A = ON-delay	(AV)
• B = repeat cycle starting with OFF	(TP)
• B2 = repeat cycle starting with ON	(TI)
• C = interval ON/OFF	(EAW)
• D = OFF-delay	(RV)
• E = interval ON	(EW)
• G = ON-delay and OFF-delay	(ARV)
• J = one shot (ON-delay)	(AI)
• G = ON-delay and OFF-delay	(ARV

Setting of the time and time range factor

Rotate the time selector switch located in the upper right corner of the operating panel to set the desired time (sec., min. or hrs.) The time unit will be shown in the display window over the time selecting wheel. The time range factor (0.1 or 1) is set by rotating the selector switch located in the upper left corner of the operating panel. The selected time range factor will be shown in the display window above the selector switch.

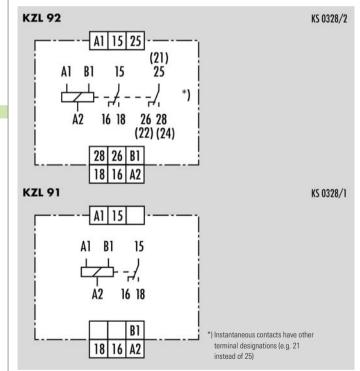
Setting of the operating time

Use the time selecting wheel (ratio 0-12) to set the desired operating time.

Setting of the contact assignment

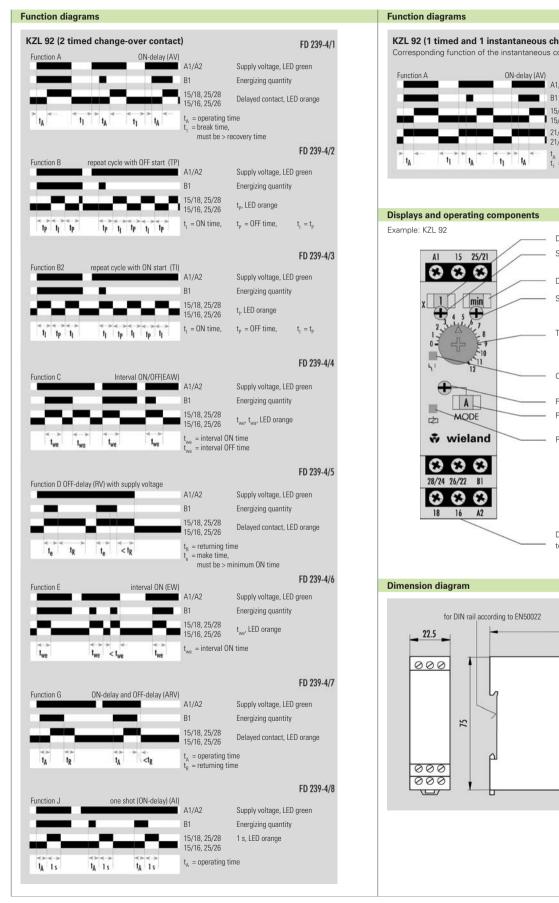
The function of the contacts for the model KZL 92 can be selected through a switch located at the bottom of the housing: 2 timed change-over contacts or 1 instantaneous and 1 timed change-over contact.

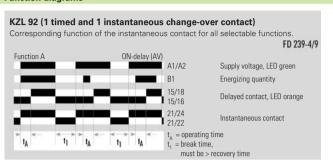
Circuit diagram

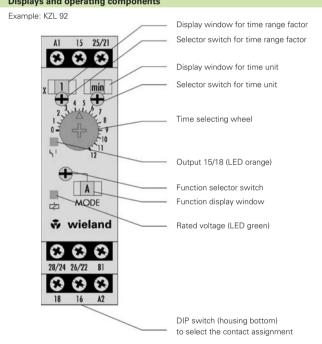


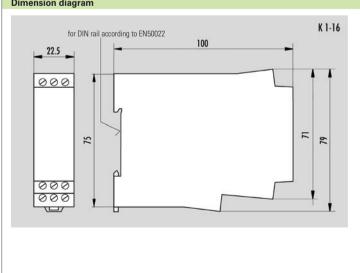
718

Timer and switching relays Multi-function KZL 92, KZL 91









Timer and switching relays Multi-function KZL 92, KZL 91 Interface

Technical data		KZL 92	KZL 91		
Function type according to IEC 60050 (445	5)	Multi-function relay with 8 functions for m			
Tunction type according to IEC 00000 (44)	5)	· · ·	iditi-voltage		
		– ON-delay timer relay			
		 OFF-delay timer relay with supply voltage 	je		
		- Interval ON relay			
		 ON-delay and OFF-delay timer relay 			
		- Repeat cycle starting with OFF/ON			
		- Interval ON and OFF relay			
		- One shot (ON-delay) relay			
		1 1			
Function display		1 LED green, 1 LED orange			
Function diagram		FD 239-4/1 – 9			
Power supply circuit					
Rated voltage U _N		AC/DC 24 – 230 V			
Rated consumption at 50 Hz and U _N 24 V A	40	1.1 VA / 0.9 W	0.7 VA / 0.5 W		
Rated consumption at U _N 24 V DC		0.8 W	0.5 W		
	A.O.				
Rated consumption at 50 Hz and $\rm U_N$ 230 V	AC	2.8 VA / 1.6 W	2.3 VA / 1.5 W		
Rated consumption at U _N 230 V DC		1.6 W	1.4 W		
Starting current inrush A1/A2 at 24 V DC		ca. 250 mA			
Rated frequency		50 – 60 Hz			
Operating voltage range		0.85 – 1.1 x U _N			
	24 \/ AC	0.65 = 1.1 x O _N			
Rated current B1 – Input at 50 Hz and U _N 2	.4 V AC				
Rated current B1 – Input at U _N 24 V DC		0.2 mA			
Rated current B1 – Input at 50 Hz and U_N 2	:30 V AC	0.8 mA			
Rated current B1 – Input at U _N 230 V DC		1.5 mA			
Minimum ON time B1		50 ms			
Excitation voltage B1		High: 20.4 – 253 V AC/DC; Low: 0 – 2.4 V	ACIDO		
			AUDU		
Release value of the excitation voltage B1		< 8 V AC/DC			
Time circuit					
Time setting / number of time ranges		analog / 7			
Possible setting range		See table "Time ranges"			
Recovery time		≥ 100 ms			
Repeatability			± 1 % + ± 10 ms average value of all measured values		
Setting tolerance		± 10 % + ± 50 ms			
Influence of the energizing quantity or supp	ply voltage	± 0.5 % + ± 10 ms			
Influence of the ambient temperature		± 2 % + ± 10 ms			
Output circuit					
•		1:	4 4		
Contact assignment		1 instantaneous and 1 timed change-over contact	1 timed change-over contact		
		or 2 timed change-over contacts			
Contact material		AgNi gold-flashed			
Rated operating voltage U ₂		230/125 V AC/DC			
Max. continuous current I		5 A			
Application category according to EN 6094.	7 F 1:1001	AC-13: U ₂ 250 V AC, I ₂ 5 A			
Application category according to EN 6094.	7-0-1.1991				
		DC-13: U _e 24 V DC, I _e 0.1 A			
		AC-15: U _e 250 V AC, I _e 3 A			
Permissible switching frequency		≤ 3600 switching cycles/h			
Mechanical life		10 x 10 ⁶ switching cycles			
Electrical life		80 x 10 ⁴ switching cycles at AC 5 A, 250 V	V 260 switching ovolca/h		
		50 x 10 Switching cycles at AC 5 A, 250	v, 500 Syvitching CycleS/II		
General information					
Creepage distances and clearances between	en the circuits	according to DIN VDE 0110-1:04.97			
Rated impulse voltage		4 kV			
Overvoltage category					
Degree of pollution		2 outside, 2 inside			
• •					
Rated voltage		250 V AC			
Test voltage Ueff 50 Hz according to DIN VDE 0110-1, table A.1		2.21 kV			
Protection degree housing/terminals according to DIN VDE 0470 sec. 1:11.92		IP 30 / IP 20			
Noise immunity according to IEC 61000-4		Test severity 3			
Ambient temperature, operating range		-10 - +55 °C	·		
Dimension diagram		K1-16			
Circuit diagram		KS 0328/2	KS 0328/1		
Weight		0.12 kg			
Accessories		-			
Approvals		91 (9			
- HP-12-1800		7 • •			
Overview of devices / Part numbers					
Overview of devices / Part numbers	D. L. II	l on the st	D IN		
Туре	Rated voltage	ON-delay time	Part No. Std. Pack		
KZL 91	AC/DC 24 - 230 V 50 - 60 Hz	See table "Time ranges"	R2.066.0030.1 1		
KZL 92	AC/DC 24 - 230 V 50 - 60 Hz	See table "Time ranges"	R2.066.0040.0 1		
		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·			

720

Timer and switching relays Multi-function KZL 72, KZL 71

Multi-function multi-range timer relay

- Multi-voltage for AC/DC 24 up to 230 V
- 4 functions
- Setting range from 0.1 s to 120 h divided into 7 time ranges
- KZL 72 = 1 instantaneous and 1 timed change-over contact or 2 timed change-over contacts (selectable)
- KZL 71 = 1 timed change-over contact





KZL 72 KZL 71



Time ranges

Setting range from 0.1 s to 120 h divided into:

0.1 s 1.2 s	0.1 h	1.2 h
1 s 12 s	1 h	12 h
0.1 min 1.2 min	10 h	120 h
1 min 12 min		

General information

The functions and time ranges are set on the front through selector switches.

Setting of the operating mode

Rotate the operating mode selector switch with a screwdriver until the desired operating mode appears in the "MODE" display window.

Functions for KZL 72, KZL 71:

• A	= ON-delay	(AV)
• B2	= repeat cycle starting with ON	(TI)
• E	= interval ON	(EVV)
• J	= one shot (ON-delay)	(AI)

Setting of the time and time range factor

Rotate the time selector switch located in the upper right corner of the control panel to set the desired time (sec., min. or hrs.) The time unit will be shown in the display window over the time selecting wheel. The time range factor (0.1 or 1) is set by rotating the selector switch located in the upper left corner of the operating panel. The selected time range factor will be shown in the display window above the selector switch.

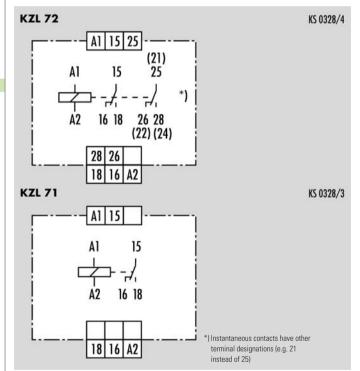
Setting of the operating time

Use the time selecting wheel (ratio 0 - 12) to set the desired operating time.

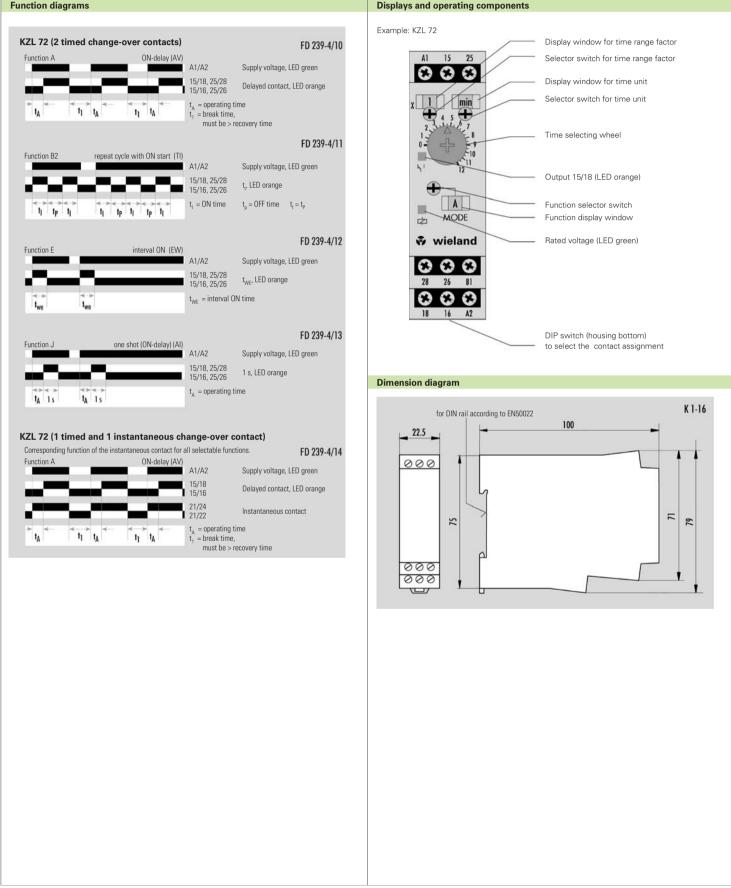
Setting of the contact assignment

The function of the contacts for the model KZL 72 can be selected through a switch located at the bottom of the housing: 2 timed change-over contacts or 1 instantaneous and 1 timed change-over contact.

Circuit diagram



Timer and switching relays Multi-function KZL 72, KZL 71 Interface



Function diagrams

Timer and switching relays Multi-function KZL 72, KZL 71

Technical data		KZL 72	KZL 71	
Function type according to IEC 60050 (445)		Multi-function relay with 4 functions for n		
,, 3		– ON-delay timer relay	Ü	
		- Interval ON relay		
		Repeat cycle starting with ON		
		- One shot (ON-delay) relay		
Function display		1 LED green, 1 LED orange		
Function diagram		FD 239-4/10 – 14		
		FD 239-4/10 = 14		
Power supply circuit		A O / D O O A		
Rated voltage U _N		AC/DC 24 – 230 V	0.71/4 (0.014)	
Rated consumption at 50 Hz and U _N 24 V AC		1.1 VA / 0.9 W	0.7 VA / 0.6 W	
Rated consumption at U _N 24 V DC		0.9 W	0.6 W	
Rated consumption at 50 Hz and U_N 230 V AC		2.7 VA / 1.7 W	2.3 VA / 1.4 W	
Rated consumption at U _N 230 V DC		1.4 W	1.4 W	
Starting current inrush A1/A2 at 24 V DC		ca. 250 mA		
Rated frequency		50 – 60 Hz		
Operating voltage range		0.85 – 1.1 x U _N		
Release value of the excitation voltage A1/A2		< 8 V AC/DC		
Time circuit				
Time setting / number of time ranges		analog / 7		
Possible setting range		See table "Time ranges"		
Recovery time		≥ 100 ms		
Repeatability		\pm 1% + \pm 10 ms average value of all mea	seurad valuos	
			asureu varues	
Setting tolerance	voltono	± 10% + ± 50 ms		
Influence of the energizing quantity or supply	voitage	± 0.5% + ± 10 ms		
Influence of the ambient temperature		± 2% + ± 10 ms		
Output circuit				
Contact assignment		1 instantaneous and 1 timed change-over contact	1 timed change-over contact	ct
		or 2 timed change-over contacts		
Contact material		AgNi gold-flashed		
Rated operating voltage U _n		230/125 V AC/DC		
Max. continuous current I		5 A		
Application category according to EN 60947-5-	-1:1991	AC-13: U ₂ 250 V AC, I ₂ 5 A		
, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		DC-13: U ₂ 24 V DC, I ₂ 0.1 A		
		AC-15: U ₂ 250 V AC, I ₂ 3 A		
Permissible switching frequency		≤ 3600 switching cycles/h		
Mechanical life				
		10 x 10 ⁶ switching cycles	V 000 : I: I #	
Electrical life		80 x 10 ⁴ switching cycles at AC 5 A, 250	v, 360 switching cycles/n	
General information				
Creepage distances and clearances between t	the circuits	according to DIN VDE 0110-1:04.97		
Rated impulse voltage		4 kV		
Overvoltage category		III		
Degree of pollution		3 outside, 2 inside		
Rated voltage		250 V AC		
Test voltage U _{eff} 50 Hz according to DIN V	DE 0110-1, table A.1	2.21 kV		
Protection degree housing/terminals according		IP 30 / IP 20		
Noise immunity according to IEC 61000-4	,	Test severity 3		
Ambient temperature, operating range		-10 - +55 °C		
Dimension diagram		K1-16		
			VC 0220/2	
Circuit diagram		KS 0328/4	KS 0328/3	
Weight		0.12 kg		
Accessories		-		
Approvals		91 (9		
Overview of devices / Best numbers				
		ON delegations	Part No.	Std. Pack
Overview of devices / Part numbers	Rated voltage			
Туре	Rated voltage	ON-delay time		
Type I KZL 71 //	Rated voltage AC/DC 24 - 230 V 50 - 60 Hz AC/DC 24 - 230 V 50 - 60 Hz	See table "Time ranges" See table "Time ranges"	R2.066.0010.0 R2.066.0020.0	1

Timer and switching relays Multi-function flare TIMER-S Interface

Multi-function timer relay

- ON-delay
- One shot
- OFF start flashing
- ON start flashing
- OFF-delay

6.2 x 89 x 70

Time range

• Time range 0.1 sec - 300 sec

Dimensions (mm): W x H x D

0.1 - 300 sec, spring clamp connection



Part No.

flare TIMER-S

Multi-function timer relay

flare-TIMER-S-250250V6A 81.020.4100.0

Approvals: **(1) (1) Ex**

Coil circuit		
Operating voltage	24 V DC + 25%/-20%	
Control voltage	24 V DC + 25%/-20% 24 V DC + 25%/-20%	
Nominal current	ca. 10 mA	
Time setting	At the front (behind the hinged marking tag carrier)	
Setting of function	DIP switch S1–S5/potentiometer	
Status display	LED green	
Repeatability	± 1% of selected range	
Switching behavior		
Max. switching voltage	250 V AC / 300 V DC	
Max. switching current	6 A AC / 2 A DC	
Max. switching capacity	1500 VA / 48 W	
Max. starting current	10 A; 4 sec.	
ON/OFF delay	1 ms / 5 ms	
Chatter time	2 ms	
Max. switching frequency	20 Hz	
Contact material	AgSnO ₂	
Min. selectable voltage	12 V	
Min. selectable current	8 mA	
Mechanical life	2 x 10 ⁷	
Electrical life 24 V DC / 2 A	6 x 10 ⁵	
Electrical life 230 V AC / 6 A	8 x 10 ⁴	
Rated voltage		
Isolation voltage of input/output	4 kV _{eff}	
Overvoltage category	III (according to HD 625.1S1)	
Degree of pollution	2 (according to HD 625.1S1)	
Ambient temperature	0 °C+50 °C	
Storage temperature	−40 °C+80 °C	
Protection type/mounting rail	IP 20 / TS35	
Standards/specifications	VDE 0160; VDE 0106 T101	
Emitted interference/interference immunity	EN 61000-6-3; EN 61000-6-2	
Wire range of screw terminals	_	
Wire range of spring clamp terminals		
fine-stranded	0.14 mm ² – 1.5 mm ²	
solid	0.5 mm ² – 2.5 mm ²	
CSA EX	Class I, Division 2, Groups A, B, C and D	
Accessories		
Pluggable jumper ($U_{max} = 50 \text{ V}, I_{max} = 2 \text{ A}$)	Z8.000.0200.8	10

Std. Pack

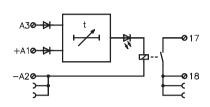
10

Timer and switching relays Multi-function *flare* TIMER-S



Wiring diagram for multi-function timer relay *flare* TIMER-S

Multi-function



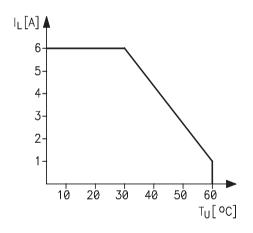
Setting the type of function

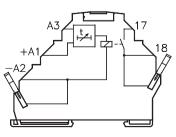
Function	DIP sw	ritch	
	1	2	3
ON-delay	ON	ON	ON
One shot	ON	OFF	ON
ON start, flashing	ON	ON	OFF
OFF start, flashing	ON	OFF	OFF
OFF-delay	OFF	OFF	OFF

Setting the time ranges

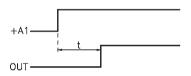
oottiii.g	tilo tillo laligt	,0		
Timer rar	nge ± 20%	DIP sw	itch	
t min	t max	4	5	
0.1	1.2 sec	OFF	ON	
0.4	5 sec	ON	OFF	
3.5	40 sec	ON	ON	
30	300 sec	OFF	OFF	

Derating: timer relays

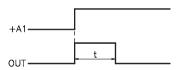




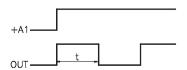
Contact assignment: timer relay



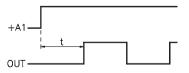
ON-delay



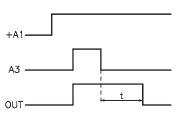
One shot



ON start, flashing



OFF start, flashing



OFF-delay

Timer and switching relays Interval ON NGY 71 Interval ON NGY 71 Interval ON NGY 71

Interval ON multi-range relay

- Multi-voltage for AC/DC 24 up to 240 V
- 1 function: interval ON (EW)
- Setting range from 0.1 s to 300 h divided into 16 selectable time ranges
- 1 change-over contact
- 2 LEDs for function display





being prepared: (UL)



Function Setting the time delay

The time range is set with the RANGE selector switch and displayed in the window next to it. The desired delay time is set with a selecting wheel.

LEDs show the state of the excitation input and the position of the contacts. You can monitor the countdown on a flashing LED.

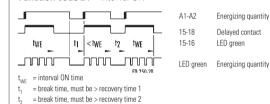
Time ranges

Setting range from 0.1 s to 300 h divided into

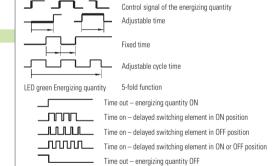
<0.1 1 s	5 100 s	1.5 30 min	0.5 10 h
0.15 3 s	15 300 s	3 60 min	1.5 30 h
0.5 10 s	50 1000 s	5 100 min	5 100 h
15 30 c	0.5 10 min	0.15 3.h	15 300 h

Function diagram

Function code 21 = interval ON



Description of the drawing

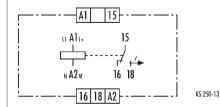


Notes

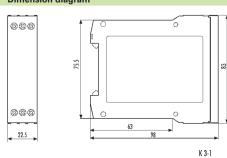
The device is designed for multi-voltage. Phase L1 or L+ must be connected to terminal A1; neutral conductor N or M must be connected to terminal A2.

You can change the delay time during operation. The change is effective immediately.

Circuit diagram



Dimension diagram



Timer and switching relays Inerval ON NGY 71

Function depth (page of the relay according to EC 00050 44501-08 Function diagram	Technical data		NGY 71		
Function displays	Product standard (timer relay)		EN 61812-1:1999-08		
Financian diagram		050			
Impact devices	, ,				
Refer of consemption DC	-unction diagram		FD 250-20		
Raed consumption AC Raed voltage limits Raed consumption CC Raed voltage limits Raed requestry (, Release value of the input voltage (line capacity approx. 150 pF/m) Release value of the input voltage (line capacity approx. 150 pF/m) Release value of the input voltage (line capacity approx. 150 pF/m) Release value of the input voltage (line capacity approx. 150 pF/m) Release value of the input voltage (line capacity approx. 150 pF/m) Release value of the input voltage (line capacity approx. 150 pF/m) Release value of the input voltage (line capacity 0.2 µF Release value of the line value of voltage (vithin range) Influence of the value of voltage vithin range) Influence of voltage vithin range of voltage vithin range over contact Contact raterial Relead voltage of intering continuous current I _k SA AND SO (Influence of the line vithin range) Influence of voltage vithin range over contact AND SO (Influence of voltage vithin range) Influence of voltage vithin range vithin range over contact AND SO (Influence of voltage vithin range) Influence of voltage vithin range vit	nput circuit				
Raed consumption DC	Rated voltage A1-A2		AC/DC 24 – 240 V		
Rated violage limins	Rated consumption AC		3.5 VA / 1.7 W		
Read of loquery 	Rated consumption DC		1.6 W		
Rand frequency			70 – 110 %		
Release value of the input voltage line capacity approx. 150 pFm) Rated corront or control connection (A1) Rate of consumption or control connection (A1) Rate of consumption or control connection (A1) Rate of consumption or control connection (A1) A1-A2 yes Line with a capacity 0.2 pF and (A1-A2) yes Line with a capacity 0.2 pF and (A1-A2) yes Line with a capacity 0.2 pFm and (A1	<u> </u>		50 - 60 Hz + 5 %		
Rated construction octoricl connection (A11)		ty approx 150 pF/m)		2 uF	
Seate disnastering non-control connection (A1)		у арргох. 100 рг/тг/	1 11 /	- μι	
Parallel Loads permissible		1			
Internal half-wave setification		1			
Time setting / number of time ranges analog / 16					
See table "Time ranges" See table "Time			A I-AZ NO		
Sent table "Time ranges"					
Recovery time 1/2					
Minimum ON time 1/Z			See table "Time ranges"		
Setting polaranee	,		≤ 50 / ≤ 50 ms		
S = 0.01 % + = 1 0 ms	Vlinimum ON time 1/2		-/-ms		
Repeatability for set value	Setting tolerance		≤ ± 5 %		
Influence of voltage (within range)			≤ ± 0.01 % + ± 10 ms		
Influence of voltage (within range)	nfluence of temperature (within range)		≤ ± 0.002 %		
Output circuit 1 change-over contact Contact assignment 1 change-over contact Contact material AgNI 90/10 Rated operating voltage AC/DC 24 – 240 V Rated value for influing continuous current I _{III} 5 A Minimum contact load ≥ AC/DC 5 V/≥ 10 mA Application category according to IEC 60947-5-1 AC-15 U, AC 230 V, I, 3 A Dernissible switching frequency ≤ 3800 switching cycles M Mechanical Irie 30 x 10° switching cycles Electrical Irie 20/2 A, AC 250 V, cos φ = 0.3 0.12 x 106 switching cycles AC-15 Response time / release time on excitation of A1-A2 40 ms Other data 40 ms Creepage distances and clearances according to IEC 60684-1 Obere of pollution 3 outside, 2 inside Overvoltage category III Rated values AC/DC AC/DC 275 V Protection degree according to IEC 60629 housing / terminals IP 40 IP 20 Noise immunity according to IEC 61000-4 Test severity 3 Ambient temperature, operating range -25 - 400 °C Dimension diagram flousing) IX 3-1 Wire argaes stranded o					
Contact materiel Contact materiel Contact materiel AgNI 89/10 Rated operating voltage rate infinity operating voltage	<u> </u>				
Contact material	•		1 change-over contact		
Rated operating voltage AC/DC 24 – 240 V					
Rated value for limiting continuous current			•		
Minimum contact load					
Application category according to IEC 60947-5-1 Permissible switching frequency S 3000 switching cycles/h Mechanical life 30 x 10° switching cycles AC-15 Response time / release time on excitation of A1-A2 Other data Crepage distances and clearances Degree of pollution Overvoltage category Rated voltage AC/DC AC/DC 275 V Protection degree according to IEC 60959 housing / terminals Wise ranges stranded or solid Stranded with ferrule Weight Accessories Approvals Overvoltage of devices / Part numbers Type Rated voltage or devices / Part numbers Time delay Part No. S Part No. S AC 500 X , 1, 3 A DC 13 U _a DC 24 V, 1 _a 2 A DC 13 U _a DC 24 V, 1 _a 2 A DC 13 U _a DC 24 V, 1 _a 2 A DC 13 U _a DC 24 V, 1 _a 2 A DC 13 U _a DC 24 V, 1 _a 2 A DC 13 U _a DC 24 V, 1 _a 2 A DC 13 U _a DC 24 V, 1 _a 2 A DC 13 U _a DC 24 V, 1 _a 2 A DC 13 U _a DC 24 V, 1 _a 2 A DC 15 U _a DC 24 V 2 C 25 V AC 50 GC 275 V AC 50 GC 2 X 0.2 - 2.5 mm² 1 x 0.2 - 6 or 2 x 0.2 - 2.5 mm² 1 x 0.2 - 6 or 2 x 0.2 - 2.5 mm² 1 x 0.4 - 4 or 2 x 0.2 - 1.5 mm² Created dispared or solid 1 x 0.2 - 6 or 2 x 0.2 - 2.5 mm² 1 x 0.4 - 4 or 2 x 0.2 - 1.5 mm² ACCESSORIES					
DC-13 U_D C 24 V, \(\)_2 2 A Permissible switching frequency					
Permissible switching frequency	Application category according to IEC 60947-5	-1			
Mechanical life					
Electrical life 20/2 A, AC 250 V, cos φ = 0.3	Permissible switching frequency		≤ 3600 switching cycles/h		
Response time / release time on excitation of A1-A2	Vechanical life		30 x 10 ⁶ switching cycles		
Other data Creepage distances and clearances according to IEC 60664-1 Degree of pollution 3 outside, 2 inside Overvoltage category III Rated voltage AC/DC AC/DC 275 V Protection degree according to IEC 60529 housing / terminals IP 40 / IP 20 Noise immunity according to IEC 61000-4 Test severity 3 Ambient temperature, operating range -25 - +60 °C Dimension diagram (housing) K 3-1 Circuit diagram of the terminals K 5 250-13 Wire ranges stranded or solid 1 x 0.2 - 6 or 2 x 0.2 - 2.5 mm² stranded with ferrule 0.1 kg Weight 0.1 kg Accessories - Approvals Image: Properties of the pro	Electrical life 20/2 A, AC 250 V, $\cos \varphi = 0.3$		0.12 x 106 switching cycles AC-15		
Degree of pollution 3 outside, 2 inside Overvoltage category III Rated voltage AC/DC AC/DC 75 V Protection degree according to IEC 606529 housing / terminals IP 40 / IP 20 Noise immunity according to IEC 61000-4 Test severity 3 Ambient temperature, operating range 2-25 - +60 °C Dimension diagram (housing) K3-1 Circuit diagram of the terminals K5 250-13 Wire ranges stranded or solid 1 × 0.2 - 6 or 2 × 0.2 - 2.5 mm² 1 × 0.4 - 4 or 2 × 0.2 - 1.5 mm² Approvals 5 legiste being prepared: Overview of devices / Part numbers Type Rated voltage Rated voltage Fated vo	Response time / release time on excitation of	A1-A2	40 ms		
Degree of pollution Overvoltage category All Rated voltage AC/DC Protection degree according to IEC 60529 housing / terminals Noise immunity according to IEC 61000-4 Test severity 3 Ambient temperature, operating range -25 - +60 °C Dimension diagram (housing) K 3-1 Circuit diagram of the terminals Wire ranges stranded or solid stranded with ferrule 1 x 0.2 - 6 or 2 x 0.2 - 2.5 mm² stranded with ferrule 0.1 kg Accessories Approvals Overview of devices / Part numbers Type Rated voltage III (100 - 100 -	Other data				
Degree of pollution Overvoltage category All Rated voltage AC/DC Protection degree according to IEC 60529 housing / terminals Noise immunity according to IEC 61000-4 Test severity 3 Ambient temperature, operating range -25 - +60 °C Dimension diagram (housing) K 3-1 Circuit diagram of the terminals Wire ranges stranded or solid stranded with ferrule 1 x 0.2 - 6 or 2 x 0.2 - 2.5 mm² stranded with ferrule 0.1 kg Accessories Approvals Overview of devices / Part numbers Type Rated voltage III (100 - 100 -	Creepage distances and clearances		according to IEC 60664-1		
Note Section Control Contro	1 0		Ŭ		
Rated voltage AC/DC Protection degree according to IEC 60529 housing / terminals IP 40 / IP 20					
Protection degree according to IEC 60529 housing / terminals Noise immunity according to IEC 61000-4 Ambient temperature, operating range Circuit diagram (housing) Circuit diagram of the terminals Wire ranges stranded or solid stranded with ferrule Weight Accessories Approvals Overview of devices / Part numbers Type Rated voltage Test severity 3 Te					
Noise immunity according to IEC 61000-4 Ambient temperature, operating range -25 - +60 °C Dimension diagram (housing) K 3-1 Circuit diagram of the terminals Wire ranges stranded or solid stranded with ferrule Weight Accessories Approvals Overview of devices / Part numbers Type Rated voltage Test severity 3 Test severity 2 Test severity 3 Test severity 2 Test severe 2 Test severity 2 Test severity 2 Test severity 2 Test seve	<u> </u>	vaina / tarnainala			
Ambient temperature, operating range		sing / terminais			
Dimension diagram (housing) K 3-1 Circuit diagram of the terminals KS 250-13 Wire ranges stranded or solid stranded with ferrule 1 x 0.2 - 6 or 2 x 0.2 - 2.5 mm² Weight 0.1 kg Accessories - Approvals - Approvals - Overview of devices / Part numbers Time delay Part No. Part No. S	, 0		·		
Circuit diagram of the terminals KS 250-13 Wire ranges stranded or solid stranded with ferrule 1 x 0.2 - 6 or 2 x 0.2 - 2.5 mm² 1 x 0.4 - 4 or 2 x 0.2 - 1.5 mm² Weight 0.1 kg Accessories - - Approvals					
Wire ranges stranded or solid stranded with ferrule 1 x 0.2 - 6 or 2 x 0.2 - 2.5 mm² 1 x 0.4 - 4 or 2 x 0.2 - 1.5 mm² Weight Scressories	<u> </u>				
Stranded with ferrule					
Weight 0.1 kg Accessories	•				
Accessories - Company to the state of the st	stranded with ferrule		1 x 0.4 – 4 or 2 x 0.2 – 1.5 mm ²		
Approvals Control C	Neight		0.1 kg		
Overview of devices / Part numbers Type Rated voltage Time delay Part No. S	Accessories				
Overview of devices / Part numbers Type Rated voltage Time delay Part No. S	Approvals		€ the state of th		
Type Rated voltage Time delay Part No. S	Approvals		tes being prepared: (U)		
Type Rated voltage Time delay Part No. S					
	Overview of devices / Part numbers				
DIL V / 1	1	Rated voltage	Time delay	Part No.	Std. Pac

NGY / I AC/DC 24 - 240 V 50 - 60 Hz See table "Time ranges" H2.135.0180.0

Subject to change without further notice

727

Timer and switching relays Interval ON NGYP 72-S Interval ON NGYP 72-S

Interval ON multi-range relay with remote potentiometer connection

- Multi-voltage for AC/DC 24 up to 240 V
- 1 function: interval ON (EW)
- Setting range from 0.1 s to 300 h divided into 16 selectable time ranges
- Remote potentiometer connection
- 1 instantaneous and 1 timed change-over contact
- LEDs for function display





being prepared: (I)



Function

Setting the time delay

The time range is set with the RANGE selector switch and displayed in the window next to it. The desired delay time is set with a selecting wheel.

Connecting a remote potentiometer allows you to set parameters at greater distances. When a remote potentiometer is used, the time selecting wheel is to be set to the right-hand stop above the largest value. Operation without remote potentiometer does not require a jumper on the device.

LEDs show the state of the excitation input and the position of the contacts. You can monitor the countdown on a flashing LED.

Time ranges

Setting range from 0.1 s to 300 h divided into:

<0.1 1 s	5 100 s	1.5 30 min	0.5 10 h
0.15 3 s	15 300 s	3 60 min	1.5 30 h
0.5 10 s	50 1000 s	5 100 min	5 100 h
15 30 s	0.5 10 min	0.15 3.h	15 300 h

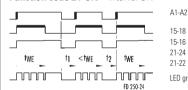
Notes

The device is designed for multi-voltage. Phase L1 or L+ must be connected to terminal A1; neutral conductor N or M must be connected to terminal A2.

You can change the delay time during operation. The change is effective immediately.

Function diagram

Function code 21-ON = interval ON



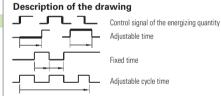
Energizing quantity

15-18 Delayed contact 15-16 LED areen 21-24 Instantaneous contact

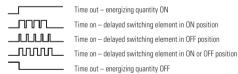
LED green Energizing quantity

= break time, must be > recovery time 1

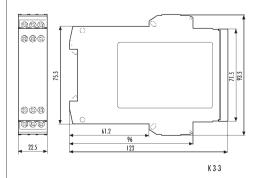
= break time, must be > recovery time 2



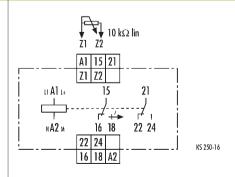
LED green Energizing quantity 5-fold function



Dimension diagram



Circuit diagram



Accessories

Remote potentiometer FP 10 k

Timer and switching relays Interval ON NGYP 72-S

Product standard (timer relay) Function type of the relay according to IEC 600 Function display Function diagram		NGYP 72-S		
Function display		EN 61812-1:1999-08		
	50	445-01-08 + 445-04-05		
Function diagram		2 LEDs green		
1 11 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		FD 250-24		
Input circuit				
Rated voltage A1-A2		AC/DC 24 – 240 V		
Rated consumption AC		3.5 VA / 1.7 W		
Rated consumption DC		1.6 W		
Rated voltage limits		70 – 110 %		
Rated frequency f _n		50 – 60 Hz ± 5 %		
Release value of the input voltage (line capacity	y approx. 150 pF/m)	≥ AC/DC 10 V; permissible line capacity 0.	2 μF	
Rated current on control connection (A1)		1 mA		
Rated consumption on control connection (A1)		< 0.25 W		
Parallel loads permissible		A1-A2 yes		
Internal half-wave rectification		A1-A2 no		
Time circuit				
Time setting / number of time ranges		analog (internal + external) / 16		
Setting ranges for time delay		See table "Time ranges"		
Recovery time 1/2		≤ 50 / ≤ 50 ms		
Minimum ON time 1/2		_/ - ms		
Setting tolerance		≤±5%		
Repeatability (to set value)		≤ ± 0.01 % + ± 10 ms		
Influence of temperature (within range)		≤ ± 0.002 %		
Influence of voltage (within range)		≤ ± 0.002 %		
Output circuit				
Contact assignment		1 instantaneous and 1 timed change-over	contact	
Contact material		AgNi 90/10		
Rated operating voltage		AC/DC 24 – 240 V		
Rated value for limiting continuous current I _{th}		5 A		
Minimum contact load		≥ AC/DC 5 V / ≥ 10 mA		
Application category according to IEC 60947-5-	1	AC-15 U ₂ AC 230 V, I ₂ 3 A		
		DC-13 U DC 24 V, I 2 A		
Permissible switching frequency		≤ 3600 switching cycles/h		
Mechanical life		30 x 10 ⁶ switching cycles		
Electrical life 20/2 A, AC 250 V, $\cos \varphi = 0.3$		0.12 x 10 ⁶ switching cycles AC-15		
Response time / release time on excitation of A	\1-A2	40 ms		
Other data	() / Val	To the		
Creepage distances and clearances		according to IEC 60664-1		
Degree of pollution		3 outside, 2 inside		
Overvoltage category		III		
Rated voltage		AC/DC 275 V		
Protection degree according to IEC 60529 hous	sing / terminals	IP 40 / IP 20		
Noise immunity according to IEC 61000-4		Test severity 3		
Ambient temperature, operating range		−25 − +60 °C		
Dimension diagram (housing)		K 3-3		
Circuit diagram of the terminals		KS 250-16		
Wire ranges stranded or solid		1 x 0.2 – 6 or 2 x 0.2 – 2.5 mm ²		
stranded with ferrule		1 x 0.4 – 4 or 2 x 0.2 – 1.5 mm ²		
Weight		0.14 kg		
Accessories		Remote potentiometer FP 10 k		
Approvals		© s being prepared: (♣)		

 NGYP 72-S
 AC/DC 24 − 240 V 50 − 60 Hz
 See table "Time ranges"
 R2.135.0320.0
 1

 Subject to change without further notice
 wieland 729

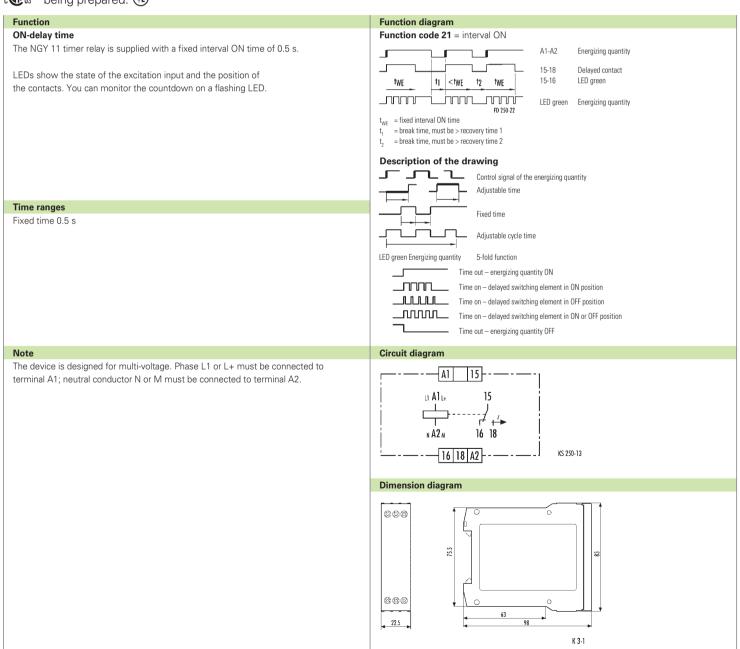
Timer and switching relays Interval ON NGY 11 Interface

Interval ON fixed timer relay

- Multi-voltage for AC/DC 24 up to 240 V
- 1 function: interval ON (EW)
- Fixed time 0.5 s
- 1 change-over contact
- 2 LEDs for function display







730

Timer and switching relays Interval ON NGY 11

Technical data	NGY 11
Product standard (timer relays)	EN 61812-1:1999-08
Relay function according to IEC 60050	445-01-082
Function display	LEDs green
Function diagram	FD 250-22
Input circuit	
Rated voltage A1-A2	AC/DC 24 – 240 V
Rated consumption AC	3.5 VA / 1.7 W
Rated consumption DC	1.6 W
Rated voltage limits	70 – 110 %
Rated frequency f _n	50 – 60 Hz ± 5 %
Release value of the input voltage (line capacity approx. 150 pF/m	≥ AC/DC 10 V; permissible line capacity 0.2 µF
Rated current on control connection (A1)	1 mA
Rated consumption on control connection (A1)	< 0.25 W
Parallel loads permissible	A1-A2 yes
Internal half-wave rectification	A1-A2 no
Time circuit	
Time setting / number of time ranges	analog / 1 fixed time
Setting ranges for time delay	0.5 s
Recovery time 1/2	≤50 /≤50 ms
Minimum ON time 1/2	-/-ms
Repeatability	≤ ± 0.01 % + ± 10 ms
Influence of temperature (within range)	≤±0.01 % +±10 ms ≤±0.002 %
Influence of voltage (within range)	≤ ± 0.002 % ≤ ± 0.002 %
Output circuit	≤± 0.002 %
•	1 shange aver contests
Contact assignment	1 change-over contacts
Contact material	AgNi 90/10
Rated operating voltage	AC/DC 24 – 240 V
Rated value for limiting continuous current I _{th}	5 A
Minimum contact load	≥ AC/DC 5 V / ≥ 10 mA
Application category according to IEC 60947-5-1	AC-15 U _e AC 230 V, I _e 3 A
	DC-13 U _e DC 24 V, I _e 2 A
Permissible switching frequency	≤ 3600 switching cycles/h
Mechanical life	30 x 10 ⁶ switching cycles
Electrical life 20/2 A, AC 250 V, $\cos \varphi = 0.3$	0.12 x 10 ⁶ switching cycles AC-15
Response time / release time on excitation of A1-A2	40 ms
Other data	
Creepage distances and clearances	according to IEC 60664-1
Degree of pollution	3 outside, 2 inside
Overvoltage category	
Rated voltage	AC/DC 275 V
Protection degree according to IEC 60529 housing / terminals	IP 40 / IP 20
Noise immunity according to IEC 61000-4	Test severity 3
Ambient temperature, operating range	-25 - +60 °C
Dimension diagram (housing)	K 3-1
Circuit diagram of the terminals	KS 250-13
Wire ranges stranded or solid	1 x 0.2 - 6 or 2 x 0.2 - 2.5 mm ²
stranded with ferrule	1 x 0.4 – 4 or 2 x 0.2 – 1.5 mm ²
Weight	0.1 kg
Accessories	-
Approvals	ம் ® being prepared: ®
Approvals	் பூர் being prepared: (யி)
Overview of devices / Part numbers	
Overview of devices / Part numbers Type Rated voltage	Time delay Part No. Std. Pa

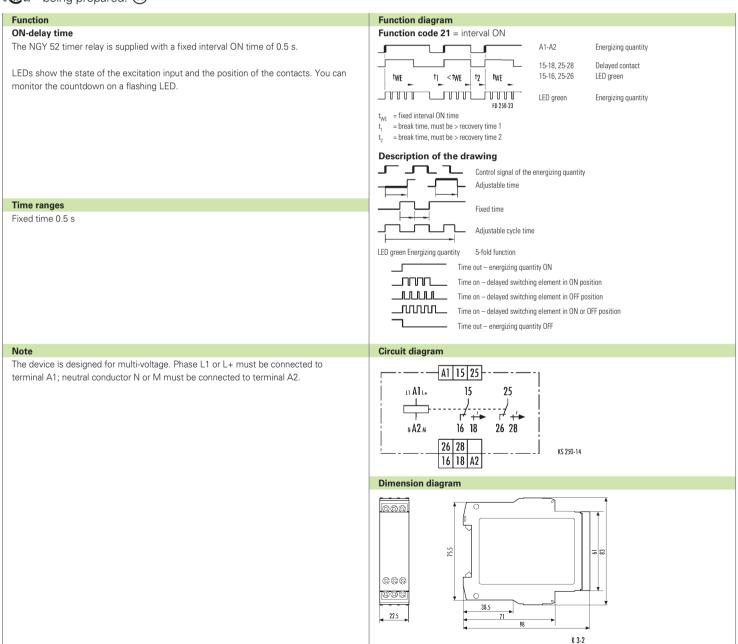
Timer and switching relays Interval ON NGY 52 Interface

Interval ON fixed timer relay

- Multi-voltage for AC/DC 24 up to 240 V
- 1 function: interval ON (EW)
- Fixed time 0.5 s
- 2 change-over contact
- 2 LEDs for function display







Timer and switching relays Interval ON NGY 52

Technical data		NGY 52		
Product standard (timer relays)		EN 61812-1:1999-08		
Relay function according to IEC 60050		445-01-08		
Function display		2 LEDs green		
Function diagram		FD 250-23		
Input circuit				
Rated voltage A1-A2		AC/DC 24 – 240 V		
Rated consumption AC		3.5 VA / 1.7 W		
Rated consumption DC		1.6 W		
Rated voltage limits		70 – 110 %		
Rated frequency f _n		50 – 60 Hz ± 5 %		
Release value of the input voltage (line capacity ap	prox. 150 pF/m)	≥ AC/DC 10 V; permissible line capacity ().2 μF	
Rated current on control connection (A1)		1 mA		
Rated consumption on control connection (A1)		< 0.25 W		
Parallel loads permissible		A1-A2 yes		
Internal half-wave rectification		A1-A2 no		
Time circuit				
Time setting / number of time ranges		analog / 1 fixed time		
Setting ranges for time delay		0.5 s		
Recovery time 1/2		≤ 50 / ≤ 50 ms		
Minimum ON time 1/2		-/-ms		
Repeatability		≤ ± 0.01 % + ± 10 ms		
Influence of temperature (within range)		≤ ± 0.002 %		
Influence of voltage (within range)		≤ ± 0.002 %		
Output circuit				
Contact assignment		2 change-over contacts		
Contact material		AgNi 90/10		
Rated operating voltage		AC/DC 24 – 240 V		
Rated value for limiting continuous current I _{th}		5 A		
Minimum contact load		≥ AC/DC 5 V / ≥ 10 mA		
Application category according to IEC 60947-5-1		AC-15 U _e AC 230 V, I _e 3 A		
Application dategory addersing to 120 ccc (7 c)		DC-13 U _a DC 24 V, I _a 2 A		
Permissible switching frequency		≤ 3600 switching cycles/h		
Mechanical life		30 x 10 ⁶ switching cycles		
Electrical life 20/2 A, AC 250 V, $\cos \varphi = 0.3$		0.12 x 10 ⁶ switching cycles AC-15		
Response time / release time on excitation of A1-	Λ2	40 ms		
Other data	72	401113		
Creepage distances and clearances		according to IEC 60664-1		
Degree of pollution		3 outside, 2 inside		
Overvoltage category				
Rated voltage		AC/DC 275 V		
Protection degree according to IEC 60529 housing	/ terminals	IP 40 / IP 20		
) / terminais			
Noise immunity according to IEC 61000-4		Test severity 3		
Ambient temperature, operating range		-25 - +60 °C		
Dimension diagram (housing)		K 3-2		
Circuit diagram of the terminals		KS 250-14		
•				
		0.11 kg		
Accessories				
Approvals		ւ ઉ ես being prepared: 🕕		
Wire ranges stranded or solid stranded with ferrule Weight Accessories Approvals		1 x 0.2 - 6 or 2 x 0.2 - 2.5 mm ² 1 x 0.4 - 4 or 2 x 0.2 - 1.5 mm ² 0.11 kg - triangler being prepared:		
Overview of devices / Part numbers				
Type Ra	ated voltage C/DC 24 – 240 V 50 – 60 Hz	Time delay 0.5 s	Part No. R2.135.0170.0	Std. Pad

Timer and switching relays Interval ON/OFF SSY 12 Interface

Interval ON and/or OFF fixed timer relay

- Single voltage
- 1 function: Interval ON and/or OFF (EAW)
- Fixed interval time 0.5 s
- 1 interval change-over contact and 1 interval NO

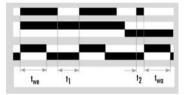


The function (interval ON, interval OFF, interval ON/OFF) is selectable with the jumpers on the terminals (see connection diagram).

Jumper Z1/Z2 = interval ON Jumper Z2/Z3 = interval OFF No jumper = interval ON and OFF

Function diagram

FD 0015



A1/A2 Z1, Z2 Supply voltage with jumper with jumper 72/73

15/18 Delayed contact 15/16

t_{we} = interval ON time t_{wa} = interval OFF time

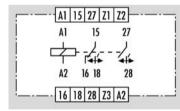
t₁ = break time, must be > recovery time 1 t₂ = make time, must be > minimum ON time 1

Time ranges

Fixed interval time 0.5 s

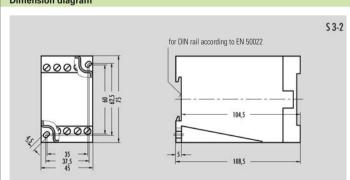
Circuit diagram

SSY 12



Z1/Z2 = interval ON Z2/Z3 = interval OFF None = interval ON and OFF

Dimension diagram



Timer and switching relays Interval ON/OFF SSY 12

Technical data Function type according to IEC 60050 (445)	SSY 12	or rolay for single valtage: f::	nation calcatable
runction type according to IEC 60050 (445)	- Interval ON relay	ner relay for single voltage; fu	nction selectable
	- Interval OFF relay		
Function display	- Interval OFF relay		
Function display			
Function diagram	FD 0015		
Power supply circuit	04.1/	440 407	V 222 V
Rated voltage U _N AC/DC	24 V	110 – 127	V 230 V
Rated consumption at 50 Hz and U _N (AC)	0.6 VA / 0.5 W	2.0 VA / 1.7 W	2.0 VA / 1.8 W
Rated consumption DC	0.3 W	1.1 W	1.3 W
Switch-on peak	0.3 A / 6 ms	0.1 A / 20 ms	0.1 A / 100 ms
Rated frequency	50 – 60 Hz		
Operating voltage range	0.8 – 1.1 x U _N		
Time circuit			
Time setting / number of time ranges	fest / 1	"	
Possible setting range	See table "Time rang		
Recovery time 1	approx. 250 ms at co		
	approx. 3 s after long	er shutdown	
Minimum ON time (after applying the rated voltage)	approx. 3 s		
Release value			
Parallel loads permissible	yes		
Internal half-wave rectification	no		
Mean value of the fault	≤ ± 20 %		
Dispersion	≤ ± 1.5 % + ± 10 ms		
Influence of the energizing quantity, supply voltage	≤ 1.2 % / % ∆ U _N		
Influence of the ambient temperature	≤ 0.5 % / K		
Output circuit			
Contact assignment	1 passing change-ove	er contact and 1 passing NO	
Contact material	Ag alloy, gold-plated		
Rated operating voltage U _n	230/230 V AC/DC		
Max. continuous current I _n	5 A		
Application category according to EN 60947-5-1:1991	AC-15: U _e 230 V AC,	I _e 2 A	
	DC-13: U _e 24 V DC, I _e	2 A	
Permissible switching frequency	≤ 6000 switching cyc	les/h	
Mechanical life	30 x 10 ⁶ switching cy	rcles	
response time	ca. 20 ms		
release time	-		
General information			
Creepage distances and clearances between the circuits	according to DIN VDE	E 0110-1:04.97	
Rated impulse voltage	4 kV		
Overvoltage category	III		
Degree of pollution	3 outside, 2 inside		
Rated voltage	250 V AC		
Test voltage U _{eff} 50 Hz according to DIN VDE 0110-1, table A.1	2.21 kV		
Protection degree housing/terminals according to DIN VDE 0470 sec. 1:11.92	IP 30 / IP 20		
Noise immunity according to IEC 61000-4	Test severity 3		
Ambient temperature, operating range	-20 - +60 °C		
Dimension diagram	S 3-2		
Circuit diagram	KS 0115-1		
Weight	0.17 kg		
Accessories			
Approvals	_		

Overview of devices / Part num	bers			
Туре	Rated voltage	Time delay	Part No.	Std. Pack
SSY 12	AC/DC 110 - 127 V 50 - 60 Hz	See table "Time ranges"	R2.133.0010.3	1
	AC/DC 24 V 50 – 60 Hz		R2.133.0020.3	1
	AC/DC 230 V 50 – 60 Hz		R2.133.0030.3	1

Subject to change without further notice

735

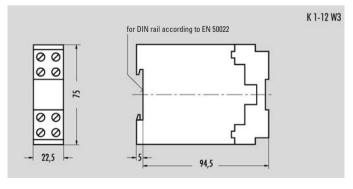
Timer and switching relays Interval ON/OFF KSY 51 Interface

Interval ON and/or OFF fixed timer relay

- Single voltage
- 1 function: Interval ON and/or OFF (EAW)
- Fixed interval time 0.5 s
- 1 passing change-over contact



Function diagram KSY 51 The function (interval ON, interval OFF, interval ON/OFF) is selectable with the FD 0015 jumpers on the terminals (see connection diagram). interval ON (EW) A1/A2 Supply voltage Jumper Z1/Z2 = interval ONZ1/Z2 with jumper Jumper Z2/Z3 = interval OFF 72/73 with jumper No jumper = interval ON and OFF 15/18 Delayed contact 15/16 t_{wo} = interval ON time t_{wa} = interval OFF time t₁ = break time, must be > recovery time 1 t₂ = make time, must be > minimum ON time 1 Circuit diagram Time ranges Fixed interval time 0.5 s **KSY 51** KS 0306/1 W3 A1 Z1 15 Z2 NO H Z1/Z2 : Z2/Z3 : Jumper J 16 18 16 Z3 18 A2 **Dimension diagram**



Timer and switching relays Interval ON/OFF KSY 51

Technical data		KSY 51		
Function type according to IEC 60050 (445)		Electronic interval timer relay for sir	ngle voltage; function selectable	
		- Interval ON relay	3 3 - 7	
		- Interval OFF relay		
Function display		-		
Function diagram		FD 0015		
Power supply circuit				
Rated voltage U _N	AC/DC	24 V 230 V		
Rated consumption at 50 Hz and U _N (AC)	-, -	1.2 VA / 0.9 W 2.4 VA	/ 1.8 W	
Rated consumption DC		0.6 W 1.0 W	•	
Switch-on peak			50 ms	
Rated frequency		50 – 60 Hz		
Operating voltage range		0.85 – 1.1 x U _N		
Time circuit		0.00 111 X 0N		
Time setting / number of time ranges		fixed / 1		
Possible setting range		See table "Time ranges"		
Recovery time 1		approx. 200 ms at continuous opera	ation	
The covery time i		approx. 3 s after longer shutdown	ation,	
Minimum ON time (after applying the rated vo	oltage)	ca. 3 s		
Release value	ntago,	- Cd. 3 S		
Parallel loads permissible				
Internal half-wave rectification		yes		
Mean value of the fault				
Dispersion Influence of the energizing quantity, supply vo	ltono	≤ ± 2 % + ± 10 ms		
	паде	≤ 1.2 % / % ∆ U _N		
Influence of the ambient temperature		≤ 0.5 % / K		
Output circuit		1		
Contact assignment		1 passing change-over contact		
Contact material		Ag alloy, gold-plated		
Rated operating voltage U _n		230/230 V AC/DC		
Max. continuous current I _n		5 A		
Application category according to EN 60947-5	-1:1991	AC-15: U _e 230 V AC, I _e 2 A		
		DC-13: U _e 24 V DC, I _e 2 A		
Permissible switching frequency		≤ 3600 switching cycles/h		
Mechanical life		20 x 10 ⁶ switching cycles		
response time		ca. 20 ms		
release time		-		
General information				
Creepage distances and clearances between	the circuits	according to DIN VDE 0110-1:04.97	1	
Rated impulse voltage		4 kV		
Overvoltage category		III		
Degree of pollution		3 outside, 2 inside		
Rated voltage		250 V AC		
Test voltage $U_{\rm eff}$ 50 Hz according to	·	2.21 kV		
Protection degree housing/terminals according	g to DIN VDE 0470 sec. 1:11.92	IP 30 / IP 20		
Noise immunity according to IEC 61000-4		Test severity 3		
Ambient temperature, operating range		−20 − +60 °C		
Dimension diagram		K1-12 W3		
Circuit diagram		KS 0306/1 W3		
Weight		0.14 kg		
Accessories		-		
Approvals		-		
дриvais				
Overview of devices / Part numbers Type	Rated voltage	Time delay	Part No.	Std. Pa
KSV 51	AC/DC 24 V 50 - 60 Hz	See table "Time ranges"	R2 135 0010 0	

R2.135.0010.0

AC/DC 24 V

AC/DC 230 V

50 – 60 Hz

50 – 60 Hz

See table "Time ranges"

KSY 51

Timer and switching relays ON-delay NGZ 71 Interface

ON-delay multi-range timer relay

- Multi-voltage for AC/DC 24 up to 240 V
- 1 function: ON-delay (AV)
- Setting range from 0.1 s to 300 h divided into 16 selectable time ranges
- 1 change-over contacts
- 2 LEDs for function display





being prepared: (I)



Function Setting the time delay

The time range is set with the RANGE selector switch and displayed in the window next to it. The desired delay time is set with a selecting wheel.

LEDs show the state of the excitation input and the position of the contacts. You can monitor the countdown on a flashing LED.

Time ranges

Setting range from 0.1 s to 300 h divided into:

<0.1 1 s	5 100 s	1.5 30 min	0.5 10 h
0.15 3 s	15 300 s	3 60 min	1.5 30 h
0.5 10 s	50 1000 s	5 100 min	5 100 h
15 30 c	0.5 10 min	0.15 3.h	15 300 h

Function diagram

Function code 11 = ON-delay

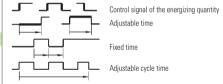


= operating time

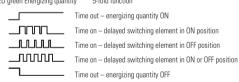
= break time, must be > recovery time 1

= break time, must be > recovery time 2

Description of the drawing



5-fold function

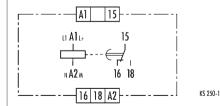


Note

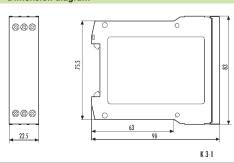
The device is designed for multi-voltage. Phase L1 or L+ must be connected to terminal A1; neutral conductor N or M must be connected to terminal A2

You can change the delay time during operation. The change is effective immediately.

Circuit diagram



Dimension diagram



Timer and switching relays ON-delay NGZ 71

Technical data		NGZ 71		
Product standard (timer relays)		EN 61812-1:1999-08		
Relay function according to IEC 60050		445-01-02		
Function display		2 LEDs green		
Function diagram		FD 250-1		
Input circuit				
Rated voltage A1-A2		AC/DC 24 – 240 V		
Rated consumption AC		3.5 VA / 1.7 W		
Rated consumption DC		1.6 W		
Rated voltage limits		70 – 110 %		
Rated frequency f _n		50 – 60 Hz ± 5 %		
Release value of the input voltage (line capaci	tity approx. 150 pF/m)	≥ AC/DC 10 V; permissible line capacity 0.	2 μF	
Rated current on control connection (A1)		1 mA		
Rated consumption on control connection (A	1)	< 0.25 W		
Parallel loads permissible		A1-A2 yes		
Internal half-wave rectification		A1-A2 no		
Time circuit				
Time setting / number of time ranges		analog / 16		
Setting ranges for time delay		See table "Time ranges"		
Recovery time 1/2		≤ 50 / ≤ 50 ms		
Minimum ON time 1/2		-/-ms		
Setting tolerance		≤±5%		
Repeatability (to set value)		≤ ± 0.01 % + ± 10 ms		
Influence of temperature (within range)		≤ ± 0.002 %		
Influence of voltage (within range)		≤±0.002 % ≤±0.002 %		
Output circuit				
Contact assignment		1 change-over contacts		
Contact material		AgNi 90/10		
Rated operating voltage		AC/DC 24 – 240 V		
Rated value for limiting continuous current I,		5 A		
Minimum contact load		≥ AC/DC 5 V / ≥ 10 mA		
	E 1			
Application category according to IEC 60947-	5-1	AC-15 U _e AC 230 V, I _e 3 A		
Demoissible exitable of an execution		DC-13 U _e DC 24 V, I _e 2 A		
Permissible switching frequency		≤ 3600 switching cycles/h		
Mechanical life		30 x 10 ⁶ switching cycles		
Electrical life 20/2 A, AC 250 V, $\cos \varphi = 0.3$		0.12 x 10 ⁶ switching cycles AC-15		
Response time / release time on excitation or	f A1-A2	40 ms		
Other data				
Creepage distances and clearances		according to IEC 60664-1		
Degree of pollution		3 outside, 2 inside		
Overvoltage category		III		
Rated voltage		AC/DC 275 V		
Protection degree according to IEC 60529 ho	using / terminals	IP 40 / IP 20		
Noise immunity according to IEC 61000-4		Test severity 3		
Ambient temperature, operating range		−25 − +60 °C		
Dimension diagram (housing)		K 3-1		
Circuit diagram of the terminals		KS 250-1		
Wire ranges stranded or solid		1 x 0.2 – 6 or 2 x 0.2 – 2.5 mm ²		
stranded with ferrule		1 x 0.4 – 4 or 2 x 0.2 – 1.5 mm ²		
Weight		0.1 kg		
Accessories				
Approvals		t∰us being prepared: 🐠		
Overview of devices / Part numbers	Pated valters	Time delay.	Port No.	Cad Do
Туре	Rated voltage	Time delay	Part No.	Std. Pack
NGZ 71	AC/DC 24 – 240 V 50 – 60 Hz	See table "Time ranges"	R2.065.0060.0	1

 NGZ 71
 AC/DC 24 − 240 V
 50 − 60 Hz
 See table "Time ranges"
 R2.065.0060.0
 1

 Subject to change without further notice
 wieland 739

Timer and switching relays ON-delay NGZ 72 Interface

ON-delay multi-range timer relay

- Multi-voltage for AC/DC 24 up to 240 V
- 1 function: ON-delay (AV)
- Setting range from 0.1 s to 300 h divided into 16 selectable time ranges
- 2 change-over contact
- 2 LEDs for function display





being prepared: (I)

Function

Setting the time delay The time range is set with the RANGE selector switch and displayed in the window next to it. The desired delay time is set with a selecting wheel.

LEDs show the state of the excitation input and the position of the contacts. You can monitor the countdown on a flashing LED.

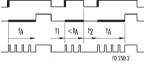
Time ranges

Setting range from 0.1 s to 300 h divided into:

<0.1 1 s	5 100 s	1.5 30 min	0.5 10 h
0.15 3 s	15 300 s	3 60 min	1.5 30 h
0.5 10 s	50 1000 s	5 100 min	5 100 h
1.5 20.6	0.5 10 min	0.15 2.h	15 200 h

Function diagram

Function code 11 = ON-delay



A1-A2 Energizing quantity 15-18 25-28 Delayed contact

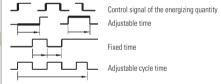
LED green 15-16, 25-26

LED green Energizing quantity

= operating time = break time, must be > recovery time 1

= break time, must be > recovery time 2

Description of the drawing



5-fold function

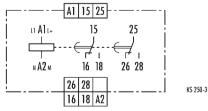


Note

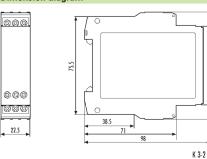
The device is designed for multi-voltage. Phase L1 or L+ must be connected to terminal A1; neutral conductor N or M must be connected to terminal A2.

You can change the delay time during operation. The change is effective immediately.

Circuit diagram



Dimension diagram



Timer and switching relays ON-delay NGZ 72

Technical data		NGZ 72		
Product standard (timer relays)		EN 61812-1:1999-08		
Relay function according to IEC 60050		445-01-02		
Function display		2 LEDs green		
Function diagram		FD 250-2		
Input circuit				
Rated voltage A1-A2		AC/DC 24 – 240 V		
Rated consumption AC		3.5 VA / 1.7 W		
Rated consumption DC		1.6 W		
Rated voltage limits		70 – 110 %		
Rated frequency f		50 - 60 Hz ± 5 %		
Release value of the input voltage (line capac	ity approx. 150 pF/m)	≥ AC/DC 10 V; permissible line capacity 0).2 μF	
Rated current on control connection (A1)		1 mA		
Rated consumption on control connection (A	1)	< 0.25 W		
Parallel loads permissible		A1-A2 yes		
Internal half-wave rectification		A1-A2 no		
Time circuit				
Time setting / number of time ranges		analog / 16		
Setting ranges for time delay		See table "Time ranges"		
Recovery time 1/2		≤ 50 / ≤ 50 ms		
Minimum ON time 1/2		_/ - ms		
		-/-ms ≤±5%		
Setting tolerance				
Repeatability (to set value)		≤ ± 0.01 % + ± 10 ms		
Influence of temperature (within range)		≤ ± 0.002 %		
Influence of voltage (within range)		≤ ± 0.002 %		
Output circuit				
Contact assignment		2 change-over contacts		
Contact material		AgNi 90/10		
Rated operating voltage		AC/DC 24 – 240 V		
Rated value for limiting continuous current I _{th}		5 A		
Minimum contact load		≥ AC/DC 5 V / ≥ 10 mA		
Application category according to IEC 60947-	5-1	AC-15 U _e AC 230 V, I _e 3 A		
		DC-13 U _e DC 24 V, I _e 2 A		
Permissible switching frequency		≤ 3600 switching cycles/h		
Mechanical life		30 x 10 ⁶ switching cycles		
Electrical life 20/2 A, AC 250 V, $\cos \varphi = 0.3$		0.12 x 10 ⁶ switching cycles AC-15		
Response time / release time on excitation of	A1-A2	40 ms		
Other data		according to IEC 60664-1		
Creepage distances and clearances				
Degree of pollution		3 outside, 2 inside		
Overvoltage category		III		
Rated voltage		AC/DC 275 V		
Protection degree according to IEC 60529 ho	using / terminals	IP 40 / IP 20		
Noise immunity according to IEC 61000-4		Test severity 3		
Ambient temperature, operating range		−25 − +60 °C		
Dimension diagram (housing)		K 3-2		
Circuit diagram of the terminals		KS 250-3		
Wire ranges stranded or solid		1 x 0.2 – 6 or 2 x 0.2 – 2.5 mm ²		
stranded with ferrule		1 x 0.4 – 4 or 2 x 0.2 – 1.5 mm ²		
Weight		0.11 kg		
Accessories				
Approvals		c		
Approvais		being prepared.		
Overview of devices / Part numbers Type	Rated voltage	Time delay	Part No.	Std. Pac
NGZ 72	AC/DC 24 – 240 V 50 – 60 Hz	See table "Time ranges"	R2.065.0080.0	1
		1		

NGZ /2 AC/DC 24 – 240 V 50 – 60 Hz See table "Time ranges" R2.065.0080.0 1

Subject to change without further notice 741

Timer and switching relays ON-delay NGZ 72-S Interface

ON-delay multi-range timer relay

- Multi-voltage for AC/DC 24 up to 240 V
- 1 function: ON-delay (AV)
- Setting range from 0.1 s to 300 h divided into 16 selectable time ranges
- 1 instantaneous and 1 timed change-over contact
- 2 LEDs for function display



Energizing quantity

Delayed contact

LED green instantaneous contact

LED green Energizing quantity

A1-A2

15-18

15-16

Control signal of the energizing quantity

Time on - delayed switching element in ON position

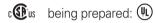
Adjustable time

Fixed time Adjustable cycle time

5-fold function Time out – energizing quantity ON

______ Time on – delayed switching element in OFF position _____Time on – delayed switching element in ON or OFF position Time out - energizing quantity OFF

FD 250-4



Function Setting the time delay

The time range is set with the RANGE selector switch and displayed in the window next to it. The desired delay time is set with a selecting wheel.

LEDs show the state of the excitation input and the position of the contacts. You can monitor the countdown on a flashing LED.

Time ranges

Setting range from 0.1 s to 300 h divided into:

<0.1 1 s	5 100 s	1.5 30 min	0.5 10 h
0.15 3 s	15 300 s	3 60 min	1.5 30 h
0.5 10 s	50 1000 s	5 100 min	5 100 h
1.5 30 s	0.5 10 min	0.15 3 h	15 300 h

<0.1 18	5 100 8	1.5 30 mm	0.5 10 11
0.15 3 s	15 300 s	3 60 min	1.5 30 h
0.5 10 s	50 1000 s	5 100 min	5 100 h
1.5 30 s	0.5 10 min	0.15 3 h	15 300 h

Circuit diagram

LED green Energizing quantity

Function diagram

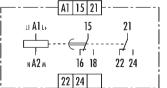
= operating time

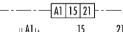
Function code 11-ON = ON-delay

†1 < †A †2

= break time, must be > recovery time 1 = break time, must be > recovery time 2 Description of the drawing

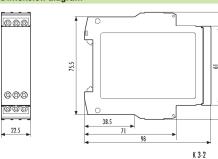
16 18 22 24







Dimension diagram



Notes

The device is designed for multi-voltage. Phase L1 or L+ must be connected to terminal A1; neutral conductor N or M must be connected to terminal A2

You can change the delay time during operation. The change is effective immediately.

Timer and switching relays ON-delay NGZ 72-S

Product standard (timer relays) Relay function according to IEC 60050 Function display Function diagram Input circuit Rated voltage A1-A2 Rated consumption AC Rated consumption DC Rated voltage limits Rated frequency f _n Release value of the input voltage (line capacity approximate) Rated consumption on control connection (A1) Rated consumption on control connection (A1) Parallel loads permissible Internal half-wave rectification Time circuit Time setting / number of time ranges Setting ranges for time delay Recovery time 1/2 Minimum ON time 1/2	rox. 150 pF/m)	EN 61812-1:1999-08 445-01-02 + 445-04-05 2 LEDs green FD 250-4 AC/DC 24 - 240 V 3.5 VA / 1.7 W 1.6 W 70 - 110 % 50 - 60 Hz ± 5 % ≥ AC/DC 10 V; permissible line capacity 0.2 μF 1 mA < 0.25 W A1-A2 yes A1-A2 no	
Function display Function diagram Input circuit Rated voltage A1-A2 Rated consumption AC Rated consumption DC Rated voltage limits Rated frequency f _n Release value of the input voltage (line capacity app. Rated consumption on control connection (A1) Rated consumption on control connection (A1) Parallel loads permissible Internal half-wave rectification Time circuit Time setting / number of time ranges Setting ranges for time delay Recovery time 1/2 Minimum ON time 1/2	rox. 150 pF/m)	2 LEDs green FD 250-4 AC/DC 24 – 240 V 3.5 VA / 1.7 W 1.6 W 70 – 110 % 50 – 60 Hz ± 5 % ≥ AC/DC 10 V; permissible line capacity 0.2 μF 1 mA < 0.25 W A1-A2 yes	
Function display Function diagram Input circuit Rated voltage A1-A2 Rated consumption AC Rated consumption DC Rated voltage limits Rated frequency f _n Release value of the input voltage (line capacity app. Rated current on control connection (A1) Rated consumption on control connection (A1) Parallel loads permissible Internal half-wave rectification Time circuit Time setting / number of time ranges Setting ranges for time delay Recovery time 1/2 Minimum ON time 1/2	rox. 150 pF/m)	FD 250-4 AC/DC 24 – 240 V 3.5 VA / 1.7 W 1.6 W 70 – 110 % 50 – 60 Hz ± 5 % ≥ AC/DC 10 V; permissible line capacity 0.2 μF 1 mA < 0.25 W A1-A2 yes	
Function diagram Input circuit Rated voltage A1-A2 Rated consumption AC Rated consumption DC Rated voltage limits Rated frequency f _n Release value of the input voltage (line capacity app. Rated current on control connection (A1) Rated consumption on control connection (A1) Parallel loads permissible Internal half-wave rectification Time circuit Time setting / number of time ranges Setting ranges for time delay Recovery time 1/2 Minimum ON time 1/2	rox. 150 pF/m)	FD 250-4 AC/DC 24 – 240 V 3.5 VA / 1.7 W 1.6 W 70 – 110 % 50 – 60 Hz ± 5 % ≥ AC/DC 10 V; permissible line capacity 0.2 μF 1 mA < 0.25 W A1-A2 yes	
Input circuit Rated voltage A1-A2 Rated consumption AC Rated consumption DC Rated voltage limits Rated frequency f _n Release value of the input voltage (line capacity app. Rated current on control connection (A1) Rated consumption on control connection (A1) Parallel loads permissible Internal half-wave rectification Time circuit Time setting / number of time ranges Setting ranges for time delay Recovery time 1/2 Minimum ON time 1/2	rox. 150 pF/m)	AC/DC 24 – 240 V 3.5 VA / 1.7 W 1.6 W 70 – 110 % 50 – 60 Hz ± 5 % ≥ AC/DC 10 V; permissible line capacity 0.2 μF 1 mA < 0.25 W A1-A2 yes	
Rated voltage A1-A2 Rated consumption AC Rated consumption DC Rated voltage limits Rated frequency f _n Release value of the input voltage (line capacity app. Rated current on control connection (A1) Rated consumption on control connection (A1) Parallel loads permissible Internal half-wave rectification Time circuit Time setting / number of time ranges Setting ranges for time delay Recovery time 1/2 Minimum ON time 1/2	rox. 150 pF/m)	3.5 VA / 1.7 W 1.6 W 70 − 110 % 50 − 60 Hz ± 5 % ≥ AC/DC 10 V; permissible line capacity 0.2 µF 1 mA < 0.25 W A1-A2 yes	
Rated consumption AC Rated consumption DC Rated voltage limits Rated frequency f _n Release value of the input voltage (line capacity app. Rated current on control connection (A1) Rated consumption on control connection (A1) Parallel loads permissible Internal half-wave rectification Time circuit Time setting / number of time ranges Setting ranges for time delay Recovery time 1/2 Minimum ON time 1/2	rox. 150 pF/m)	3.5 VA / 1.7 W 1.6 W 70 − 110 % 50 − 60 Hz ± 5 % ≥ AC/DC 10 V; permissible line capacity 0.2 µF 1 mA < 0.25 W A1-A2 yes	
Rated consumption DC Rated voltage limits Rated frequency f _n Release value of the input voltage (line capacity app. Rated current on control connection (A1) Rated consumption on control connection (A1) Parallel loads permissible Internal half-wave rectification Time circuit Time setting / number of time ranges Setting ranges for time delay Recovery time 1/2 Minimum ON time 1/2	rox. 150 pF/m)	1.6 W 70 − 110 % 50 − 60 Hz ± 5 % ≥ AC/DC 10 V; permissible line capacity 0.2 μF 1 mA < 0.25 W A1-A2 yes	
Rated voltage limits Rated frequency f _n Release value of the input voltage (line capacity approximate) Rated current on control connection (A1) Rated consumption on control connection (A1) Parallel loads permissible Internal half-wave rectification Time circuit Time setting / number of time ranges Setting ranges for time delay Recovery time 1/2 Minimum ON time 1/2	rox. 150 pF/m)	70 – 110 % 50 – 60 Hz ± 5 % ≥ AC/DC 10 V; permissible line capacity 0.2 μF 1 mA < 0.25 W A1-A2 yes	
Rated frequency f _n Release value of the input voltage (line capacity app. Rated current on control connection (A1) Rated consumption on control connection (A1) Parallel loads permissible Internal half-wave rectification Time circuit Time setting / number of time ranges Setting ranges for time delay Recovery time 1/2 Minimum ON time 1/2	rox. 150 pF/m)	50 − 60 Hz ± 5 % ≥ AC/DC 10 V; permissible line capacity 0.2 μF 1 mA < 0.25 W A1-A2 yes	
Release value of the input voltage (line capacity app Rated current on control connection (A1) Rated consumption on control connection (A1) Parallel loads permissible Internal half-wave rectification Time circuit Time setting / number of time ranges Setting ranges for time delay Recovery time 1/2 Minimum ON time 1/2	rox. 150 pF/m)	≥ AC/DC 10 V; permissible line capacity 0.2 µF 1 mA < 0.25 W A1-A2 yes	
Rated current on control connection (A1) Rated consumption on control connection (A1) Parallel loads permissible Internal half-wave rectification Time circuit Time setting / number of time ranges Setting ranges for time delay Recovery time 1/2 Minimum ON time 1/2	rox. 150 pF/m)	1 mA < 0.25 W A1-A2 yes	
Rated consumption on control connection (A1) Parallel loads permissible Internal half-wave rectification Time circuit Time setting / number of time ranges Setting ranges for time delay Recovery time 1/2 Minimum ON time 1/2		< 0.25 W A1-A2 yes	
Parallel loads permissible Internal half-wave rectification Time circuit Time setting / number of time ranges Setting ranges for time delay Recovery time 1/2 Minimum ON time 1/2		A1-A2 yes	
Internal half-wave rectification Time circuit Time setting / number of time ranges Setting ranges for time delay Recovery time 1/2 Minimum ON time 1/2			
Time circuit Time setting / number of time ranges Setting ranges for time delay Recovery time 1/2 Minimum ON time 1/2		A1-A2 no	
Time setting / number of time ranges Setting ranges for time delay Recovery time 1/2 Minimum ON time 1/2			
Setting ranges for time delay Recovery time 1/2 Minimum ON time 1/2			
Recovery time 1/2 Minimum ON time 1/2		analog / 16	
Recovery time 1/2 Minimum ON time 1/2		See table "Time ranges"	
Minimum ON time 1/2		≤ 50 / ≤ 50 ms	
		-/-ms	
Setting tolerance		≤±5%	
Repeatability (to set value)		$\leq \pm 0.01 \% + \pm 10 \text{ ms}$	
Influence of temperature (within range)		≤ ± 0.001 % + ± 10 IIIS ≤ ± 0.002 %	
Influence of temperature (within range) Influence of voltage (within range)		≤ ± 0.002 % ≤ ± 0.002 %	
		≤±0.002 %	
Output circuit			
Contact assignment		1 instantaneous and 1 timed change-over contact	
Contact material		AgNi 90/10	
Rated operating voltage		AC/DC 24 – 240 V	
Rated value for limiting continuous current I _{th}		5 A	
Minimum contact load		≥ AC/DC 5 V / ≥ 10 mA	
Application category according to IEC 60947-5-1		AC-15 U_ AC 230 V, I_ 3 A	
, , , , , , , , , , , , , , , , , , ,		DC-13 U DC 24 V, I 2 A	
Permissible switching frequency		≤ 3600 switching cycles/h	
Mechanical life		30 x 10 ⁶ switching cycles	
Electrical life 20/2 A, AC 250 V, $\cos \varphi = 0.3$		0.12 x 10 ⁶ switching cycles AC-15	
Response time / release time on excitation of A1-A		40 ms	
Other data			
Creepage distances and clearances		according to IEC 60664-1	
Degree of pollution		3 outside, 2 inside	
Overvoltage category		ll III	
Rated voltage		AC/DC 275 V	
Protection degree according to IEC 60529 housing,	terminals	IP 40 / IP 20	
Noise immunity according to IEC 61000-4		Test severity 3	
Ambient temperature, operating range		−25 − +60 °C	
Dimension diagram (housing)		K 3-2	
Circuit diagram of the terminals		KS 250-5	
Wire ranges stranded or solid		1 x 0.2 – 6 or 2 x 0.2 – 2.5 mm ²	
stranded with ferrule			
		1 x 0.4 – 4 or 2 x 0.2 – 1.5 mm ²	
Weight		0.11 kg	
Accessories		-	
Approvals		© us being prepared: •	
Арргочаіѕ		peing prepared.	

Timer and switching relays ON-delay NGZP 71 Interface

ON-delay multi-range timer relay with remote potentiometer connection

- Multi-voltage for AC/DC 24 up to 240 V
- 1 function: ON-delay (AV)
- Setting range from 0.1 s to 300 h divided into 16 selectable time ranges
- Remote potentiometer contact
- 1 change-over contact
- 2 LEDs for function display





being prepared: (I)



Function

Setting the time delay

The time range is set with the RANGE selector switch and displayed in the window next to it. The desired delay time is set with a selecting wheel.

Connecting a remote potentiometer allows you to set parameters at greater distances. When a remote potentiometer is used, the time selecting wheel is to be set to the righthand stop above the largest value.

Operation without remote potentiometer does not require a jumper on the device.

LEDs show the state of the excitation input and the position of the contacts. You can monitor the countdown on a flashing LED.

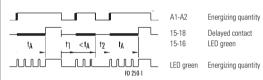
Setting range from 0.1 s to 300 h divided into:

<0.1 1 s	5 100 s	1.5 30 min	0.5 10 h
0.15 3 s	15 300 s	3 60 min	1.5 30 h
0.5 10 s	50 1000 s	5 100 min	5 100 h
1.5 30 s	0.5 10 min	0.15 3 h	15 300 h

Function diagram

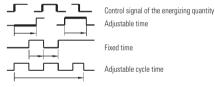
Function code 11 = ON-delay

FD 250-1



- = operating time
- = break time, must be > recovery time 1
- = break time, must be > recovery time 2

Description of the drawing



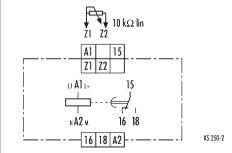
LFD green Energizing quantity 5-fold function



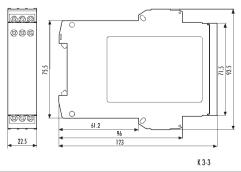
The device is designed for multi-voltage. Phase L1 or L+ must be connected to terminal A1; neutral conductor N or M must be connected to terminal A2.

You can change the delay time during operation. The change is effective immediately.

Circuit diagram



Dimension diagram



Accessories

Remote potentiometer FP 10 k

Timer and switching relays ON-delay NGZP 71

Technical data		NGZP 71		
Product standard (timer relay)		EN 61812-1:1999-08		
Function type of the relay according to IEC 6005	50	445-01-02		
Function display		2 LEDs green		
Function diagram		FD 250-1		
Input circuit				
Rated voltage A1-A2		AC/DC 24 – 240 V		
Rated consumption AC		3.5 VA / 1.7 W		
Rated consumption DC		1.6 W		
Rated voltage limits		70 – 110 %		
Rated frequency f _n		50 – 60 Hz ± 5 %		
Release value of the input voltage (line capacity	approx. 150 pF/m)	≥ AC/DC 10 V; permissible line capacity	ν 0.2 μF	
Rated current on control connection (A1)		1 mA		
Rated consumption on control connection (A1)		< 0.25 W		
Parallel loads permissible		A1-A2 yes		
Internal half-wave rectification		A1-A2 no		
Time circuit				
Time setting / number of time ranges		analog (internal + external) / 16		
Setting ranges for time delay		See table "Time ranges"		
Recovery time 1/2		≤ 50 / ≤ 50 ms		
Minimum ON time 1/2		-/-ms		
Setting tolerance		≤ ± 5 %		
Repeatability (to set value)		≤ ± 0.01 % + ± 10 ms		
Influence of temperature (within range)		≤ ± 0.002 %		
Influence of voltage (within range)		≤ ± 0.002 %		
Output circuit		2 ± 0.002 /0		
•		1 abanga ayar santasta		
Contact assignment Contact material		1 change-over contacts AgNi 90/10		
Rated operating voltage		AC/DC 24 – 240 V		
Rated value for limiting continuous current I _{th}		5 A		
Minimum contact load		≥ AC/DC 5 V / ≥ 10 mA		
Application category according to IEC 60947-5-1		AC-15 U _e AC 230 V, I _e 3 A		
		DC-13 U _e DC 24 V, I _e 2 A		
Permissible switching frequency		≤ 3600 switching cycles/h		
Mechanical life		30 x 10 ⁶ switching cycles		
Electrical life 20/2 A, AC 250 V, $\cos \varphi = 0.3$		0.12 x 10 ⁶ switching cycles AC-15		
Response time / release time on excitation of A	1-A2	40 ms		
Other data				
Creepage distances and clearances		according to IEC 60664-1		
Degree of pollution		3 outside, 2 inside		
Overvoltage category		III		
Rated voltage		AC/DC 275 V		
Protection degree according to IEC 60529 housi	ng / terminals	IP 40 / IP 20		
Noise immunity according to IEC 61000-4		Test severity 3		
Ambient temperature, operating range		-25 - +60 °C		
Dimension diagram (housing)		K 3-3		
Circuit diagram of the terminals		KS 250-2		
Wire ranges stranded or solid		1 x 0.2 – 6 or 2 x 0.2 – 2.5 mm ²		
stranded with ferrule		1 x 0.4 – 4 or 2 x 0.2 – 1.5 mm ²		
Weight		0.12 kg		
Accessories		Remote potentiometer FP 10 k		
Approvals		substitution of the state of th		
Overview of devices / Part numbers	Rated voltage	Time delay	Part No.	Std. Pa
	Rated voltage AC/DC 24 – 240 V 50 – 60 Hz	See table "Time ranges"		Sta. Pat
NGZP 71	VC/DC 24 = 240 V = 50 = 60 Hz	See table "Lime ranges"	R2.065.0110.0	

 NGZP 71
 AC/DC 24 − 240 V
 50 − 60 Hz
 See table "Time ranges"
 R2.065.0110.0
 1

 Subject to change without further notice
 wieland 745

Timer and switching relays ON-delay NGZP 72 Interface

ON-delay multi-range timer relay with remote potentiometer connection

- Multi-voltage for AC/DC 24 up to 240 V
- 1 function: ON-delay (AV)
- Setting range from 0.1 s to 300 h divided into 16 selectable time ranges
- Remote potentiometer connection
- 2 change-over contacts
- LEDs for function display





c sus being prepared: (I)



Function

Setting the time delay

The time range is set with the RANGE selector switch and displayed in the window next to it. The desired delay time is set with a selecting wheel.

Connecting a remote potentiometer allows you to set parameters at greater distances. When a remote potentiometer is used, the time selecting wheel is to be set to the righthand stop above the largest value. Operation without remote potentiometer does not require a jumper on the device.

LEDs show the state of the excitation input and the position of the contacts. You can monitor the countdown on a flashing LED.

Function diagram

Function code 11 = ON-delay

A1-A2 Energizing quantity 15-18, 25-28 Delayed contact

FD 250-2

15-16, 25-26 LED green LED green Energizing quantity

= operating time

ئىلىل

= break time, must be > recovery time 1

<1A 12

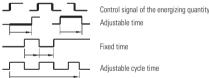
عسان

= break time, must be > recovery time 2

Setting range from 0.1 s to 300 h divided into:

<0.1 1 s	5 100 s	1.5 30 min	0.5 10 h
0.15 3 s	15 300 s	3 60 min	1.5 30 h
0.5 10 s	50 1000 s	5 100 min	5 100 h
1 5 20 0	0.5 10 min	0.15 2.6	15 200 h

Description of the drawing



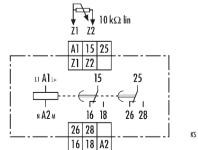
LED green Energizing quantity 5-fold function



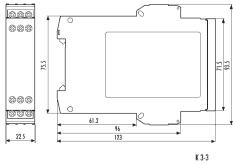
The device is designed for multi-voltage. Phase L1 or L+ must be connected to terminal A1; neutral conductor N or M must be connected to terminal A2.

You can change the delay time during operation. The change is effective immediately.

Circuit diagram



Dimension diagram



KS 250-4

Accessories

Remote potentiometer FP 10 k

Timer and switching relays ON-delay NGZP 72

Technical data		NGZP 72			
Product standard (timer relay)		EN 61812-1:1999-08			
Function type of the relay according to IEC 60050)	445-01-02			
Function display		2 LEDs green			
Function diagram		FD 250-2			
Input circuit					
Rated voltage A1-A2		AC/DC 24 – 240 V			
Rated consumption AC		3.5 VA / 1.7 W			
Rated consumption DC		1.6 W			
Rated voltage limits		70 – 110 %			
Rated frequency f _n		50 – 60 Hz ± 5 %			
Release value of the input voltage (line capacity a	pprox. 150 pF/m)	≥ AC/DC 10 V; permissible line capaci	ty 0.2 μF		
Rated current on control connection (A1)		1 mA			
Rated consumption on control connection (A1)		< 0.25 W			
Parallel loads permissible		A1-A2 yes			
Internal half-wave rectification		A1-A2 no			
Time circuit					
Time setting / number of time ranges		analog (internal + external) / 16			
Setting ranges for time delay		See table "Time ranges"			
Recovery time 1/2		≤ 50 / ≤ 50 ms			
Minimum ON time 1/2		1/2 - / - ms			
Setting tolerance		≤±5%			
Repeatability (to set value)		≤ ± 0.01 % + ± 10 ms			
Influence of temperature (within range)		≤ ± 0.002 %			
Influence of voltage (within range)		≤±0.002 % ≤±0.002 %			
Output circuit		3 ± 0.002 /0			
•		2 change over contests			
Contact assignment		2 change-over contacts			
Contact material		AgNi 90/10			
Rated operating voltage		AC/DC 24 – 240 V			
Rated value for limiting continuous current I _{th}		5 A			
Minimum contact load		≥ AC/DC 5 V / ≥ 10 mA			
Application category according to IEC 60947-5-1		AC-15 U _e AC 230 V, I _e 3 A			
		DC-13 U _e DC 24 V, I _e 2 A			
Permissible switching frequency		≤ 3600 switching cycles/h			
Mechanical life		30 x 10 ⁶ switching cycles			
Electrical life 20/2 A, AC 250 V, $\cos \phi = 0.3$		2 x 10 ⁶ switching cycles AC-15			
Response time / release time on excitation of A1-	-A2	40 ms			
Other data					
Creepage distances and clearances		according to IEC 60664-1			
Degree of pollution		3 outside, 2 inside			
Overvoltage category		III			
Rated voltage		AC/DC 275 V			
Protection degree according to IEC 60529 housin	g / terminals	IP 40 / IP 20			
Noise immunity according to IEC 61000-4	3 	Test severity 3			
Ambient temperature, operating range		-25 - +60 °C			
Dimension diagram (housing)		K 3-3			
Circuit diagram of the terminals		KS 250-4			
Wire ranges stranded or solid		1 x 0.2 – 6 or 2 x 0.2 – 2.5 mm ²			
stranded with ferrule		1 x 0.4 – 4 or 2 x 0.2 – 1.5 mm ²			
Weight		0.14 kg			
Accessories		Remote potentiometer FP 10 k			
Approvals		c ® us being prepared: ₩			
Overview of devices / Part numbers					
	lated voltage	Time delay	Part No.	Std. Pad	
NGZP 72	C/DC 24 – 240 V 50 – 60 Hz	See table "Time ranges"	R2.065.0120.0		

 NGZP 72
 AC/DC 24 − 240 V
 50 − 60 Hz
 See table "Time ranges"
 R2.065.0120.0
 1

 Subject to change without further notice
 wieland 747

Timer and switching relays ON-delay NGZP 72-S Interface

ON-delay multi-range timer relay with remote potentiometer connection

- Multi-voltage for AC/DC 24 up to 240 V
- 1 function: ON-delay (AV)
- Setting range from 0.1 s to 300 h divided into 16 selectable time ranges
- Remote potentiometer connection
- 1 instantaneous and 1 timed change-over contact
- 2 LEDs for function display





in preparation: (4)



Function Setting the time delay

The time range is set with the RANGE selector switch and displayed in the window next to it. The desired delay time is set with a selecting wheel.

Connecting a remote potentiometer allows you to set parameters at greater distances. When a remote potentiometer is used, the time selecting wheel is to be set to the right-hand stop above the largest value. Operation without remote potentiometer does not require a jumper on the device.

LEDs show the state of the excitation input and the position of the contacts. You can monitor the countdown on a flashing LED.

Setting range from 0.1 s to 300 h divided into:

<0.1	1 s	5	100 s	1.5	30 min	0.5	10 h
0.15	3 s	15	300 s	3	60 min	1.5	30 h
0.5	10 s	50	1000 s	5	100 min	5	100 h
1.5	30 s	0.5	10 min	0.15	3 h	15	300 h

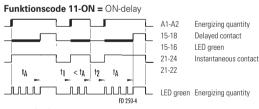
Notes

- The device is designed for multi-voltage. Phase L1 or L+ must be connected to terminal A1; neutral conductor N or M must be connected to terminal A2.
- You can change the delay time during operation. The change is effective immediately.

Accessories

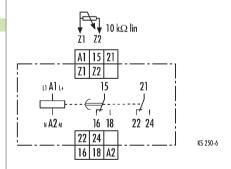
Remote potentiometer FP 10 k

Function diagram

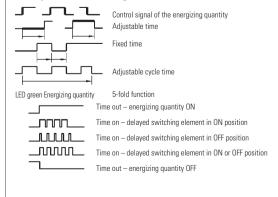


- = break time, must be > recovery time 1
- t₂ = break time, must be > recovery time 2

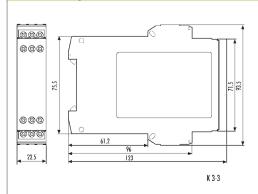
Circuit diagram



Description of the drawing



Dimension diagram



Timer and switching relays ON-delay NGZP 72-S

Technical data		NGZP 72-S		
Product standard (timer relay)		EN 61812-1:1999-08		
Relay function according to IEC 60050		445-01-02 + 445-01-05		
Function display		2 LEDs green		
Function diagram		FD 250-4		
Input circuit				
Rated voltage A1-A2		AC/DC 24 to 240 V		
Rated consumption AC		3.5 VA / 1.7 W		
Rated consumption DC		1.6 W		
•				
Rated voltage limits		70 – 110 %		
Rated frequency f _n		50 – 60 Hz ± 5 %		
Release value of the input voltage (line capacity)	city approx. 150 pF/m)	≥ AC/DC 10 V; permissible line capacit	ιy 0.2 μF	
Rated current on control connection (A1)		1 mA		
Rated consumption on control connection (A	(1)	< 0.25 W		
Parallel loads permissible		A1-A2 yes		
Internal half-wave rectification		A1-A2 no		
Time circuit				
Time setting / number of time ranges		analog (internal + external) / 16		
Setting ranges for time delay		See table "Time ranges"		
Recovery time 1/2		See table Time ranges ≤ 50 / ≤ 50 ms		
Minimum ON time 1/2		-/-ms		
Setting tolerance		≤ ± 5 %		
Repeatability (to set value)		≤ ± 0.01 % + ± 10 ms		
Influence of temperature (within range)		≤ ± 0.002 %		
Influence of voltage (within range)		≤ ± 0.002 %		
Output circuit				
Contact assignment		1 instantaneous and 1 timed change-or	over contact	
Contact material		AgNi 90/10		
Rated operating voltage		AC/DC 24 – 240 V		
Rated value for limiting continuous current I _t	h	5 A		
Minimum contact load		≥ AC/DC 5 V / ≥ 10 mA		
Application category according to IEC 60947	-5-1	AC-15 U _e AC 230 V, I _e 3 A		
		DC-13 U _e DC 24 V, I _e 2 A		
Permissible switching frequency		≤ 3600 switching cycles/h		
Mechanical life		30 x 10 ⁶ switching cycles		
Electrical life 20/2 A, AC 250 V, $\cos \varphi = 0.3$		0.12 x 10 ⁶ switching cycles AC-15		
Response time / release time at excitation of	f A1-A2	40 ms		
Other data				
Creepage distances and clearances		according to IEC 60664-1		
Degree of pollution		3 outside, 2 inside		
Overvoltage category				
<u> </u>				
Rated voltage		AC/DC 275 V		
Protection degree according to IEC 60529 ho	ousing / terminals	IP 40 / IP 20		
Noise immunity according to IEC 61000-4		Test severity 3		
Ambient temperature, operating range		−25 − +60 °C		
Dimension diagram (housing)		K 3-3		
Circuit diagram of the terminals		KS 250-6		
Wire ranges stranded or solid		1 x 0.2 – 6 or 2 x 0.2 – 2.5 mm ²		
stranded with ferrules		1 x 0.4 – 4 or 2 x 0.2 – 1.5 mm ²		
Weight		0.14 kg		
Accessories		Remote potentiometer FP 10 k		
		s to potention eter FF TO k		
Approvals		in preparation:		
Overview of the devices/Part numbers	1 a			0.15
Overview of the devices/Part numbers Type NGZP 72-S	Rated voltage AC/DC 24 – 240 V 50 – 60 Hz	ON-delay time See table "Time ranges"	Part No. R2.065.0130.0	Std. Pack

Timer and switching relays ON-delay NGZ 11 Interface

ON-delay single-range timer relay

- Multi-voltage for AC/DC 24 up to 240 V
- 1 function: ON-delay (AV)
- 13 time ranges available from 0.1 s to 100 h
- 1 change-over contact
- 2 LEDs for function display





Function

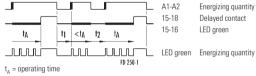
Setting the time delay

The desired delay time is set with a selecting wheel. It can be set using a screwdriver.

LEDs show the state of the excitation input and the position of the contacts. You can monitor the countdown on a flashing LED.

Function diagram

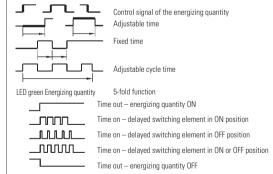
Function code 11 = ON-delay



t₁ = break time, must be > recovery time 1

t₂ = break time, must be > recovery time 2

Description of the drawing



Time ranges

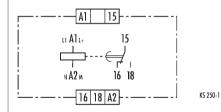
Available time ranges:

<0.1	1 s	5 100 s	0.5	10 min	0.5	10 h
0.15	3 s	15 300 s	1.5	30 min	1.5	30 h
0.5	10 s	50 1000 s	3	60 min	5	100 h
1.5	30 s					

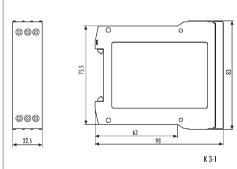
Notes

- The device is designed for multi-voltage. Phase L1 or L+ must be connected to terminal A1; neutral conductor N or M must be connected to terminal A2.
- You can change the delay time during operation. The change is effective immediately.

Circuit diagram



Dimension diagram



750

Timer and switching relays ON-delay NGZ 11

Technical data

Product standard (timer relay)

Relay function according to IEC 60050

		0.5 10 min 1.5 30 min 3 60 min 0.5 10 h 1.5 30 h 5 100 h	R2.064.0050.0 R2.064.0100.0 R2.064.0130.0 R2.064.0040.0 R2.064.0090.0 R2.064.0020.0	1 1 1 1 1 1 1	
		0.5 10 min 1.5 30 min 3 60 min 0.5 10 h	R2.064.0050.0 R2.064.0100.0 R2.064.0130.0 R2.064.0040.0	1 1 1	
		0.5 10 min 1.5 30 min 3 60 min	R2.064.0050.0 R2.064.0100.0 R2.064.0130.0	1 1 1	
		0.5 10 min 1.5 30 min	R2.064.0050.0 R2.064.0100.0	1 1	
		0.5 10 min	R2.064.0050.0	1	
	The state of the s	50 1000 s	R2.064.0010.0	1	
		15 300 s	R2.064.0080.0	1	
		5 100 s	R2.064.0030.0	1	
		1.5 30 s	R2.064.0110.0	1	
		0.5 10 s	R2.064.0060.0	1	
		0.15 3 s	R2.064.0120.0	1	
NGZ 11	AC/DC 24 – 240 V 50 – 60 Hz	<0.1 1 s	R2.064.0070.0	1	
Type	Rated voltage	ON-delay time	Part No.	Std. Pack	
Overview of the devices/Part numbers				.	
Approvals		ն ® us in preparation։ Ս			
Accessories		-			
Weight		0.1 kg			
stranded with ferrules		1 x 0.4 – 4 or 2 x 0.2 to 1.5 mm ²			
Wire ranges stranded or solid		1 x 0.2 - 6 or 2 x 0.2 to 2.5 mm ²			
Circuit diagram of the terminals		KS 250-1			
Dimension diagram (housing)		K 3-1			
Ambient temperature, operating range		-25 - +60 °C			
, ,		Test severity 3			
Protection degree according to IEC 60529 ho Noise immunity according to IEC 61000-4	pusing / terminals				
<u> </u>	aucing / tarminals	IP 40 / IP 20			
Overvoltage category Rated voltage		AC/DC 275 V			
Degree of pollution		3 outside, 2 inside			
Creepage distances and clearances		according to IEC 60664-1			
Other data		according to IEC 00004.1			
Response time / release time at excitation of	A I-AZ	40 1115			
Electrical life 20/2 A, AC 250 V, $\cos \varphi = 0.3$	F A1 A2	40 ms			
Mechanical life		0.12 x 10 ⁶ switching cycles AC-15			
Permissible switching frequency		30 x 10 ⁶ switching cycles			
Pormissible switching fraguency		DC-13 U _e DC 24 V, I _e Z A ≤ 3600 switching cycles/h			
Application category according to IEC 00947-5-1		DC-13 U ₂ DC 24 V, I ₂ 2 A			
Application category according to IEC 60947-	.5 ₋ 1	AC-15 U _a AC 230 V, I _a 3 A			
Minimum contact load	1	≥ AC/DC 5 V / ≥ 10 mA			
Rated value for limiting continuous current I.		5 A			
Rated operating voltage		AC/DC 24 at 240 V			
Contact material		AgNi 90/10			
Contact assignment		1 change-over contacts			
Output circuit					
Influence of voltage (within range)		≤ ± 0.002 %			
Influence of temperature (within range)		≤ ± 0.002 %			
Repeatability (to set value)		≤ ± 0.01 % + ± 10 ms			
Setting tolerance		-/-ms ≤±5%			
Minimum ON time 1/2	·				
Recovery time 1/2		≤ 50 / ≤ 50 ms			
Setting ranges for time delay		See table "Time ranges"			
Time setting / number of time ranges		analog / 1			
Time circuit		A1-A2 110			
Internal half-wave rectification		A1-A2 yes A1-A2 no			
Parallel loads permissible	11)	A1-A2 yes			
Rated consumption on control connection (A)	1)	< 0.25 W			
Rated current on control connection (A1)	ық арргох. 190 рі /іпі/	1 mA	ι ν υ. Ζ μι		
Rated frequency f _n Release value of the input voltage (line capacity)	city approx 150 pF/m)	≥ AC/DC 10 V; permissible line capaci	ty 0.2 µF		
Rated voltage limits		70 – 110 % 50 – 60 Hz ± 5 %			
Rated consumption DC		1.6 W			
Rated consumption AC		3.5 VA / 1.7 W			
Rated voltage A1-A2		AC/DC 24 – 240 V			
Input circuit					
Function diagram		FD 250-1			
Function display		2 LEDs green			

NGZ 11

445-01-02

EN 61812-1:1999-08

Timer and switching relays ON-delay NGZ 12 ON-delay NGZ 12 TO CE

ON-delay single-range timer relay

- Multi-voltage for AC/DC 24 up to 240 V
- 1 function: ON-delay (AV)
- 13 time ranges available from 0.1 s to 100 h
- 2 change-over contact
- 2 LEDs for function display





Function

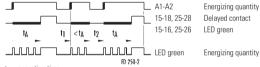
Setting the time delay

The desired delay time is set with a selecting wheel. It can be set using a screwdriver.

LEDs show the state of the excitation input and the position of the contacts. You can monitor the countdown on a flashing LED.

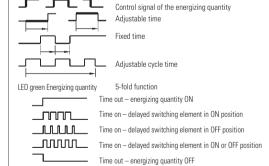
Function diagram

Function code 11 = ON-delay



- t₁ = break time, must be > recovery time 1
- t₂ = break time, must be > recovery time 2

Description of the drawing



Time ranges

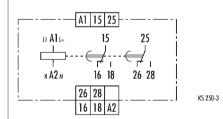
Available time ranges:

<0.1	1 s	5 100 s	0.5 10 min	0.5	10 h
0.15	3 s	15 300 s	1.5 30 min	1.5	30 h
0.5	10 s	50 1000 s	3 60 min	5	100 h
1.5	30 s				

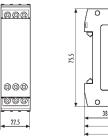
Notes

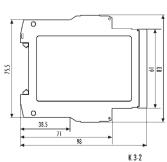
- The device is designed for multi-voltage. Phase L1 or L+ must be connected to terminal A1; neutral conductor N or M must be connected to terminal A2.
- You can change the delay time during operation. The change is effective immediately.

Circuit diagram



Dimension diagram





Timer and switching relays ON-delay NGZ 12

Technical data

Product standard (timer relay)

Relay function according to IEC 60050

AC/DC 275 V IP 40 / IP 20 Test severity 3 -25 - +60 °C K 3-2 KS 250-3 1 x 0.2 to 6 or 2 x 0.2 to 2.5 mm² 1 x 0.4 to 4 or 2 x 0.2 to 1.5 mm² 0.11 kg - c	Std. Pack 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		
AC/DC 275 V IP 40 / IP 20 Test severity 3 -25 - +60 °C K 3-2 KS 250-3 1 x 0.2 to 6 or 2 x 0.2 to 2.5 mm² 1 x 0.4 to 4 or 2 x 0.2 to 1.5 mm² 0.11 kg - ON-delay time Part No. S 1 s 2 s 3 s 6 s 10 s<	1 1 1 1 1 1 1 1 1		
AC/DC 275 V IP 40 / IP 20 Test severity 3 -25 - +60 °C K 3-2 KS 250-3 1 x 0.2 to 6 or 2 x 0.2 to 2.5 mm² 1 x 0.4 to 4 or 2 x 0.2 to 1.5 mm² 0.11 kg - © us in preparation: (a) ON-delay time Part No. S <0.1 1 s R2.064.0210.0 0.15 3 s R2.064.0200.0 0.5 10 s R2.064.0200.0 1.5 30 s R2.064.0250.0 5 100 s R2.064.0250.0 15 300 s R2.064.0200.0 15 300 s R2.064.0200.0 50 1000 s R2.064.0200.0 50 1000 s R2.064.0150.0 0.5 10 min R2.064.0190.0 1.5 30 min R2.064.0240.0	1 1 1 1 1 1 1 1		
AC/DC 275 V IP 40 / IP 20 Test severity 3 -25 - +60 °C K 3-2 KS 250-3 1 x 0.2 to 6 or 2 x 0.2 to 2.5 mm² 1 x 0.4 to 4 or 2 x 0.2 to 1.5 mm² 0.11 kg - ON-delay time Part No. S ON-delay time Part No. S R2.064.0210.0 0.15 3 s R2.064.0260.0 0.5 10 s R2.064.0200.0 1.5 30 s R2.064.0250.0 5 100 s R2.064.0170.0 15 300 s R2.064.0200.0 R2.064.0200.0 50 1000 s R2.064.0200.0 R2.064.0200.0 R2.064.0170.0 R2.064.0150.0 O.5 10 min R2.064.0190.0	1 1 1 1 1 1 1		
AC/DC 275 V IP 40 / IP 20 Test severity 3 -25 - +60 °C K 3-2 KS 250-3 1 x 0.2 to 6 or 2 x 0.2 to 2.5 mm² 1 x 0.4 to 4 or 2 x 0.2 to 1.5 mm² 0.11 kg - ON-delay time Part No. S ON-delay time Part No. S R2.064.0210.0 0.15 3 s R2.064.0260.0 0.5 10 s R2.064.0200.0 1.5 30 s R2.064.0250.0 5 100 s R2.064.0200.0 15 300 s R2.064.0200.0	1 1 1 1 1 1		
AC/DC 275 V IP 40 / IP 20 Test severity 3 -25 - +60 °C K 3-2 KS 250-3 1 x 0.2 to 6 or 2 x 0.2 to 2.5 mm² 1 x 0.4 to 4 or 2 x 0.2 to 1.5 mm² 0.11 kg - ON-delay time <0.1 1 s R2.064.0210.0 0.15 3 s R2.064.0260.0 0.5 10 s R2.064.0200.0 1.5 30 s R2.064.0250.0 5 100 s R2.064.0200.0	1 1 1 1 1		
AC/DC 275 V IP 40 / IP 20 Test severity 3 -25 - +60 °C K 3-2 KS 250-3 1 x 0.2 to 6 or 2 x 0.2 to 2.5 mm² 1 x 0.4 to 4 or 2 x 0.2 to 1.5 mm² 0.11 kg - © us in preparation: (1) ON-delay time Part No. S <0.1 1 s R2.064.0210.0 0.15 3 s R2.064.0200.0 1.5 30 s R2.064.0250.0 5 100 s R2.064.0170.0	1 1 1 1		
AC/DC 275 V IP 40 / IP 20 Test severity 3 -25 - +60 °C K 3-2 KS 250-3 1 x 0.2 to 6 or 2 x 0.2 to 2.5 mm² 1 x 0.4 to 4 or 2 x 0.2 to 1.5 mm² 0.11 kg - © us in preparation: (1) ON-delay time Part No. S <0.1 1 s R2.064.0210.0 0.15 3 s R2.064.0200.0 1.5 30 s R2.064.0250.0	1 1 1 1		
AC/DC 275 V IP 40 / IP 20 Test severity 3 -25 - +60 °C K 3-2 KS 250-3 1 x 0.2 to 6 or 2 x 0.2 to 2.5 mm² 1 x 0.4 to 4 or 2 x 0.2 to 1.5 mm² 0.11 kg - © Is in preparation: (Is) ON-delay time <0.1 1 s R2.064.0210.0 0.15 3 s R2.064.0200.0 0.5 10 s R2.064.0200.0	1 1 1		
AC/DC 275 V IP 40 / IP 20 Test severity 3 -25 - +60 °C K 3-2 KS 250-3 1 x 0.2 to 6 or 2 x 0.2 to 2.5 mm² 1 x 0.4 to 4 or 2 x 0.2 to 1.5 mm² 0.11 kg - © s in preparation: (L) ON-delay time <0.1 1 s R2.064.0210.0 0.15 3 s R2.064.0260.0	1		
AC/DC 275 V IP 40 / IP 20 Test severity 3 -25 - +60 °C K 3-2 KS 250-3 1 x 0.2 to 6 or 2 x 0.2 to 2.5 mm² 1 x 0.4 to 4 or 2 x 0.2 to 1.5 mm² 0.11 kg - © s in preparation: (L) ON-delay time <0.1 1 s R2.064.0210.0	1		
AC/DC 275 V IP 40 / IP 20 Test severity 3 -25 - +60 °C K 3-2 KS 250-3 1 x 0.2 to 6 or 2 x 0.2 to 2.5 mm² 1 x 0.4 to 4 or 2 x 0.2 to 1.5 mm² 0.11 kg - © ON-delay time Part No. S			
AC/DC 275 V IP 40 / IP 20 Test severity 3 -25 - +60 °C K 3-2 KS 250-3 1 x 0.2 to 6 or 2 x 0.2 to 2.5 mm² 1 x 0.4 to 4 or 2 x 0.2 to 1.5 mm² 0.11 kg - © © In preparation:	Std. Pack		
AC/DC 275 V IP 40 / IP 20 Test severity 3 -25 - +60 °C K 3-2 KS 250-3 1 x 0.2 to 6 or 2 x 0.2 to 2.5 mm² 1 x 0.4 to 4 or 2 x 0.2 to 1.5 mm² 0.11 kg			
AC/DC 275 V IP 40 / IP 20 Test severity 3 -25 - +60 °C K 3-2 KS 250-3 1 x 0.2 to 6 or 2 x 0.2 to 2.5 mm² 1 x 0.4 to 4 or 2 x 0.2 to 1.5 mm² 0.11 kg			
AC/DC 275 V IP 40 / IP 20 Test severity 3 -25 - +60 °C K 3-2 KS 250-3 1 x 0.2 to 6 or 2 x 0.2 to 2.5 mm² 1 x 0.4 to 4 or 2 x 0.2 to 1.5 mm² 0.11 kg			
AC/DC 275 V IP 40 / IP 20 Test severity 3 -25 - +60 °C K 3-2 KS 250-3 1 x 0.2 to 6 or 2 x 0.2 to 2.5 mm² 1 x 0.4 to 4 or 2 x 0.2 to 1.5 mm²			
AC/DC 275 V IP 40 / IP 20 Test severity 3 -25 - +60 °C K 3-2 KS 250-3 1 x 0.2 to 6 or 2 x 0.2 to 2.5 mm ²			
AC/DC 275 V IP 40 / IP 20 Test severity 3 -25 - +60 °C K 3-2 KS 250-3			
AC/DC 275 V IP 40 / IP 20 Test severity 3 -25 - +60 °C K 3-2			
AC/DC 275 V IP 40 / IP 20 Test severity 3 -25 - +60 °C K 3-2			
AC/DC 275 V IP 40 / IP 20 Test severity 3 -25 - +60°C			
AC/DC 275 V IP 40 / IP 20 Test severity 3			
AC/DC 275 V IP 40 / IP 20			
AC/DC 275 V			
3 outside, 2 inside			
according to IEC 60664-1			
40 ms			
<u> </u>			
2 change-over contacts			
≤±0.002%			
$\leq \pm 0.01\% + \pm 10 \text{ ms}$			
<pre>/ ≤ ± 5%</pre>			
-/-ms			
≤ 50 / ≤ 50 ms			
analog / 1			
7117/2110			
·			
10701			
FD 250-2			
2 LEDs green			
	FD 250-2 AC/DC 24 − 240 V 3.5 VA / 1.7 W 1.6 W 70 − 110% 50 − 60 Hz ± 5% ≥ AC/DC 10 V; permissible line capacity 0.2 μF 1 mA < 0.25 W A1-A2 yes A1-A2 no analog / 1 See table "Time ranges" ≤ 50 / ≤ 50 ms - /- ms ≤ ± 5% ≤ ± 0.01% + ± 10 ms ≤ ± 0.002% ≤ ± 0.002% 2 change-over contacts AgNi 90/10 AC/DC 24 − 240 V 5 A ≥ AC/DC 5 V / ≥ 10 mA AC-15 U _e AC 230 V, I _e 3 A DC-13 U _e DC 24 V, I _e 2 A ≤ 3600 switching cycles /h 30 × 10 ^e switching cycles AC-15 40 ms according to IEC 60664-1		

NGZ 12

445-01-02

EN 61812-1:1999-08

Timer and switching relays ON-delay NGZ 12-S Interface

ON-delay single-range timer relay

- Multi-voltage for AC/DC 24 up to 240 V
- 1 function: ON-delay (AV)
- 13 time ranges available from 0.1 s to 100 h
- 1 instantaneous and 1 timed change-over contact
- 2 LEDs for function display





Function Time ranges Available time ranges: Setting the time delay The desired delay time is set with a selecting wheel. It can be set using a screwdriver.

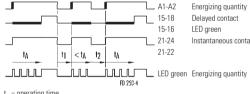
LEDs show the state of the excitation input and the position of the contacts. You can

monitor the countdown on a flashing LED.

<0.1	1 s	5 100 s	0.5	10 min	0.5	10 h
0.15	3 s	15 300 s	1.5	30 min	1.5	30 h
0.5	10 s	50 1000 s	3	60 min	5	100 h
1.5	30 s					

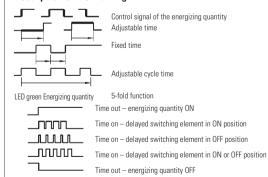
Function diagram

Function code 11-ON = ON-delay



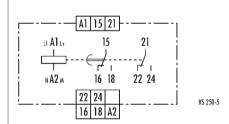
- t_A = operating time
- t₁ = break time, must be > recovery time 1
- t₂ = break time, must be > recovery time 2

Description of the drawing

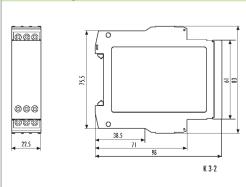


- The device is designed for multi-voltage. Phase L1 or L+ must be connected to terminal A1: neutral conductor N or M must be connected to terminal A2
- You can change the delay time during operation. The change is effective immediately.

Circuit diagram



Dimension diagram



754

Timer and switching relays ON-delay NGZ 12-S

Technical data

Product standard (timer relay)

Relay function according to IEC 60050

Function diagram		FD 250-4			
Input circuit					
Rated voltage A1-A2		AC/DC 24 – 240 V			
Rated consumption AC		3.5 VA / 1.7 W			
Rated consumption DC		1.6 W			
Rated voltage limits		70 – 110%			
Rated frequency f		50 - 60 Hz ± 5%			
Release value of the input voltage (line cap	pacity approx. 150 pF/m)	≥ AC/DC 10 V; permissible line capac	city 0.2 uF		
Rated current on control connection (A1)	аску арргол. тео р. ү,	1 mA	, о р.		
Rated consumption on control connection	(A1)	< 0.25 W			
Parallel loads permissible	(AT)				
·		A1-A2 yes A1-A2 no			
Internal half-wave rectification		A1-A2 no			
Time circuit					
Time setting / number of time ranges		analog / 1			
Setting ranges for time delay		See table "Time ranges"			
Recovery time 1/2		≤ 50 / ≤ 50 ms			
Minimum ON time 1/2		-/-ms			
Setting tolerance		≤ ± 5%			
Repeatability (to set value)		≤ ± 0.01% + ± 10 ms			
Influence of temperature (within range)		≤ ± 0.002%			
Influence of voltage (within range)		≤± 0.002%			
<u> </u>		≤ ± 0.002%			
Output circuit		4			
Contact assignment		1 instantaneous and 1 timed change-	over contact		
Contact material		AgNi 90/10			
Rated operating voltage		AC/DC 24 to 240 V			
Rated value for limiting continuous current I _{th}		5 A			
Minimum contact load		≥ AC/DC 5 V / ≥ 10 mA			
Application category according to IEC 60947-5-1		AC-15 U ₂ AC 230 V, I ₂ 3 A			
Application satisfies, associating to 125 occ. 17 o 1		DC-13 U ₂ DC 24 V, I ₂ 2 A			
Permissible switching frequency		≤ 3600 switching cycles/h			
Mechanical life		30 x 10 ⁶ switching cycles			
		0.12 x 10 ⁶ switching cycles AC-15			
Electrical life 20/2 A, AC 250 V, $\cos \varphi = 0.3$		9 /			
Response time / release time at excitation	of A1-A2	40 ms			
Other data					
Creepage distances and clearances		according to IEC 60664-1			
Degree of pollution		3 outside, 2 inside			
Overvoltage category		III			
Rated voltage		AC/DC 275 V			
Protection degree according to IEC 60529	housing / terminals	IP 40 / IP 20			
Noise immunity according to IEC 61000-4		Test severity 3			
Ambient temperature, operating range		-25 - +60°C			
Dimension diagram (housing)					
		K 3-2			
Circuit diagram of the terminals		KS 250-5			
Wire ranges stranded or solid		1 x 0.2 to 6 or 2 x 0.2 to 2.5 mm ²			
stranded with ferrules		1 x 0.4 to 4 or 2 x 0.2 to 1.5 mm ²			
Weight		0.1 kg			
Accessories		-			
Approvals		c∰us in preparation: 🖤			
Overview of the devices/Part numbers					
Type	Rated voltage	ON-delay time	Part No.	Std. Pacl	
NGZ 12-S	AC/DC 24 – 240 V 50 – 60 Hz	<0.1 1 s	R2.064.0340.0	Stu. Faci	
1402 12-0	A0/D0 24 - 240 V 30 = 00 HZ				
		0.15 3 s	R2.064.0390.0		
		0.5 10 s	R2.064.0330.0		
		1.5 30 s	R2.064.0380.0		
		5 100 s	R2.064.0300.0		
		15 300 s	R2.064.0350.0		
		50 1000 s	R2.064.0280.0		
		0.5 10 min	R2.064.0320.0		
		1.5 30 min	R2.064.0370.0		
		3 60 min			
		3 60 min	R2.064.0370.0		
		0.5 10 h	R2.064.0310.0		

NGZ 12-S

EN 61812-1:1999-08

445-01-02 + 445-04-05

Timer and switching relays ON-delay NGZP 31 Interface

ON-delay single-range timer relay with remote potentiometer connection

- Multi-voltage for AC/DC 24 up to 240 V
- 1 function: ON-delay (AV)
- 13 time ranges available from 0.1 s to 100 h
- Remote potentiometer connection
- 1 change-over contact
- 2 LEDs for function display





cus in preparation: (I)



Function Setting the time delay

The desired delay time is set with a selecting wheel. It can be set using a screwdriver.

Connecting a remote potentiometer allows you to set parameters at greater distances. When a remote potentiometer is used, the time selecting wheel is to be set to the right-hand stop above the largest value. Operation without remote potentiometer does not require a jumper on the device.

LEDs show the state of the excitation input and the position of the contacts. You can monitor the countdown on a flashing LED.

Time ranges

Available time ranges:

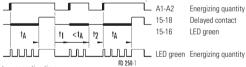
<0.1	1 s	5 100 s	0.5	10 min	0.5	10 h
0.15	3 s	15 300 s	1.5	30 min	1.5	30 h
0.5	10 s	50 1000 s	3	60 min	5	100 h
1.5	30 s					

Notes

- The device is designed for multi-voltage. Phase L1 or L+ must be connected to terminal A1; neutral conductor N or M must be connected to terminal A2.
- You can change the delay time during operation. The change is effective immediately.

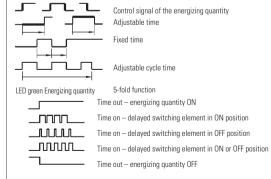
Function diagram

Function code 11 = ON-delay



- t_{Δ} = operating time
- t, = break time, must be > recovery time 1
- t2 = break time, must be > recovery time 2

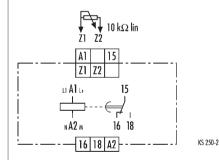
Description of the drawing



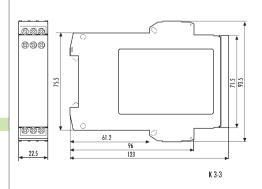
Accessories

Remote potentiometer FP 10k

Circuit diagram



Dimension diagram



Timer and switching relays ON-delay NGZP 31

Technical data		NGZP 31				
Product standard (timer relay)		EN 61812-1:1999-08				
Relay function according to IEC 60050		445-01-02				
Function display		2 LEDs green				
Function diagram		FD 250-1				
Input circuit						
Rated voltage A1-A2		AC/DC 24 – 240 V				
Rated consumption AC		3.5 VA / 1.7 W				
Rated consumption DC		1.6 W				
Rated voltage limits		70 – 110%				
Rated frequency f _n		50 - 60 Hz ± 5%				
Release value of the input voltage (line cap	pacity approx. 150 pF/m)	≥ AC/DC 10 V; permissible line capa	acity 0.2 µF			
Rated current on control connection (A1)		1 mA				
Rated consumption on control connection	(A1)	< 0.25 W				
Parallel loads permissible		A1-A2 yes				
Internal half-wave rectification		A1-A2 no				
Time circuit						
Time setting / number of time ranges		analog (intern + extern) / 1				
Setting ranges for time delay		See table "Time ranges"				
Recovery time 1/2		≤ 50 / ≤ 50 ms				
Minimum ON time 1/2		-/-ms				
Setting tolerance		<pre></pre>				
Repeatability (to set value)		≤ ± 0.01% + ± 10 ms				
Influence of temperature (within range)		≤ ± 0.002%				
Influence of voltage (within range)		≤ ± 0.002 %				
Output circuit		3 ± 0.002 /0				
Contact assignment		1 change-over contacts				
Contact material		-				
		AgNi 90/10				
Rated operating voltage		AC/DC 24 – 240 V				
Rated value for limiting continuous current	. I _{th}	5 A				
Minimum contact load		≥ AC/DC 5 V / ≥ 10 mA				
Application category according to IEC 6094	1/-5-1	AC-15 U _e AC 230 V, I _e 3 A				
		DC-13 U _e DC 24 V, I _e 2 A				
Permissible switching frequency		≤ 3600 switching cycles/h				
Mechanical life		30 x 10 ⁶ switching cycles				
Electrical life 20/2 A, AC 250 V, $\cos \varphi = 0.3$		0.12 x 10 ⁶ switching cycles AC-15				
Response time / release time at excitation	of A1-A2	40 ms				
Other data						
Creepage distances and clearances		according to IEC 60664-1				
Degree of pollution		3 outside, 2 inside				
Overvoltage category		111				
Rated voltage		AC/DC 275 V				
Protection degree according to IEC 60529	housing / terminals	IP 40 / IP 20				
Noise immunity according to IEC 61000-4		Test severity 3				
Ambient temperature, operating range		-25 - +60 °C				
Dimension diagram (housing)		K 3-3				
Circuit diagram of the terminals		KS 250-9				
Wire ranges stranded or solid		1 x 0.2 – 6 or 2 x 0.2 to 2.5 mm ²				
stranded with ferrules		1 x 0.4 – 4 or 2 x 0.2 to 1.5 mm ²				
Weight		0.12 kg				
Accessories		Remote potentiometer FP 10 k				
Approvals		o∰us in preparation: 🕕				
Overview of the devices/Part numbers						
Туре	Rated voltage	ON-delay time	Part No.	Std. Pack		
**	Rated voltage AC/DC 24 - 240 V 50 - 60 Hz	ON-delay time <0.1 1 s	Part No. R2.064.0480.0			
**		·				
**		<0.1 1 s	R2.064.0480.0			
**		<0.1 1 s 0.15 3 s	R2.064.0480.0 R2.064.0530.0			
**		<0.1 1 s 0.15 3 s 0.5 10 s	R2.064.0480.0 R2.064.0530.0 R2.064.0470.0			
**		<0.1 1 s 0.15 3 s 0.5 10 s 1.5 30 s	R2.064.0480.0 R2.064.0530.0 R2.064.0470.0 R2.064.0520.0			
**		<0.1 1 s 0.15 3 s 0.5 10 s 1.5 30 s 5 100 s 15 300 s	R2.064.0480.0 R2.064.0530.0 R2.064.0470.0 R2.064.0520.0 R2.064.0440.0 R2.064.0490.0			
**		<0.1 1 s 0.15 3 s 0.5 10 s 1.5 30 s 5 100 s 15 300 s 50 1000 s	R2.064.0480.0 R2.064.0530.0 R2.064.0470.0 R2.064.0520.0 R2.064.0440.0 R2.064.0490.0 R2.064.0420.0			
		<0.1 1 s 0.15 3 s 0.5 10 s 1.5 30 s 5 100 s 15 300 s 50 1000 s 0.5 10 min	R2.064.0480.0 R2.064.0530.0 R2.064.0470.0 R2.064.0520.0 R2.064.0440.0 R2.064.0490.0 R2.064.0420.0 R2.064.0460.0	1 1 1 1 1 1		
		<0.1 1 s 0.15 3 s 0.5 10 s 1.5 30 s 5 100 s 15 300 s 50 1000 s 0.5 10 min 1.5 30 min	R2.064.0480.0 R2.064.0530.0 R2.064.0470.0 R2.064.0520.0 R2.064.0440.0 R2.064.0490.0 R2.064.0420.0 R2.064.0460.0 R2.064.0510.0			
••		<0.1 1 s 0.15 3 s 0.5 10 s 1.5 30 s 5 100 s 15 300 s 50 1000 s 0.5 10 min 1.5 30 min 3 60 min	R2.064.0480.0 R2.064.0530.0 R2.064.0470.0 R2.064.0520.0 R2.064.0440.0 R2.064.0490.0 R2.064.0420.0 R2.064.0450.0 R2.064.0510.0 R2.064.0540.0			
Type NGZP 31		<0.1 1 s 0.15 3 s 0.5 10 s 1.5 30 s 5 100 s 15 300 s 50 1000 s 0.5 10 min 1.5 30 min	R2.064.0480.0 R2.064.0530.0 R2.064.0470.0 R2.064.0520.0 R2.064.0440.0 R2.064.0490.0 R2.064.0420.0 R2.064.0460.0 R2.064.0510.0	Std. Pack 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1 1		

wieland Subject to change without further notice

5 ...

100 h

757

R2.064.0430.0

Timer and switching relays ON-delay NGZP 32 Interface

ON-delay single-range timer relay with remote potentiometer connection

- Multi-voltage for AC/DC 24 to 240 V
- 1 function: ON-delay (AV)
- 13 time ranges available from 0.1 s to 100 h
- Remote potentiometer connection
- 2 change-over contact
- 2 LEDs for function display





Function

Setting the time delay

The desired delay time is set with a selecting wheel. It can be set using a screwdriver.

Connecting a remote potentiometer allows you to set parameters at greater distances. When a remote potentiometer is used, the time selecting wheel is to be set to the right-hand stop above the largest value. Operation without remote potentiometer does not require a jumper on the device.

LEDs show the state of the excitation input and the position of the contacts. You can monitor the countdown on a flashing LED.

Time ranges

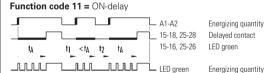
Available time ranges:

<0.1	1 s	5 100 s	0.5	10 min	0.5	10 h
0.15	3 s	15 300 s	1.5	30 min	1.5	30 h
0.5	10 s	50 1000 s	3	60 min	5	100 h
1.5	30 s					

Notes

- The device is designed for multi-voltage. Phase L1 or L+ must be connected to terminal A1; neutral conductor N or M must be connected to terminal A2.
- You can change the delay time during operation. The change is effective immediately.

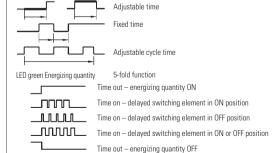
Function diagram



 t_{Δ} = operating time

- t₁ = break time, must be > recovery time 1
- t2 = break time, must be > recovery time 2

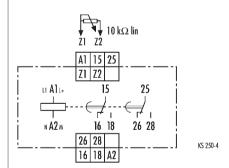
Description of the drawing Control signal of the energizing quantity



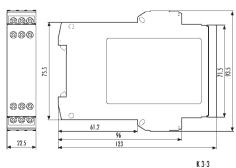
Accessories

Remote potentiometer FP 10k

Circuit diagram



Dimension diagram



Timer and switching relays ON-delay NGZP 32

Technical data		NGZP 32					
Product standard (timer relay)		EN 61812-1:1999-08					
Relay function according to IEC 60050		445-01-02					
Function display		2 LEDs green					
Function diagram		FD 250-2					
Input circuit							
Rated voltage A1-A2		AC/DC 24 – 240 V					
Rated consumption AC		3.5 VA / 1.7 W					
Rated consumption DC		1.6 W					
Rated voltage limits		70 – 110%					
Rated frequency f		50 – 60 Hz ± 5%					
Release value of the input voltage (line cap	acity approx 150 pF/m)	≥ AC/DC 10 V; permissible line capa	acity 0.2 µF				
Rated current on control connection (A1)	асту арргох. 100 рг/нг/	1 mA	ιοιτή 0.2 μι				
Rated consumption on control connection	(A1)	< 0.25 W					
Parallel loads permissible	(~1)	A1-A2 yes					
Internal half-wave rectification		A1-A2 yes A1-A2 no					
Time circuit		AT-AZ 110					
		\					
Time setting / number of time ranges		analog (intern + extern) / 1					
Setting ranges for time delay		See table "Time ranges"					
Recovery time 1/2		≤ 50 / ≤ 50 ms					
Minimum ON time 1/2		-/-ms					
Setting tolerance		≤ ± 5 %					
Repeatability (to set value)		≤ ± 0.01% + ± 10 ms					
Influence of temperature (within range)		≤ ± 0.002%					
Influence of voltage (within range)		≤ ± 0.002%					
Output circuit							
Contact assignment		2 change-over contacts					
Contact material		AgNi 90/10					
Rated operating voltage		AC/DC 24 – 240 V					
Rated value for limiting continuous current	I _{ab}	5 A					
Minimum contact load	U	≥ AC/DC 5 V / ≥ 10 mA	≥ AC/DC 5 V / ≥ 10 mA				
Application category according to IEC 6094	I7-5-1	AC-15 U, AC 230 V, I, 3 A					
ppgg		DC-13 U ₂ DC 24 V, I ₂ 2 A					
Permissible switching frequency		≤ 3600 switching cycles/h					
Mechanical life		30 x 10 ⁶ switching cycles					
Electrical life 20/2 A, AC 250 V, $\cos \varphi = 0.3$	8	0.12 x 10 ⁶ switching cycles AC-15					
Response time / release time at excitation		40 ms					
Other data	OI AT-AZ	40 1115					
		according to IEC 60664-1					
Creepage distances and clearances		3 outside, 2 inside					
Degree of pollution							
Overvoltage category		AC/DC 275 V					
Rated voltage		IP 40 / IP 20					
Protection degree according to IEC 60529	housing / terminals						
Noise immunity according to IEC 61000-4		Test severity 3					
Ambient temperature, operating range		-25 - +60 °C					
Dimension diagram (housing)		K 3-3					
Circuit diagram of the terminals		KS 250-4					
Wire ranges stranded or solid		1 x 0.2 – 6 or 2 x 0.2 to 2.5 mm ²					
stranded with ferrules		1 x 0.4 – 4 or 2 x 0.2 to 1.5 mm ²					
Weight		0.14 kg					
Accessories		Remote potentiometer FP 10 k					
Approvals		c∰us in preparation: 🕕					
Overview of the devices/Part numbers							
Туре	Rated voltage	ON-delay time	Part No.	Std. Pack			
NGZP 32	AC/DC 24 – 240 V 50 – 60 Hz	<0.1 1 s	R2.064.0610.0	1			
- · · 		0.15 3 s	R2.064.0660.0	1			
		0.15 3 s	R2.064.0600.0	<u>'</u> 1			
		1.5 30 s	R2.064.0650.0	1			
		5 100 s	R2.064.0570.0	1			
		15 300 s	R2.064.0620.0	1			
		50 1000 s	R2.064.0550.0	1			
		0 = 1		1			
		0.5 10 min	R2.064.0590.0				
		1.5 30 min	R2.064.0640.0	1			
		1.5 30 min 3 60 min	R2.064.0640.0 R2.064.0670.0	1			
		1.5 30 min	R2.064.0640.0 R2.064.0670.0 R2.064.0580.0	1			
		1.5 30 min 3 60 min	R2.064.0640.0 R2.064.0670.0	1 1 1			

wieland 759 Subject to change without further notice

Timer and switching relays ON-delay NGZP 32-S Interface

ON-delay single-range timer relay with remote potentiometer connection

- Multi-voltage for AC/DC 24 up to 240 V
- 1 function: ON-delay (AV)
- 13 time ranges available from 0.1 s to 100 h
- Remote potentiometer connection
- 2 change-over contact
- 2 LEDs for function display





Function

Setting the time delay

The desired delay time is set with a selecting wheel. It can be set using a screwdriver.

Connecting a remote potentiometer allows you to set parameters at greater distances. When a remote potentiometer is used, the time selecting wheel is to be set to the right-hand stop above the largest value. Operation without remote potentiometer does not require a jumper on the device.

LEDs show the state of the excitation input and the position of the contacts. You can monitor the countdown on a flashing LED.

Time ranges

Avaiblable time range:

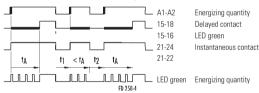
<0.1	1 s	5 100 s	0.5	10 min	0.5	10 h
0.15	3 s	15 300 s	1.5	30 min	1.5	30 h
0.5	10 s	50 1000 s	3	60 min	5	100 h
1.5	30 s					

Notes

- The device is designed for multi-voltage. Phase L1 or L+ must be connected to terminal A1; neutral conductor N or M must be connected to terminal A2.
- You can change the delay time during operation. The change is effective immediately.

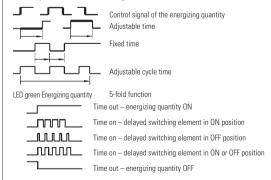
Function diagram

Function code 11-ON = ON-delay



- t_A = operating time
- t₁ = break time, must be > recovery time 1
- t₂ = break time, must be > recovery time 2

Description of the drawing

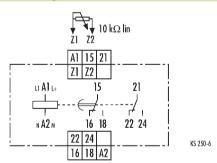


Accessories

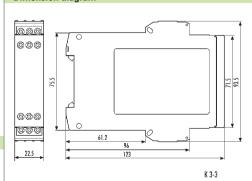
760

Remote potentiometer FP 10k

Circuit diagram



Dimension diagram



Timer and switching relays ON-delay NGZP 32-S

Technical data		NGZP 32-S				
Product standard (timer relay)		EN 61812-1:1999-08				
Relay function according to IEC 60050		445-01-02 + 445-04-05				
Function display		2 LEDs green				
Function diagram		FD 250-4				
Input circuit						
Rated voltage A1-A2		AC/DC 24 to 240 V				
Rated consumption AC		3.5 VA / 1.7 W				
Rated consumption DC		1.6 W				
Rated voltage limits		70 – 110%				
Rated frequency f		50 - 60 Hz ± 5%				
Release value of the input voltage (line cap	acity approx. 150 pF/m)	≥ AC/DC 10 V; permissible line capa	acity 0.2 µF			
Rated current on control connection (A1)		1 mA				
Rated consumption on control connection ((A1)	< 0.25 W				
Parallel loads permissible		A1-A2 yes				
Internal half-wave rectification		A1-A2 no				
Time circuit						
Time setting / number of time ranges		analog (internal + external) / 16				
Setting ranges for time delay		See table "Time ranges"				
Recovery time 1/2		≤ 50 / ≤ 50 ms				
Minimum ON time 1/2		-/-ms				
Setting tolerance		<pre></pre>				
Repeatability (to set value)		≤ ± 0.01% + ± 10 ms				
Influence of temperature (within range)		≤±0.01% +±101113 ≤±0.002%				
Influence of voltage (within range)		≤ ± 0.002 % ≤ ± 0.002 %				
Output circuit		≥ ± 0.002 /0				
Contact assignment		1 instantaneous and 1 timed change	a-over contact			
-			e-over contact			
Contact material		AgNi 90/10				
Rated operating voltage	1	AC/DC 24 – 240 V				
Rated value for limiting continuous current	I _{th}	5 A				
Minimum contact load	7	≥ AC/DC 5 V / ≥ 10 mA				
Application category according to IEC 6094	7-5-1	AC-15 U _e AC 230 V, I _e 3 A				
		DC-13 U _e DC 24 V, I _e 2 A				
Permissible switching frequency		≤ 3600 switching cycles/h				
Mechanical life		30 x 10 ⁶ switching cycles				
Electrical life 20/2 A, AC 250 V, $\cos \varphi = 0.3$		0.12 x 10 ⁶ switching cycles AC-15				
Response time / release time at excitation	of A1-A2	40 ms				
Other data						
Creepage distances and clearances		according to IEC 60664-1				
Degree of pollution		3 outside, 2 inside				
Overvoltage category						
Rated voltage		AC/DC 275 V				
Protection degree according to IEC 60529 I	housing / terminals	IP 40 / IP 20				
Noise immunity according to IEC 61000-4		Test severity 3				
Ambient temperature, operating range		−25 − +60 °C				
Dimension diagram (housing)		K 3-3				
Circuit diagram of the terminals		KS 250-6				
Wire ranges stranded or solid		1 x 0.2 – 6 or 2 x 0.2 to 2.5 mm ²				
stranded with ferrules		1 x 0.4 – 4 or 2 x 0.2 to 1.5 mm ²				
Weight		0.14 kg				
Accessories		Remote potentiometer FP 10 k				
Approvals		c∰us in preparation: (N)				
Overview of the devices/Part numbers		, - , , , , , , , ,				
Туре	Rated voltage	ON-delay time	Part No.	Std. Pac		
NGZP 32-S	AC/DC 24 – 240 V 50 – 60 Hz	<0.1 1 s	R2.064.0740.0	014.140		
		0.15 3 s	R2.064.0790.0			
		0.5 10 s	R2.064.0730.0			
		1.5 30 s	R2.064.0780.0			
		5 100 s				
		15 300 s	R2.064.0700.0 R2.064.0750.0			
		50 1000 s	R2.064.0680.0			
		0.5 10 min	R2.064.0720.0			
		1.5 30 min	R2.064.0720.0			
		3 60 min	R2.064.0770.0			
		0.5 10 h	R2.064.0710.0			
			1.5 30 h R2.064.0760.0 1			
		5 100 h	R2.064.0690.0	1		

Subject to change without further notice wieland

5 ... 100 h

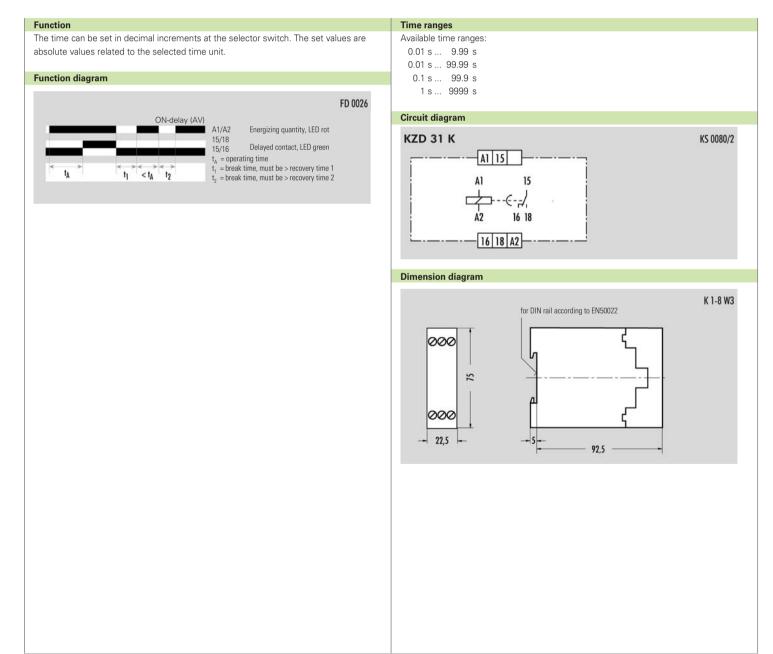
761

Timer and switching relays ON-delay KZD 31 K Interface

ON-delay single-range timer relay with digital time setting

- Single voltage
- 1 function: ON-delay (AV)
- 1 time range with digital time selection
- 1 timed change-over contact
- 2 LEDs for function display





Timer and switching relays ON-delay KZD 31 K

Technical data		KZD 31 K				
Function type according to IEC 60050 (445)	ON-delay timer relay	with digital time setting			
Function display		1 green LED, 1 red L				
Function diagram		FD 0026				
Power supply circuit		15 0020				
Rated voltage U _N	AC/DC	24 V				
nated voltage O _N		24 V	230 V			
D	AC	1.0.1/1./1.0.11/				
Rated consumption at 50 Hz and U _N (AC)		1.9 VA / 1.8 W	5.0 VA / 1.6 W			
Rated consumption DC		1.3 W				
Switch-on peak		1.5 A / 2 ms	0.5 A / 0.5 ms			
Rated frequency		50 – 60 Hz				
Operating voltage range		0.80 – 1.1 x U _N				
Time circuit						
Time setting / number of time ranges		digital / 1				
Possible setting range		See table "Time rang	es"			
Recovery time 1/2		ca. 40 / ca. 80 ms				
Minimum ON time		_				
Release value		≥ 15% U _N				
Parallel loads permissible		yes yes				
Internal half-wave rectification						
		no				
Mean value of the fault		≤ ± 0.5% + ± 10 ms				
Dispersion		≤ ± 0.5% + ± 10 ms				
Influence of the energizing quantity, supply	y voltage	≤ 0.02% / % ∆ U _N				
Influence of the ambient temperature		≤ 0.025% / K				
Output circuit						
Contact assignment		1 timed change-over	contact			
Contact material		Ag alloy, gold-plated				
Rated operating voltage U		230/230 V AC/DC				
Max. continuous current I _n		5 A				
Application category according to EN 6094	7-5-1·1991	AC-15: U _e 230 V AC,	Ι 2 Δ			
Application dategory according to 214 occ 1	, 6 1.1661	DC-13: U 24 V DC, I				
Permissible switching frequency		≤ 3600 switching cyc	,			
Mechanical life						
		20 x 10 ⁶ switching cy	cies			
Response time		-				
Release time		ca. 25 ms				
General information						
Creepage distances and clearances betwee	en the circuits	according to DIN VDI	0110-1:04.97			
Rated impulse voltage		4 kV				
Overvoltage category		III				
Degree of pollution		3 outside, 2 inside				
Rated voltage		250 V AC				
Test voltage U _{eff} 50 Hz according	to DIN VDE 0110-1, table A.1	2.21 kV				
Protection degree housing/terminals accor		IP 30 / IP 20				
Noise immunity according to IEC 61000-4		Test severity 3				
Ambient temperature, operating range		-20 - +60 °C				
Dimension diagram		K1-8 W3				
		K1-8 W3 KS 0080/2				
Circuit diagram						
Weight		0.12 kg				
Accessories		-				
Approvals		-				
Oceanians of the desires (D.)						
Overview of the devices/Part numbers	ON LL C	B	<u>-</u>			
Туре	ON-delay time	Rated voltage	Part No.	Std. Pack		
KZD 31 K	0.01 9.99 s	AC 230 V 50 – 6		1		
	0.01 99.99 s	AC/DC 24 V 50 – 6	60 Hz R2.054.0150.0	1		
	0.1 99.9 s	AC/DC 24 V 50 - 6	60 Hz R2.054.0130.0	1		
	1 9999 s	AC 230 V 50 – 6		1		

Timer and switching relays ON-delay KZTH 11 Interface

ON-delay single-range timer relay with semiconductor output (two-wire)

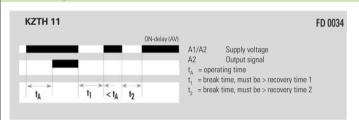
- Multi-voltage AC/DC 24 to 110 or 60 to 230 V
- 1 function: ON-delay (AV)
- 1 time range
- 1 semiconductor output



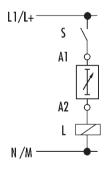
Function

Infinitely variable time setting is selected with a thumbwheel disc. The scale values are absolute values related to the selected time unit.

Function diagram



Application example



When the control contact S is closed, the KZTH 11 is energized through the load L and the countdown starts (see "Function diagram"). After the timing period has elapsed, the KZTH 11 connects the load L. The load L must be chosen so that even with lower supply voltage the holding current will not fall below 10 mA $_{\rm eff}$ and the maximum load current is \leq 0.8 $A_{\rm eff}$. At max. load current, a voltage drop \leq 3.5 $V_{\rm eff}$ must be considered due to the KZTH.

Time ranges

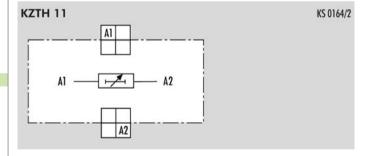
Available time ranges: 0.05 s ... 1 s

0.15 s ... 3 s

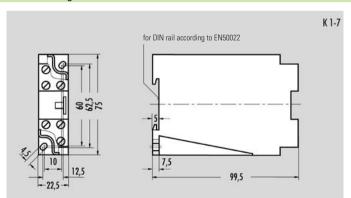
0.5 s ... 10 s 1.5 s ... 30 s

5 s ... 100 s

Circuit diagram



Dimension diagram



764

Timer and switching relays ON-delay KZTH 11

Technical data		KZTH 11					
Function type according to IEC 60050 (445))		th semiconducto	r output for multi-voltage			
Function display	,	-		· output for main voltage			
Function diagram		FD 0034					
Power supply circuit		12 0001					
Rated voltage U _N	AC/DC	24 – 110 V	60 – 230 V				
Rated voltage O_N Rated consumption at 50 Hz and U_N (AC)	ACIDO		- 00 - 230 V				
Rated consumption DC		_					
Switch-on peak		-					
Rated frequency		50 – 60 Hz					
Operating voltage range		0.8 – 1.1 x U _N					
Time circuit							
Time setting / number of time ranges		analog / 1					
Possible setting range		See table "Time ranges	"				
Recovery time 1/2		ca. 50 / ca. 300 ms					
Minimum ON time							
Release value		_					
Parallel loads permissible		no					
Internal half-wave rectification		no					
Mean value of the fault		_					
Dispersion		≤ ± 1% + ± 10 ms					
Influence of the energizing quantity, supply	voltage	_					
Influence of the ambient temperature		≤ 0.15% / K					
Output circuit							
Contact assignment		1 semiconductor					
Contact material		-					
Rated operating voltage U							
Max. load current							
		0.8 A _{eff}					
Max. impulse current, 1 half wave 50 Hz		30 A _s					
Holding current		≤ 15 mA _{eff}					
Voltage drop in the device	≤ 3.5 mV _{eff}						
Permissible switching frequency		≤ 3600 switching cycles	s/h				
Response time							
Release time		_					
General information							
Creepage distances and clearances between	en the circuits	according to DIN VDE 0	110-1:04.97				
Rated impulse voltage							
Overvoltage category							
Degree of pollution		3 outside, 2 inside					
Rated voltage		-					
Test voltage U _{eff} 50 Hz according t	to DIN VDE 0110-1, table A.1	_					
Protection degree housing/terminals accord		IP 30 / IP 20					
Noise immunity according to IEC 61000-4		Test severity 3					
Ambient temperature, operating range		-20 - +60 °C					
Dimension diagram		K1-7					
Circuit diagram		KS 0164/2					
Weight		0.11 kg					
Accessories		- 0.11 kg					
Approvals							
Αργιοναίο							
Overview of the devices/Part numbers							
Туре	ON-delay time	Rated voltage		Part No.	Std. Pack		
KZTH 11	0.05 1 s	AC/DC 60 - 230 V 50	0 – 60 Hz	R2.060.0060.2	1		
	0.15 3.6	AC/DC 24 - 110 V 50	0011	B2 060 0080 2	1		

AC/DC 60 - 230 V 50 - 60 Hz R2.060.0050.2 1

1.5 ... 30 s AC/DC 60 - 230 V 50 - 60 Hz R2.060.0070.2 1

5 ... 100 s AC/DC 60 - 230 V 50 - 60 Hz R2.060.0030.2 1

Subject to change without further notice R2.060.0030.2 765

AC/DC 24 – 110 V 50 – 60 Hz

AC/DC 60 – 230 V 50 – 60 Hz AC/DC 24 – 110 V 50 – 60 Hz R2.060.0080.2

R2.060.0090.2

R2.060.0040.2

1

1

1

0.15 ...

0.5 ...

3 s

10 s

Timer and switching relays ON-delay flare TIMER-A INTERFACE

ON-delay timer relay
Time range 1 – 100 sec, 1 – 100 min

Dimensions (mm): W x H x D $6.2 \times 89 \times 70$

mm): W x H x D

flare TIMER-A

ON-delay timer relay

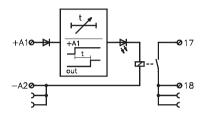
Approvals:
⊕ ⊕ Ex

Time range	Type Part No.	Std. Pack
0.1 – 300 sec		
1 – 100 sec, spring clamp connection		
1 – 100 min, spring clamp connection	flare TIMER-A/0100-S-250V6A 81.020.4101.0	10
	flare TIMER-A/0060-S-250V6A 81.020.4102.0	10
Coil circuit		
Operating voltage	24 V DC +25%/-20%	
Control voltage (TRIGGER)	24 V DC +25%/-20%	
Rated current	ca. 10 mA	
Time setting	At the front (behind the hinged identification plate hol	der)
Setting of function	Potentiometer	
Status display	LED green	
Repeatability	± 1% of selected range	
Switching characteristics		
Maximum switching voltage	250 V AC / 300 V DC	
Maximum switching current	6 A AC / 2 A DC	
Maximum switching capacity	1500 VA / 48 W	
Maximum inrush current	10 A; 4 sec.	
ON/OFF-delay	1 ms / 5 ms	
Chatter time	2 ms	
Maximum switching frequency	20 Hz	
Contact material	AgSnO ₂	
Minimum selectable voltage	12 V	
Minimum selectable current	8 mA	
Mechanical life	2 x 10 ⁷	
Electrical life 24 V DC / 2 A	6 x 10 ⁵	
Electrical life 230 V AC / 6 A	8 x 10 ⁴	
Rated voltage		
Isolation voltage of input/output	4 kV _{eff}	
Overvoltage category	III (according to HD 625.1S1)	
Degree of pollution	2 (according to HD 625.1S1)	
Ambient temperature	0 °C+50 °C	
Storage temperature	-40 °C+80 °C	
Degree of protection / mounting rail	IP 20 / TS35	
Standards / specifications	VDE 0160; VDE 0106 T101	
Emitted interference / noise immunity	EN 61000-6-3; EN 61000-6-2	
Wire range of screw terminals	-	
Wire range of spring clamp terminals		
finely stranded	0.14 mm ² – 1.5 mm ²	
solid	0.5 mm ² – 2.5 mm ²	
CSA EX	Class I, Division 2, Groups A, B, C and D	
Accessories		
Plug-in jumper (U _{max.} = 50 V, I _{max.} = 2 A)	Z8.000.0200.8	10
8 digit marker tag, unmarked, 60 pcs.	Z4.242.5153.0	10

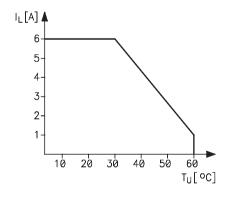


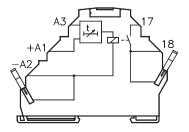
Block diagram for timer relay flare TIMER-A

ON-delay



Derating: timer relays





Contact assignment: timer relay

Timer and switching relays OFF-delay NGZ 710 Interface

OFF-delay multi-range timer relay with auxiliary supply

- Multi-voltage for AC/DC 24 up to 240 V
- 1 function: OFF-delay (RV) with auxiliary supply
- Setting range from 0.1 s to 300 h divided into 16 selectable time ranges
- 1 change-over contact
- 2 LEDs for function display





Function

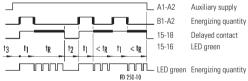
Setting the time delay

The time range is set with the RANGE selector switch and displayed in the window next to it. The desired delay time is set with a selecting wheel.

LEDs show the state of the excitation input and the position of the contacts. You can monitor the countdown on a flashing LED.

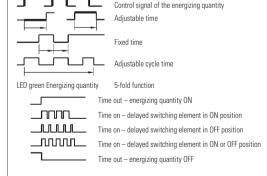
Function diagram

Function code 12 = OFF-delay, with auxiliary supply



- t_R = returning time
- t. = make time. must be > minimum ON time 1
- t₂ = break time, must be > recovery time 2
- t₃ = time between switching on auxiliary supply and energizing quantity, must be > recovery time 1

Description of the drawing



Time ranges

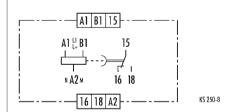
Available time ranges:

<0.1	1 s	5	100 s	1.5	30 min	0.5	10 h
0.15	3 s	15	300 s	3	60 min	1.5	30 h
0.5	10 s	50	1000 s	5	100 min	5	100 h
1.5	30 s	0.5	10 min	0.15	3 h	15	300 h

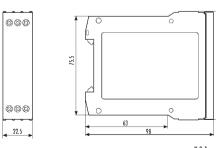
Notes

- The device is designed for multi-voltage. Phase L1 or L+ must be connected to terminal A1; neutral conductor N or M must be connected to terminal A2.
- You can change the delay time during operation. The change is effective immediately.

Circuit diagram



Dimension diagram



K 3-1

Timer and switching relays OFF-delay NGZ 710

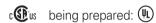
Product standard (timer relay) Relay function according to IEC 60050 Function display Function diagram				
Function display Function diagram		EN 61812-1:1999-08		
Function diagram		445-01-04 + 445-03-02		
		2 LEDs green		
		FD 250-10		
Input circuit				
Rated voltage A1-A2		AC/DC 24 – 240 V		
Rated consumption AC		3.5 VA / 1.7 W		
Rated consumption DC		1.6 W		
Rated voltage limits		70 – 110 %		
Rated frequency f _n		50 – 60 Hz ± 5 %		
Release value of the input voltage (line cap		≥ AC/DC 10 V; permissible line capacity 0	.2 μF	
Rated current on control connection (B1-A2	2)	1 mA		
Rated consumption on control connection	(B1-A2)	< 0.25 W		
Parallel loads permissible		A1-A2 yes / B1-A2 yes		
Internal half-wave rectification		A1-A2 no / B1-A2 yes		
Time circuit		·		
Time setting / number of time ranges		analog / 16		
Setting ranges for time delay		See table "Time ranges"		
Recovery time 1/2 /3		0/0/-ms		
Minimum ON time 1/2		≤ 25 / - ms		
Setting tolerance		≤ ± 5 %		
Repeatability (to set value)		≤ ± 0.01 % + ± 10 ms		
Influence of temperature (within range)		≤ ± 0.002 %		
Influence of voltage (within range)		≤ ± 0.002 %		
Output circuit				
Contact assignment		1 change-over contact		
Contact material		AgNi 90/10		
		AC/DC 24 – 240 V		
Rated operating voltage	.1			
Rated value for limiting continuous current	th	5 A		
Minimum contact load		≥ AC/DC 5 V / ≥ 10 mA		
Application category according to IEC 6094	i7-5-1	AC-15 U _e AC 230 V, I _e 3 A		
		DC-13 U _e DC 24 V, I _e 2 A		
Permissible switching frequency		≤ 3600 switching cycles/h		
Mechanical life		30 x 10 ⁶ switching cycles		
Electrical life 20/2 A, AC 250 V, $\cos \varphi = 0.3$	3	0.12 x 10 ⁶ switching cycles AC-15		
Response time / release time at excitation	of A1-A2	40 ms		
Response time / release time at excitation		20 ms		
Other data				
Creepage distances and clearances		according to IEC 60664-1		
Degree of pollution		3 outside, 2 inside		
Overvoltage category		III		
Rated voltage		AC/DC 275 V		
Protection degree according to IEC 60529	housing / terminals	IP 40 / IP 20		
Noise immunity according to IEC 61000-4		Test severity 3		
Ambient temperature, operating range		−25 − +60 °C		
Dimension diagram (housing)		K 3-1		
Circuit diagram of the terminals		KS 250-8		
Wire ranges stranded or solid		1 x 0.2 – 6 or 2 x 0.2 – 2.5 mm ²		
stranded with ferrules		1 x 0.4 – 4 or 2 x 0.2 – 1.5 mm ²		
Weight		0.1 kg		
Accessories		-		
Approvals		c∰us being prepared: (N)		
Overview of the devices/Part numbers			·	
Overview of the devices/Part numbers Type	Rated voltage AC/DC 24 – 240 V 50 – 60 Hz	ON-delay time See table "Time ranges"	Part No.	Std. Pack

Timer and switching relays OFF-delay NGZ 720 Interface

OFF-delay multi-range timer relay with auxiliary supply

- Multi-voltage for AC/DC 24 up to 240 V
- 1 function: OFF-delay (RV) with auxiliary supply
- Setting range from 0.1 s to 300 h divided into 16 selectable time ranges
- 2 change-over contact
- 2 LEDs for function display





Function

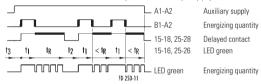
Setting the time delay

The time range is set with the RANGE selector switch and displayed in the window next to it. The desired delay time is set with a selecting wheel.

LEDs show the state of the excitation input and the position of the contacts. You can monitor the countdown on a flashing LED.

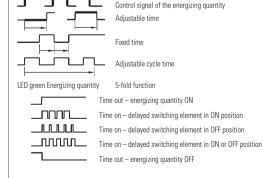
Function diagram

Function code 12 = OFF-delay, with auxiliary supply



- t_R = returning time
- t. = make time. must be > minimum ON time 1
- t₂ = break time, must be > recovery time 2
- $\overline{t_3}$ = time between switching on auxiliary supply and energizing quantity, must be > recovery time 1

Description of the drawing



Time range

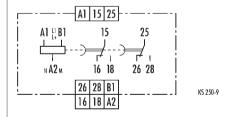
Setting range from 0.1 s to 300 h divided into:

<0.1	1 s	5 100 s	1.5	30 min	0.5	10 h
0.15	3 s	15 300 s	3	60 min	1.5	30 h
0.5	10 s	50 1000 s	5	100 min	5	100 h
1.5	30 s	0.5 10 min	0.15	3 h	15	300 h

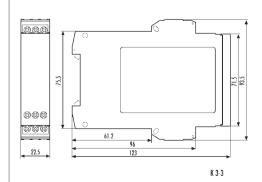
Notes

- The device is designed for multi-voltage. Phase L1 or L+ must be connected to terminal A1; neutral conductor N or M must be connected to terminal A2.
- You can change the delay time during operation. The change is effective immediately.

Circuit diagram



Dimension diagram



Timer and switching relays OFF-delay NGZ 720

Technical data		NGZ 720		
Product standard (timer relay)		EN 61812-1:1999-08		
Relay function according to IEC 60050		445-01-04 + 445-03-02		
Function display		2 LEDs green		
Function diagram		FD 250-11		
Input circuit				
Rated voltage A1-A2		AC/DC 24 – 240 V		
Rated consumption AC		3.5 VA / 1.7 W		
Rated consumption DC				
		1.6 W		
Rated voltage limits		70 – 110 %		
Rated frequency f _n		50 – 60 Hz ± 5 %		
Release value of the input voltage (line cap		≥ AC/DC 10 V; permissible line capa	acity 0.2 µF	
Rated current on control connection (B1-A		1 mA		
Rated consumption on control connection	(B1-A2)	< 0.25 W		
Parallel loads permissible		A1-A2 yes / B1-A2 yes		
Internal half-wave rectification		A1-A2 no / B1-A2 yes		
Time circuit				
Time setting / number of time ranges		analog / 16		
Setting ranges for time delay		See table "Time ranges"		
Recovery time 1/2 /3		0 / 0 / – ms		
Minimum ON time 1/2		≤ 25 / – ms		
·		-		
Setting tolerance		≤±5%		
Repeatability (to set value)		≤ ± 0.01 % + ± 10 ms		
Influence of temperature (within range)		≤ ± 0.002 %		
Influence of voltage (within range)		≤ ± 0.002 %		
Output circuit				
Contact assignment		2 change-over contacts		
Contact material		AgNi 90/10		
Rated operating voltage		AC/DC 24 to 240 V		
Rated value for limiting continuous current		5 A		
Minimum contact load	- 'th	≥ AC/DC 5 V / ≥ 10 mA		
	47.5.4			
Application category according to IEC 6094	+/-0-1	AC-15 U _e AC 230 V, I _e 3 A		
		DC-13 U _e DC 24 V, I _e 2 A		
Permissible switching frequency		≤ 3600 switching cycles/h		
Mechanical life		30 x 10 ⁶ switching cycles		
Electrical life 20/2 A, AC 250 V, $\cos \varphi = 0.3$	3	0.12 x 10 ⁶ switching cycles AC-15		
Response time / release time at excitation	of A1-A2	40 ms		
Response time / release time at excitation	of B1-A2	20 ms		
Other data				
Creepage distances and clearances		according to IEC 60664-1		
Degree of pollution		3 outside, 2 inside		
Overvoltage category		III		
Rated voltage		AC/DC 275 V		
	haveign (tampinal)			
Protection degree according to IEC 60529	nousing / terminais	IP 40 / IP 20		
Noise immunity according to IEC 61000-4		Test severity 3		
Ambient temperature, operating range		-25 - +60°C		
Dimension diagram (housing)		K 3-3		
Circuit diagram of the terminals		KS 250-9		
Wire ranges stranded or solid		1 x 0.2 – 6 or 2 x 0.2 – 2.5 mm ²		
stranded with ferrules		1 x 0.4 – 4 or 2 x 0.2 – 1.5 mm ²		
Weight		0.13 kg		
Accessories				
Approvals		©us being prepared: (♣)		
Approvais		being prepared.		
Overview of the devices/Part numbers				
Overview of the devices/Part numbers	Rated voltage	ON-delay time	Part No	Std Pack
Overview of the devices/Part numbers Type NGZ 720	Rated voltage AC/DC 24 - 240 V 50 - 60 Hz	ON-delay time See table "Time ranges"	Part No. R2.065.0090.0	Std. Pack

Timer and switching relays OFF-delay NGZ 310 Interface

OFF-delay single-range timer relay with auxiliary supply

- Multi-voltage for AC/DC 24 up to 240 V
- 1 function: OFF-delay (RV)
- 13 time ranges available from 0.1 s to 100 h
- 1 change-over contact
- 2 LEDs for function display





Function

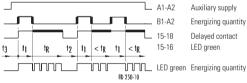
Setting the time delay

The desired delay time is set with a selecting wheel. It can be set using a screwdriver.

LEDs show the state of the excitation input and the position of the contacts. You can monitor the countdown on a flashing LED.

Function diagram

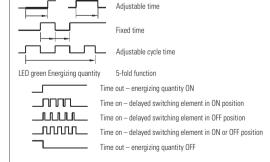
Function code 12 = OFF-delay, with auxiliary supply



t_R = returning time

- t₁ = make time, must be > minimum ON time 1
- t₂ = break time, must be > recovery time 2
- t₃ = time between switching on auxiliary supply and energizing quantity, must be > recovery time 1

Description of the drawing



Control signal of the energizing quantity

Time ranges

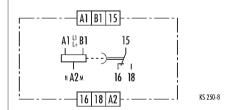
Available time ranges:

tranabio tii	o .ugoc	,,				
<0.1	1 s	5 100 s	0.5	10 min	0.5	10 h
0.15	3 s	15 300 s	1.5	30 min	1.5	30 h
0.5	10 s	50 1000 s	3	60 min	5	100 h
1.5	30 s					

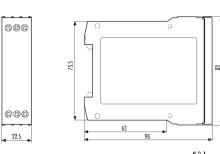
Notes

- The device is designed for multi-voltage. Phase L1 or L+ must be connected to terminal A1; neutral conductor N or M must be connected to terminal A2.
- You can change the delay time during operation. The change is effective immediately.

Circuit diagram



Dimension diagram



K 3-1

Timer and switching relays OFF-delay NGZ 310

Technical data

Product standard (timer relay)

Product standard (timer relay)		EN 61812-1:1999-08				
Relay function according to IEC 60050		445-01-04 + 445-03-02				
Function display		2 LEDs green				
Function diagram		FD 250-10				
Input circuit						
Rated voltage A1-A2		AC/DC 24 – 240 V				
Rated consumption AC		3.5 VA / 1.7 W				
Rated consumption DC		1.6 W				
·		70 – 110 %				
Rated voltage limits						
Rated frequency f _n		50 – 60 Hz ± 5 %				
Release value of the input voltage (line cap		≥ AC/DC 10 V; permissible line cap	acity 0.2 μF			
Rated current on control connection (B1-A		1 mA				
Rated consumption on control connection	(B1-A2)	< 0.25 W				
Parallel loads permissible		A1-A2 yes / B1-A1 yes				
Internal half-wave rectification		A1-A2 no / B1-A1 yes				
Time circuit						
Time setting / number of time ranges		analog / 1				
Setting ranges for time delay		See table "Time ranges"				
Recovery time 1/2		0 / 0 ms				
Minimum ON time 1/2		≤ 25 / – ms				
·						
Setting tolerance		≤ ± 5 %				
Repeatability (to set value)		≤ ± 0.01 % + ± 10 ms				
Influence of temperature (within range)		≤ ± 0.002 %				
Influence of voltage (within range)		≤ ± 0.002 %				
Output circuit						
Contact assignment		1 change-over contacts				
Contact material		AgNi 90/10				
Rated operating voltage		AC/DC 24 – 240 V				
Rated value for limiting continuous current	· I	5 A				
Minimum contact load	th	≥ AC/DC 5 V / ≥ 10 mA				
	47.5.4		DC 10 II DC 04 V I 0 A			
Application category according to IEC 6094	+/-0-1	AC-15 U _e AC 230 V, I _e 3 A	DC-13 U _e DC 24 V, I _e 2 A			
Permissible switching frequency		≤ 3600 switching cycles/h				
Mechanical life		30 x 10 ⁶ switching cycles				
Electrical life 20/2 A, AC 250 V, $\cos \varphi = 0.3$		0.12 x 10 ⁶ switching cycles AC-15				
Response time / release time at excitation	of A1-A2	40 ms				
Response time / release time at excitation	of B1-A2	20 ms	20 ms			
Other data						
Creepage distances and clearances		according to IEC 60664-1				
Degree of pollution		3 outside, 2 inside				
Overvoltage category		III				
Rated voltage		AC/DC 275 V				
Protection degree according to IEC 60529	housing / tarminals	IP 40 / IP 20				
Noise immunity according to IEC 61000-4	nousing / terminals					
		Test severity 3				
Ambient temperature, operating range		-25 - +60 °C				
Dimension diagram (housing)		K 3-1				
Circuit diagram of the terminals		KS 250-8				
Wire ranges stranded or solid		1 x 0.2 – 6 or 2 x 0.2 – 2.5 mm ²				
stranded with ferrules		1 x 0.4 – 4 or 2 x 0.2 – 1.5 mm ²				
Weight		0.1 kg				
Accessories		_				
Approvals		c∰us being prepared: (IL)				
Overview of the devices/Part numbers						
Type	Rated voltage	ON-delay time	Part No.	Std. Pack		
NGZ 310	AC/DC 24 – 240 V 50 – 60 Hz	·				
NGL STU	AC/DC 24 - 240 V 50 - 60 HZ	<0.1 1 s	R2.067.0320.0	1		
		0.15 3 s	R2.067.0370.0	1		
		0.5 10 s	R2.067.0310.0	1		
		1.5 30 s	R2.067.0360.0	1		
		5 100 s	R2.067.0280.0	1		
		1	R2.067.0330.0	1		
		15 300 s				
			R2.067.0260.0	1		
		50 1000 s	R2.067.0260.0 R2.067.0300.0			
		50 1000 s 0.5 10 min	R2.067.0300.0	1		
		50 1000 s 0.5 10 min 1.5 30 min	R2.067.0300.0 R2.067.0350.0	1 1		
		50 1000 s 0.5 10 min 1.5 30 min 3 60 min	R2.067.0300.0 R2.067.0350.0 R2.067.0380.0	1 1 1		
		50 1000 s 0.5 10 min 1.5 30 min 3 60 min 0.5 10 h	R2.067.0300.0 R2.067.0350.0 R2.067.0380.0 R2.067.0290.0	1 1 1 1		
		50 1000 s 0.5 10 min 1.5 30 min 3 60 min	R2.067.0300.0 R2.067.0350.0 R2.067.0380.0	1 1 1 1 1 1 1		

NGZ 310

EN 61812-1:1999-08

wieland 773 Subject to change without further notice

Timer and switching relays OFF-delay NGZ 320 Interface

OFF-delay single-range timer relay with auxiliary supply

- Multi-voltage for AC/DC 24 up to 240 V
- 1 function: OFF-delay (RV)
- 13 time ranges available from 0.1 s to 100 h
- 2 change-over contact
- 2 LEDs for function display



cous being prepared: (IL)

Function

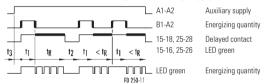
Setting the time delay

The desired delay time is set with a selecting wheel. It can be set using a screwdriver.

LEDs show the state of the excitation input and the position of the contacts. You can monitor the countdown on a flashing LED.

Function diagram

Function code 12 = OFF-delay, with auxiliary supply



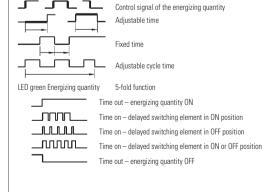
t_R = returning time

t₁ = make time, must be > minimum ON time 1

t₂ = break time, must be > recovery time 2

 ${
m t_3^-}={
m time}$ between switching on auxiliary supply and energizing quantity, must be > recovery time 1

Description of the drawing



Time ranges

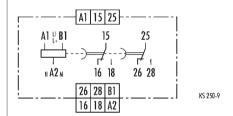
Available time ranges:

<0.1	1 s	5 100 s	0.5	10 min	0.5	10 h	
0.15	3 s	15 300 s	1.5	30 min	1.5	30 h	
0.5	10 s	50 1000 s	3	60 min	5	100 h	
1.5	30 s						

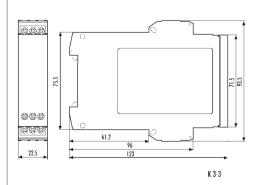
Notes

- The device is designed for multi-voltage. Phase L1 or L+ must be connected to terminal A1; neutral conductor N or M must be connected to terminal A2.
- You can change the delay time during operation. The change is effective immediately.

Circuit diagram



Dimension diagram



Timer and switching relays OFF-delay NGZ 320

Technical data

Product standard (timer relay)

Relay function according to IEC 60050

Rated consumption AC		3.5 VA / 1.7 W		
Rated consumption DC		1.6 W		
Rated voltage limits		70 – 110 %		
Rated frequency f _n		50 – 60 Hz ± 5 %		
Release value of the input voltage (line cap		≥ AC/DC 10 V; permissible line capac	ity 0.2 μF	
Rated current on control connection (B1-A2	·	1 mA		
Rated consumption on control connection	(B1-A2)	< 0.25 W		
Parallel loads permissible Internal half-wave rectification		A1-A2 yes / B1-A1 yes A1-A2 no / B1-A1 yes		
Time circuit		AT-AZ 110 / BT-AT yes		
Time setting / number of time ranges		analog / 1		
Setting ranges for time delay		See table "Time ranges"		
Recovery time 1/2		0 / 0 ms		
Minimum ON time 1/2		≤ 25 / – ms		
Setting tolerance		≤±5%		
Repeatability (to set value)		≤ ± 0.01 % + ± 10 ms		
Influence of temperature (within range)		≤ ± 0.002 %		
Influence of voltage (within range)		≤ ± 0.002 %		
Output circuit				
Contact assignment		2 change-over contacts		
Contact material		AgNi 90/10		
Rated operating voltage		AC/DC 24 – 240 V		
Rated value for limiting continuous current	I _{th}	5 A		
Minimum contact load		≥ AC/DC 5 V / ≥ 10 mA		
Application category according to IEC 6094	7-5-1	AC-15 U _e AC 230 V, I _e 3 A DC	C-13 U _e DC 24 V, I _e 2 A	
Permissible switching frequency		≤ 3600 switching cycles/h		
Mechanical life		30 x 10 ⁶ switching cycles		
Electrical life 20/2 A, AC 250 V, $\cos \phi = 0.3$		0.12 x 10 ⁶ switching cycles AC-15		
Response time / release time at excitation		40 ms		
Response time / release time at excitation	of B1-A2	20 ms		
Other data				
Creepage distances and clearances		according to IEC 60664-1		
Degree of pollution		3 outside, 2 inside		
Overvoltage category				
Rated voltage		AC/DC 275 V		
Protection degree according to IEC 60529	housing / terminals	IP 40 / IP 20		
Noise immunity according to IEC 61000-4		Test severity 3		
Ambient temperature, operating range Dimension diagram (housing)		-25 - +60 °C		
Circuit diagram of the terminals		K 3-3 KS 250-9		
Wire ranges stranded or solid		1 x 0.2 – 6 or 2 x 0.2 – 2.5 mm ²		
stranded or solid stranded with ferrules		1 x 0.2 – 6 or 2 x 0.2 – 2.5 mm ²		
Weight		0.13 kg		
Accessories		0.13 kg		
Approvals		c∰us being prepared: (♣)		
Overview of the devices/Part numbers		, . So So Sp. opurod.		
Туре	Rated voltage	ON-delay time	Part No.	Std. Pack
NGZ 320	AC/DC 24 – 240 V 50 – 60 Hz	<0.1 1 s	R2.067.0450.0	1
		0.15 3 s	R2.067.0500.0	1
		0.5 10 s	R2.067.0440.0	1
		1.5 30 s	R2.067.0490.0	1
		5 100 s	R2.067.0410.0	1
		15 300 s	R2.067.0460.0	1
		50 1000 s	R2.067.0390.0	1
		0.5 10 min	R2.067.0430.0	1
			R2.067.0480.0	1
		1.5 30 min	112.007.0400.0	
		1.5 30 min 3 60 min	R2.067.0510.0	1
		3 60 min	R2.067.0510.0	1

NGZ 320

EN 61812-1:1999-08

445-01-04 + 445-03-02

Timer and switching relays OFF-delay NGZ 110 / NGZ 210 Interface

OFF-delay single-range timer relay without auxiliary supply

- 3 single voltages AC/DC available
- 1 function: OFF-delay (RV)
- 6 time ranges available from 0.05 to 300 s
- 1 change-over contact
- 1 LED for function display
- Configuration prior to use not required



c(VI)us being prepared: (VI)

Function

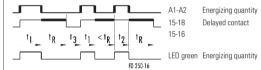
Setting the time delay

The desired delay time is set with a selecting wheel. It can be set using a screwdriver.

The LED shows the position of the excitation input.

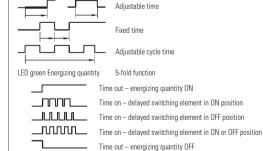
Function diagram

Function code 13 = OFF-delay, without auxiliary supply



- t_R = returning time
- $t_R = \text{make time}$, must be > minimum ON time 1
- t₂ = make time, must be > minimum ON time 2
- t₃ = break time, must be > recovery time 1

Description of the drawing



Control signal of the energizing quantity

Time ranges

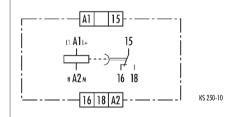
Available time ranges:

0.05	1 s	1.5	30 s
0.15	3 s	5	100 s
0.5	10 s	15	300 s

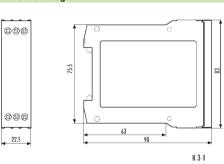
Notes

- The device is designed for single voltage. Phase L1 or L+ must be connected to terminal A1; neutral conductor N or M must be connected to terminal A2.
- You can change the delay time during operation. The change is effective immediately.

Circuit diagram



Dimension diagram



Timer and switching relays OFF-delay NGZ 110 / NGZ 210

Technical data	NGZ 110	NGZ 210
Product standard (timer relay)	EN 61812-1:1999-08	
Relay function according to IEC 60050	445-01-03	
Function display	1 LED green	
Function diagram	FD 250-16	
Input circuit		
,	AC/DC AC AC	DC
Rated voltage A1-A2	24 V 110 – 127 V 230 – 240 V	
Rated consumption AC	0.1 VA 0.8 VA 1.3 VA	
Rated consumption at 50 Hz and U _{A1/A2} (AC)	0.06 W 0.5 W 0.9 W	
Rated consumption DC	0.06 W	0.6 W
Switch-on peak	0.4 A / 40 ms	
Rated voltage limits	80 – 110 %	0.00 A7 10 1113
Rated frequency f _n	50 – 60 Hz ± 5 %	
Release value of the input voltage	-	
Parallel loads permissible	A1-A2 yes	
Internal half-wave rectification	A1-A2 yes	
Time circuit	A1-A2 yes	
Time setting / number of time ranges	analog / 1	
	analog / 1	
Setting ranges for time delay Recovery time 1	See table "Time ranges" approx. 250 ms	
·		00 / 200721
Minimum ON time 1/2	approx. 200 / approx. 200 ms (at 300 s: approx. 5	uu / approx. 500 ms)
Setting tolerance	≤±5%	
Repeatability (to set value)	≤ ± 1 % + ± 10 ms	
Influence of temperature (within range)	≤ ± 0.04 %	
Influence of voltage (within range)	≤ ± 0.05 %	
Output circuit		
Contact assignment	1 change-over contacts	
Contact material	AgNi 0.15+HVT	
Rated operating voltage	AC/DC 230/230 V	
Rated value for limiting continuous current I _{th}	5 A	
Application category according to IEC 60947-5-1	AC-15 U _e AC 230 V, I _e 2 A	
	DC-13 U _e DC 24 V, I _e 2 A	
Permissible switching frequency	≤ 3600 switching cycles/h	
Mechanical life	10 x 10 ⁶ switching cycles	
Electrical life	1 x 10⁵ switching cycles at rated load	
Response time / release time at excitation of A1-A2	15 ms	
Other data		
Creepage distances and clearances	according to IEC 60664-1	
Degree of pollution	3 outside, 2 inside	
Overvoltage category	III	
Rated voltage	AC/DC 275 V	
Protection degree according to IEC 60529 housing / terminals	IP 40 / IP 20	
Noise immunity according to IEC 61000-4	Test severity 3	
Ambient temperature, operating range	−25 − +60 °C	
Dimension diagram (housing)	K 3-1	
Circuit diagram of the terminals	KS 250-10	
Wire ranges stranded or solid	1 x 0.2 – 6 or 2 x 0.2 – 2.5 mm ²	
stranded with ferrules	1 x 0.4 – 4 or 2 x 0.2 – 1.5 mm ²	
Weight	0.11 kg	
Accessories	-	
Approvals	c(VI)us being prepared: (VI)	
		- wiolond 77

wieland Subject to change without further notice

777

Timer and switching relays OFF-delay NGZ 110 / NGZ 210 Interface

Overview of the devices/Pa	art numbers			
Туре	Rated voltage	ON-delay time	Part No.	Std. Pack
NGZ 110	AC/DC 24 V 50 – 60 Hz	0.05 1 s	R2.067.0090.0	1
		0.15 3 s	R2.067.0180.0	1
		0.5 10 s	R2.067.0060.0	1
		1.5 30 s	R2.067.0150.0	1
		5 100 s	R2.067.0030.0	1
		15 300 s	R2.067.0120.0	1
	AC/DC 110 - 127 V 50 - 60 Hz	0.05 1 s	R2.067.0070.0	1
		0.15 3 s	R2.067.0160.0	1
		0.5 10 s	R2.067.0040.0	1
		1.5 30 s	R2.067.0130.0	1
		5 100 s	R2.067.0010.0	1
		15 300 s	R2.067.0100.0	1
	AC/DC 230 – 240 V 50 – 60 Hz	0.05 1 s	R2.067.0080.0	1
		0.15 3 s	R2.067.0170.0	1
		0.5 10 s	R2.067.0050.0	1
		1.5 30 s	R2.067.0140.0	1
		5 100 s	R2.067.0020.0	1
		15 300 s	R2.067.0110.0	1
NGZ 210	DC 110 V	0.05 1 s	R2.067.0220.0	1
		0.15 3 s	R2.067.0250.0	1
		0.5 10 s	R2.067.0210.0	1
		1.5 30 s	R2.067.0240.0	1
		5 100 s	R2.067.0200.0	1
		15 300 s	R2.067.0230.0	1

Timer and switching relays ON-delay and OFF-delay KZT 510 K

ON-delay and OFF-delay multi-range timer relay

- Single voltage
- 2 functions: ON-delay and OFF-delay (ARV)
- Setting range from 0.05 s to 10 h divided into 10 time ranges
- 1 timed change-over contact
- 2 LEDs for function display



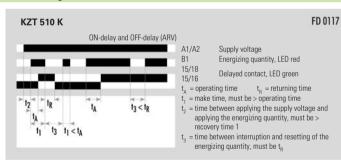




The time ranges and the time within the pre-selected range are selected on the front for the corresponding function. Different operating times can be selected for each

If the operating time (t_A) B1 is interrupted, the countdown will stop. This can be done until the energizing quantity is again applied to B1 and the residual time elapses. The operating time can be interrupted as often as required (time accumulation).

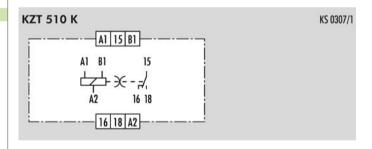
Function diagram



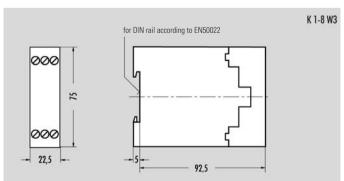
Setting range from 0.05 s to 10 h divided into:

	,				
0.05 s	1 s	15 s	S	300	S
0.15 s	3 s	50 s	3	1000	S
0.5 s	10 s	0.05 s	3	1	S
1.5 s	30 s	0.15 s	S	3	S
5 s	100 s	0.5 s	3	10	h

Circuit diagram



Dimension diagram



779

Timer and switching relays ON-delay and OFF-delay KZT 510 K Interface

Function type according to IEC 60050 (448) Function display Function diagram Power supply circuit Rated voltage U _N Rated consumption at 50 Hz and U _N (AC) Rated consumption DC Inrush current Rated current of the energizing quantity Rated frequency Operating voltage range Time circuit Time setting / number of time ranges Available setting range Recovery time 1/2 Minimum ON time Release value Parallel loads permissible Internal half-wave rectification Mean value of the error Dispersion Influence of the energizing quantity, supply Influence of the ambient temperature Output circuit Contact assignment Contact material Rated operating voltage U _n Max. continuous current I _n Application category according to EN 6094 Permissible switching frequency Mechanical life Response time Release time General information Creepage distances and clearances betwee Rated impulse voltage Overvoltage category Degree of pollution	AC/DC AC	1.2 W –	/ / 2.2 W / 3 ms	
Function diagram Power supply circuit Rated voltage U _N Rated consumption at 50 Hz and U _N (AC) Rated consumption DC Inrush current Rated current of the energizing quantity Rated frequency Operating voltage range Time circuit Time setting / number of time ranges Available setting range Recovery time 1/2 Minimum ON time Release value Parallel loads permissible Internal half-wave rectification Mean value of the error Dispersion Influence of the energizing quantity, supply Influence of the ambient temperature Output circuit Contact material Rated operating voltage U _n Max. continuous current I _n Application category according to EN 6094 Permissible switching frequency Mechanical life Response time Release time General information Creepage distances and clearances betwee Rated impulse voltage Overvoltage category Degree of pollution	y voltage	1 green LED, 1 red LED FD 0117 24 V 230 V 2.0 VA / 1.8 W 9 VA 1.2 W - 1.5 A / 2 ms 0.5 A ca. 13 mA ca. 2 50 − 60 Hz 0.80 − 1.1 x U _N analog / 10 See table "Time ranges" ca. 50 / − ms - ≥ 15 % U _N yes no - ≤ ± 0.5 % + ± 10 ms ≤ 0.005 % / % Δ U _N ≤ 0.005 % / K 1 timed change-over contact Ag alloy, gold-plated 230/230 V AC/DC 5 A AC-15: U _e 230 V AC, I _e 2 A DC-13: U _e 24 V DC, I _e 2 A S 3600 switching cycles/h	/ / 2.2 W / 3 ms	
Function diagram Power supply circuit Rated voltage U _N Rated consumption at 50 Hz and U _N (AC) Rated consumption DC Inrush current Rated current of the energizing quantity Rated frequency Operating voltage range Time circuit Time setting / number of time ranges Available setting range Recovery time 1/2 Minimum ON time Release value Parallel loads permissible Internal half-wave rectification Mean value of the error Dispersion Influence of the energizing quantity, supply Influence of the ambient temperature Output circuit Contact assignment Contact material Rated operating voltage U _n Max. continuous current I _n Application category according to EN 6094 Permissible switching frequency Mechanical life Response time Release time General information Creepage distances and clearances betwee Rated impulse voltage Overvoltage category Degree of pollution	y voltage	1 green LED, 1 red LED FD 0117 24 V 230 V 2.0 VA / 1.8 W 9 VA 1.2 W - 1.5 A / 2 ms 0.5 A ca. 13 mA ca. 2 50 − 60 Hz 0.80 − 1.1 x U _N analog / 10 See table "Time ranges" ca. 50 / − ms - ≥ 15 % U _N yes no - ≤ ± 0.5 % + ± 10 ms ≤ 0.005 % / % Δ U _N ≤ 0.005 % / K 1 timed change-over contact Ag alloy, gold-plated 230/230 V AC/DC 5 A AC-15: U _e 230 V AC, I _e 2 A DC-13: U _e 24 V DC, I _e 2 A S 3600 switching cycles/h	/ / 2.2 W / 3 ms	
Rated consumption at 50 Hz and U _N (AC) Rated consumption DC Inrush current Rated current of the energizing quantity Rated frequency Operating voltage range Time circuit Time setting / number of time ranges Available setting range Recovery time 1/2 Minimum ON time Release value Parallel loads permissible Internal half-wave rectification Mean value of the error Dispersion Influence of the energizing quantity, supply Influence of the ambient temperature Output circuit Contact assignment Contact material Rated operating voltage U _n Max. continuous current I _n Application category according to EN 6094 Permissible switching frequency Mechanical life Response time Release time General information Creepage distances and clearances betwee Rated impulse voltage Overvoltage category Degree of pollution	y voltage	24 V 230 V 2.0 VA / 1.8 W 9 VA 1.2 W - 1.5 A / 2 ms 0.5 A ca. 13 mA ca. 2 50 - 60 Hz 0.80 - 1.1 x U _N analog / 10 See table "Time ranges" ca. 50 / - ms - ≥ 15 % U _N yes no - ≤ ± 0.5 % + ± 10 ms ≤ 0.005 % / % Δ U _N ≤ 0.005 % / K 1 timed change-over contact Ag alloy, gold-plated 230/230 V AC/DC 5 A AC-15: U _e 230 V AC, I _e 2 A DC-13: U _e 24 V DC, I _e 2 A ≤ 3600 switching cycles/h	/ 2.2 W / 3 ms	
Rated consumption at 50 Hz and U _N (AC) Rated consumption DC Inrush current Rated current of the energizing quantity Rated frequency Operating voltage range Time circuit Time setting / number of time ranges Available setting range Recovery time 1/2 Minimum ON time Release value Parallel loads permissible Internal half-wave rectification Mean value of the error Dispersion Influence of the energizing quantity, supply Influence of the ambient temperature Output circuit Contact assignment Contact material Rated operating voltage U _n Max. continuous current I _n Application category according to EN 6094 Permissible switching frequency Mechanical life Response time Release time General information Creepage distances and clearances betwee Rated impulse voltage Overvoltage category Degree of pollution	y voltage	230 VA / 1.8 W 9 VA 1.2 W − 1.5 A / 2 ms 0.5 A ca. 13 mA ca. 2 50 − 60 Hz 0.80 − 1.1 x U _N analog / 10 See table "Time ranges" ca. 50 / − ms − ≥ 15 % U _N yes no − ≤ ± 0.5 % + ± 10 ms ≤ 0.005 % / % Δ U _N ≤ 0.005 % / K 1 timed change-over contact Ag alloy, gold-plated 230/230 V AC/DC 5 A AC-15: U _e 230 V AC, I _e 2 A DC-13: U _e 24 V DC, I _e 2 A ≤ 3600 switching cycles/h	/ 2.2 W / 3 ms	
Rated consumption at 50 Hz and U _N (AC) Rated consumption DC Inrush current Rated current of the energizing quantity Rated frequency Operating voltage range Time circuit Time setting / number of time ranges Available setting range Recovery time 1/2 Minimum ON time Release value Parallel loads permissible Internal half-wave rectification Mean value of the error Dispersion Influence of the energizing quantity, supply Influence of the ambient temperature Output circuit Contact assignment Contact material Rated operating voltage U _n Max. continuous current I _n Application category according to EN 6094 Permissible switching frequency Mechanical life Response time Release time General information Creepage distances and clearances betwee Rated impulse voltage Overvoltage category Degree of pollution	y voltage	230 VA / 1.8 W 9 VA 1.2 W − 1.5 A / 2 ms 0.5 A ca. 13 mA ca. 2 50 − 60 Hz 0.80 − 1.1 x U _N analog / 10 See table "Time ranges" ca. 50 / − ms − ≥ 15 % U _N yes no − ≤ ± 0.5 % + ± 10 ms ≤ 0.005 % / % Δ U _N ≤ 0.005 % / K 1 timed change-over contact Ag alloy, gold-plated 230/230 V AC/DC 5 A AC-15: U _e 230 V AC, I _e 2 A DC-13: U _e 24 V DC, I _e 2 A ≤ 3600 switching cycles/h	/ 2.2 W / 3 ms	
Rated consumption DC Inrush current Rated current of the energizing quantity Rated frequency Operating voltage range Time circuit Time setting / number of time ranges Available setting range Recovery time 1/2 Minimum ON time Release value Parallel loads permissible Internal half-wave rectification Mean value of the error Dispersion Influence of the energizing quantity, supply Influence of the ambient temperature Output circuit Contact assignment Contact material Rated operating voltage U _n Max. continuous current I _n Application category according to EN 6094 Permissible switching frequency Mechanical life Response time Release time General information Creepage distances and clearances betwee Rated impulse voltage Overvoltage category Degree of pollution	y voltage	2.0 VA / 1.8 W 9 VA 1.2 W − 1.5 A / 2 ms 0.5 A ca. 13 mA ca. 2 50 − 60 Hz 0.80 − 1.1 x U _N analog / 10 See table "Time ranges" ca. 50 / − ms − ≥ 15 % U _N yes no − ≤ ± 0.5 % + ± 10 ms ≤ 0.005 % / % Δ U _N ≤ 0.005 % / K 1 timed change-over contact Ag alloy, gold-plated 230/230 V AC/DC 5 A AC-15: U _e 230 V AC, I _e 2 A DC-13: U _e 24 V DC, I _e 2 A ≤ 3600 switching cycles/h	/ 2.2 W / 3 ms	
Rated consumption DC Inrush current Rated current of the energizing quantity Rated frequency Operating voltage range Time circuit Time setting / number of time ranges Available setting range Recovery time 1/2 Minimum ON time Release value Parallel loads permissible Internal half-wave rectification Mean value of the error Dispersion Influence of the energizing quantity, supply Influence of the ambient temperature Output circuit Contact assignment Contact material Rated operating voltage U _n Max. continuous current I _n Application category according to EN 6094 Permissible switching frequency Mechanical life Response time Release time General information Creepage distances and clearances betwee Rated impulse voltage Overvoltage category Degree of pollution		1.2 W	/3 ms	
Rated consumption DC Inrush current Rated current of the energizing quantity Rated frequency Operating voltage range Time circuit Time setting / number of time ranges Available setting range Recovery time 1/2 Minimum ON time Release value Parallel loads permissible Internal half-wave rectification Mean value of the error Dispersion Influence of the energizing quantity, supply Influence of the ambient temperature Output circuit Contact assignment Contact material Rated operating voltage U _n Max. continuous current I _n Application category according to EN 6094 Permissible switching frequency Mechanical life Response time Release time General information Creepage distances and clearances betwee Rated impulse voltage Overvoltage category Degree of pollution		1.5 A / 2 ms		
Rated current of the energizing quantity Rated frequency Operating voltage range Time circuit Time setting / number of time ranges Available setting range Recovery time 1/2 Minimum ON time Release value Parallel loads permissible Internal half-wave rectification Mean value of the error Dispersion Influence of the energizing quantity, supply Influence of the ambient temperature Output circuit Contact assignment Contact material Rated operating voltage U _n Max. continuous current I _n Application category according to EN 6094 Permissible switching frequency Mechanical life Response time Release time General information Creepage distances and clearances betwee Rated impulse voltage Overvoltage category Degree of pollution		ca. 13 mA ca. 2 50 − 60 Hz 0.80 − 1.1 x U _N analog / 10 See table "Time ranges" ca. 50 / − ms − ≥ 15 % U _N yes no − ≤ ± 0.5 % + ± 10 ms ≤ 0.005 % / % Δ U _N ≤ 0.005 % / K 1 timed change-over contact Ag alloy, gold-plated 230/230 V AC/DC 5 A AC-15: U _e 230 V AC, I _e 2 A DC-13: U _e 24 V DC, I _e 2 A ≤ 3600 switching cycles/h		
Rated frequency Operating voltage range Time circuit Time setting / number of time ranges Available setting range Recovery time 1/2 Minimum ON time Release value Parallel loads permissible Internal half-wave rectification Mean value of the error Dispersion Influence of the energizing quantity, supply Influence of the ambient temperature Output circuit Contact assignment Contact material Rated operating voltage U _n Max. continuous current I _n Application category according to EN 6094 Permissible switching frequency Mechanical life Response time Release time General information Creepage distances and clearances betwee Rated impulse voltage Overvoltage category Degree of pollution		50 - 60 Hz 0.80 - 1.1 x U _N analog / 10 See table "Time ranges" ca. 50 / - ms - ≥ 15 % U _N yes no - ≤ ± 0.5 % + ± 10 ms ≤ 0.005 % / % Δ U _N ≤ 0.005 % / K 1 timed change-over contact Ag alloy, gold-plated 230/230 V AC/DC 5 A AC-15: U _e 230 V AC, I _e 2 A DC-13: U _e 24 V DC, I _e 2 A ≤ 3600 switching cycles/h	mA	
Time circuit Time setting / number of time ranges Available setting range Recovery time 1/2 Minimum ON time Release value Parallel loads permissible Internal half-wave rectification Mean value of the error Dispersion Influence of the energizing quantity, supply Influence of the ambient temperature Output circuit Contact assignment Contact material Rated operating voltage U _n Max. continuous current I _n Application category according to EN 6094 Permissible switching frequency Mechanical life Response time Release time General information Creepage distances and clearances betwee Rated impulse voltage Overvoltage category Degree of pollution		0.80 – 1.1 x U _N analog / 10 See table "Time ranges" ca. 50 / – ms – ≥ 15 % U _N yes no – ≤ ± 0.5 % + ± 10 ms ≤ 0.005 % / % Δ U _N ≤ 0.005 % / K 1 timed change-over contact Ag alloy, gold-plated 230/230 V AC/DC 5 A AC-15: U _e 230 V AC, I _e 2 A DC-13: U _e 24 V DC, I _e 2 A ≤ 3600 switching cycles/h		
Time circuit Time setting / number of time ranges Available setting range Recovery time 1/2 Minimum ON time Release value Parallel loads permissible Internal half-wave rectification Mean value of the error Dispersion Influence of the energizing quantity, supply Influence of the ambient temperature Output circuit Contact assignment Contact material Rated operating voltage U _n Max. continuous current I _n Application category according to EN 6094 Permissible switching frequency Mechanical life Response time Release time General information Creepage distances and clearances between the supplication of the supplication		analog / 10 See table "Time ranges" ca. 50 / − ms − ≥ 15 % U _N yes no − ≤ ± 0.5 % + ± 10 ms ≤ 0.005 % / % Δ U _N ≤ 0.005 % / K 1 timed change-over contact Ag alloy, gold-plated 230/230 V AC/DC 5 A AC-15: U _e 230 V AC, I _e 2 A DC-13: U _e 24 V DC, I _e 2 A ≤ 3600 switching cycles/h		
Time setting / number of time ranges Available setting range Recovery time 1/2 Minimum ON time Release value Parallel loads permissible Internal half-wave rectification Mean value of the error Dispersion Influence of the energizing quantity, supply Influence of the ambient temperature Output circuit Contact assignment Contact material Rated operating voltage U _n Max. continuous current I _n Application category according to EN 6094 Permissible switching frequency Mechanical life Response time Release time General information Creepage distances and clearances between the supplication of the supplic		See table "Time ranges" ca. 50 / - ms - ≥ 15 % U _N yes no - ≤ ± 0.5 % + ± 10 ms ≤ 0.005 % / % Δ U _N ≤ 0.005 % / K 1 timed change-over contact Ag alloy, gold-plated 230/230 V AC/DC 5 A AC-15: U _e 230 V AC, I _e 2 A DC-13: U _e 24 V DC, I _e 2 A ≤ 3600 switching cycles/h		
Available setting range Recovery time 1/2 Minimum ON time Release value Parallel loads permissible Internal half-wave rectification Mean value of the error Dispersion Influence of the energizing quantity, supply Influence of the ambient temperature Output circuit Contact assignment Contact material Rated operating voltage U _n Max. continuous current I _n Application category according to EN 6094 Permissible switching frequency Mechanical life Response time Release time General information Creepage distances and clearances betwee Rated impulse voltage Overvoltage category Degree of pollution		See table "Time ranges" ca. 50 / - ms - ≥ 15 % U _N yes no - ≤ ± 0.5 % + ± 10 ms ≤ 0.005 % / % Δ U _N ≤ 0.005 % / K 1 timed change-over contact Ag alloy, gold-plated 230/230 V AC/DC 5 A AC-15: U _e 230 V AC, I _e 2 A DC-13: U _e 24 V DC, I _e 2 A ≤ 3600 switching cycles/h		
Recovery time 1/2 Minimum ON time Release value Parallel loads permissible Internal half-wave rectification Mean value of the error Dispersion Influence of the energizing quantity, supply Influence of the ambient temperature Output circuit Contact assignment Contact material Rated operating voltage Un Max. continuous current In Application category according to EN 6094 Permissible switching frequency Mechanical life Response time Release time General information Creepage distances and clearances betwee Rated impulse voltage Overvoltage category Degree of pollution		ca. 50 / - ms - ≥ 15 % U _N yes no - ≤ ± 0.5 % + ± 10 ms ≤ 0.005 % / % Δ U _N ≤ 0.005 % / K 1 timed change-over contact Ag alloy, gold-plated 230/230 V AC/DC 5 A AC-15: U _e 230 V AC, I _e 2 A DC-13: U _e 24 V DC, I _e 2 A ≤ 3600 switching cycles/h		
Minimum ON time Release value Parallel loads permissible Internal half-wave rectification Mean value of the error Dispersion Influence of the energizing quantity, supply Influence of the ambient temperature Output circuit Contact assignment Contact material Rated operating voltage Un Max. continuous current In Application category according to EN 6094 Permissible switching frequency Mechanical life Response time Release time General information Creepage distances and clearances between Rated impulse voltage Overvoltage category Degree of pollution		ca. 50 / - ms - ≥ 15 % U _N yes no - ≤ ± 0.5 % + ± 10 ms ≤ 0.005 % / % Δ U _N ≤ 0.005 % / K 1 timed change-over contact Ag alloy, gold-plated 230/230 V AC/DC 5 A AC-15: U _e 230 V AC, I _e 2 A DC-13: U _e 24 V DC, I _e 2 A ≤ 3600 switching cycles/h		
Release value Parallel loads permissible Internal half-wave rectification Mean value of the error Dispersion Influence of the energizing quantity, supply Influence of the ambient temperature Output circuit Contact assignment Contact material Rated operating voltage U _n Max. continuous current I _n Application category according to EN 6094 Permissible switching frequency Mechanical life Response time Release time General information Creepage distances and clearances betwee Rated impulse voltage Overvoltage category Degree of pollution		≥ 15 % U _N yes no - ≤ ± 0.5 % + ± 10 ms ≤ 0.005 % / % Δ U _N ≤ 0.005 % / K 1 timed change-over contact Ag alloy, gold-plated 230/230 V AC/DC 5 A AC-15: U _e 230 V AC, I _e 2 A DC-13: U _e 24 V DC, I _e 2 A ≤ 3600 switching cycles/h		
Parallel loads permissible Internal half-wave rectification Mean value of the error Dispersion Influence of the energizing quantity, supply Influence of the ambient temperature Output circuit Contact assignment Contact material Rated operating voltage Un Max. continuous current In Application category according to EN 6094 Permissible switching frequency Mechanical life Response time Release time General information Creepage distances and clearances betwee Rated impulse voltage Overvoltage category Degree of pollution		yes no - ≤±0.5 % + ±10 ms ≤0.005 % / % Δ U _N ≤0.005 % / K 1 timed change-over contact Ag alloy, gold-plated 230/230 V AC/DC 5 A AC-15: U _e 230 V AC, I _e 2 A DC-13: U _e 24 V DC, I _e 2 A ≤3600 switching cycles/h		
Internal half-wave rectification Mean value of the error Dispersion Influence of the energizing quantity, supply Influence of the ambient temperature Output circuit Contact assignment Contact material Rated operating voltage Un Max. continuous current In Application category according to EN 6094 Permissible switching frequency Mechanical life Response time Release time General information Creepage distances and clearances between Rated impulse voltage Overvoltage category Degree of pollution		yes no - ≤±0.5 % + ±10 ms ≤0.005 % / % Δ U _N ≤0.005 % / K 1 timed change-over contact Ag alloy, gold-plated 230/230 V AC/DC 5 A AC-15: U _e 230 V AC, I _e 2 A DC-13: U _e 24 V DC, I _e 2 A ≤3600 switching cycles/h		
Internal half-wave rectification Mean value of the error Dispersion Influence of the energizing quantity, supply Influence of the ambient temperature Output circuit Contact assignment Contact material Rated operating voltage Un Max. continuous current In Application category according to EN 6094 Permissible switching frequency Mechanical life Response time Release time General information Creepage distances and clearances between Rated impulse voltage Overvoltage category Degree of pollution		no - ≤±0.5 % + ±10 ms ≤0.005 % / % Δ U _N ≤0.005 % / K 1 timed change-over contact Ag alloy, gold-plated 230/230 V AC/DC 5 A AC-15: U _e 230 V AC, I _e 2 A DC-13: U _e 24 V DC, I _e 2 A ≤ 3600 switching cycles/h		
Dispersion Influence of the energizing quantity, supply Influence of the ambient temperature Output circuit Contact assignment Contact material Rated operating voltage Un Max. continuous current In Application category according to EN 6094 Permissible switching frequency Mechanical life Response time Release time General information Creepage distances and clearances between Rated impulse voltage Overvoltage category Degree of pollution		≤ ± 0.5 % + ± 10 ms ≤ 0.005 % / % ∆ U _N ≤ 0.005 % / K 1 timed change-over contact Ag alloy, gold-plated 230/230 V AC/DC 5 A AC-15: U _e 230 V AC, I _e 2 A DC-13: U _e 24 V DC, I _e 2 A ≤ 3600 switching cycles/h		
Influence of the energizing quantity, supply Influence of the ambient temperature Output circuit Contact assignment Contact material Rated operating voltage Un Max. continuous current In Application category according to EN 6094 Permissible switching frequency Mechanical life Response time Release time General information Creepage distances and clearances between the content of the		≤ 0.005 % / % ∆ U _N ≤ 0.005 % / K 1 timed change-over contact Ag alloy, gold-plated 230/230 V AC/DC 5 A AC-15: U _e 230 V AC, I _e 2 A DC-13: U _e 24 V DC, I _e 2 A ≤ 3600 switching cycles/h		
Influence of the energizing quantity, supply Influence of the ambient temperature Output circuit Contact assignment Contact material Rated operating voltage Un Max. continuous current In Application category according to EN 6094 Permissible switching frequency Mechanical life Response time Release time General information Creepage distances and clearances between the content of the		≤ 0.005 % / % ∆ U _N ≤ 0.005 % / K 1 timed change-over contact Ag alloy, gold-plated 230/230 V AC/DC 5 A AC-15: U _e 230 V AC, I _e 2 A DC-13: U _e 24 V DC, I _e 2 A ≤ 3600 switching cycles/h		
Influence of the ambient temperature Output circuit Contact assignment Contact material Rated operating voltage Un Max. continuous current In Application category according to EN 6094 Permissible switching frequency Mechanical life Response time Release time General information Creepage distances and clearances between the content of the		≤ 0.005 % / K 1 timed change-over contact Ag alloy, gold-plated 230/230 V AC/DC 5 A AC-15: U _e 230 V AC, I _e 2 A DC-13: U _e 24 V DC, I _e 2 A ≤ 3600 switching cycles/h		
Output circuit Contact assignment Contact material Rated operating voltage Un Max. continuous current In Application category according to EN 6094 Permissible switching frequency Mechanical life Response time Release time General information Creepage distances and clearances between the same and clearances	7-5-1:1991	1 timed change-over contact Ag alloy, gold-plated 230/230 V AC/DC 5 A AC-15: U _e 230 V AC, I _e 2 A DC-13: U _e 24 V DC, I _e 2 A ≤ 3600 switching cycles/h		
Contact material Rated operating voltage U _n Max. continuous current I _n Application category according to EN 6094 Permissible switching frequency Mechanical life Response time Release time General information Creepage distances and clearances betwee Rated impulse voltage Overvoltage category Degree of pollution	7-5-1:1991	Ag alloy, gold-plated 230/230 V AC/DC 5 A AC-15: U _e 230 V AC, I _e 2 A DC-13: U _e 24 V DC, I _e 2 A ≤ 3600 switching cycles/h		
Contact material Rated operating voltage U _n Max. continuous current I _n Application category according to EN 6094 Permissible switching frequency Mechanical life Response time Release time General information Creepage distances and clearances betwee Rated impulse voltage Overvoltage category Degree of pollution	7-5-1:1991	Ag alloy, gold-plated 230/230 V AC/DC 5 A AC-15: U _e 230 V AC, I _e 2 A DC-13: U _e 24 V DC, I _e 2 A ≤ 3600 switching cycles/h		
Max. continuous current In Application category according to EN 6094 Permissible switching frequency Mechanical life Response time Release time General information Creepage distances and clearances between the continuous continu	7-5-1:1991	230/230 V AC/DC 5 A AC-15: U _e 230 V AC, I _e 2 A DC-13: U _e 24 V DC, I _e 2 A ≤ 3600 switching cycles/h		
Max. continuous current In Application category according to EN 6094 Permissible switching frequency Mechanical life Response time Release time General information Creepage distances and clearances between Rated impulse voltage Overvoltage category Degree of pollution	7-5-1:1991	5 A AC-15: U _e 230 V AC, I _e 2 A DC-13: U _e 24 V DC, I _e 2 A ≤ 3600 switching cycles/h		
Application category according to EN 6094 Permissible switching frequency Mechanical life Response time Release time General information Creepage distances and clearances between the control of the	7-5-1:1991	AC-15: U _e 230 V AC, I _e 2 A DC-13: U _e 24 V DC, I _e 2 A ≤ 3600 switching cycles/h		
Permissible switching frequency Mechanical life Response time Release time General information Creepage distances and clearances betwee Rated impulse voltage Overvoltage category Degree of pollution		DC-13: U _e 24 V DC, I _e 2 A ≤ 3600 switching cycles/h		
Mechanical life Response time Release time General information Creepage distances and clearances between the limit of the		≤ 3600 switching cycles/h		
Mechanical life Response time Release time General information Creepage distances and clearances between Rated impulse voltage Overvoltage category Degree of pollution				
Release time General information Creepage distances and clearances between Rated impulse voltage Overvoltage category Degree of pollution				
General information Creepage distances and clearances betwee Rated impulse voltage Overvoltage category Degree of pollution		_		
Creepage distances and clearances betwee Rated impulse voltage Overvoltage category Degree of pollution		_		
Rated impulse voltage Overvoltage category Degree of pollution				
Rated impulse voltage Overvoltage category Degree of pollution	en the circuits	according to DIN VDE 0110-1:04.9	7	
Degree of pollution		4 kV		
Degree of pollution		III		
		3 outside, 2 inside		
Rated voltage		250 V AC		
Test voltage U _{eff} 50 Hz according	to DIN VDE 0110-1, table A.1	2.21 kV		
Protection degree housing/terminal accord		IP 30 / IP 20		
Noise immunity according to IEC 61000-4	-	Test severity 3		
Ambient temperature, operating range		-20 - +60°C		
Dimension diagram		K1-8 W3		
Circuit diagram		KS 0307/1		
Weight		0.12 kg		
Accessories		_		
Approvals		(l) (f)		
· ·				
Overview of the devices/Part numbers				
Type	Rated voltage	ON-delay time	Part No.	Std. Pack
Type KZT 510 K	Rated voltage AC/DC 24 V 50 – 60 Hz	ON-delay time See table "Time ranges"	Part No. R2.060.0010.1	Std. Pack

780

Timer and switching relays Star-delta relay NGD 31

Interval ON star-delta relay

- Multi-voltage for AC/DC 24 up to 240 V
- 1 function: star-delta switching, interval ON (EW)
- 4 time ranges available from 0.1 s to 100 s
- 2 normally open contacts
- 2 LEDs for function display





Function

Setting the time delay

The desired delay time is set with a selecting wheel. It can be set using a screwdriver.

Method of operation: The NGD 31 has two sequentially switching delayed outputs for starting motors in star-delta mode. After expiration of the pre-selected acceleration time t_H for the star mode and a fixed transit time t_H the second contact switches into the operating position for the delta mode. When the energizing quantity switches off the contact switches into the OFF position.

The LEDs shows the switching position of the contacts. The countdown can be monitored on the LEDs.

Time ranges

Available time ranges:

<0.1 ... 1 s

0.5 ... 10 s

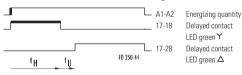
1.5 ... 30 s 5 ... 100 s

Notes

- terminal A1; neutral conductor N or M must be connected to terminal A2.
- You can change the delay time during operation. The change is effective immediately.

Function diagram

Function code 51 = star-delta switching, interval ON



t_H = acceleration time t_{II} = transit time 100 ms

Circuit diagram

- The device is designed for multi-voltage. Phase L1 or L+ must be connected to

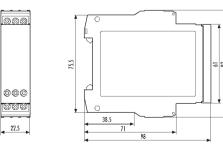
Description of the drawing

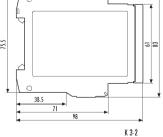
Control signal of the energizing quantity Adjustable time Fixed time Adjustable cycle time

LED green Energizing quantity

Time out – energizing quantity ON _____TIme on – delayed switching element in ON position _____Time on – delayed switching element in OFF position Time on – delayed switching element in ON or OFF position Time out – energizing quantity OFF

Dimension diagram





KS 250-21

Timer and switching relays Star-delta relay NGD 31 Interface

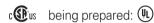
Technical data		NGD 31			
Product standard (timer relay)		EN 61812-1:1999-08			
Relay function according to IEC 6005	0	445-01-10 + 445-01-08			
Function display		2 LEDs green			
Function diagram		FD 250-44			
Input circuit					
Rated voltage A1-A2		AC/DC 24 to 240 V			
Rated consumption AC		3.5 VA / 1.7 W			
Rated consumption DC		1.6 W			
Rated voltage limits		70 – 110 %			
Rated frequency f		50 – 60 Hz ± 5 %			
Release value of the input voltage (lin	oo conscitu approv. 150 pE/m)	≥ AC/DC 10 V; permissible line ca	propity 0.2 uE		
			pacity 0.2 µF		
Rated current on control connection (,	1 mA			
Rated consumption on control connection	ction (A1)	< 0.25 W			
Parallel loads permissible		A1-A2 yes			
Internal half-wave rectification		A1-A2 no			
Time circuit					
Time setting / number of time ranges	i .	analog / 1			
Setting ranges for time delay		See table "Time ranges"			
Permanently fixed transit time		100 ms ≤ ± 2 %			
Setting tolerance		≤±5 %			
Repeatability (to set value)		≤ ± 0.01 % + ± 10 ms			
Influence of temperature (within rang	ue)	≤ ± 0.002 %			
Influence of voltage (within range)		≤ ± 0.002 %			
Output circuit		3 1 0.002 /0			
•		2			
Contact assignment		2 normally open contacts			
Contact material		AgNi 90/10			
Rated operating voltage		AC/DC 24 to 240 V			
Rated value for limiting continuous cu	ırrent I _{th}	5 A			
Minimum contact load		≥ AC/DC 5 V / ≥ 10 mA			
Application category according to IEC	60947-5-1	AC-15 U _e AC 230 V, I _e 3 A			
		DC-13 U ₂ DC 24 V, I ₂ 2 A			
Permissible switching frequency		≤ 3600 switching cycles/h			
Mechanical life		30 x 10 ⁶ switching cycles			
Electrical life 20/2 A, AC 250 V, cos φ	n = 0.3	0.12 x 10 ⁶ switching cycles AC-15			
Response time / release time at excitation of A1-A2		40 ms			
Other data	41011 01 711 712	10 1110			
Creepage distances and clearances		according to IEC 60664-1			
· -					
Degree of pollution		3 outside, 2 inside			
Overvoltage category		III			
Rated voltage		AC/DC 275 V			
Protection degree according to IEC 60		IP 40 / IP 20			
Noise immunity according to IEC 610	00-4	Test severity 3			
Ambient temperature, operating rang	e	−25 − +60°C			
Dimension diagram (housing)		K 3-2			
Circuit diagram of the terminals		KS 250-21			
Wire ranges stranded or solid		1 x 0.2 – 6 or 2 x 0.2 – 2.5 mm ²			
stranded with ferrules	3	1 x 0.4 – 4 or 2 x 0.2 – 1.5 mm ²			
Weight		0.11 kg			
Accessories		- U.TT NG			
Approvals		being prepared:			
	are				
Overview of the devices/Part numbe	13				
	Rated voltage	ON-delay time	Part No.	Std. Pag	
Overview of the devices/Part number Type NGD 31		ON-delay time	Part No. R2.062.0030.0	Std. Pad	
Туре	Rated voltage	<0.1 1 s	R2.062.0030.0	Std. Pac	
Туре	Rated voltage				

Timer and switching relays Signal watchdog NGW 11 Timer and switching relays

Signal watchdog relay

- Multi-voltage for AC/DC 24 up to 240 V
- 1 function: Signal watchdog, with auxiliary supply
- 3 time ranges available from 0.5 s to 100 s
- 1 change-over contact
- 2 LEDs for function display





Function

Setting the time delay

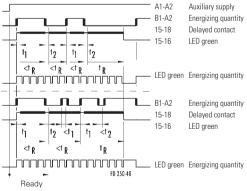
The desired delay time is set with a selecting wheel. It can be set using a screwdriver.

Method of operation: On the NGW 11 when the energizing quantity (B1-A2) as well as the auxiliary supply (A1-A2) is switched on, the timed change-over contact will immediately switch into the ON position and the countdown will start. The countdown will restart whenever the energizing quantity is switched off and on during the ONdelay time. If the break or make time of the energizing quantity is longer than the ONdelay time t, the timed change-over contact will switch into the OFF position. When the energizing quantity is switched on again after the countdown, the timed changeover contact will remain in the OFF position. The timed change-over contact will immediately switch into the OFF position, when the auxiliary supply is switched off.

LEDs show the state of the excitation input and the position of the contacts. You can monitor the countdown on a flashing LED.

Function diagram

Function code 14 = Signal watchdog, with auxiliary supply



= returning time

 t_1 , t_2 = response time of the energizing quantity

= make time, must be > minimum ON time 1 = make time, must be > recovery time 1

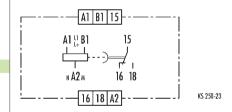
Time ranges

Available time ranges:

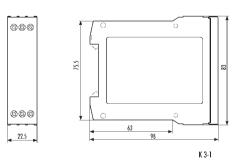
0.5 ... 10 s | 1.5 ... 30 s |

- The device is designed for multi-voltage. Phase L1 or L+ must be connected to terminal A1; neutral conductor N or M must be connected to terminal A2.
- You can change the delay time during operation. The change is effective immediately.

Circuit diagram



Dimension diagram



wieland

783

Timer and switching relays Signal watchdog NGW 11 Interface

Technical data		NGW 11			
Product standard (timer relay)		EN 61812-1:1999-08			
Relay function according to IEC 60050		445-01-04			
Function display		2 LEDs green			
Function diagram		FD 250-48			
Input circuit					
Rated voltage A1-A2		AC/DC 24 – 240 V			
Rated consumption AC		3.5 VA / 1.7 W			
Rated consumption DC		1.6 W			
Rated voltage limits		70 to 110 %			
Rated frequency f		50 to 60 Hz ± 5 %			
Release value of the input voltage (line capac	city approx 150 pE/m)	≥ AC/DC 10 V; permissible line cap	acity 0.2 µF		
Rated current on control connection (B1-A2)	вту арргох. 130 рг/тг/	1 mA	acity 0.2 µi		
Rated consumption on control connection (B	1 42)	< 0.25 W			
<u> </u>	1-AZ)				
Parallel loads permissible		A1-A2 yes / B1-A2 yes			
Internal half-wave rectification		A1-A2 no / B1-A2 yes			
Time circuit					
Time setting / number of time ranges		analog / 1			
Setting ranges for time delay		See table "Time ranges"			
Recovery time 1		≤ 25 ms			
Minimum ON time 1		≤ 25 ms			
Setting tolerance		≤±5 %			
Repeatability (to set value)		≤ ± 0.01 % + ± 10 ms			
Influence of temperature (within range)		≤ ± 0.002 %			
Influence of voltage (within range)		≤ ± 0.002 %			
Output circuit					
Contact assignment		1 change-over contact			
Contact material		AgNi 90/10			
Rated operating voltage		AC/DC 24 – 240 V			
Rated operating voitage Rated value for limiting continuous current I,,		5 A			
	n .				
Minimum contact load	F.4	≥ AC/DC 5 V / ≥ 10 mA			
Application category according to IEC 60947-	-5-1	AC-15 U _e AC 230 V, I _e 3 A			
		DC-13 U _e DC 24 V, I _e 2 A			
Permissible switching frequency		≤ 3600 switching cycles/h			
Mechanical life		30 x 10 ⁶ switching cycles			
Electrical life 20/2 A, AC 250 V, $\cos \varphi = 0.3$		0.12 x 10 ⁶ switching cycles AC-15			
Response time / release time at excitation of	f A1-A2	40 ms			
Response time / release time at excitation of	f B1-A2	20 ms			
Other data					
Creepage distances and clearances		according to IEC 60664-1			
Degree of pollution		3 outside, 2 inside			
Overvoltage category		III			
Rated voltage		AC/DC 275 V			
Protection degree according to IEC 60529 ho	ousing / terminals	IP 40 / IP 20			
Noise immunity according to IEC 61000-4	ydonig / torrimaio	Test severity 3			
Ambient temperature, operating range					
Dimension diagram (housing)		-25 - +60°C K 3-1			
0					
Circuit diagram of the terminals		KS 250-23			
Wire ranges stranded or solid		1 x 0.2 – 6 or 2 x 0.2 – 2.5 mm ²			
stranded with ferrules		1 x 0.4 – 4 or 2 x 0.2 – 1.5 mm ²			
Weight		0.1 kg			
Accessories					
Approvals		c to being prepared: 🕕			
Overview of the devices/Part numbers	D. 1. 11		D (N)		
Type	Rated voltage	ON-delay time	Part No.	Std. Pa	
NGW 11	AC/DC 24 – 240 V 50 – 60 Hz	0.5 10 s	R2.105.0050.0		
		1.5 30 s	R2.105.0060.0		

5 ... 100 s

784

R2.105.0040.0

Timer and switching relays Flasher relay NGB 11

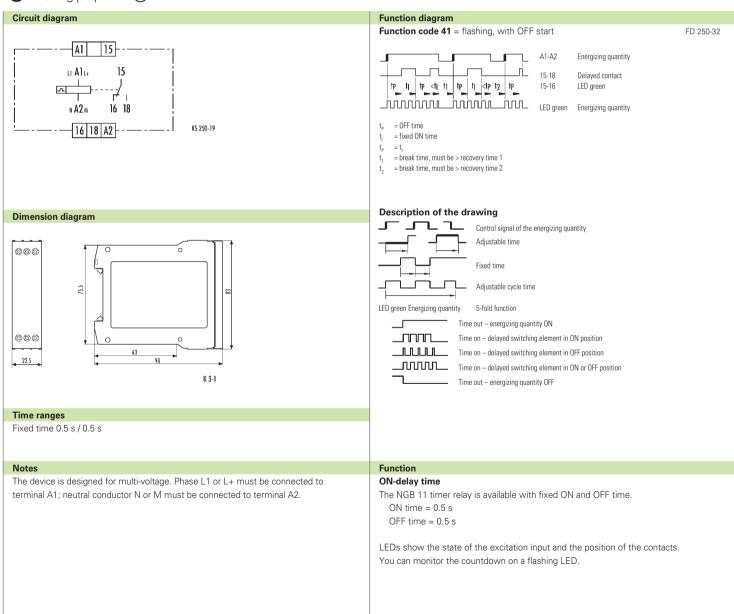
Fixed time flasher relay

- Multi-voltage for AC/DC 24 to 240 V
- 1 function: symmetrical flashing, starts OFF
- Fixed time 0.5 s / 0.5 s
- 1 change-over contact
- 2 LEDs for function display



785





Subject to change without further notice wieland

Timer and switching relays Flasher relay NGB 11 Interface

Technical data	NGB 11	
Product standard (timer relay)	EN 61812-1:1999-08	
Relay function according to IEC 60050	445-01-06	
Function display	2 LEDs green	
. ,	FD 250-32	
Function diagram	FD 250-32	
Input circuit	10001	
Rated voltage A1-A2	AC/DC 24 – 240 V	
Rated consumption AC	3.5 VA / 1.7 W	
Rated consumption DC	1.6 W	
Rated voltage limits	70 – 110 %	
Rated frequency f _n	50 – 60 Hz ± 5 %	
Release value of the input voltage (line capacity approx. 150 pF/m)	≥ AC/DC 10 V; permissible line capacity 0.2 µF	
Rated current on control connection (A1)	1 mA	
Rated consumption on control connection (A1)	< 0.25 W	
Parallel loads permissible	A1-A2 yes	
Internal half-wave rectification	A1-A2 no	
Time circuit	ALAZIIO	
	analog / 1 Fixed time	
Time setting / number of time ranges	analog / 1 Fixed time	
Setting ranges for time delay	0.5 s / 0.5 s	
Cycle start	OFF	
Recovery time 1/2	≤ 50 / ≤ 50 ms	
Repeatability (to set value)	\leq ± 0.01 % + ± 10 ms	
Influence of temperature (within range)	≤ ± 0.002 %	
Influence of voltage (within range)	≤ ± 0.002 %	
Output circuit		
Contact assignment	1 change-over contacts	
Contact material	AgNi 90/10	
Rated operating voltage	AC/DC 24 – 240 V	
Rated value for limiting continuous current I _{th}	5 A	
Minimum contact load		
	≥ AC/DC 5 V /≥ 10 mA	
Application category according to IEC 60947-5-1	AC-15 U _e AC 230 V, I _e 3 A	
	DC-13 U _e DC 24 V, I _e 2 A	
Permissible switching frequency	≤ 3600 switching cycles/h	
Mechanical life	30 x 10 ⁶ switching cycles	
Electrical life 20/2 A, AC 250 V, $\cos \varphi = 0.3$	0.12 x 10 ⁶ switching cycles AC-15	
Response time / release time at excitation of A1-A2	40 ms	
Other data		
Creepage distances and clearances	according to IEC 60664-1	
Degree of pollution	3 outside, 2 inside	
Overvoltage category	III	
Rated voltage	AC/DC 275 V	
Protection degree according to IEC 60529 housing / terminals	IP 40 / IP 20	
	·	
Noise immunity according to IEC 61000-4	Test severity 3	
Ambient temperature, operating range	-25 - +60 °C	
Dimension diagram (housing)	K 3-1	
Circuit diagram of the terminals	KS 250-19	
Wire ranges stranded or solid	1 x 0.2 – 6 or 2 x 0.2 – 2.5 mm ²	
stranded with ferrules	1 x 0.4 – 4 or 2 x 0.2 – 1.5 mm ²	
Weight	0.1 kg	
Accessories	_	
Approvals	© us being prepared: (叭)	
THE STATE OF THE S		
Overview of the devices/Part numbers		
Type Rated voltage	ON-delay time Part No.	Std. Pack

Timer and switching relays Flasher relay NGB 12

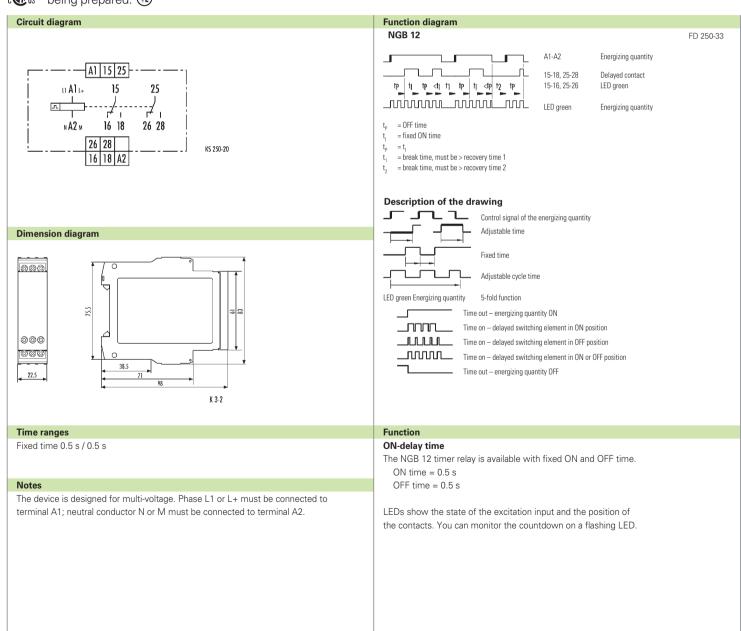
Fixed time flasher relay

- Multi-voltage for AC/DC 24 to 240 V
- 1 function: symmetrical flashing, starts OFF
- Fixed time 0.5 s / 0.5 s
- 2 change-over contact
- 2 LEDs for function display



787





Subject to change without further notice wieland

Timer and switching relays Flasher relay NGB 12 Interface

Technical data		NGB 12		
Product standard (timer relay)		EN 61812-1:1999-08		
Relay function according to IEC 60050		445-01-06		
Function display		2 LEDs green		
Function diagram		FD 250-33		
Input circuit		1 D 230-33		
•		AC/DC 24 240 V		
Rated voltage A1-A2		AC/DC 24 – 240 V		
Rated consumption AC		3.5 VA / 1.7 W		
Rated consumption DC		1.6 W		
Rated voltage limits		70 to 110 %		
Rated frequency f _n		50 to 60 Hz ± 5 %		
Release value of the input voltage (line capacity a	oprox. 150 pF/m)	≥ AC/DC 10 V; permissible line capacity 0.	2 μF	
Rated current on control connection (A1)		1 mA		
Rated consumption on control connection (A1)		< 0.25 W		
Parallel loads permissible		A1-A2 yes		
Internal half-wave rectification		A1-A2 no		
Time circuit				
Time setting / number of time ranges		analog / 1 Fixed time		
Setting ranges for time delay				
,		0.5 s / 0.5 s OFF		
Cycle start				
Recovery time 1/2		≤ 50 / ≤ 50 ms		
Repeatability (to set value)		≤ ± 0.01 % + ± 10 ms		
Influence of temperature (within range)		≤ ± 0.002 %		
Influence of voltage (within range)		≤ ± 0.002 %		
Output circuit				
Contact assignment		2 change-over contacts		
Contact material		AgNi 90/10		
Rated operating voltage		AC/DC 24 – 240 V		
Rated value for limiting continuous current I _{th}		5 A		
Minimum contact load		≥ AC/DC 5 V / ≥ 10 mA		
Application category according to IEC 60947-5-1		AC-15 U _e AC 230 V, I _e 3 A		
Application category according to IEC 00947-5-1				
D : 11 :: (DC-13 U _e DC 24 V, I _e 2 A		
Permissible switching frequency		≤ 3600 switching cycles/h		
Mechanical life		30 x 10 ⁶ switching cycles		
Electrical life 20/2 A, AC 250 V, $\cos \varphi = 0.3$		0.12 x 10 ⁶ switching cycles AC-15		
Response time / release time at excitation of A1-	A2	40 ms		
Other data				
Creepage distances and clearances		according to IEC 60664-1		
Degree of pollution		3 outside, 2 inside		
Overvoltage category		III		
Rated voltage		AC/DC 275 V		
Protection degree according to IEC 60529 housing	1 / terminals	IP 40 / IP 20		
Noise immunity according to IEC 61000-4) / terrimais	Test severity 3		
		·		
Ambient temperature, operating range		-25 to +60 °C		
Dimension diagram (housing)		K 3-2		
Circuit diagram of the terminals		KS 250-20		
Wire ranges stranded or solid		1 x 0.2 to 6 or 2 x 0.2 to 2.5 mm ²		
stranded with ferrules		1 x 0.4 to 4 or 2 x 0.2 to 1.5 mm ²		
Weight		0.11 kg		
Accessories		_		
Approvals		construction of the control of the c		
Overview of the devices/Part numbers Type Rated volta	ne.	ON-delay time	Part No.	0.15
rype Rated Volta	Ac.	On-delay time	Part NO.	Std. Pag

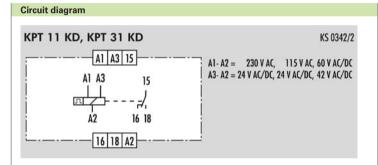
Timer and switching relays Repeat cycle timers KPT 11 KD, KPT 31 KD

Multi-range repeat cycle timer

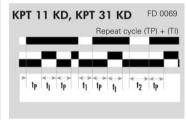
- Dual voltage
- 1 function: KPT 11 KD: repeat cycle starting with OFF (TP)
 KPT 31 KD: repeat cycle starting with ON (TI)
- Setting range from 0.05 s to 10 h divided into 10 time ranges
- 1 change-over contact
- 2 LEDs for function display







Function diagram



A1/A2 A3/A2 Supply voltage

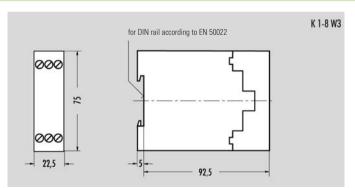
15/18 Switching element

789

 $t_1 = I_p$ $t_1 = 0N$ time t_p $t_1 = break time, must be > recovery time 1.$

t₂ = break time, must be > recovery time 2

Dimension diagram



Function

Different OFF and ON times can be selected in decimal increments on the relay front by means of selector switches. The OFF and ON time within a range is set using the selector wheel.

The different supply voltages have to be connected to their respective assigned terminal.

 $t_p = OFF time$

Time ranges

Setting range from 0.05 s to 10 h divided into:

0.05	 1 s	15	 300	S
0.15	 3 s	50	 1000	S
0.5	 10 s	0.05	 1	h
1.5	 30 s	0.15	 3	h
5	 100 s	0.5	 10	h

Timer and switching relays Repeat cycle timers KPT 11 KD, KPT 31 KD Interface

Technical data	KPT 11 K	KPT 11 KD KPT 3				T 31 KD		
Function type according to EN 60050	Electronic multi-range repeat cycle timer				epeat cycle time			
	starting v	vith OFF for	dual voltage –	starting v	vith ON for du	al voltage –		
	Repeat c	ycle with two	o different supply	Repeat c	ycle with two	different supply		
Function display	Electronic multi-range repeat cycle timer starting with OFF for dual voltage — starting with ON for dual voltage — Repeat cycle with two different supply voltage terminals 1 LED green, 1 LED red FD 0069 24 V 24 V 42 V 60 V 115 V 230 V 1.2 VA 7.5 VA 1.2 VA 1.5 VA 1.0 W 1.2 W 1.0 W 1.5 W 1.0 W 1.5 W 1.2 W 1.5 V2 0.5 / 2 1.5 / 2 0.5 / 3 0.1 / 6 0.05 / 10							
Function diagram				Electronic multi-range repeat cycle starting with ON for dual voltage – Repeat cycle with two different sul voltage terminals 42 V 60 V 230 V 7.5 VA 1.2 VA 1.5 VA 1.5W 1.0 W 1.3 W 0.8 W 1.2 W 0.5/3 0.1/6 0.05/1				
Power supply circuit								
Rated voltage U _N AC/DC	24 V 24 V 42 V 60 V			60 V				
AC		115 V		230 V				
Rated consumption at 50 Hz and U _N (AC)	1.2 VA	5.5 VA	1.2 VA	7.5 VA	1.2 VA	1.5 VA		
Rated consumption at 50 Hz and U_N (AC)								
Rated consumption DC	0.7 W		0.7 W	0.8 W		1.2 W		
Inrush current	_	0.5 / 2			0.1/6			
Rated frequency				,	,	1 2.00 / .0		
Operating voltage range	_							
Time circuit		N						
Time setting / number of time ranges	analog /	10						
Available setting range			es"					
Recovery time 1/2			<u> </u>					
Minimum ON time		u. 00 1115						
Release value		I						
Repeat cycle starting with		'N		ON				
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·				ON				
Parallel loads permissible Internal half-wave rectification								
Mean value of the error								
Dispersion								
Influence of the energizing quantity, supply voltage								
Influence of the ambient temperature	≤ 0.005 9	% / K						
Output circuit								
Contact assignment								
Contact material								
Rated operating voltage U _n								
Max. continuous current I _n								
Application category according to EN 60947-5-1:1991								
Permissible switching frequency								
Mechanical life	30 x 10 ⁶	switching cy	cles					
Response time	_							
Release time	approx. 4	0 ms						
General information								
Creepage distances and clearances between the circuits	according	to DIN VDE	0110-1:04.97					
Rated impulse voltage								
Overvoltage category								
Degree of pollution	3 outside	, 2 inside						
Rated voltage	250 V AC							
Test voltage Ueff 50 Hz according to DIN VDE 0110-1, table A.1	2.21 kV							
Protection degree housing/terminal according to DIN VDE 0470 sec. 1:11.92	IP 30 / IP	20						
Noise immunity according to IEC 61000-4	Test seve							
Ambient temperature, operating range	-20 - +6							
Dimension diagram	K1-8 W3							
Circuit diagram	KS 0342/	2						
Weight	0.12 kg	_						
	0.12 kg							
Accessories								

Overview of the device	ces/Part numbers			
Туре	ON-delay time	Rated voltage	Part No.	Std. Pack
KPT 11 KD	See table "Time ranges"	AC/DC 24 V und AC 115 V 50 – 60 Hz	R2.111.0010.3	1
		AC/DC 24 V und AC 230 V 50 – 60 Hz	R2.111.0020.3	1
		AC/DC 42 V und AC 60 V 50 – 60 Hz	R2.111.0030.3	1
KPT 31 KD	See table "Time ranges"	AC/DC 24 V und AC 115 V 50 – 60 Hz	R2.111.0040.1	1
		AC/DC 24 V und AC 230 V 50 – 60 Hz	R2.111.0050.1	1
		AC/DC 42 V und AC 60 V 50 – 60 Hz	B2 111 0060 1	1

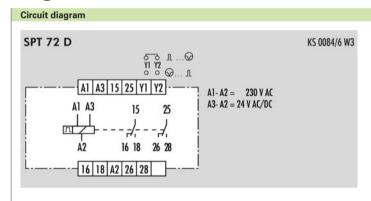
Timer and switching relays Repeat cycle timer SPT 72 D

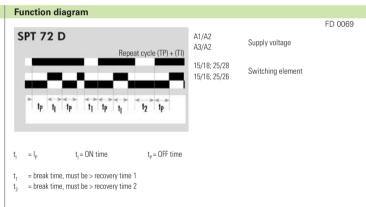
Multi-range repeat cycle timer

- Dual voltage
- 1 function: repeat cycle starting with OFF (TP) or repeat cycle starting with ON (TI)
- Setting range from 0.05 s to 10 h divided into 10 time ranges
- 2 change-over contact
- 2 LEDs for function display

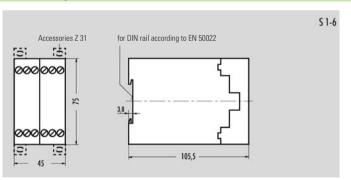








Dimension diagram



Function

Different OFF and ON times can be selected on the relay front by means of selector switches.

The OFF and ON time within a range is set using the selector wheels. Starting with OFF or ON can be selected on the device through a jumper.

Time ranges

Setting range from 0.05 s to 10 h divided into:

0.05	 1 s	15	 300 s	
0.15	 3 s	50	 1000 s	
0.5	 10 s	0.05	 1 h	
1.5	 30 s	0.15	 3 h	
5	 100 s	0.5	 10 h	

Timer and switching relays Repeat cycle timer SPT 72 D Interface

Function display 1 LED Function diagram FD 00 Power supply circuit Rated voltage U _N AC/DC 24 V Rated consumption at 50 Hz and UN (AC) 1.7 VA Rated consumption DC 1.0 W Inrush current 1.5 A Rated frequency 50 − 6 Operating voltage range 0.85 − Time circuit Time setting / number of time ranges Available setting range See to available setting range Recovery time 1/2 ca. 40 Minimum on time − Repeat cycle starting with OFF / Release value ≥ 15 % Parallel loads permissible yes Internal half-wave rectification no Mean value of the error ≤ ± 10	conic multi-range repeat cycle timer for dual voltage leat cycle with two different supply voltage terminals green, 1 LED red 39 230 V 7.1.5 W 8 VA / 1.6 W 2 ms 0.5 A / 3 ms 0 Hz 1.1 x U _N		
Function display 1 LED Function diagram FD 00 Power supply circuit Rated voltage U _N AC/DC 24 V Rated consumption at 50 Hz and UN (AC) 1.7 VA Rated consumption DC 1.0 W Inrush current 1.5 A Rated frequency 50 − 6 Operating voltage range 0.85 − Time circuit Time setting / number of time ranges Available setting range See to available setting range Recovery time 1/2 ca. 40 Minimum on time − Repeat cycle starting with OFF / Release value ≥ 15 % Parallel loads permissible yes Internal half-wave rectification no Mean value of the error ≤ ± 10	230 V ./ 1.5 W 8 VA / 1.6 W 22 ms 0.5 A / 3 ms 0 Hz 1.1 x U _N / 10 ble "Time ranges" / ca. 80 ms		
Function display 1 LED Function diagram FD 00 Power supply circuit Rated voltage U _N AC/DC 24 V Ac AC Rated consumption at 50 Hz and UN (AC) 1.7 VA Rated consumption DC 1.0 W Inrush current 1.5 A Rated frequency 50 − 6 Operating voltage range 0.85 − Time circuit Time setting / number of time ranges analog Available setting range See ta Recovery time 1/2 ca. 40 Minimum on time − Repeat cycle starting with OFF / Release value ≥ 15 % Parallel loads permissible yes Internal half-wave rectification no Mean value of the error ≤ ± 10	230 V ./ 1.5 W 8 VA / 1.6 W ./ 2 ms 0.5 A / 3 ms 0 Hz 1.1 x U _N / 10 ble "Time ranges" / ca. 80 ms		
Function diagram FD 00 Power supply circuit AC/DC 24 V Rated voltage U _N AC 1.7 V/A Rated consumption at 50 Hz and UN (AC) 1.7 V/A Rated consumption DC 1.0 W Inrush current 1.5 A/A Rated frequency 50 − 6 Operating voltage range 0.85 − Time circuit Time setting / number of time ranges Available setting range See ta Recovery time 1/2 ca. 40 Minimum on time − Repeat cycle starting with OFF / Release value ≥ 15 % Parallel loads permissible yes Internal half-wave rectification no Mean value of the error ≤ ± 10	230 V ./ 1.5 W 8 VA / 1.6 W 12 ms 0.5 A / 3 ms 0 Hz 1.1 x U _N / 10 ble "Time ranges" / ca. 80 ms		
Power supply circuit AC/DC 24 V Rated voltage U _N AC/DC 24 V Rated consumption at 50 Hz and UN (AC) 1.7 V/A Rated consumption DC 1.0 W Inrush current 1.5 A/A Rated frequency 50 − 6 Operating voltage range 0.85 − Time circuit Time setting / number of time ranges Available setting range See to	230 V ./ 1.5 W 8 VA / 1.6 W /2 ms 0.5 A / 3 ms 0 Hz 1.1 x U _N / 10 ble "Time ranges" / ca. 80 ms		
Rated voltage U _N AC/DC 24 V Rated consumption at 50 Hz and UN (AC) 1.7 VA Rated consumption DC 1.0 W Inrush current 1.5 A Rated frequency 50 − 6 Operating voltage range 0.85 − Time circuit Time setting / number of time ranges Available setting range See ta Recovery time 1/2 ca. 40 Minimum on time − Repeat cycle starting with OFF / Release value ≥ 15 % Parallel loads permissible yes Internal half-wave rectification no Mean value of the error ≤ ± 10	1.7 1.5 W 8 VA / 1.6 W 2 ms 0.5 A / 3 ms 0 Hz 1.1 x U _N 7 10 ble "Time ranges" 7 ca. 80 ms		
AC Rated consumption at 50 Hz and UN (AC) 1.7 VA Rated consumption DC 1.0 W Inrush current 1.5 A Rated frequency 50 − 6 Operating voltage range 0.85 − Time circuit Time setting / number of time ranges Available setting range See ta Recovery time 1/2 ca. 40 Minimum on time − Repeat cycle starting with OFF / Release value ≥ 15 % Parallel loads permissible yes Internal half-wave rectification no Mean value of the error ≤ ± 10	1.7 1.5 W 8 VA / 1.6 W 2 ms 0.5 A / 3 ms 0 Hz 1.1 x U _N 7 10 ble "Time ranges" 7 ca. 80 ms		
Rated consumption at 50 Hz and UN (AC) 1.7 V/A Rated consumption DC 1.0 W Inrush current 1.5 A, Rated frequency 50 − 6 Operating voltage range 0.85 − Time circuit Time setting / number of time ranges Available setting range See to see	1.7 1.5 W 8 VA / 1.6 W 2 ms 0.5 A / 3 ms 0 Hz 1.1 x U _N 7 10 ble "Time ranges" 7 ca. 80 ms		
Rated consumption DC 1.0 W Inrush current 1.5 A, Rated frequency 50 − 6 Operating voltage range 0.85 − Time circuit Time setting / number of time ranges Available setting range See ta Recovery time 1/2 ca. 40 Minimum on time − Repeat cycle starting with OFF / Release value ≥ 15 % Parallel loads permissible yes Internal half-wave rectification no Mean value of the error ≤ ± 10	2 ms 0.5 A / 3 ms 0 Hz 1.1 x U _N / 10 ble "Time ranges" / ca. 80 ms		
Inrush current 1.5A Rated frequency $50 - 6$ Operating voltage range $0.85 - 6$ Time circuitTime setting / number of time rangesanalogAvailable setting rangeSee taRecovery time $1/2$ ca. 40 Minimum on time $-$ Repeat cycle starting withOFF /Release value ≥ 15.9 Parallel loads permissibleyesInternal half-wave rectificationnoMean value of the error $\leq \pm 10$	0 Hz 1.1 x U _N / 10 ble "Time ranges" / ca. 80 ms		
Rated frequency 50 - 6 Operating voltage range 0.85 - Time circuit Time setting / number of time ranges analog Available setting range See ta Recovery time 1/2 ca. 40 Minimum on time - Repeat cycle starting with OFF / Release value ≥ 15 % Parallel loads permissible yes Internal half-wave rectification no Mean value of the error ≤ ± 10	0 Hz 1.1 x U _N / 10 ble "Time ranges" / ca. 80 ms		
Operating voltage range 0.85 − Time circuit Time setting / number of time ranges analog Available setting range See te Recovery time 1/2 ca. 40 Minimum on time − Repeat cycle starting with OFF / Release value ≥ 15 % Parallel loads permissible yes Internal half-wave rectification no Mean value of the error ≤ ± 10	1.1 x U _N / 10 ble "Time ranges" / ca. 80 ms		
Time circuit analog Time setting / number of time ranges analog Available setting range See ta Recovery time 1/2 ca. 40 Minimum on time - Repeat cycle starting with OFF / Release value ≥ 15 % Parallel loads permissible yes Internal half-wave rectification no Mean value of the error ≤ ± 10	/ 10 ble "Time ranges" / ca. 80 ms		
Time setting / number of time ranges analog Available setting range See te Recovery time 1/2 ca. 40 Minimum on time - Repeat cycle starting with OFF / Release value ≥ 15.9 Parallel loads permissible yes Internal half-wave rectification no Mean value of the error $\le \pm 10.0$	ble "Time ranges" / ca. 80 ms		
Available setting range See to Recovery time 1/2 ca. 40 Minimum on time - Repeat cycle starting with OFF / Release value ≥ 15.9 Parallel loads permissible yes Internal half-wave rectification no Mean value of the error $\leq \pm 10.0$	ble "Time ranges" / ca. 80 ms		
Recovery time 1/2 ca. 40 Minimum on time − Repeat cycle starting with OFF / Release value ≥ 15 % Parallel loads permissible yes Internal half-wave rectification no Mean value of the error ≤ ± 10	/ ca. 80 ms		
Minimum on time − Repeat cycle starting with OFF / Release value ≥ 15 % Parallel loads permissible yes Internal half-wave rectification no Mean value of the error ≤ ± 10			
Repeat cycle starting with OFF / Release value ≥ 15 % Parallel loads permissible yes Internal half-wave rectification no Mean value of the error ≤ ± 10	ON (selectable)		
Release value \geq 15 %Parallel loads permissibleyesInternal half-wave rectificationnoMean value of the error \leq \pm 10	ON (selectable)		
Release value \geq 15 %Parallel loads permissibleyesInternal half-wave rectificationnoMean value of the error \leq \pm 10			
$ \begin{array}{lll} \mbox{Parallel loads permissible} & \mbox{yes} \\ \mbox{Internal half-wave rectification} & \mbox{no} \\ \mbox{Mean value of the error} & \mbox{$\leq \pm$ 10} \end{array} $	6 U _N		
Internal half-wave rectification no Mean value of the error $\leq \pm 10$	9		
Mean value of the error $\leq \pm 10$			
	%		
Dioportion SEU.	5 % + ± 10 ms		
Influence of the energizing quantity, supply voltage ≤ 0.00	5 % / % Δ U _N		
	5 % / K		
Output circuit	0 70 / N		
·			
· ·	ge-over contacts		
	y, gold-plated		
1 0 0 1	30 V AC/DC		
	5 A		
	AC-15: U _e 230 V AC, I _e 2 A DC-13: U _e 24 V DC, I _e 2 A		
) switching cycles/h		
	0 ⁶ switching cycles		
Response time -	<u> </u>		
Release time ca. 40	ms		
General information			
	ling to DIN VDE 0110-1:04.97		
Rated impulse voltage 4 kV	mig to 5114 45E 0110 1.01.07		
Overvoltage category III			
	ide, 2 inside		
Rated voltage 250 V	,		
Test voltage Ueff 50 Hz according to DIN VDE 0110-1, table A.1 2.21 k Potential description of the principle according to DIN VDE 0470 are 1411.03			
Protection degree housing/terminal according to DIN VDE 0470 sec. 1:11.92 IP 30 ,			
	everity 3		
1 1 0 0	+60 °C		
Dimension diagram S 1-6			
· ·	34/6 W3		
Weight 0.18 k	9		
Accessories –			
Approvals (I)			

Rated voltage

AC/DC 24 V and AC 230 V 50 – 60 Hz

ON-delay time

See table "Time ranges"

Type

792

SPT 72 D

Part No.

R2.113.0010.0

Timer and switching relays Pre-set pulse counter KID 31 K

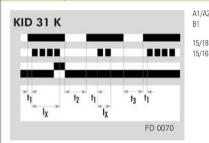
Digital pre-set pulse counter

- Single voltage
- 1 function: Pre-set pulse counter
- Upward counting, digital pulse pre-selection
- 1 change-over contact
- 2 LEDs for function display



KID 31 K A1 15 B1 A2 16 18

Function diagram

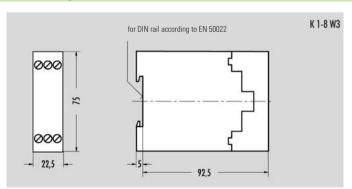


A1/A2 Supply voltage B1 Pulse signal, LED red

15/18 Switching element, LED green

- = number of pre-selected pulses
- = time between applying the supply voltage and first pulse to be counted must be > initial zero time
- t, = break time, must be > recovery time 1
- t_2 = break time, must be > recovery time 2

Dimension diagram



Pulse range

Available pulse ranges: 1 to 99

Function

When the supply voltage is applied, the pre-set pulse counter is set to zero. Pulses are counted through input B1. The arrival of a signal (B1) causes the red LED to light up. When the number of pulses counted coincides with the number pre-set by the decade switches, the output relay goes into its active position and the green LED lights up.

Timer and switching relays Pre-set pulse counter KID 31 K Interface

Technical data	KID 31 K
Function type according to DIN VDE 0435 sec. 110:09.86	Electronic pre-set pulse counter for single voltage
Function display	1 LED green, 1 LED red
Function diagram	FD 0070
Power supply circuit	
Rated voltage U_N AC/DC	24 V
Rated voltage U _N AC	230 V
Rated consumption at 50 Hz and UN (AC)	1.9 VA / 1.8 W 5.3 VA / 1.8 W
Rated consumption DC	1.3 W
Inrush current	1.5 A / 2 ms 0.5 A / 0.5 ms
Rated frequency	50 to 60 Hz
Operating voltage range	0.8 to 1.1 x UN
Time circuit	
Setpoint setting / number of setting ranges	digital / 1
Available setting range	See table "Pulse ranges"
Rated current of the energizing quantity	≤2 mA
Recovery time 1/2	ca. 40 ms / ca. 80 ms
Minimum ON time (after application of the rated voltage)	-
Release value	≥ 15 % U _N
Parallel loads permissible	no
Internal half-wave rectification	yes
Mean value of the error	-
Dispersion	-
Influence of the energizing quantity, supply voltage	-
Influence of the ambient temperature	-
Output circuit	
Contact assignment	1 change-over contacts
Contact material	Ag alloy, gold-plated
Rated operating voltage U	230/230 V AC/DC
Max. continuous current In	5 A
Application category according to EN 60947-5-1:1991	AC-15: U _e 230 V AC, I _e 2 A
	DC-13: U 24 V DC, I 2 A
Permissible switching frequency	≤ 3600 switching cycles/h
Mechanical life	20 x 10 ⁶ switching cycles
Response time	ca. 20 ms
Release time	ca. 20 ms
Initial zero time	ca. 30 ms
Max. counting frequency	12.5 Hz
Min. ON and OFF length	40 ms
General information	
Creepage distances and clearances between the circuits	according to DIN VDE 0110-1:04.97
Rated impulse voltage	4 kV
Overvoltage category	III
Degree of pollution	3 outside, 2 inside
Rated voltage	250 V AC
Test voltage Ueff 50 Hz according to DIN VDE 0110-1, table A.1	2.21 kV
Protection degree housing/terminal according to DIN VDE 0470 sec. 1:11.92	IP 30 / IP 20
Noise immunity according to IEC 61000-4	Test severity 3
Ambient temperature, operating range	-20 to +60 °C
Dimension diagram	K1-8 W3
Circuit diagram	KS 0226/1
Weight	0.12 kg
Accessories	-
Approvals	-

Overview of the devices/Fart hu	IIIne12						
Туре	Pulse range	Rated voltage	Part No.	Std. Pack			
KID 31 K	1 to 99	AC/DC 24 V 50 – 60 Hz	R2.213.0010.0	1			
		AC 230 V 50 – 60 Hz	R2.213.0040.0	1			

Timer and switching relays Timer and switching relays Pre-set pulse counter SID 32

Digital pre-set pulse counter

- Single voltage
- 1 function: Pre-set pulse counter
- Upward counting, digital pulse pre-selection
- 2 change-over contact
- 2 LEDs for function display

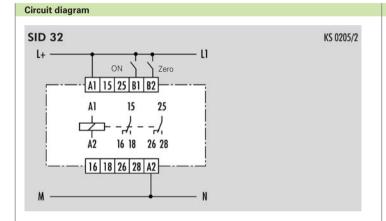


15/18

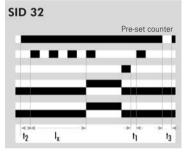
15/16

25/28

25/26



Function diagram



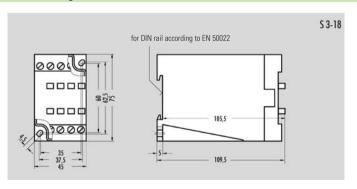
A1/A2 Supply voltage Pulse signal / LED red Zero signal

LED green Switching element FD 0039

Switching element

- = time between interruption of zero signal and first pulse to be counted must must be > recovery time 1
- = break time, must be > recovery time 2
- = break time, must be > recovery time 2 so that initial zeroing
 - condition is fulfilled
- = number of pre-selected pulses

Dimension diagram



Function

When the supply voltage is applied, the pre-set pulse counter is set to zero in about 30 ms. The arrival of a signal (B1) causes the red LED to light up. When the number of pulses counted coincides with the number pre-set by the coding switches, the output relay goes into its active position and the green LED lights up. The counter will be set to zero if a pulse signal is applied to B2.

Accessories

Cover

Z 29

sealable transparent cover

Pulse ranges

Available pulse ranges:

1 to 99

1 to 999

Subject to change without further notice

Timer and switching relays Pre-set pulse counter SID 32 Interface

Technical data	SID 32			
Function type	Electronic pre-set pulse counter for single voltage			
Function display	1 LED green, 1 LED red			
Function diagram	FD 0039			
Power supply circuit				
Rated voltage U_N AC	110 – 127 V 220 – 240 V			
Rated consumption at 50 Hz and UN (AC)	2.8 VA / 1.1 W 6.0 VA / 1.6 W			
Inrush current	-			
Rated frequency	50 – 60 Hz			
Operating voltage range	0.8 – 1.1 x U _M			
Time circuit	N			
Setpoint setting / number of setting ranges	digital / 1			
Available setting range	See table "Pulse ranges"			
Rated current of the energizing quantity	≤2 mA			
Recovery time 1/2	ca. 20 ms / ca. 50 ms			
Minimum ON time (after application of the rated voltage)	_			
Release value	_			
Parallel loads permissible	no			
Internal half-wave rectification	yes			
Mean value of the error				
Dispersion	_			
Influence of the energizing quantity, supply voltage				
Influence of the ambient temperature	-			
	-			
Output circuit	0			
Contact assignment	2 change-over contacts			
Contact material	Ag alloy, gold-plated 230/230 V AC/DC			
Rated operating voltage U _n				
Max. continuous current I _n	5A			
Application category according to EN 60947-5-1:1991	AC-15: U _e 230 V AC, I _e 2 A			
	DC-13: U _e 24 V DC, I _e 2 A			
Permissible switching frequency	≤ 3600 switching cycles/h			
Mechanical life	30 x 10 ⁶ switching cycles			
Response time	≤ 20 ms			
Release time	≤ 20 ms			
Initial zero time	ca. 20 ms			
Max. counting frequency	12.5 Hz			
Min. ON and OFF length	40 ms			
Min. zero time	20 ms			
General information				
Creepage distances and clearances between the circuits	according to DIN VDE 0110-1:04.97			
Rated impulse voltage	4 kV			
Overvoltage category				
Degree of pollution	3 outside, 2 inside			
Rated voltage	250 V AC			
Test voltage Ueff 50 Hz according to DIN VDE 0110-1, table A.1	2.21 kV			
Protection degree housing/terminal according to DIN VDE 0470 sec. 1:11.92	IP 30 / IP 20			
Noise immunity according to IEC 61000-4	Test severity 3			
Ambient temperature, operating range	-20 - +60 °C			
Dimension diagram	S 3-18			
Circuit diagram	KS 0205/2			
Weight	0.18 kg			
Accessories	Cover Z 29			
A000301103				
Approvals	-			

Overview of the devices/Part	t numbers			
Туре	Pulse range	Rated voltage	Part No.	Std. Pack
SID 32	1 to 99	AC 110 – 127 V 50 – 60 I	Hz R2.213.0030.0	1
		AC 220 – 240 V 50 – 60 I	Hz R2.213.0020.0	1
	1 to 999	AC 220 – 240 V 50 – 60 I	Hz R2.213.0050.0	1

Timer and switching relays Stepping relay NGF 32

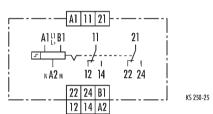
Stepping relay with auxiliary supply

- Multi-voltage for AC/DC 24 up to 240 V
- 1 function: stepping ON-OFF
- 2 change-over contacts
- 2 LEDs for function display

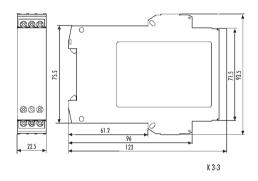


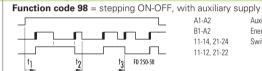


Circuit diagram



Dimension diagram

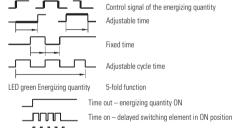




A1-A2 Auxiliary supply Energizing quantity LED green R1-A2 Switching element LED green 11-14, 21-24 11-12, 21-22

= time between switching on auxiliary power and energizing quantity, must be > recovery time 1 = make time, must be > minimum ON time 1 = break time, must be > recovery time 2

Description of the drawing



_____Time on – delayed switching element in OFF position ______ Time on – delayed switching element in ON or OFF position Time out – energizing quantity OFF

Function

After the auxiliary supply (A1-A2) has been switched on, the stepping relay switches its two change-over contacts into the ON position with the rising edge of the energizing quantity (B1-A2).

The change-over contacts are returned into the OFF position with the next rising edge of the energizing quantity. This occurs alternately when the energizing quantity is switched on. When the auxiliary supply is switched off the change-over contacts switch into the OFF position. LEDs show the state of the excitation input and the position of the contacts.

Notes

The device is designed for multi-voltage. Phase L1 or L+ must be connected to terminal A1; neutral conductor N or M must be connected to terminal A2.

wieland Subject to change without further notice

797

Timer and switching relays Stepping relay NGF 32 Interface

1.61812-1:1999-08 epping relay with auxiliary supply LEDs green 250-50 2/DC 24 − 240 V 6 VA / 1.7 W 6 W − 110 % − 60 Hz ± 5 % AC/DC 10 V; permissible line capacity 0.2 μF mA 0.25 W -A2 yes -A2 no ≤ 25 ms thange-over contacts
LEDs green 250-50 2/DC 24 – 240 V 3 VA / 1.7 W 3 W - 110 % - 60 Hz ± 5 % ΔC/DC 10 V; permissible line capacity 0.2 μF nA 0.25 W -A2 yes -A2 no ≤ 25 ms 25 / – ms
250-50 f/DC 24 − 240 V 5 VA / 1.7 W 6 W − 110 % − 60 Hz ± 5 % AC/DC 10 V; permissible line capacity 0.2 μF nA 0.25 W −A2 yes −A2 no ≤ 25 ms
250-50 f/DC 24 − 240 V 5 VA / 1.7 W 6 W − 110 % − 60 Hz ± 5 % AC/DC 10 V; permissible line capacity 0.2 μF nA 0.25 W −A2 yes −A2 no ≤ 25 ms
y/DC 24 – 240 V 5 VA / 1.7 VV 5 VV – 110 % – 60 Hz ± 5 % AC/DC 10 V; permissible line capacity 0.2 μF nA 0.25 W -A2 yes -A2 no ≤ 25 ms
S VA / 1.7 W S W - 110 % - 60 Hz ± 5 % AC/DC 10 V; permissible line capacity 0.2 μF nA 0.25 W -A2 yes -A2 no ≤ 25 ms 15 / - ms
S VA / 1.7 W S W - 110 % - 60 Hz ± 5 % AC/DC 10 V; permissible line capacity 0.2 μF nA 0.25 W -A2 yes -A2 no ≤ 25 ms 15 / - ms
5 W - 110 % - 60 Hz ± 5 % AC/DC 10 V; permissible line capacity 0.2 μF nA 0.25 W -A2 yes -A2 no ≤ 25 ms 25 / - ms
- 110 % - 60 Hz ± 5 % AC/DC 10 V; permissible line capacity 0.2 μF nA 0.25 W -A2 yes -A2 no ≤ 25 ms 15 / - ms
- 60 Hz ± 5 % AC/DC 10 V; permissible line capacity 0.2 μF mA 0.25 W -A2 yes -A2 no ≤ 25 ms 15 / - ms
AC/DC 10 V; permissible line capacity 0.2 µF mA 0.25 W -A2 yes -A2 no ≤ 25 ms 15 / - ms
mA 0.25 W -A2 yes -A2 no ≤ 25 ms 15 / – ms
0.25 W -A2 yes -A2 no ≤ 25 ms 25 / – ms
-A2 yes -A2 no ≤ 25 ms -25 / – ms
-A2 no ≤ 25 ms 15 / – ms
≤ 25 ms 25 / – ms
25 / – ms
25 / – ms
shange-over contacts
hange-over contacts
Ni 90/10
/DC 24 – 240 V
4
AC/DC 5 V / ≥ 10 mA
-15 U_ AC 230 V, I_ 3 A
2-13 U _e DC 24 V, I _e 2 A
6000 switching cycles/h
x 10 ⁶ switching cycles
2 x 10 ⁶ switching cycles AC-15
ms
IIIS
l' IEO 000014
cording to IEC 60664-1
outside, 2 inside
/DC 275 V
40 / IP 20
st severity 3
5 – +60 °C
3-3
250-25
0.2 – 6 or 2 x 0.2 – 2.5 mm ²
1 0.4 – 4 or 2 x 0.2 – 1.5 mm ²
3 kg
- Ng
s being prepared: (1)
so being prepared.
1) 1 () × × 1

Timer and switching relays

Stepping relay NGF 52

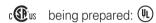
Stepping relay with auxiliary supply

- Multi-voltage for AC/DC 24 up to 240 V
- 1 function: stepping ON-OFF / OFF-ON
- 2 change-over contacts
- 2 LEDs for function display

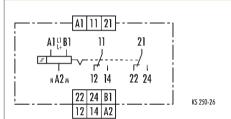


Auxiliary supply Energizing quantity LED green Switching element LED green

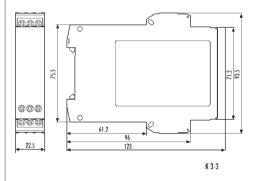
Switching element LED green



Circuit diagram



Dimension diagram



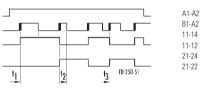
Function

After the auxiliary supply (A1-A2) has been switched on, the stepping relay switches the first of its two change-over contacts into the ON position with the rising edge of the energizing quantity (B1-A2). With the next rising edge the first change-over contact switches into the OFF position and the second one into to ON position. This occurs alternately when the energizing quantity is switched on. When the auxiliary supply is switched off both change-over contacts switch into the OFF position.

LEDs show the state of the excitation input and the position of the contacts.

The device is designed for multi-voltage. Phase L1 or L+ must be connected to terminal A1; neutral conductor N or M must be connected to terminal A2.

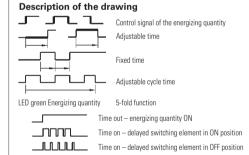
Function code 99 = stepping ON-OFF/OFF-ON, with auxiliary supply



= time between switching on auxiliary power and energizing quantity, must be > recovery time 1

= make time, must be > minimum ON time 1

= break time, must be > recovery time 2



_____ Time on - delayed switching element in ON or OFF position

Time out - energizing quantity OFF

wieland Subject to change without further notice

799

Timer and switching relays Stepping relay NGF 52 Interface

Technical data	NGF 52				
Product standard (timer relay)	EN 61812-1:1999-08				
Relay function according to IEC 60050 (445)	Stepping relay with auxiliary supply				
Function display	2 LEDs green				
Function diagram	FD 250-51				
Input circuit					
Rated voltage A1-A2	AC/DC 24 – 240 V				
Rated consumption AC	3.5 VA / 1.7 W				
Rated consumption DC	1.6 W				
Rated voltage limits	70 to 110 %				
-	50 to 60 Hz ± 5 %				
Rated frequency f _n					
Release value of the input voltage (line capacity approx. 150 pF/m)	≥ AC/DC 10 V; permissible line capacity 0.2 µF				
Rated current on control connection (A1)	1 mA				
Rated consumption on control connection (A1)	< 0.25 W				
Parallel loads permissible	A1-A2 yes / B1-A2 yes				
Internal half-wave rectification	A1-A2 no / B1-A2 yes				
Function times					
Recovery time 1/2	0 / ≤ 25 ms				
Minimum ON time 1/2	≤ 25 / - ms				
Output circuit					
Contact assignment	2 change-over contacts				
Contact material	AgNi 90/10				
Rated operating voltage	AC/DC 24 – 240 V				
Rated value for limiting continuous current I _{th}	5 A				
Minimum contact load	≥ AC/DC 5 V / ≥ 10 mA				
Application category according to IEC 60947-5-1	AC-15 U _e AC 230 V, I _e 3 A				
	DC-13 U _e DC 24 V, I _e 2 A				
Permissible switching frequency	≤ 3600 switching cycles/h				
Mechanical life	30 x 10 ⁶ switching cycles				
Electrical life 20/2 A, AC 250 V, $\cos \varphi = 0.3$	0.12 x 10 ⁶ switching cycles AC-15				
Response time / release time at excitation of A1-A2	40 ms				
Response time / release time at excitation of B1-A2	20 ms				
Other data					
Creepage distances and clearances	according to IEC 60664-1				
Degree of pollution	3 outside, 2 inside				
Overvoltage category					
Rated voltage	AC/DC 275 V				
Protection degree according to IEC 60529 housing / terminals	IP 40 / IP 20				
Noise immunity according to IEC 61000-4	Test severity 3				
Ambient temperature, operating range	-25 - +60 °C				
Dimension diagram (housing)	K 3-3				
Circuit diagram of the terminals	KS 250-26				
Wire ranges stranded or solid	1 x 0.2 – 6 or 2 x 0.2 – 2.5 mm ²				
stranded with ferrules	1 x 0.4 – 4 or 2 x 0.2 – 1.5 mm ²				
Weight	0.13 kg				
Accessories	-				
Approvals	c∰us being prepared: (N)				
Overview of the devices/Part numbers Type ON-delay time	Rated voltage Part No. Std. Pa				
NGF 52	AC/DC 24 – 240 V 50 – 60 Hz B2 173 0030 0				

AC/DC 24 – 240 V 50 – 60 Hz

NGF 52

800

R2.173.0030.0

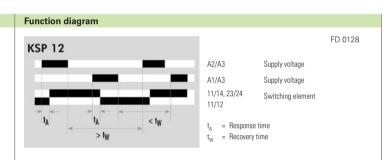
Timer and switching relays Trigger action relay KSP 12

Electronic trigger action relay

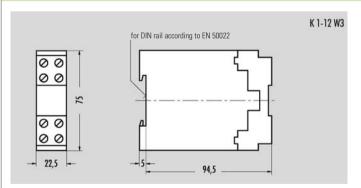
- Single voltage
- 1 function: trigger action relay
- 1 change-over contact, 1 normally open contact



KSP 12 KS 5189/2 A1 A2 A1 A2 11 23 12 14 24 A1/A3 A2/A3 12 12 4 14 A3



Dimension diagram



Function

Upon application of the supply voltage to terminals A2/A3 the relay contacts 11/14, 23/24 are closed. After removal of the supply voltage, the contacts maintain their position.

Upon application of the supply voltage to terminals A1/A3 the relay contacts switch: 11/12 closes and 23/24 opens. After removal of the supply voltage, the contacts maintain their position.

The relay can also be manually activated using the lever on the front.

The simultaneous excitation of both circuits is not permissible.

Timer and switching relays Trigger action relay KSP 12 Interface

Function type according to IEC 60050	KSP 12					
		r action relay for singl	e voltage			
		- Trigger action relay				
Function display	Contact position	indicator				
Function diagram	FD 0128					
Power supply circuit						
Rated voltage U_N AC/DC	24 V	42 – 48 V	110 – 120 V	220 – 240 V		
Rated consumption at 50 Hz and U _N (AC) (50 ms after response)	0.6 VA / 0.4 W	0.8 VA / 0.6 W	1.1 VA / 0.7 W	1.1 VA / 0.7 W		
Rated consumption DC (50 ms after response)	0.4 W	0.4 W	0.5 W	0.4 W		
nrush current	_	_	_	_		
Peak current at 50 Hz and U _N (AC) (response)	≤ 110 mA	≤ 110 mA	≤ 40 mA	≤ 38 mA		
Peak current at DC (response)	ca. 80 mA	ca. 80 mA	ca. 30 mA	ca. 25 mA		
Rated frequency	50 to 60 Hz					
Operating voltage range	0.8 – 1.1 x U _N					
Fime circuit	14					
Fime setting / number of time ranges	-/-					
Available setting range	_					
Recovery time	3 s					
Minimum on time	30 ms					
Release value	-					
Parallel loads permissible	yes					
nternal half-wave rectification	yes					
Mean value of the error	-					
Dispersion	_					
nfluence of the energizing quantity, supply voltage						
nfluence of the ambient temperature	_					
Output circuit						
Contact assignment	1 change over or	ontact 1 normally on	on contact			
Contact assignment Contact material		1 change-over contact, 1 normally open contact Ag gold-flashed				
		<u> </u>				
Rated operating voltage U _n	230/230 V AC/DC 5 A					
Vax. continuous current I _n		/ A C A A				
Application category according to EN 60947-5-1:1991	AC-15: U _e 230 V					
Secretically and the latest form for any and a	DC-13: U _e 24 V DC, I _e 2 A ≤ 1200 switching cycles/h					
Permissible switching frequency	1 x 10 ⁶ switching cycles					
Mechanical life	1 x 10° switching cycles ≤ 25 ms at AC, ≤ 10 ms at DC					
Response time		10 ms at DC				
Release time	_					
General information		IVDE 0440 4 04 07				
Creepage distances and clearances between the circuits		VDE 0110-1:04.97				
Rated impulse voltage	4 kV					
Overvoltage category	III					
Degree of pollution	3 outside, 2 inside					
Rated voltage	250 V AC					
Test voltage Ueff 50 Hz according to DIN VDE 0110-1, table A.1	2.21 kV					
Protection degree housing/terminal according to DIN VDE 0470 sec. 1:11.92	IP 30 / IP 20					
Noise immunity according to IEC 61000-4	Test severity 3					
Ambient temperature, operating range	−20 − +60 °C					
Dimension diagram	K1-12 W3					
Circuit diagram	KS 5189/2					
	0.12 kg					
Veight	_					

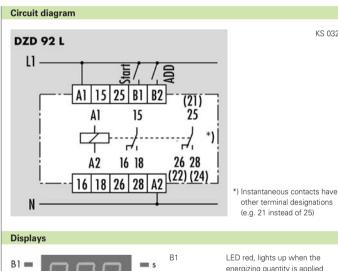
U	verview of the devices/Part nu	mbers			
Т	уре	Rated voltage		Part No.	Std. Pack
K	SP 12	AC/DC 24 V	50 – 60 Hz	R2.156.0010.2	1
		AC/DC 42 – 48 V	50 – 60 Hz	R2.156.0020.2	1
		AC/DC 110 - 120 V	50 – 60 Hz	R2.156.0030.2	1
		AC/DC 220 - 240 V	50 – 60 Hz	R2.156.0040.2	1

Timer and switching relays Timer and switching relays Multi-function DZD 92 L

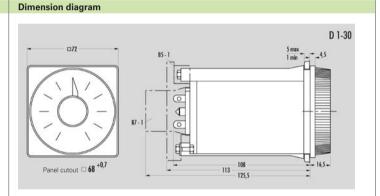
Multi-function multi-range timer relay

- Single voltage
- 8 functions
- Setting range from 0.05 s to 100 h divided into 7 time ranges
- 1 instantaneous and 1 timed change-over contact or 2 timed changeover contacts (selectable)





KS 0323/1





LED red, lights up when the energizing quantity is applied

LED red, lights up when the energizing quantity for the additive operation is applied

other terminal designations (e.g. 21 instead of 25)

LED red, lights up when the time contact is switched over

red LEDs for the range display, indicates the selected time range and flashes during countdown

s: m: h

3-digit LED display for the selected setpoint value, or for the display of the actual value during countdown

The functions, time ranges and contact assignments are set by means of a dual in-line switch located at the rear of the device (see "Settings").

Infinitely variable time setting within a range is selected by means of a transparent rotary switch.

The selected setpoint value is digitally indicated on a 3-digit LED display (with 7 segments).

The current actual value is displayed analog (with 11 LEDs above the scale values) and also digitally (on an LED display).

Functionen:

•	ON-delay	(AV)
•	OFF-delay	(RV)
•	Interval ON	(EW)
•	Interval OFF	(AW)
•	ON-delay and OFF-delay	(ARV
•	One shot	(IF)
•	Repeat cycle starting with OFF	(TP)
•	Repeat cycle starting with ON	(TI)

Setting range from 0.05 s to 10 h divided into:

0.05 s	1	S	3	mi	n	1	h
0.5 s	10	S	30	mi	n	10	h
3 s	1	min	0.05	h		1	h
30 s	10	min	5	h		100	h

Female connector plate	B 5	for panel and surface mounting
Pin holder	B 7	for panel mounting
Cover	DA 1	for panel cutout
Lockable cover	V 4	
Seal	Z 1	for panel mounting

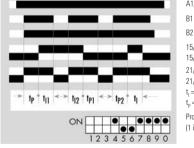
Timer and switching relays Multi-function DZD 92 L Interface



804

Timer and switching relays Timer and switching relays Multi-function DZD 92 L

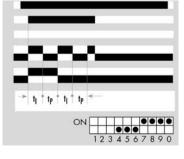
Function diagrams DZD 92 L One shot (IF) FD 127/11 Supply voltage В1 Energizing quantity, LED (B1) red B2 Additive operation, LED (B2) red 15/18 (25/28) Delayed contact 15/16 (25/26) LFD (K) red 21/24 Instantaneous change-over contact 21/22 t_A = selected operating time Program switches ON ... (1 instantaneous and 1 timed change-over contact) 4567890 DZD 92 L FD 127/12 One shot (IF) A1/A2 Supply voltage Energizing quantity, LED (B1) red Additive operation, LED (B2) red 15/18 (25/28) **Delayed** contact 15/16 (25/26) LFD (K) red 21/24 Instantaneous change-over contact $t_A = \sum_{i=1}^{n} t_{AX}$ t_A t_{A1} t, = selected operating time Program switches (1 instantaneous and 1 timed change-over contact) FD 127/13 Repeat cycle starting with OFF (TP) A1/A2 Supply voltage В1 Energizing quantity, LED (B1) red Additive operation, LFD (B2) red 15/18 (25/28) Delayed contact 15/16 (25/26) Instantaneous change-over contact 21/24 21/22 t_I = ON time tp t t_o = OFF time ON 1234567890 Program switches (1 instantaneous and 1 timed change-over contact) Repeat cycle starting with OFF additive (TP) FD 127/14 A1/A2 Supply voltage B1 Energizing quantity, LED (B1) red



15/18 (25/28) 15/16 (25/26) 21/24 21/22

t, = ON time t_p = OFF time Program switches (1 instantaneous and 1 timed change-over contact)

Repeat cycle starting with ON (TI)



FD 127/15 Δ1/Δ2 Supply voltage Energizing quantity, LED (B1) red B1 Additive operation, LED (B2) red B2 15/18 (25/28) Delayed contact 15/16 (25/26) LED (K) red 21/24 Instantaneous change-over contact 21/22 t, = ON time t_p = OFF time (1 instantaneous and 1 timed change-over contact)

Additive operation, LED (B2) red

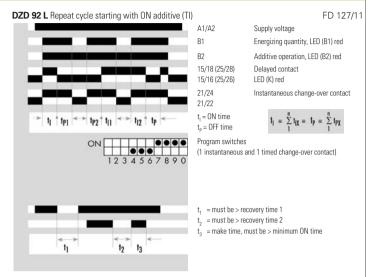
Instantaneous change-over contact

 $t_1 = \sum_{i=1}^{n} t_{i|\chi} = t_p = \sum_{i=1}^{n} t_{p\chi}$

Delayed contact

LED (K) red

Function diagrams



The functions, time ranges and contact assignments are set by means of a dual in-line switch with 10 ON/OFF DIP switches located at the rear of the device.



Position of the switches		1	2	3	4	5	6	7	8	9	0
Time range	Resolution										
0.05 s to 1 s	0.01 s	0	0	0							
0.5 s to 10 s	0.05 s	•	0	0							
3 s to 1 min	0.5 s	0	•	0							
30 s to 10 min	5 s	•	•	0							
3 min to 1 h	0.5 min	0	0	•							
30 min to 10 h	5 min	•	0	•							
5 h to 100 h	0.5 h	0	•	•							
Function											
ON-delay time					0	0	0				
OFF-delay					•	0	0				
Interval ON					0	•	0				
Interval OFF					•	•	0				
ON-delay and											
OFF-delay					0	0	•				
One shot					•	0	•				
Repeat cycle											
starting with OFF					0	•	•				
Repeat cycle											
starting with ON					•	•	•				
Contacts											
1 timed and											
1 instantaneous change-over contact								0			
2 timed change-over contact								•			

Timer and switching relays Multi-function DZD 92 L Interface

Technical data	DZD 92 L
Function type according to IEC 60050 (445)	Analog adjustable multi-function relay for single voltage
	– ON-delay timer relay
	- OFF-delay timer relay with supply voltage
	– Interval ON relay
	- Interval OFF relay
	- ON-delay and OFF-delay timer relay
	- One shot
	- Repeat cycle
Function display	6 LEDs red, 3-digit LED display red, digit size 7.6 mm
Power supply circuit	
Rated voltage U _N	See "Overview of devices"
Rated consumption at 50 Hz and UN (AC)	4.7 VA / 4.6 W
Rated consumption DC	2.6 W
Rated frequency	50 – 60 Hz
Operating voltage range	0.8 to 1.1 x U _M
Rated current of the energizing quantity (B1)	8 mA
Time circuit	OTHE
Time setting / number of time ranges	analog/7
Available setting range	See table "Time ranges"
Response time of the energizing quantity (B1)	≤ 20 ms; ≤ 2 ms at 24 V DC
Release time of the energizing quantity (B1)	≤ 20 ms; ≤ 3 ms at 24 V DC
Recovery time	≤ 40 / ≤ 60 ms; ≤ 40 / ≤ 10 ms at 24 V DC
Minimum on time	≤ 40 ms; ≤ 5 ms at 24 V DC
Release value	≤ 40 ms, ≤ 5 ms at 24 v DC ≤ 15 % UN
Parallel loads permissible Internal half-wave rectification	yes
Mean value of the error	00
	≤1 % ± 10 ms
Dispersion	$\leq \pm 0.5 \% + \pm 10 \text{ ms}$
Influence of the energizing quantity, supply voltage	≤ 0.005 % / % ∆ U _N
Influence of the ambient temperature	≤ 0.005 % / K
Output circuit	
Contact assignment	1 instantaneous and 1 timed change-over contact or 2 timed change-over contacts
Contact material	Ag alloy, gold-plated
Rated operating voltage U _n	250/300 V AC/DC
Max. continuous current I _n	5 A
Application category according to EN 60947-5-1:1991	AC-15: U _e 230 V AC, I _e 2 A
	DC-13: U _e 24 V DC, I _e 2 A
Permissible switching frequency	≤ 6000 switching cycles/h
Mechanical life	30 x 10 ⁶ switching cycles
Response time	ca. 10 ms
Release time	ca. 10 m
General information	
Creepage distances and clearances between the circuits	according to DIN VDE 0110-1:04.97
Rated impulse voltage	4 kV
Overvoltage category	III
Degree of pollution	3 outside, 2 inside
Rated voltage	250 V AC
Test voltage Ueff 50 Hz according to DIN VDE 0110-1, table A.1	2.21 kV
Protection degree housing/terminal according to DIN VDE 0470 sec. 1:11.92	IP 30 / IP 20
Noise immunity according to IEC 61000-4	Test severity 3
Ambient temperature, operating range	-20 - +60 °C
	0.4 kg
Weight	
Weight Accessories	B 5, B 7, DA 1, V 4, Z 1

Overview of the devices/Pa	rt numbers			
Туре	ON-delay time	Rated voltage	Part No.	Std. Pack
DZD 92 L	See table "Time ranges"	DC 24 V	R2.054.0340.1	1
		AC 24 V 50 – 60 Hz	R2.054.0320.1	1
		AC 42 V 50 – 60 Hz	R2.054.0330.1	1
		AC 115 V 50 – 60 Hz	R2.054.0300.1	1
		AC 230 V 50 – 60 Hz	R2.054.0310.1	1

Timer and switching relays Multi-function UZD 51

Digital multi-function multi-range timer relay

- Multi-voltage for AC 100 to 240 V, single voltage for AC/DC 24 V
- 8 functions
- 2-color high-contrast LCD displays
- Setting range digital from 0.001 s to 999.9 h divided into 8 time ranges
- Protected against power failure
- 1 timed change-over contact





Function

The functions and the time ranges are set by means of a dual in-line switch located on the right lateral side of the device. The time is pre-set at the front. The selected setpoint is digitally indicated on a 4-digit yellow LCD display and the actual value is digitally indicated on a 4-digit red LCD display. The setpoint settings are protected against power failure and recovery.

Setting of the function, time range and pre-set time

1. Setting of the function and time range

The new settings are active after switching the supply voltage off and on.

Dual-in-line switch

	Range	Dual-in-line switch				
	range	OFF	ON			
1						
2	Functions	See table 1				
3						
4	Minimum ON time	20 ms	1 ms			
5	Setting of the countdown	additive	subtractive			
6						
7	Time ranges	See table 2				
8						

Table 1: Setting the function

DIP switch no.	
1 2 3 Mode Functions	
ON ON ON A: ON-delay (AV)	
OFF OFF A2: ON-delay (AV)	
ON OFF OFF B: ON-delay (AV) caused by energizing quantity	
OFF ON OFF C: OFF-delay (RV) with energizing quantity	
ON ON OFF D: Interval ON (EW) with energizing quantity	
OFF OFF ON E: ON-delay (AV) (pulse signal)	
ON OFF ON F: Repeat cycle starting with OFF (TP)	
OFF ON ON G: ON-delay (AV) (with time addition or subtraction	n)

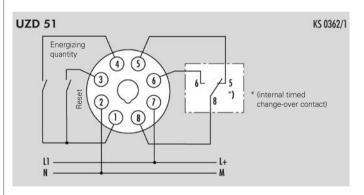
Table 2: Setting the time range

switch	n no.		Time range	
2	3		rime range	
ON	ON	0.00 s	to	9.999 s
OFF	OFF	0.01 s	to	99.99 s
OFF	OFF	0.1 s	to	999.9 s
ON	OFF	1 s	to	9999 s
ON	OFF	10 s	to	99 min 59 s
OFF	ON	0.1 min	to	999.9 min
OFF	ON	1 min	to	99 h 59 min
ON	ON	0.1 h	to	999.9 h
	2 ON OFF OFF ON ON OFF	ON ON OFF OFF ON OFF ON OFF ON	2 3 ON ON 0.00 s OFF OFF 0.01 s OFF OFF 0.1 s ON OFF 1 s ON OFF 10 s OFF ON 0.1 min OFF ON 1 min	2 3 Time range ON ON 0.00 s to OFF OFF 0.01 s to OFF OFF 0.1 s to ON OFF 1 s to ON OFF 10 s to OFF ON 0.1 min to

Time range:

Setting range from 0.001 s to 999.9 h divided into:

Circuit diagram



Notes

- Set the function and time range prior to installing the device.
- \bullet Press the LOCK key to avoid unintentional modifications to the set values
- Modifications to the setpoint value during the countdown are not permissible.

807

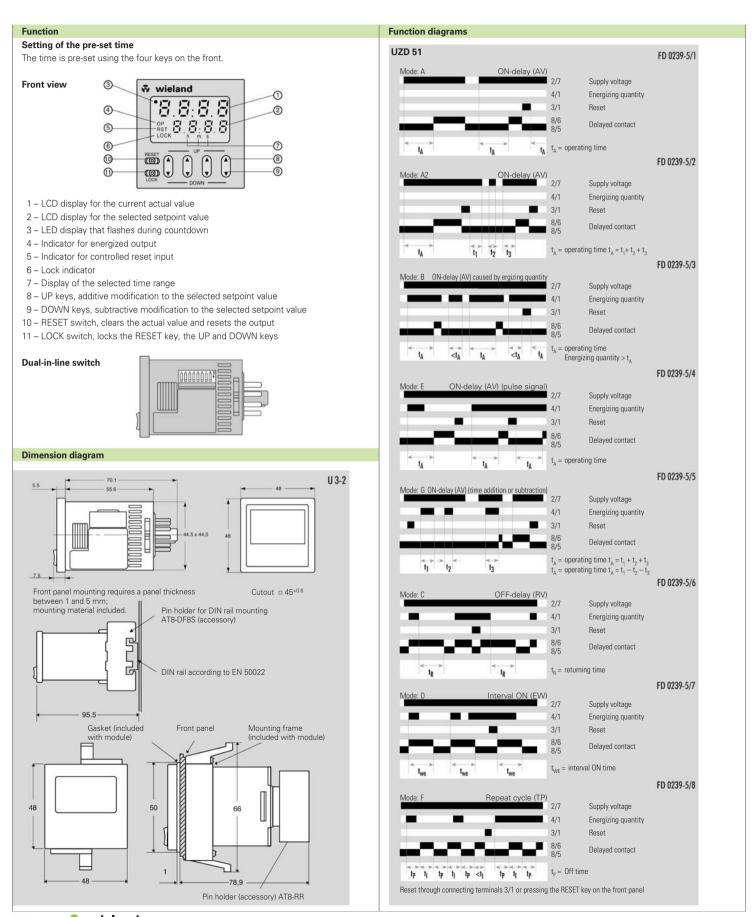
- Use gold-plated contacts to achieve proper control.
- Semiconductor input possible; see "Technical data"

Accessories

Pin holder AT8-DF8S for DIN-rail
Pin holder AT8-RR for panel mounting

Subject to change without further notice wieland

Timer and switching relays Multi-function UZD 51 Interface



Timer and switching relays Multi-function UZD 51

Technical data		UZD 51					
Function type according to IEC 60050 (44	5)	Multi-function relay with 8 functions for multi-voltage or single voltage					
		- ON-delay timer relay					
		- OFF-delay timer relay with supply vo	Itage				
		- Interval ON relay					
		- Repeat cycle					
Function display		4-digit red LCD display for actual value	, digit size 7 mm,				
		4-digit yellow LCD display for setpoint	•				
		Text indications					
Function diagrams		FD 0239-5/1 bis 8					
Power supply circuit		1 2 0200 0/1 510 0					
Rated voltage U _N	AC/DC	24 V					
Hated Voltage O _N	AC	100 – 240 V					
Rated consumption set to 50 Hz and U _N	AC	10 VA					
Rated consumption	DC	3 W					
Rated frequency	DC	50 – 60 Hz					
		0.85 – 1.1 x U _N					
Operating voltage range							
Residual ripple of the rated voltage U _N		≤ 20 %					
Time circuit							
Electrical isolation from power supply circ	UIT	no					
Time setting / number of time ranges		4-digit digital / 8					
Possible setting range		See table "Time ranges"					
Setting of the operating time (selectable)		additive, subtractive					
Repeat cycle starting with		OFF					
Repeatability		± 0.005 % + 50 ms					
Setting tolerance		± 0.005 % + 50 ms					
Influence of the energizing quantity or sup		± 0.005 % + 50 ms					
Minimum ON time (selectable) Reset / en	ergizing quantity	20 ms / 1 ms (only with semiconducto	r input)				
Recovery time		≤ 100 ms					
Semiconductor input (open collector) at te	rminal 3 or 4	V _{CEO} 20 V min., I _C 20 mA, I _{CBO} 6 μA ma	ЭX				
Input voltage		12 – 40 V DC					
Max. input resistance (operated state)		≤ 1 kΩ					
Max. input resistance (open state)		≥ 100 kΩ					
Max. residual voltage (operated state)		≤ 2 V					
Output circuit							
Contact assignment		1 timed change-over contacts					
Contact material		Ag alloy, gold-plated					
Switching voltage U _n		230/30 V AC/DC					
Max. continuous current I		5 A					
Application category in accordance with E	N 60947-5-1·1991	AC-15: U _e 250 V AC, I _e 0.75 A					
Application category in accordance with E	14 00047 0 1.1001	DC-13: U ₂ 30 V DC, I ₂ 2 A					
Permissible switching frequency		≤ 3600 switching cycles/h					
Mechanical life		20 x 10 ⁶ switching cycles					
Electrical life		9 7					
		1 x 10 ⁶ switching cycles					
General information		DINIVIDE COLOR					
Creepage distances and clearances between	een tne circuits	according to DIN VDE 0110-1:04.97					
Rated impulse voltage		4 kV					
Overvoltage category		III					
Degree of pollution		3 outside, 2 inside					
Rated voltage		300 V AC					
Test voltage U _{eff} 50 Hz according		2.21 kV					
Protection degree housing/terminals acco	rding to DIN VDE 0470 sec. 1:11.92	IP 66 (only with rubber gasket) / IP 20					
Noise immunity according to IEC 61000-4		Test severity 3					
Ambient temperature, operating range		-10 - +55°C					
Dimension diagram		U 3-1					
Circuit diagram		KS 0362/1					
Weight		0.11 kg					
		Pin holders AT8-DF8S, AT8-RR					
Accessories							
		9 1					
Accessories Approvals		7.1					
		90					
Approvals	ON-delay time	Rated voltage	Part No.	Std. Pack			
Approvals Overview of the devices/Part numbers	ON-delay time See table "Time ranges"		Part No. R2.173.0030.0	Std. Pack			

Timer and switching relays Pre-set pulse counter UID 51 Interface

Digital multi-function pre-set pulse counter

- Device for multi-voltage AC 100 to 240 V for single voltage AC/DC 24 V
- 5 input and 7 output modes; any combination possible
- 2-color high-contrast LCD displays
- Protected against power failure
- 1 normally open contact



Function

The functions are set by means of a dual in-line switch located on the right lateral side of the device. The setpoint value is set through four switches and is digitally indicated on a 4-digit yellow LCD display and the actual value is digitally indicated on a 4-digit red LCD display. The setpoint settings are protected against power failure and recovery.

1. Setting of the operating modes (input and output mode)

Dual-in-line switch

	Function	Dual-in-line switch				
	Tunction	OFF	ON			
1						
2	Output mode	See table 1				
3						
4	Min. reset input signal width	20 ms	1 ms			
5	Max. count rate	30 kHz	5 kHz			
6						
7	Input mode	See table 2				
8						

Table 1: Output mode

DIP:	switc	h no.	Output made
1	2	3	Output mode
ON	ON	ON	ON pulse, SHOT-A
OFF	OFF	OFF	ON pulse, SHOT-B
ON	OFF	OFF	ON pulse, SHOT-C
OFF	ON	OFF	ON pulse, SHOT-D
ON	ON	OFF	Holding function, HOLD-A
OFF	OFF	ON	Holding function, HOLD-B
ON	OFF	ON	Holding function, HOLD-C
OFF	ON	ON	- (DIP Err appears on the display)

Table 2: Input mode

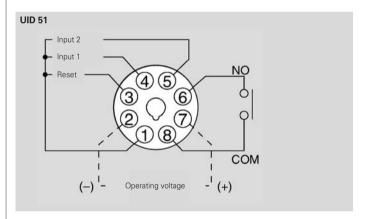
DIP:	switcl	n no.	Input made			
6	7	8	Input mode			
ON	ON	ON	Additive input			
OFF	OFF	OFF	Subtractive input			
ON	OFF	OFF	Direction input			
OFF	ON	OFF	Independent inputs			
ON	ON	OFF	Phase input			
OFF	OFF	ON	- (DIP Err appears on the display)			
ON	OFF	ON	– (DIP Err appears on the display)			
OFF	ON	ON	- (DIP Err appears on the display)			

Pulse range

Available pulse ranges:

- 999 to + 9999

Circuit diagram



•Notes

- \bullet Set the function prior to installing the device.
- Press the LOCK key to avoid unintentional modifications to the set values.
- Modifications to the setpoint value during the counting operation are permissible.
- Use gold-plated contacts to achieve proper control.
- Semiconductor input possible; see "Technical data"

Accessories

Pin holder AT8-DF8S for DIN-rail
Pin holder AT8-RR for panel mounting

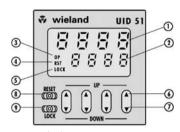
Timer and switching relays Pre-set pulse counter UID 51

Function

Setting of the setpoint

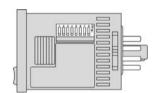
The setpoint is set using the four switches on the front.

Front view

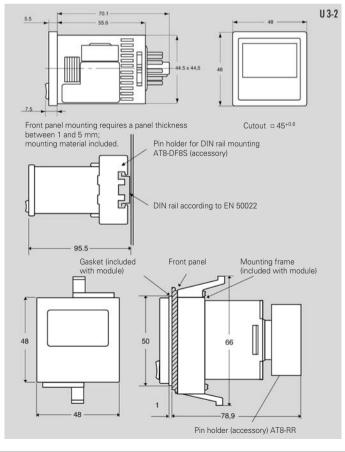


- 1 LCD display for the current actual value
- 2 LCD display for the selected setpoint value
- 3 Indicator for energized output
- 4 Indicator for controlled reset input
- 5 Lock indicator
- 6 UP keys, additive modification to the selected setpoint value
- 7 DOWN keys, subtractive modification to the selected setpoint value
- 8 RESET switch, clears the actual value and resets the output
- 9 LOCK switch, locks the RESET key, the UP and DOWN keys

Dual-in-line switch



Dimension diagram



Function diagrams

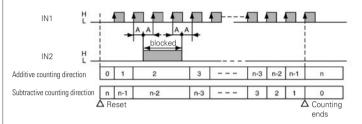
Input modes

UP Addition

IN1 or IN2 mutually function as input gate for one another.

IN1 counting input, IN2 input gate.

"A" must be larger than the minimum input signal width.

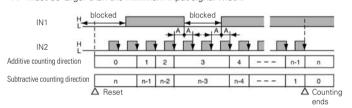


DOWN Subtraction

IN1 or IN2 mutually function as input gate for one another.

IN2 counting input, IN1 input gate.

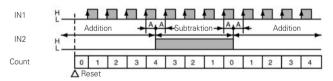
"A" must be larger than the minimum input signal width.



DIR Direction

IN1 is the counting input and IN2 is the direction input. IN2 adds at the low level and subtracts at the high level.

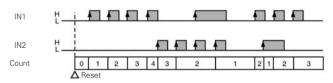
"A" must be larger than the minimum input signal width.



IND Independent

IN1 additive input, IN2 subtractive input.

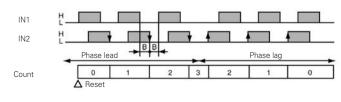
IN1 and IN2 are completely independent of one another.



PHASE Phase

The counting direction is additive if the IN1 phase is leading IN2, and subtractive if the IN2 phase is leading IN1.

"B" must be larger than the minimum input signal width.



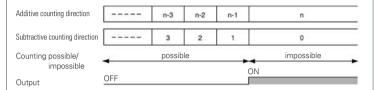
Timer and switching relays Pre-set pulse counter UID 51 Interface

Function diagrams

Output modes

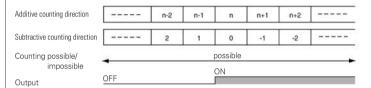
HOLD-A Output holding function

The output is held after termination of the counting operation until a reset is made. The display will not change during this time.



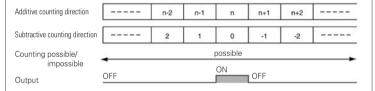
HOLD-B Output holding function / overcounting I

The output is held after termination of the counting operation until a reset is made. Continuation of the counting operation is possible nevertheless.



HOLD-C Output holding function / overcounting II

The output is held after termination of the counting operation until the next counting signal is present. Continuation of the counting operation is possible nevertheless.

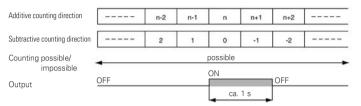


Function diagrams

Output modes

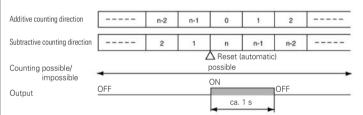
SHOT-A ON pulse / overcounting

The output is held for a fixed time (approx. 1 s) after termination of the counting operation. Continuation of the counting operation is possible nevertheless.



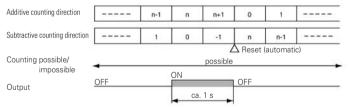
SHOT-B ON pulse / new counting I

The output is held for a fixed time (approx. 1 s) after termination of the counting operation. Continuation of the counting operation is possible nevertheless. Reset is displayed at the same time the counting operation is terminated. Restart is impossible as long as the output is held.



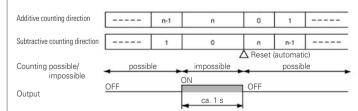
SHOT-C ON pulse / new counting II

The output is held for a fixed time (approx. 1 s) after termination of the counting operation. Continuation of the counting operation is possible nevertheless. Reset is displayed as soon as the output is switched off.



SHOT-D ON pulse / holding function

The output is held for a fixed time (approx. 1 s) after termination of the counting operation. Counting is interrupted during this time. Reset is displayed as soon as the output is switched off.



Timer and switching relays Pre-set pulse counter UID 51

Technical data		UID 51				
Function type		Multi-function pulse counter with 5 input single voltage	t and 7 output functions for multi-voltage or			
Function display		4-digit red LCD display for actual value, d 4-digit yellow LCD display for setpoint va Text indications				
Function diagrams		See column "Function diagrams"				
Power supply circuit						
Rated voltage U _N	AC/DC	24 V				
.,	AC	100 – 240 V				
Rated consumption set to 50 Hz and $U_{\scriptscriptstyle N}$	AC	10 VA / 3 W				
Rated consumption	DC	3 W				
Rated frequency		50 – 60 Hz				
Operating voltage range		0.85 – 1.1 x U _N				
Residual ripple of the rated voltage U _N		≤ 20 %				
Time circuit	it					
Electrical isolation from power supply ci Setpoint setting / number of setpoint ra		no 4-digit digital				
Possible setting range	iges	See table "Pulse ranges"				
Setting of the counting modes		additive, subtractive				
Counting rate		30 Hz / 5 Hz (selectable with DIP switch))			
Min. counting pulse		16.7 ms at 30 Hz / 0.1 ms at 5 kHz, ON ti				
Reset input		Signal reset / pressing a key,				
		Min. input time 1 ms / 20 ms (selectable	with DIP switch)			
Locking input		Min. input signal width: 20 ms				
Input signal		Contact or open collector input / input im	npedance: max. 1 kΩ,			
		residual input voltage: max. 2 V,				
		Open impedance: min. 100 kΩ, max. volt	tage load: DC 40 V			
Output circuit						
Contact assignment Contact material		1 normally open contacts				
Switching voltage U _n		Ag alloy, gold-flashed 230/30 V AC/DC				
Max. continuous current I _n		5 A				
Application category in accordance with	FN 60947-5-1:1991	AC-15: U _e 250 V AC, I _e 0.75 A				
Application dategory in adderdance with	214 000 17 0 111001	DC-13: U _a 30 V DC, I _a 2 A				
Permissible switching frequency		≤ 3600 switching cycles/h				
Mechanical life		20 x 10 ⁶ switching cycles				
General information						
Creepage distances and clearances between	ween the circuits	according to DIN VDE 0110-1:04.97				
Rated impulse voltage		4 kV				
Overvoltage category		III				
Degree of pollution		3 outside, 2 inside				
Rated voltage		250 V AC				
	ng to DIN VDE 0110-1, table A.1	2.21 kV				
Protection degree housing/terminals acc	sording to DIN VDE 04/0 sec. 1:11.92	IP 66 (only with rubber gasket) / IP 20				
Ambient temperature, operating range Dimension diagram		−10 − +55 °C U 3-2				
Circuit diagram		-				
Weight		0.11 kg				
Accessories		Pin holders AT8-DF8S, AT8-RR				
Approvals		-				
Overview of devices/part numbers						
Overview of devices/part numbers Type	Rated voltage	Pulse range	Part No. Std. Pac			
·	Rated voltage AC 24 V 50 – 60 Hz	Pulse range -999 bis +9999	Part No. Std. Pac R2.213.0060.0			

Timer and switching relays Discontinued models of electronic timer and switching relays Interface

Overview of devices/part Type	Rated voltage	Specification	Part No.	Std. Pack	Successor type
DZD 31 G-189	AC 220 V 50 – 60 Hz	9.99 s	R2.054.0080.0	1 1	-
DZD 31 G-189	AC 220 V 50 – 60 Hz	99.9 s	R2.054.0030.0	1	_
DZD 31 G-103 DZD 32-S L-228	AC 220 - 240 V 50 - 60 Hz	99.99 s	R2.054.0250.0	1	DZD 92 L, DZD 72
DZD 32-3 L-220 DZD 72 LK	AC 220 - 240 V 50 - 60 Hz	99.99 h	R2.054.0230.0	1	DZD 92 L, DZD 72
DZD 72 LK	AC 220 – 240 V 50 – 60 Hz	99.99 h	R2.054.0040.0	1	DZD 32 L
	AC/DC 24 V 50 – 60 Hz	99.99 h	R2.054.0060.0	1	
	AC/DC 24 V 50 - 60 Hz	99.99 h	R2.054.0210.0	1	-
27D 70 C L V	AC/DC 60 V 50 – 60 Hz	99.99 h	R2.054.0140.0	1	D7D 00 I
OZD 72-S LK	AC 110 – 127 V 50 – 60 Hz	99.99 h	R2.054.0240.0	1	DZD 92 L
	AC 220 – 240 V 50 – 60 Hz	99.99 h	R2.054.0010.0	1	-
	AC/DC 24 V 50 – 60 Hz	99.99 h	R2.054.0070.0	1	
	AC/DC 48 V 50 – 60 Hz	99.99 h	R2.054.0290.0	1	
	AC/DC 60 V 50 – 60 Hz	99.99 h	R2.054.0120.0	1	
SP 22	DC 110 V	_	R2.152.0180.0	1	-
JZD 31	AC/DC 24 V 50 – 60 Hz	9.99 min	R2.054.0420.0	1	UZD 51
	AC 110 – 127 V 50 – 60 Hz	9.99 s	R2.054.0090.0	1	
	AC 230 V 50 – 60 Hz	9.99 s	R2.054.0280.0	1	
	AC/DC 24 V 50 – 60 Hz	9.99 s	R2.054.0400.0	1	
	AC 230 V 50 – 60 Hz	9.9 s	R2.054.0390.0	1	
	AC 230 V 50 – 60 Hz	99.9 s	R2.054.0180.0	1	
	AC/DC 24 V 50 – 60 Hz	99.9 s	R2.054.0380.0	1	
	AC 230 V 50 – 60 Hz	99.99 s	R2.054.0370.0	1	
	AC/DC 24 V 50 – 60 Hz	99.99 s	R2.054.0410.0	1	1
	AC/DC 24 V 50 – 60 Hz	999.9 min	R2.054.0020.0	1	1
	AC/DC 24 V 50 – 60 Hz	999.9 s	R2.054.0100.0	1	
NGD 32	AC/DC 24 – 240 V 50 – 60 Hz	5 s - 100 s	R2.062.0050.0	1	NGM 1003
		0.5 s - 10 s	R2.062.0060.0	1	
		0.1 s - 1 s	R2.062.0070.0	1	
		1.5 s - 30 s	R2.062.0080.0	1	
NGF 31	AC/DC 24 – 240 V 50 – 60 Hz	-	R2.173.0010.0	 1	NGF 32
VGY 31	AC/DC 24 – 240 V 50 – 60 Hz	50 s - 1000 s	R2.135.0040.0	1	NGY 71
VOT 51	AC/DC 24 - 240 V 30 - 00 112	5 h - 100 h	R2.135.0050.0	1	110171
		5 s - 100 s	R2.135.0060.0	1	
		0.5 h - 10 h		1	-
			R2.135.0070.0		-
		0.5 min – 10 min	R2.135.0080.0	1	-
		0.5 s - 10 s	R2.135.0090.0	1	-
		0.1 s - 1 s	R2.135.0100.0	1	
		15 s - 300 s	R2.135.0110.0	1	-
		1.5 h – 30 h	R2.135.0120.0	1	_
		1.5 min – 30 min	R2.135.0130.0	1	
		1.5 s - 30 s	R2.135.0140.0	1	
		0.15 s - 3 s	R2.135.0150.0	1	
		3 min – 60 min	R2.135.0160.0	1	
NGYP 32-S	AC/DC 24 – 240 V 50 – 60 Hz	50 s - 1000 s	R2.135.0190.0	1	NGYP 72-S
		5 h - 100 h	R2.135.0200.0	1	
		5 s - 100 s	R2.135.0210.0	1	
		0.5 h – 10 h	R2.135.0220.0	1	
		0.5 min – 10 min	R2.135.0230.0	1	
		0.5 s - 10 s	R2.135.0240.0	1	
		0.1 s - 1 s	R2.135.0250.0	1	
		15 s - 300 s	R2.135.0260.0	1	1
		1.5 h – 30 h	R2.135.0270.0	1	1
		1.5 min – 30 min	R2.135.0280.0	1	1
		1.5 s - 30 s	R2.135.0290.0	1	1
		0.15 s - 3 s	R2.135.0300.0	1	1
		3 min – 60 min	R2.135.0310.0	1	1
SZTZ 120	AC 220 – 240 V 50 – 60 Hz	0.25 s	R2.057.0010.0	1	_
	, 10 220 210 0 00 112	0.45 s	R2.057.0010.0	1	_
SZTZ 220	DC 24 V	0.45 s		1	_
JZD 1001	AC 118 V 50 – 60 Hz	0.45 s 0.01 h – 99.99 h	R2.057.0030.1 R2.054.0190.0	1	UZD 51
JZD 1001		0.01 11 = 33.33 11			020 31
	AC 230 V 50 – 60 Hz		R2.054.0260.0	1	-
	AC 24 V 50 – 60 Hz		R2.054.0200.0	1	
	AC 42 V 50 – 60 Hz DC 24 V	0.01 h – 99.99 h	R2.054.0160.0 R2.054.0170.0	1	UZD 51
JZD 1002				1	

Timer and switching relays ON-delay SZA 52-S / SZA 52 / SZAN 52-S / SZA 54-2S

ON-delay multi-range electromechanical timer relay

- Devices for single voltage
- Function: ON-delay (AV), SZAN 52-S protected against power failure
- 1 setting range divided into 6 time ranges
- Contact assignment: SZA 52-S = 1 timed and 1 instantaneous change-over contact

SZAN 52-S = 1 timed and 1 instantaneous change-over contact

SZA 52 = 2 timed change-over contact

SZA 54-2S = 1 timed and 1 instantaneous normally closed contact (NC)

1 timed and 1 instantaneous normally open contact (NO)







- The electromechanical timer relays are equipped with synchronous motors and
- The time ranges are set on the front through selector switches. Infinitely variable time setting within a range is selected by means of a transparent rotary switch.
- The countdown indicator moves during operation from the set time value towards zero.

Function

Upon excitation of motor and solenoid the instantaneous contact is put in the ON position and the countdown starts. When the pre-set time has elapsed, the time contact is actuated and the motor is switched off. After de-excitation, the solenoid. time element and all contacts will switch into the OFF position. If a voltage interruption occurs during the countdown, the solenoid, instantaneous contact and time element will fall into the OFF position.

The timer relay protected against power failure SZAN 52-S has the same function as described above, but upon excitation the solenoid clutch is locked by a blocking pawl so that even in a no-volt condition the elapsed time is preserved.

The countdown can be interrupted as often as desired. The instantaneous contact remains in the ON position even during voltage interruption. When the pre-set time has elapsed, the blocking pawl is released, the timed contacts are actuated and the motor is switched off

Actuation by impulse: The timer relay protected against power failure can be actuated by an impulse applied to the clutch, as the locking action of the blocking pawl is immediate (separate motor and coil connections). The countdown starts when the motor is energized. After impulse actuation the instantaneous contact goes into the ON position until the countdown ends. When the time has elapsed, it falls back into the OFF position. The timed contact only opens for approx. 10 ms. The timed change-over contact cannot be switched into its closed position.

Accessories

Cover 7 29 sealable transparent cover

Available setting ranges:

0.1 s to 1000 s

divided into 6 time ranges

0.1...3

0.3...10 s

1...30 s

3.3...100 s

10...300 s 33 1000 s

0.1 s to 30 h

divided into 6 time ranges

16 18 26 28 A2

0.1...3 s

1...30 s

0.1...3 min

1...30 min

0.1...3 h

1...30 h

0.2 s to 60 h

divided into 6 time ranges

0.2...6 s

2...60 s

0.2...6 min

2...60 min

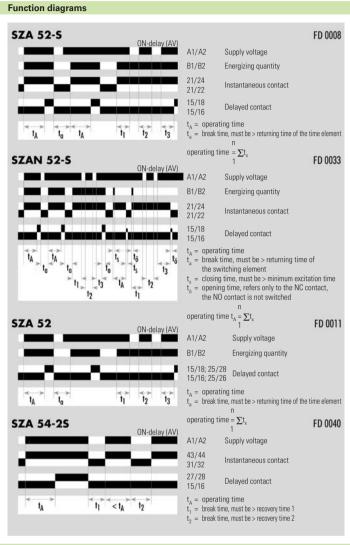
0.2...6 h 2...60 h

Circuit diagrams

SZA 52-S, SZAN 52-S KS 5102/3 A1 15 21 B1 B2 22 24 16 18 22 24 A2 **SZA 52** KS 5153/2 SZA 54-25 KS 5155/2 A1 15 25 B1 B2 A1 15 27 31 43

16 28 32 44 A2

Timer and switching relays ON-delay SZA 52-S/SZA 52/SZAN 52-S/SZA 54-2S Interface

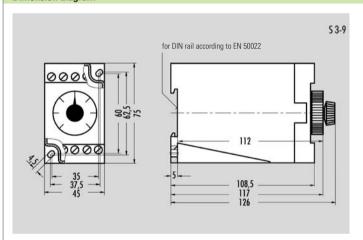


Votes

- With a frequency switch located at the bottom of the housing the relay can be adapted to the relevant frequency (50 or 60 Hz). The factory pre-setting is 50 Hz.
- Except for type SZA 54-2S, the relays have separate motor and solenoid connections which makes the following operating modes possible:
 - Time accumulation: By separate actuation of the solenoid clutch and the motor, elapsed time can be stored and/or various time
 - motor, elapsed time can be stored and/or various time segments accumulated.

 2. Rapid start: Reduction of time dispersion to a minimum by keeping
 - the motor constantly at operating voltage while only the solenoid clutch is de-energized and energized after the time has elapsed. Motor starting irregularities are thus avoided. For operating times above 60 s, the rapid start no longer has any effect on time dispersion.
 - 3. Standard operation: Simultaneous excitation and de-excitation of solenoid clutch and motor. Recommended for operating times above 60 s.
- Maximum repeatability is achieved with multi-range models by selecting the shortest possible time range.
- The time range on the devices has to be selected in the OFF position to avoid possible timing errors and incorrect contact switching.

Dimension diagram



Overview of the devices/Par	t numbers				
Туре	Setting range	Rated voltage		Part No.	Std. Pack
SZA 52-S	0.1 s 1000 s	AC 24 V	50/60 Hz	R2.026.0360.0	1
		AC 110 - 115 V	50/60 Hz	R2.026.0100.0	1
		AC 230 V	50/60 Hz	R2.026.0160.0	1
	0.1 s 30 h	AC 24 V	50/60 Hz	R2.026.0260.0	1
		AC 110 - 115 V	50/60 Hz	R2.026.0010.0	1
		AC 230 V	50/60 Hz	R2.026.0350.0	1
	0.2 s 60 h	AC 24 V	50/60 Hz	R2.026.0080.0	1
		AC 42 V	50/60 Hz	R2.026.0090.0	1
		AC 48 V	50/60 Hz	R2.026.0250.0	1
		AC 110 - 115 V	50/60 Hz	R2.026.0130.0	1
		AC 230 V	50/60 Hz	R2.026.0070.0	1
SZAN 52-S	0.1 s 1000 s	AC 24 V	50/60 Hz	R2.026.0030.0	1
		AC 230 V	50/60 Hz	R2.026.0050.0	1
	0.1 s 30 h	AC 24 V	50/60 Hz	R2.026.0340.0	1
		AC 110 - 115 V	50/60 Hz	R2.026.0270.0	1
		AC 230 V	50/60 Hz	R2.026.0020.0	1
	0.2 s 60 h	AC 24 V	50/60 Hz	R2.026.0300.0	1
		AC 110 - 115 V	50/60 Hz	R2.026.0290.0	1
		AC 230 V	50/60 Hz	R2.026.0310.0	1
SZA 52	0.2 s 60 h	AC 24 V	50/60 Hz	R2.026.0170.0	1
		AC 110 - 115 V	50/60 Hz	R2.026.0200.0	1
		AC 230 V	50/60 Hz	R2.026.0220.0	1
SZA 54-2S	0.2 s 60 h	AC 24 V	50/60 Hz	R2.026.0150.0	1
		AC 110 - 115 V	50/60 Hz	R2.026.0180.0	1
		AC 125 – 127 V	50/60 Hz	R2.026.0060.0	1
		AC 230 V	50/60 Hz	R2.026.0330.0	1

Timer and switching relays ON-delay SZA 52-S / SZA 52 / SZAN 52-S / SZA 54-2S

Function type according to DIN VDE 0435 sec. 110:04.89	Item 3.13:	ner relay for single voltage ltem 3.14:		
		Item 3 1/1:		
	ON-delay timer relay	ON-delay timer relay protected against power failure	Item 3.13: ON-delay timer relay	Item 3.12: ON-delay timer rel
Function display	Pointer for operating t			
Function diagram	FD 0008	FD 0033	FD 0011	FD 0040
Power supply circuit				
Rated voltage U _N	See "Overview of dev	vices"		
Rated consumption: motor at 50 Hz and UN (AC)	ca. 1.3 VA/ca. 1.1 W			
Rated consumption: coil at 50 Hz and UN (AC)	ca. 1.0 VA/ca. 0.9 W			
Rated frequency	50 and 60 Hz selectal	ole on the device		
Operating voltage range	0.8 – 1.1 x U _N			
Time circuit				
Time setting / number of time ranges	analog/6			
Available time ranges	s. Tabelle "Time rang	es"		
Recovery time	≤ 250 ms			
Minimum ON time	-	30 ms	-	_
Release value	≥ 15 % U _N			
Parallel loads permissible	yes			
Internal half-wave rectification	yes			
Error (average related to the full scale value)	during standard operation: Setting range > 6 s; ± 1.5 % Setting range 6 s; ± 2 % Setting range 3 s; ± 3 %			
Dispersion	Standard operation	Rapid start		
Setting range 0.3 – 6 s	± 0.06 s	± 0.03 s		
Setting range 3 – 60 s	± 0.22 s	± 0.19 s		
Max. operating time ≥ 60 s	± 0.3 % related to the	e full scale value		
Output circuit				
Contact assignment	1 timed and 1 instantaneous change over contact	1 timed and 1 instantaneous change over contact	2 timed change-over	timed and 1 instantaneous NC, 1 timed and 1 instantaneous NO
Contact material	Ag Cu			
Rated operating voltage U _n	AC/DC 230 V			
Max. continuous current I _n	5 A			
Application category according to EN 60947-5-1:1991	AC-15: U _e 230 V AC, I DC-13: U _e 24 V DC, I _e	2 A		
Permissible switching frequency	≤ 3600 switching cycl			
Mechanical life	3 x 10 ⁶ switching cycle 10 ⁴ motor operation h			
Response time	≤ 25 ms			
Release time	≤ 60 ms			
General information				
Creepage distances and clearances between the circuits	according to DIN VDE	0110-1:04.97		
Rated impulse voltage	4 kV			
overvoltage category	III			
Degree of pollution	3 outside 2 inside			
Rated voltage	AC 250 V			
Test voltage Ueff 50 Hz according to DIN VDE 0110-1, table A.1	2.21 kV			
Protection degree housing/terminals according to DIN VDE 0470 sec. 1:11.92	IP 30/IP 20			
Emitted interference	EN 50081-1:03.93, -2:	03.94		
Noise immunity	EN 50082-2:1995			
Ambient temperature, operating range	−10 − +55 °C			
Dimension diagram	S 3-9			
Circuit diagram	KS 5102/3	KS 5102/3	KS 5153/2	KS 5155/2
Weight	0.35 kg			
Accessories	Z 29			
Approvals	® 17 (10)			

Timer and switching relays OFF-delay SZA 521 Interface

OFF-delay multi-range electromechanical timer relay with auxiliary supply

- Device for single voltage
- Function: OFF-delay (RV)
- 1 setting range divided into 6 time ranges
- Contact assignment: 1 timed and 1 instantaneous change-over contact





- The electromechanical timer relay is equipped with synchronous motor and solenoid
- The time ranges are set on the front through selector switches. Infinitely variable time setting within a range is selected by means of a transparent rotary switch.
- The countdown indicator moves during operation from the set time value towards zero.

Upon application of the supply voltage at the motor and of the energizing quantity at the coil, the timed and the instantaneous contacts will switch. When the coil is de-energized, the countdown begins and the instantaneous contact falls back into the OFF position.

The countdown can be interrupted as often as desired without clearing the elapsed time. When the pre-set time has elapsed, the time contact falls back into the OFF position.

Time accumulation: Only by actuating the motor are the resulting operating times accumulated, meaning that the elapsed times are stored.

Time ranges

Available time ranges:

0.1 s to 1000 s

divided into 6 time ranges

0.1...3

0.3...10 s

1...30 s

3.3...100 s 10...300 s

33...1000 s

0.1 s to 30 h

divided into 6 time ranges

0.1...3 s

1...30 s

0.1...3 min

1...30 min

0.1...3 h

1...30 h

0.2 s to 60 h

divided into 6 time ranges

0.2...6 s

2...60 s

0.2...6 min

2...60 min

0.2...6 h 2...60 h

- With a frequency switch located at the bottom of the housing the relay can be adapted to the relevant frequency (50 or 60 Hz). The factory pre-setting is 50 Hz.
- Maximum repeatability is achieved with multi-range models by selecting the shortest possible time range.
- The time range on the devices has to be selected in the OFF position to avoid possible timing errors and incorrect contact switching

Circuit diagram

SZA 521

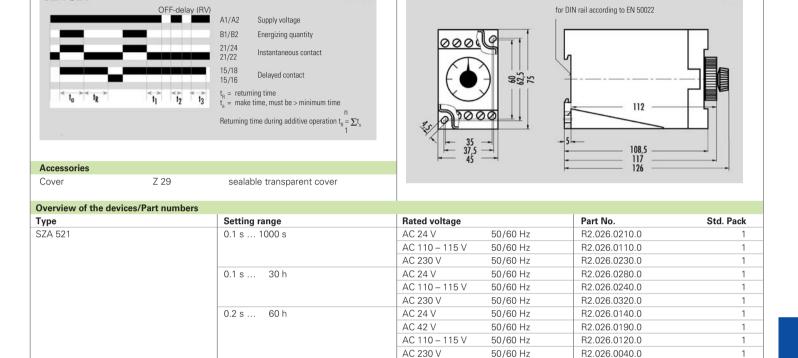
A1 15 21 B1 B2

22 24 16 18 22 24 A2 KS 5125/3

Timer and switching relays relays Face **OFF-delay SZA 521**

Function diagram

SZA 521



FD 0012

Dimension diagram

53-9

for DIN rail according to EN 50022

Timer and switching relays OFF-delay SZA 521 Interface

Technical data	SZA 521
Function type according to DIN VDE 0435 sec. 110:04.89	Electromechanical timer relay for single voltage
runction type according to DIN VDL 0435 Sec. 110.04.05	Item 3.17: OFF-delay timer relay
Function display	Pointer for operating time
Function diagram	FD 0012
Power supply circuit	15 0012
Rated voltage U _N	See "Overview of devices"
Rated consumption: motor at 50 Hz and UN (AC)	ca. 1.3 VA/ca. 1.1 W
Rated consumption: coil at 50 Hz and UN (AC)	ca. 1.0 VA/ca. 0.9 W
Rated frequency	50 and 60 Hz selectable on the device
Operating voltage range	0.8 – 1.1 x U _N
Time circuit	0.0 - 1.1 × 0 _N
Time setting / number of time ranges	analog/6
Available time ranges	s. Tabelle "Time ranges"
Recovery time	-
Minimum ON time	150 ms
Release value	≥ 15 % U _N
Parallel loads permissible	
Internal half-wave rectification	yes
	yes
Error (average related to the full scale value)	during standard operation:
	Setting range 6 s; ± 1.5 %
	Setting range 6 s; ± 2 %
Discouries	Setting range 3 s; ± 3 %
Dispersion	Standard operation Rapid start
Setting range 0.3 – 6 s	± 0.06 s ± 0.03 s
Setting range 3 – 60 s	± 0.22 s ± 0.19 s
Max. operating time ≥ 60 s	± 0.3 % related to the full scale value
Output circuit	
Contact assignment	1 timed and 1 instantaneous change-over contact
Contact material	Ag Cu
Rated operating voltage U _n	AC/DC 230 V
Max. continuous current I _n	5 A
Application category according to EN 60947-5-1:1991	AC-15: U _e 230 V AC, I _e 2 A
	DC-13: U _e 24 V DC, I _e 2 A
Permissible switching frequency	≤ 3600 switching cyclese/h
Mechanical life	3 x 10 ⁶ switching cycles or
	10 ⁴ motor operation hours
Response time	≤ 25 ms
Release time	≤ 60 ms
General information	
Creepage distances and clearances between the circuits	according to DIN VDE 0110-1:04.97
Rated impulse voltage	4 kV
overvoltage category	
Degree of pollution	3 outside 2 inside
Rated voltage	AC 250 V
Test voltage Ueff 50 Hz according to DIN VDE 0110-1, table A.1	2.21 kV
Protection degree housing/terminals according to DIN VDE 0470 sec. 1:11.92	IP 30/IP 20
Emitted interference	EN 50081-1:03.93, -2:03.94
Noise immunity	EN 50082-2:1995
Ambient temperature, operating range	−10 − +55 °C
Dimension diagram	S 3-9
Circuit diagram	KS 5125/3
Weight	0.35 kg
Accessories	B 5, B 7, BT 421, DA 1, V 4, Z 1
Approvals	@ 17 (1)

Timer and switching relays Electromechanical repeat cycle timer SPZA 52

20

Multi-range repeat cycle timer

- Function: Repeat cycle (TI) starting with ON
- ON and OFF times can be selected independently of one another
- 1 setting range divided into 6 time ranges
- Contact assignment: 1 normally open, 1 normally closed



General information

- The electromechanical repeat cycle timer is equipped with two independent time elements whose delay times (ON and OFF) elapse one after the other. This occurs as long as the supply voltage is applied.
- Upon de-excitation, the timer relay whose time has just elapsed, falls back into its initial state. Upon voltage recovery, the countdown will start from the beginning, meaning with the ON time.
- The time ranges are set on the front through selector switches. Infinitely variable time setting within a range is selected by means of a transparent rotary switch.

Function

After the supply voltage is supplied to terminals A1/A2 and the energizing quantity to B1/B2, the countdown of the ON timer relay starts and the output contacts (1 NO and 1 NC contact) are switched. After the time has elapsed, the OFF timer relay is energized, self-locks and lets the ON timer relay fall back into its initial position while the output contacts switch into the OFF position. After the OFF time has elapsed, the relay is no longer self-locked. The OFF timer relay falls back into the initial position and reactivates the ON timer relay.

Notes

- With a frequency switch located at the bottom of the housing the relay can be adapted to the relevant frequency (50 or 60 Hz). The factory pre-setting is 50 Hz.
- Maximum repeatability is achieved with multi-range models by selecting the shortest possible time range.
- The time range on the devices has to be selected in the OFF position to avoid possible timing errors and incorrect contact switching.

Time range

Available setting ranges for ON and OFF time (see "Overview of devices" for the possible combinations):

0.1 s to 1000 s

divided into 6 time ranges

0.1...3 s

0.3...10 s

1...30 s

3.3...100 s

10...300 s

33...1000 s

0.1 s to 30 h

divided into 6 time ranges

0.1...3 s

1...30 s

0.1...3 min

1...30 min

0.1...3 h 1...30 h

0.2 s to 60 h

divided into 6 time ranges

0.2...6 s

2...60 s

0.2...6 min

2...60 min 0.2...6 h

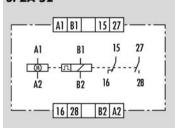
2...60 h

Circuit diagram

SPZA 52

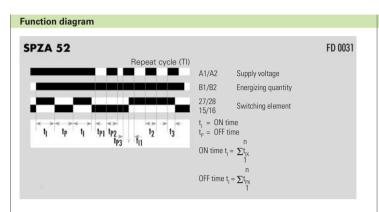
KS 5166/2

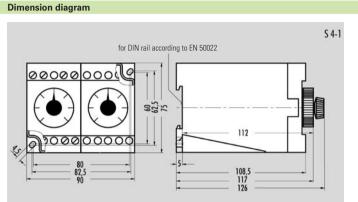
821



Subject to change without further notice wieland

Timer and switching relays Electromechanical repeat cycle timer SPZA 52 Interface





Overview of devices/part n	numbers					
Туре	Setting range		Rated voltage		Part No.	Std. Pack
	ON time	OFF time				
SPZA 52	0.1 s 1000 s	0.1 s 1000 s	AC 24 V	50/60 Hz	R2.028.0090.0	1
			AC 110 – 115 V	50/60 Hz	R2.028.0010.0	1
			AC 230 V	50/60 Hz	R2.028.0120.0	1
		0.1 s 30 h	AC 110 – 115 V	50/60 Hz	R2.028.0020.0	1
			AC 230 V	50/60 Hz	R2.028.0030.0	1
		0.2 s 60 h	AC 230 V	50/60 Hz	R2.028.0040.0	1
	0.1 s 30 h	0.1 s 30 h	AC 24 V	50/60 Hz	R2.028.0050.0	1
			AC 110 – 115 V	50/60 Hz	R2.028.0060.0	1
			AC 230 V	50/60 Hz	R2.028.0100.0	1
	0.2 s 60 h	0.2 s 60 h	AC 24 V	50/60 Hz	R2.028.0070.0	1
			AC 110 – 115 V	50/60 Hz	R2.028.0080.0	1
			AC 230 V	50/60 Hz	R2.028.0110.0	1

Timer and switching relays Electromechanical repeat cycle timer SPZA 52

Function type according to DIN VDE 0435 Section 110:04.89 Function display Function diagram	SPZA 52			
	Electromechanical repeat cycle timer for single voltage			
	Item 3.9: Repeat cycle			
Function diagram	Pointer for operating time			
Function diagram	FD 0031			
Power supply circuit				
Rated voltage U _N	See "Overview of devices"			
Rated consumption: motor at 50/60 Hz and U _N (AC)	ca. 1.0/1.9 VA/ca. 0.9/0.8 W			
Rated consumption: coil at 50/60 Hz and U _N (AC)	ca. 1.3/1.2 VA/ca. 1.1/1.0 W			
Rated frequency	50 and 60 Hz selectable on the device			
Operating voltage range	0.8 – 1.1 x U _N			
Time circuit	0.0 1.1 × 0 _N			
Time setting / number of time ranges	analog/6			
	See "Overview of devices"			
Available time ranges				
Recovery time	≤ 250 ms			
Minimum ON time	-			
Release value	≤ 15 % U _N			
Parallel loads permissible	yes			
Internal half-wave rectification	yes			
Error (average related to the full scale value)	during standard operation:			
	Setting range 6 s; ± 1.5 %			
Dispersion	Standard operation Rapid start			
Setting range 0.3 – 6 s	± 0.06 s ± 0.03 s			
Setting range 3 – 60 s	± 0.22 s ± 0.19 s			
Max. operating time ≥ 60 s	± 0.3 % related to the full scale value			
Output circuit	= 5.5 % Totalod to the fall bodie value			
Contact assignment	1 normally apan 1 normally algored			
•	1 normally open, 1 normally closed			
Contact material	Ag Cu			
Rated operating voltage U _n	AC/DC 230 V			
Max. continuous current I _n	5 A			
Application category according to EN 60947-5-1:1991	AC-15: U _e 230 V AC, I _e 2 A			
	DC-13: U _e 24 V DC, I _e 2 A			
Permissible switching frequency	≤ 3600 switching cyclese/h			
Mechanical life	30 x 10 ⁶ switching cycles or			
	3x10 ⁴ motor operation hours			
Response time	≤ 30 ms			
Release time	≤ 80 ms			
General information				
Creepage distances and clearances between the circuits	according to DIN VDE 0110-1:04.97			
Rated impulse voltage	5 kV			
overvoltage category				
Degree of pollution	3 outside 2 inside			
	AC 250 V			
Rated voltage				
Test voltage Ueff 50 Hz according to DIN VDE 0110-1, table A.1	2.21 kV			
Protection degree housing/terminals according to DIN VDE 0470 sec. 1:11.92	IP 30/IP 20			
Emitted interference	EN 50081-1:03.93, -2:03.94			
Noise immunity	EN 50082-2:1995			
Ambient temperature, operating range	−10 − +55 °C			
Dimension diagram	S 4-1			
Circuit diagram	KS 5166/2			
	0.7 kg			
Weight	-			
Weight Accessories				
Accessories	_			
Accessories	-			
Accessories	-			
Accessories	-			
Accessories				
Accessories				

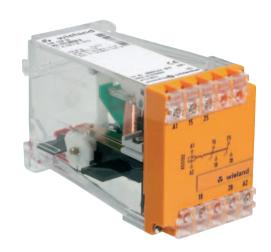
Subject to change without further notice wieland

823

Timer and switching relays Electromechanical stepping relay SSF 32 / SSF 52 / SSF 62 Interface

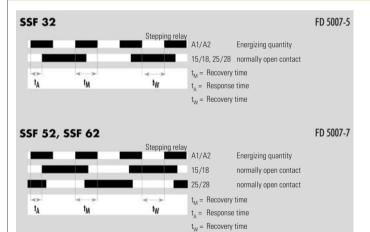
Stepping relay

- Devices for single voltage
- Function: Stepping relay
- Contact assignment:
 - SSF 32 = 2 NO contacts, simultaneously switched in an ON-OFF cycle
 - SSF 52 = 1 NO contact and 1 NC contact, reciprocally switched in an ON-OFF cycle
 - SSF 62 = 1 NO contact and 1 NC contact, reciprocally switched in an ON-OFF cycle

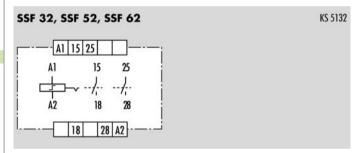


Function Upon each excitation of the relay coil, a star wheel is advanced by one step. The switch cams that actuate the contacts are rigidly connected to the star wheel axis.

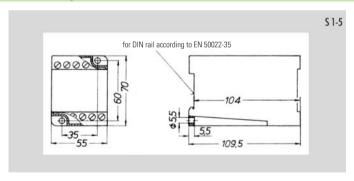
Function diagram



Circuit diagram



Dimension diagram



Overview of the devices/P	art numbers				
Туре	Switching cycle	Rated voltage		Part No.	Std. Pack
SSF 32	simultaneous	AC 24 V	50 – 60 Hz	R2.172.0010.0	1
		AC 110 – 120 V	50 – 60 Hz	R2.172.0030.0	1
		AC 230 V	50 – 60 Hz	R2.172.0020.0	1
SSF 52	reciprocal	AC 24 V	50 – 60 Hz	R2.172.0060.0	1
		AC 110 - 120 V	50 – 60 Hz	R2.172.0050.0	1
		AC 230 V	50 – 60 Hz	R2.172.0090.0	1
SSE 62	reciprocal	DC 24 V		R2 172 0070 0	1

Timer and switching relays Electromechanical stepping relay SSF 32 / SSF 52 / SSF 62

Technical data	SSF 32	SSF 52	SSF 62		
Function type according to DIN VDE 0435 Section 110:04.89	Stepping relay for single vol	tage	'		
	Item 2.1: Stepping relay				
Function display	-				
Function diagram	FD 5007-5	FD 5007-7	FD 5007-7		
Power supply circuit					
Rated voltage U _N	See "Overview of devices"	1			
Rated consumption: motor at 50 Hz and UN (AC)	ca. 3.8 VA/ca. 3.3 W	ca. 3.8 VA/ca. 3.3 W	_		
Rated consumption: motor U_N (DC)	_	-	ca. 2.2 W		
Rated frequency	50 – 60 Hz	50 – 60 Hz	-		
Operating voltage range	0.8 – 1.1 x U _N				
Time circuit		1			
Recovery time	≤ 60 ms	≤ 60 ms	≤ 40 ms		
Minimum ON time	-				
Release value	≥ 15 % U _N				
Parallel loads permissible	yes				
Internal half-wave rectification	yes	yes	nein		
Error (average related to the full scale value)	-				
Dispersion	-				
Influence of the energizing quantity, supply voltage	-				
Influence of the ambient temperature	-				
Output circuit		1110	4.110		
Contact assignment	2 normally open contacts	1 NO contact and	1 NO contact and		
		1 NC contact	1 NC contact		
Contact material	Ag Cu				
Rated operating voltage U _n	AC/DC 400 V				
Max. continuous current I _n	5 A				
Application category according to EN 60947-5-1:1991	AC-15: U _e 230 V AC, I _e 2 A				
	DC-13: U _e 24 V DC, I _e 2 A				
Permissible switching frequency	≤ 3600 switching cyclese/h				
Mechanical life	5 x 10 ⁶ switching cycles				
Response time	≤ 30 ms				
Release time	-				
General information					
Creepage distances and clearances between the circuits	according to DIN VDE 0110-	1:04.97			
Rated impulse voltage	5 kV				
overvoltage category					
Degree of pollution	3 outside 2 inside				
Rated voltage	AC 400 V				
Test voltage Ueff 50 Hz according to DIN VDE 0110-1, table A.1	2.21 kV				
Protection degree housing/terminals according to DIN VDE 0470 sec. 1:11.92	IP 30/IP 20				
Emitted interference	EN 50081-1:03.93, -2:03.94				
Noise immunity	EN 50082-2:1995				
Ambient temperature, operating range	−10 − +55 °C				
Dimension diagram	K0 E400				
Circuit diagram	KS 5132				
Weight Accessories	0.2 kg				
Approvals	_				

Timer and switching relays Electromechanical latching relays SSP 56 / SSP 72 / SSP 33 / SSP 34 Interface

Latching relay

- Devices for single voltage
- Function: latching relay
- Contact assignment:

SSF 56 = 3 NO contacts and 3 NC contacts

SSP72 = 2 change-over contacts

SSP 33 = 3 change-over contacts

SSP 34 = 4 change-over contacts





SSP 56, SSP 72

SSP 33, SSP 34



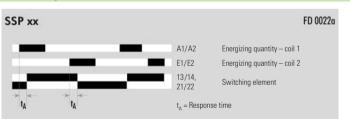
Function

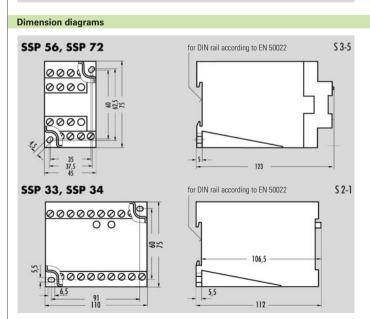
The latching relays consist of two separate, mechanically interlocked solenoid systems. Upon momentary or continued excitation of the solenoid system, the contacts with which it is equipped switch into the ON position. At the same time, the pawls mounted on the relay armature will lock so that the contacts retain their ON position even in case of a voltage failure or voltage interruption. When the solenoid system that is not equipped with contacts is energized, the interlock is released and the contacts revert into their OFF position.

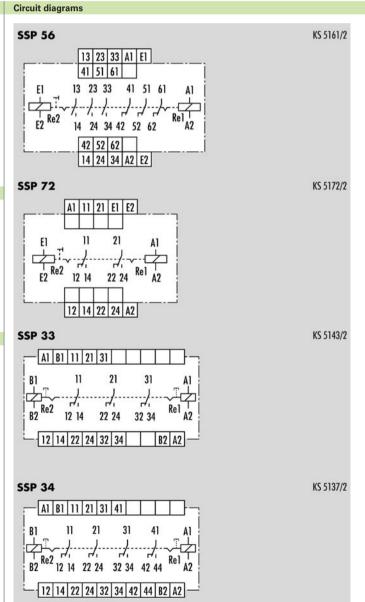
On the models SSP 56 and SSP 72 a lever on the front panel permits manual adjustment of the solenoid system and indicates the position of the solenoid and/or of the contacts. On the models SSP 33 and SSP 34 there are 2 push buttons for this

The relay contacts have no standard position. If the coils are energized simultaneously, the contacts maintain their ON position.

Function diagram







Timer and switching relays Electromechanical latching relays SSP 56 / SSP 72 / SSP 33 / SSP 34

Technical data		SSP 56	SSP 72	SSP 33	SSP 34		
Function type according to DIN \	/DE 0435 Section 110:04.89		cal latching relay for sin	gle voltage			
		Item 2.4: Bistab					
Function display		Adjusting lever	Adjusting lever	Push buttons	Push buttons		
Function diagram		FD 0022a					
Power supply circuit							
Rated voltage U _N	011 (40)	See "Overview					
Rated consumption for Re 1 at 5	0 Hz and U _N (AC) switching on	ca. 13 VA/	ca. 13 VA/	ca. 18 VA/	ca. 18 VA/		
		ca. 4.5 W	ca. 4.5 W	ca. 6.5 W	ca. 6.5 W		
Rated consumption for Re 1 at 50 Hz and $\rm U_N$ (AC) holding		ca. 4 VA/	ca. 4 VA/	ca. 5.2 VA/	ca. 5.2 VA/		
D. 1 (D. 0 . F011 . III (40) . 111		ca. 1.5 W	ca. 1.5 W	ca. 1.8 W	ca. 1.8 W		
Rated consumption for Re 2 at 5			ca. 10.5 VA/ca. 3.5 W				
Rated consumption for Re 2 at 50 Hz and U _N (AC) holding		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	ca. 3 VA/ca. 1 W See "Overview of devices"				
Rated frequency			of devices				
Operating voltage range		0.8 – 1.1 x U _N					
Time circuit							
Time setting / number of time ran Available time ranges	nges	_/_ 					
Recovery time Minimum ON time							
Release value							
Parallel loads permissible		yes yes					
Internal half-wave rectification		no					
Output circuit		110					
Contact assignment		3 NO contacts a	nd 2 change-over	3 change-over	4 change-over		
		3 NC contacts	contacts	contacts	contacts		
Contact material		Ag Cu	33114013	33.114010	1 001114010		
Rated operating voltage U		AC/DC 400 V					
Max. continuous current I			5 A				
Application category according to	EN 60947-5-1:1991		AC-15: U ₂ 230 V AC, I ₂ 2 A DC-13: U ₂ 24 V DC, I ₂ 2 A				
Permissible switching frequency			≤ 3600 switching cyclese/h				
Mechanical life			10 x 10 ⁶ switching cycles				
Response time		≤ 20 ms					
Release time		≤ 25 ms	≤ 25 ms				
General information							
Creepage distances and clearance	ces between the circuits	according to DIN	N VDE 0110-1:04.97				
Rated impulse voltage		5 kV					
overvoltage category		III					
Degree of pollution		3 outside 2 insid	le				
Rated voltage		400 V AC					
	according to DIN VDE 0110-1, table A.1	2.7 kV					
Protection degree housing/termin	nals according to DIN VDE 0470 sec. 1:11.92	P 30/IP 20					
Emitted interference		EN 50081-1:03.9	EN 50081-1:03.93, -2:03.94				
Noise immunity		EN 50082-2:199	EN 50082-2:1995				
Ambient temperature, operating	range	−10 − +55 °C	-10 - +55 °C				
Dimension diagram		S 3-5	S 3-5	S 2-1	S 2-1		
Circuit diagram		KS 5161/2	KS 5172/2	KS 5143/2	KS 5137/2		
Weight		0.5 kg	0.5 kg	0.6 kg	0.6 kg		
Accessories		_	_	-	-		
Approvals		-	-	①	®		
Overview of the devices/Part nu							
Туре	Rated voltage	Part No.			Std. Pa		
SSP 56	AC 24 V 50 Hz	R2.153.0140.0					
	AC 42 V 50 Hz	R2.153.0080.0					
	AC 48 V 50 Hz	R2.153.0040.0					
	AC 110 V 50 Hz		R2.153.0050.0				
	AC 110 V 60 Hz	R2.153.0070.0					
	AC 120 – 131 V 60 Hz	R2.153.0130.0					
	AC 230 V 50 Hz		R2.153.0100.0				
	AC 230 V 60 Hz		R2.153.0030.0				
SSP 72	AC 24 V 50 Hz	R2.153.0090.0					
	AC 110 – 115 V 60 Hz	R2.153.0100.0					
	AC 230 V 50 Hz	R2.153.0020.0					
SSP 33	AC 24 V 50 Hz	R2.152.0090.0					
331 33		L DO 150 0170 0					
	AC 230 V 50 Hz	R2.152.0170.0					
SSP 34	AC 230 V 50 Hz AC 110 V 50 Hz AC 230 V 50 Hz	R2.152.0170.0 R2.152.0110.0 R2.152.0070.0					

Timer and switching relays ON-delay DZ 12-S L / DZN 12-S L Interface

ON-delay single-range timer relay, electromechanical

- Devices for single voltage
- Function: ON-delay (AV), DZN 12-S L protected against power failure
- 1 time range
- Contact assignment: 1 timed and 1 instantaneous change-over contact



72 x 72



General information

- The electromechanical timer relays are equipped with synchronous motors and solenoid clutches.
- Infinitely variable time setting within a range is selected by means of a transparent rotary switch. The countdown indicator moves during operation from the set time towards zero.

Function

Upon excitation of motor and solenoid the instantaneous contact is actuated/put in the ON position and the countdown starts. When the pre-set time has elapsed, the time contact is actuated and the motor is switched off. After de-excitation, the solenoid, time element and all contacts will switch into the OFF position. If a voltage interruption occurs during the countdown, the solenoid, instantaneous contact and time element will fall into the OFF position.

The **timer relay protected against power failure SZAN 12-S** has the same function as described above, but upon excitation the solenoid clutch is locked by a blocking pawl so that even in a no-volt condition the elapsed time is preserved. The countdown can be interrupted as often as desired. The instantaneous contact remains in the ON position even during voltage interruption. When the pre-set time has elapsed, the blocking pawl is released and the timed contact is actuated.

Actuation by impulse: The timer relay protected against power failure can be actuated by an impulse applied to the clutch, as the locking action of the blocking pawl is immediate (separate motor and coil connections). The countdown starts when the motor is energized. After impulse actuation the instantaneous contact goes into the ON position until the countdown ends. When the time has elapsed, it falls back into the OFF position. The timed contact only opens for about 10 ms. The timed change-over contact cannot be switched into its closed position.

Resetting: Mechanical resetting to 0 is possible for these devices.

Resetting of DZN 12-S L: Electrical and mechanical resetting to 0 is only possible for this device, if the mechanical interlock is released. If resetting is necessary after an interruption of the countdown, the rotary switch must be turned to 0.

Notes

- With a frequency switch located at the bottom of the housing the relay can be adapted to the relevant frequency (50 or 60 Hz). The factory pre-setting is 50 Hz.
- The relays have separate motor and solenoid connections which makes the following operating modes possible:
 - 1. Time accumulation: By separate actuation of the solenoid clutch and the

motor, elapsed time can be stored and/or various time

segments accumulated.

2. Rapid start: Reduction of time dispersion to a minimum by keeping the motor constantly at operating voltage

while only the solenoid clutch is de-energized and energized after the time has elapsed. Motor starting irregularities are thus avoided. For operating times above 60 s, the rapid start no longer has any effect on

time dispersion.

Standard operation Simultaneous excitation and de-excitation of solenoid clutch and motor. Recommended for operating times

above 60 s.

- Maximum repeatability is achieved with multi-range models by selecting the shortest possible time range.
- The time range on the devices has to be selected in the OFF position to avoid possible timing errors and incorrect contact switching.

Time ranges

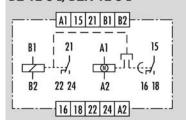
Available time ranges

ailable time	ranges:		
0.051	S	130	min
0.13	S	260	min
0.2	S	4120	min
0.412	S	0.13	h
130	S	0.26	h
260	S	0.412	h
3.3100	S	130	h
0.13	min	260	h
0.26	min	4120	h
0.412	min		

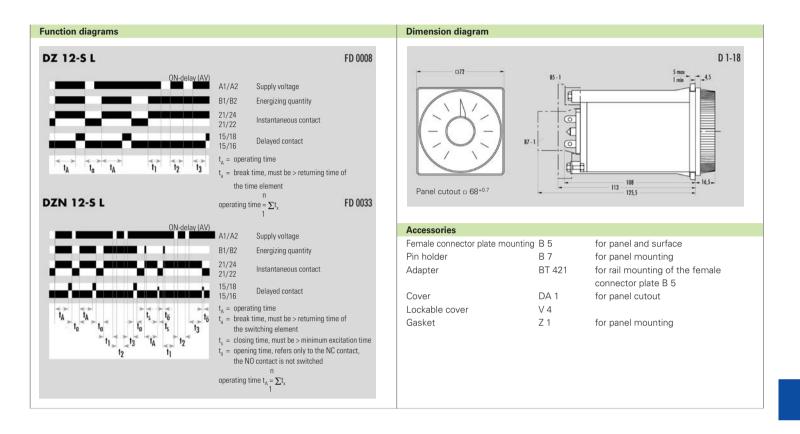
Circuit diagram

DZ 12-S L, DZN 12-S L

KS 5102/3



Timer and switching relays ON-delay DZ 12-S L / DZN 12-S L



Timer and switching relays ON-delay DZ 12-S L/DZN 12-S L Interface

Setting range 0.05 1 s 0.1 3 s 0.2 6 s 0.4 12 s 1 30 s 2 60 s 3.3 100 s 0.1 3 min	0	AC 230 V AC 110 – 115 V AC 24 V AC 110 – 115 V AC 230 V AC 110 – 115 V AC 110 – 115 V	50/60 Hz 50/60 Hz	R2.024.1020.0 R2.024.0100.0 R2.024.1760.0 R2.024.0620.0 R2.024.0830.0 R2.024.1950.0 R2.024.1000.0 R2.024.0400.0 R2.024.0400.0 R2.024.0400.0 R2.024.0090.0	
0.2 6 s 0.4 12 s 1 30 s 2 60 s 3.3 100 s		AC 230 V AC 110 – 115 V AC 24 V AC 110 – 115 V AC 230 V AC 110 – 115 V AC 210 V	50/60 Hz 50/60 Hz 50/60 Hz 50/60 Hz 50/60 Hz 50/60 Hz 50/60 Hz 50/60 Hz	R2.024.1760.0 R2.024.0620.0 R2.024.0830.0 R2.024.1950.0 R2.024.1000.0 R2.024.0420.0 R2.024.0810.0	
0.4 12 s 1 30 s 2 60 s 3.3 100 s		AC 110 – 115 V AC 230 V AC 110 – 115 V AC 230 V AC 110 – 115 V AC 24 V AC 110 – 115 V AC 230 V AC 110 – 115 V AC 230 V AC 110 – 115 V	50/60 Hz 50/60 Hz 50/60 Hz 50/60 Hz 50/60 Hz 50/60 Hz 50/60 Hz	R2.024.0620.0 R2.024.0830.0 R2.024.1950.0 R2.024.1000.0 R2.024.0420.0 R2.024.0810.0	
0.4 12 s 1 30 s 2 60 s 3.3 100 s		AC 230 V AC 110 – 115 V AC 230 V AC 110 – 115 V AC 24 V AC 110 – 115 V AC 230 V AC 110 – 115 V AC 230 V AC 110 – 115 V	50/60 Hz 50/60 Hz 50/60 Hz 50/60 Hz 50/60 Hz 50/60 Hz	R2.024.0830.0 R2.024.1950.0 R2.024.1000.0 R2.024.0420.0 R2.024.0810.0	
1 30 s 2 60 s 3.3 100 s		AC 110 – 115 V AC 230 V AC 110 – 115 V AC 24 V AC 110 – 115 V AC 230 V AC 110 – 115 V	50/60 Hz 50/60 Hz 50/60 Hz 50/60 Hz 50/60 Hz	R2.024.1950.0 R2.024.1000.0 R2.024.0420.0 R2.024.0810.0	
1 30 s 2 60 s 3.3 100 s		AC 230 V AC 110 – 115 V AC 24 V AC 110 – 115 V AC 230 V AC 110 – 115 V	50/60 Hz 50/60 Hz 50/60 Hz 50/60 Hz	R2.024.1000.0 R2.024.0420.0 R2.024.0810.0	
2 60 s		AC 110 – 115 V AC 24 V AC 110 – 115 V AC 230 V AC 110 – 115 V	50/60 Hz 50/60 Hz 50/60 Hz	R2.024.0420.0 R2.024.0810.0	
2 60 s		AC 24 V AC 110 – 115 V AC 230 V AC 110 – 115 V	50/60 Hz 50/60 Hz	R2.024.0810.0	
2 60 s		AC 110 – 115 V AC 230 V AC 110 – 115 V	50/60 Hz		
3.3 100 s	•	AC 230 V AC 110 – 115 V	· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	R2.024.0090.0	
3.3 100 s	®	AC 110 – 115 V	E0/60 H-		
3.3 100 s	•		30/00 HZ	R2.024.1010.0	
3.3 100 s			50/60 Hz	R2.024.1660.0	
		AC 110 – 115 V	50/60 Hz	R2.024.0780.0	
		AC 230 V	50/60 Hz	R2.024.1220.0	
		AC 230 V	50/60 Hz	R2.024.0440.0	
1 2		AC 110 – 115 V	50/60 Hz	R2.024.0530.0	
		AC 230 V	50/60 Hz	R2.024.0120.0	
	@	AC 110 – 115 V	50/60 Hz	R2.024.0060.0	
0.2 6 min		AC 110 – 115 V	50/60 Hz	R2.024.0790.0	
0.2 0		AC 230 V	50/60 Hz	R2.024.0900.0	
	®	AC 110 – 115 V	50/60 Hz	R2.024.0020.0	
0.4 12 min		AC 24 V	50/60 Hz	R2.024.0840.0	
0.4 12 111111		AC 48 V	50/60 Hz	R2.024.1520.0	
		AC 110 – 115 V	50/60 Hz	R2.024.0540.0	
	6				
1 20 m	*				
	W.				
1 30 min					
	6		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
2 60 min	W.		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
2 60 min					
	6		•		
4 400 :	OF .				
4 120 min					
0.4					
0.1 3 h			•		
0.0					
0.2 6 h					
	6		,		
	OF.				
0.4 12 h					
	6		· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·		
	(I)				
1 30 h		AC 110 – 115 V	50/60 Hz	R2.024.1630.0	
			50/60 Hz	R2.024.0700.0	
2 60 h		AC 110 – 115 V	50/60 Hz	R2.024.0370.0	
			50/60 Hz	R2.024.0800.0	
4 120 h		AC 230 V	50/60 Hz	R2.024.1130.0	
0.4 12 min	1		50/60 Hz	R2.024.1490.0	
		2 60 min 4 120 min 0.1 3 h 0.2 6 h 1 30 h 2 60 h	1 30 min AC 110 – 115 V AC 230 V O.1 3 h AC 110 – 115 V AC 230 V AC 230 V AC 110 – 115 V AC 230 V AC 230 V AC 110 – 115 V AC 230 V AC 230 V AC 110 – 115 V AC 230 V AC 230 V AC 110 – 115 V AC 230 V	AC 110 – 115 V 50/60 Hz AC 230 V 50/60 Hz AC 110 – 115 V 50/60 Hz AC 110 – 115 V 50/60 Hz AC 110 – 115 V 50/60 Hz AC 230 V 50/60 Hz AC 230 V 50/60 Hz AC 110 – 115 V 50/60 Hz AC 110 – 115 V 50/60 Hz AC 230 V 50/60 Hz AC 110 – 115 V 50/60 Hz AC 230 V 50/60 Hz	AC 110 - 115 V 50/60 Hz R2.024.1650.0 AC 230 V 50/60 Hz R2.024.0040.0 1 30 min AC 110 - 115 V 50/60 Hz R2.024.0520.0 AC 230 V 50/60 Hz R2.024.0520.0 AC 230 V 50/60 Hz R2.024.1160.0 AC 110 - 115 V 50/60 Hz R2.024.0960.0 2 60 min AC 110 - 115 V 50/60 Hz R2.024.0500.0 AC 230 V 50/60 Hz R2.024.0500.0 AC 230 V 50/60 Hz R2.024.0390.0 AC 230 V 50/60 Hz R2.024.0390.0 AC 110 - 115 V 50/60 Hz R2.024.0340.0 AC 230 V 50/60 Hz R2.024.0100.0 AC 230 V 50/60 Hz R2.024.1120.0 0.1 3 h AC 110 - 115 V 50/60 Hz R2.024.1120.0 0.2 6 h AC 230 V 50/60 Hz R2.024.1600.0 AC 230 V 50/60 Hz R2.024.1600.0 AC 230 V 50/60 Hz R2.024.1600.0 AC 230 V 50/60 Hz R2.024.1500.0 AC 110 - 115 V 50/60 Hz R2.024.1510.0 AC 230 V 50/60 Hz R2.024.1580.0 AC 230 V 50/60 Hz R2.024.1580.0 AC 210 - 115 V 50/60 Hz R2.024.1580.0 AC 230 V 50/60 Hz R2.024.1630.0 AC 230 V 50/60 Hz R2.024.0700.0

¹ Devices with **(1)** approvals

Timer and switching relays ON-delay DZ 12-S L / DZN 12-S L

Technical data	DZ 12-S L	DZN 12-S L
Function type according to DIN VDE 0435 sec. 110:04.89	Electromechanical timer relay for	Electromechanical timer relay for
	single voltage	single voltage
	Item 3.13: ON-delay timer relay	Item 3.14: ON-delay timer relay
	protected against power failure	protected against power failure
Function display	Pointer for operating time	Pointer for operating time
Function diagram	FD 0008	FD 0033
•	1 0 0008	1 D 0033
Power supply circuit	0 40	
Rated voltage U _N	See "Overview of devices"	
Rated consumption: motor at 50 Hz and UN (AC)	ca. 1.3 VA/ca. 1.1 W	
Rated consumption: coil at 50 Hz and UN (AC)	ca. 4.5 VA/ca. 3.8 W	
Rated frequency	50 and 60 Hz selectable on the device	
Operating voltage range	$0.8 - 1.1 \times U_N$	
Time circuit		
Time setting / number of time ranges	analog/1	
Available time ranges	See table "Time ranges"	
Recovery time	≤ 250 ms	
Minimum ON time	= 200 ms	30 ms
		30 1115
Release value	≥ 15 % U _N	
Parallel loads permissible	yes	
Internal half-wave rectification	yes	
Error (average related to the full scale value)	during standard operation:	
	Setting range > 6 s; ± 1.5 %	
	Setting range 6 s; ± 2 %	
	Setting range 3 s; ± 3 %	
	Setting range 1 s; ± 8 %	
Dispersion	Standard operation Rapid start	
·	± 0.045 s ± 0.015 s	
Setting range 0.03 – 1 s		
Setting range 0.3 – 10 s	± 0.09 s ± 0.06 s	
Setting range 3.3 – 100 s	± 0.54 s ± 0.51 s	
Max. operating time ≥ 3 min	± 0.5 % related to the full scale value	
Output circuit		
Contact assignment	1 timed and 1 instantaneous change-over	er contact
Contact material	Ag Cu	
Rated operating voltage U	AC/DC 230 V	
Max. continuous current	5 A	
Application category according to EN 60947-5-1:1991	AC-15: U ₂ 230 V AC, I ₂ 2 A	
Application category according to EN 60947-5-1.1991		
	DC-13: U _e 24 V DC, I _e 2 A	
Permissible switching frequency	≤ 3600 switching cyclese/h	
Mechanical life	30 x 10 ⁶ switching cycles or	
	3 x 10 ⁴ motor operation hours	
Response time	≤ 30 ms	
Release time	≤ 60 ms	
General information		
Creepage distances and clearances between the circuits	according to DIN VDE 0110-1:04.97	
· · ·		
Rated impulse voltage	4 kV	
overvoltage category	III	
Degree of pollution	3 outside 2 inside	
Rated voltage	AC 250 V	
Test voltage Ueff 50 Hz according to DIN VDE 0110-1, table A.1	2.21 kV	
Protection degree housing/terminals according to DIN VDE 0470 sec. 1:11.92	IP 30/IP 20	
Emitted interference	EN 50081-1:03.93, -2:03.94	
Noise immunity	EN 50082-2:1995	
Ambient temperature, operating range	-10 - +55 °C	
Dimension diagram	D 1-18	
Circuit diagram	KS 5102/3	
Weight	0.6 kg	
·		
Accessories	B 5, B 7, BT 421, DA 1, V 4, Z 1	
Approvals	•	

Timer and switching relays ON-delay DZ 52-S G Interface

ON-delay multi-range electromechanical timer relay

- Device for single voltage
- Function: ON-delay (AV)
- 1 setting range divided into 5 or 6 time ranges
- Contact assignment: 1 timed change-over contact and

1 instantaneous NO contact



72 x 72



General information

- The electromechanical timer relay is equipped with synchronous motor and solenoid clutch
- The time ranges are set on the front through selector switches. Infinitely variable time setting within a range is selected by means of a transparent rotary switch.
- The countdown indicator moves during operation from the set time value towards zero.

Function

Upon excitation of motor and solenoid the instantaneous contact is actuated/put in the ON position and the countdown starts. When the pre-set time has elapsed, the time contact is actuated. After de-excitation, the solenoid, time element and instantaneous contact will switch into the OFF position. If a voltage interruption occurs during the countdown, the solenoid, time element and instantaneous contact will fall into the OFF position.

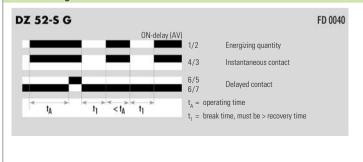
Notes

- With a frequency switch located at the bottom of the housing the relay can be adapted to the relevant frequency (50 or 60 Hz). The factory pre-setting is 50 Hz.
- Maximum repeatability is achieved with multi-range models by selecting the shortest possible time range.
- The time range on the devices has to be selected in the OFF position to avoid possible timing errors and incorrect contact switching.

Accessories

Female connector plate B 4 for panel and surface mounting
Cover DA 1 for panel cutout
Lockable cover V 4
Gasket Z 1 for panel mounting

Function diagram



Time ranges

Available time ranges

0.03 s to 100 s

divided into 5 time ranges

0.03...1 s 0.1...3 s

0.3...10 s 1...30 s

3.3...100 s

0.1 s to 1000 s

divided into 6 time ranges

0.1...3 s

0.3...10 s

1...30 s

3.3...100 s

10...300 s

33...1000 s

0.1 s to 30 h

divided into 6 time ranges

0.1...3 s

1...30 s 0.1...3 min

1...30 min

0.1...3 h

1...30 h

0.2 s to 60 h

divided into 6 time ranges

0.2...6 s

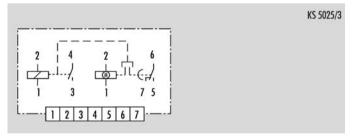
2...60 s

0.2...6 min 2...60 min

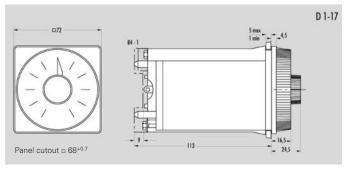
0.2...6 h

2...60 h

Circuit diagram



Dimension diagram



Timer and switching relays ON-delay DZ 52-S G

Technical data	DZ 52-S G
Function type according to DIN VDE 0435 Section 110:04.89	Electromechanical timer relay for single voltage
	Item 3.12: ON-delay timer relay
Function display	Pointer for operating time
Function diagram	FD 0040
Power supply circuit	
Rated voltage U _N	See "Overview of devices"
Rated consumption: motor at 50 Hz and UN (AC)	ca. 1.3 VA/ca. 1.1 W
Rated consumption: coil at 50 Hz and UN (AC)	ca. 4.5 VA/ca. 3.8 W
Rated frequency	50 and 60 Hz selectable on the device
Operating voltage range	$0.8 - 1.1 \times U_N$
Time circuit	
Time setting / number of time ranges	analog/6 or 5
Available time ranges	See table "Time ranges"
Recovery time	≤ 250 ms
Minimum ON time	-
Release value	≥ 15 % U _N
Parallel loads permissible	yes
Internal half-wave rectification	yes
Error (average related to the full scale value)	Setting range > 6 s; ± 1.5 %
***	Setting range 6 s; ± 2 %
	Setting range 3 s; ± 3 %
Dispersion	
Setting range 0.03 to 1 s	± 0.045 s
Setting range 0.3 to 10 s	± 0.09 s
Setting range 3.3 to 100 s	± 0.54 s
Max. operating time ≥ 3 min	± 0.5 % related to the full scale value
Output circuit	2 0.0 % folded to the fall oddlo value
Contact assignment	1 timed change-over contact and 1 instantaneous NO contact
Contact dasignment Contact material	Ag Cu
Rated operating voltage U _n	AC/DC 230 V
Max. continuous current I	5 A
Application category according to EN 60947-5-1:1991	AC-15: U _a 230 V AC, I _a 2 A
Application category according to EN 00947-5-1.1991	DC-13: U ₂ 24 V DC, I ₂ 2 A
Permissible switching frequency	≤ 3600 switching cyclese/h
Mechanical life	30 x 10 ⁶ switching cycles or
iviechanicar irre	3x10° switching cycles of 3x10° motor operation hours
Decrease time	3 x 10 motor operation nours ≤ 30 ms
Response time	≤ 30 ms
Release time	≤ 60 ms
General information	L DINIVIDE 0440 4 04 07
Creepage distances and clearances between the circuits	according to DIN VDE 0110-1:04.97
Rated impulse voltage	4 kV
overvoltage category	
Degree of pollution	3 outside 2 inside
Rated voltage	AC 250 V
Test voltage Ueff 50 Hz according to DIN VDE 0110-1, table A.1	2.21 kV
Degree of protection: housing front panel / housing rear panel / tab connector	IP 55/IP 20/IP 00
Emitted interference	EN 50081-1:03.93, -2:03.94
Noise immunity	EN 50082-2:1995
Ambient temperature, operating range	_10 − +55 °C
Dimension diagram	D 1-17
Circuit diagram	KS 5025/3
Weight	0.6 kg
Accessories	B 4, DA 1, V 4, Z 1
Approvals	•
Overview of the devices/Part numbers	

OVERVIEW OF the devices of the fidelibers					
Туре	Setting range	Rated voltage		Part No.	Std. Pack
DZ 52-S G	0.03 s 100 s	AC 110 – 115 V	50/60 Hz	R2.021.0070.0	1
		AC 230 V	50/60 Hz	R2.021.0010.0	1
	0.1 s 1000 s	AC 110 – 115 V	50/60 Hz	R2.021.0060.0	1
0.1 s 30 h	AC 230 V	50/60 Hz	R2.021.0050.0	1	
	AC 110 – 115 V	50/60 Hz	R2.021.0080.0	1	
		AC 230 V	50/60 Hz	R2.021.0030.0	1
	0.2 s 60 h	AC 110 – 115 V	50/60 Hz	R2.021.0090.0	1
		AC 230 V	50/60 Hz	R2.021.0020.0	1

Subject to change without further notice

833

Timer and switching relays ON-delay DZ 52-S L / DZN 52-S L Interface

ON-delay multi-range electromechanical timer relay

- Devices for single voltage
- Function: ON-delay (AV), DZN 52-S L protected against power failure
- 1 setting range divided into 5 or 6 time ranges
- Contact assignment: 1 timed and 1 instantaneous change-over contact

72 x 72





General information

- The electromechanical timer relays are equipped with synchronous motors and solenoid clutches.
- The time ranges are set on the front through selector switches. Infinitely variable time setting within a range is selected by a transparent rotary switch.
- The countdown indicator moves during operation from the set time towards zero.

Function

Upon excitation of motor and solenoid the instantaneous contact is put in the ON position and the countdown starts. When the pre-set time has elapsed, the time contact is actuated and the motor is switched off. After de-excitation, the solenoid, time element and all contacts will switch into the OFF position. If a voltage interruption occurs during the countdown, the solenoid, instantaneous contact and time element will fall into the OFF position.

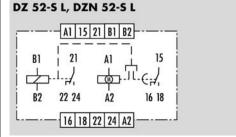
The **timer relay protected against power failure DZN 52-S L** has the same function as described above, but upon excitation the solenoid clutch is locked by a blocking pawl so that even in a no-volt condition the elapsed time is preserved. The countdown can be interrupted as often as desired. The instantaneous contact remains in the ON position even during voltage interruption. When the pre-set time has elapsed, the blocking pawl is released, the timed contacts are actuated and the motor is switched off.

Actuation by impulse: The timer relay protected against power failure can be actuated by an impulse applied to the clutch, as the locking action of the blocking pawl is immediate (separate motor and coil connections). The countdown starts when the motor is energized. After impulse actuation the instantaneous contact goes into the ON position until the countdown ends. When the time has elapsed, it falls back into the OFF position. The timed contact only opens for about 10 ms. The timed change-over contact cannot be switched into its closed position.

Resetting: Mechanical resetting to 0 is possible for these devices.

Resetting of DZN 52-S L: Electrical and mechanical resetting to 0 is only possible for this device, if the mechanical interlock is released. If resetting is necessary after an interruption of the countdown, the rotary switch must be turned to 0.

Circuit diagram



- With a frequency switch located at the bottom of the housing the relay can be adapted to the relevant frequency (50 or 60 Hz). The factory pre-setting is 50 Hz.
- The relays have separate motor and solenoid connections which makes the following operating modes possible:
- $\hbox{1. Time accumulation: } \ \, \hbox{By separate actuation of the solenoid clutch and the motor,} \\$

elapsed time can be stored and/or various time segments

accumulated.

2. Rapid start: Reduction of time dispersion to a minimum by keeping the

motor constantly at operating voltage while only the solenoid clutch is de-energized and energized after the time has elapsed. Motor starting irregularities are thus avoided. For operating times above 60 s, the rapid start no longer has any effect on time dispersion.

3. Standard operation: Simultaneous excitation and de-excitation of solenoid clutch and motor. Recommended for operating times above 60 s.

- Maximum repeatability is achieved with multi-range models by selecting the shortest possible time range.
- The time range on the devices has to be selected in the OFF position to avoid possible timing errors and incorrect contact switching.

Time ranges

Available setting ranges

divided into 5 time ranges

0.03 ... 1 s 0.1 ... 3 s 0.3 ... 10 s 1 ... 30 s 3.3 ... 100 s

0.1 s to 1000 s

divided into 6 time ranges

0.1 ... 3 s 0.3 ... 10 s 1 ... 30 s 3.3 ... 100 s 10 ... 300 s 33 ... 1000 s

KS 5102/3

0.1 s to 30 h

divided into 6 time ranges

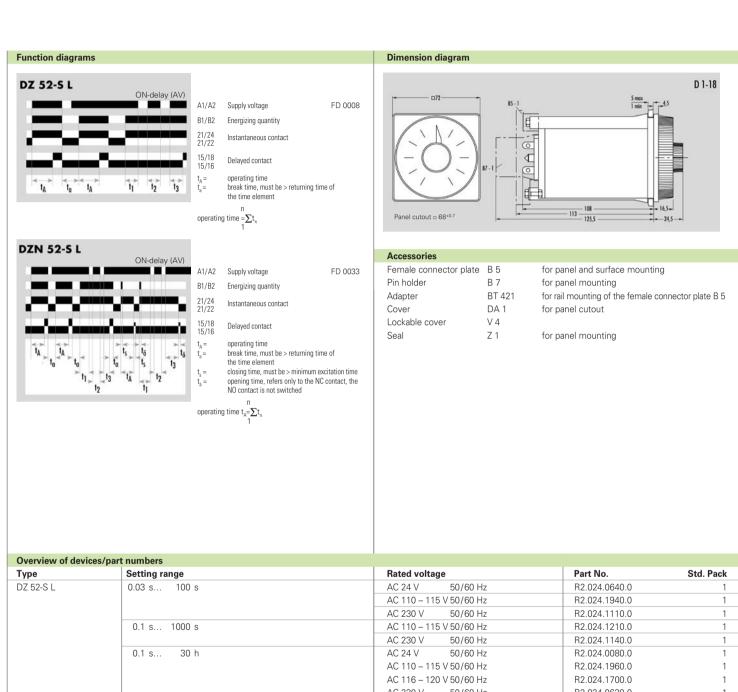
0.1 ... 3 s 1 ... 30 s 0.1 ... 3 min 1 ... 30 min 0.1 ... 3 h 1 ... 30 h

0.2 s to 60 h

divided into 6 time ranges

0.2 ... 6 s
2 ... 60 s
0.2 ... 6 min
2 ... 60 min
0.2 ... 6 h
2 ... 60 h

Timer and switching relay ON-delay DZ 52-S L / DZN 52-S L



Туре	Setting range	Rated voltage	Part No. St	d. Pack
DZ 52-S L	0.03 s 100 s	AC 24 V 50/60 Hz	R2.024.0640.0	1
		AC 110 – 115 V 50/60 Hz	R2.024.1940.0	1
		AC 230 V 50/60 Hz	R2.024.1110.0	1
	0.1 s 1000 s	AC 110 – 115 V 50/60 Hz	R2.024.1210.0	1
		AC 230 V 50/60 Hz	R2.024.1140.0	1
	0.1 s 30 h	AC 24 V 50/60 Hz	R2.024.0080.0	1
		AC 110 – 115 V 50/60 Hz	R2.024.1960.0	1
		AC 116 – 120 V 50/60 Hz	R2.024.1700.0	1
		AC 230 V 50/60 Hz	R2.024.0630.0	1
	0.2 s 60 h	AC 24 V 50/60 Hz	R2.024.1900.0	1
		AC 42 V 50/60 Hz	R2.024.0950.0	1
		AC 110 – 115 V 50/60 Hz	R2.024.0580.0	1
		AC 116 – 120 V 50/60 Hz	R2.024.0360.0	1
		AC 125 – 127 V 50/60 Hz	R2.024.1640.0	1
	AC 230 V 50/60 Hz	R2.024.1170.0	1	
DZN 52-S L	ZN 52-S L 0.03 s 100 s	AC 24 V 50/60 Hz	R2.024.0990.0	1
		AC 110 – 115 V 50/60 Hz	R2.024.1790.0	1
		AC 230 V 50/60 Hz	R2.024.1550.0	1
	0.1 s 1000 s	AC 24 V 50/60 Hz	R2.024.1690.0	1
		AC 110 – 115 V 50/60 Hz	R2.024.1670.0	1
		AC 230 V 50/60 Hz	R2.024.1340.0	1
	0.1 s 30 h	AC 24 V 50/60 Hz	R2.024.0600.0	1
		AC 110 – 115 V 50/60 Hz	R2.024.0480.0	1
		AC 230 V 50/60 Hz	R2.024.1030.0	1
	0.2 s 60 h	AC 24 V 50/60 Hz	R2.024.1450.0	1
		AC 110 – 115 V 50/60 Hz	R2.024.1330.0	1
		AC 230 V 50/60 Hz	R2.024.0930.0	1
bject to change withou	it further notice		🦸 wieland	835

Timer and switching relay ON-delay DZ 52-S L / DZN 52-S L / DZN 52-S L

Technical data	DZ 52-S L	DZN 52-S L
Function according to DIN VDE 0435 sec. 110:04.89	Electromechanical timer relay for	Electromechanical timer relay for
	single voltage	single voltage
	Item 3.13: ON-delay timer relay	Item 3.14: ON-delay timer relay
		protected against power failure
Function display	Pointer for operating time	Pointer for operating time
Function diagram	FD 0008	FD 0033
Power supply circuit		
Rated voltage U _N	See "Overview of devices"	
Rated consumption: motor at 50 Hz and UN (AC)	ca. 1.3 VA/ca. 1.1 W	
Rated consumption: coil at 50 Hz and UN (AC)	ca. 4.5 VA/ca. 3.8 W	
Rated frequency	50 and 60 Hz selectable on the device	
Operating voltage range	0.8 – 1.1 x U _N	
Time circuit	1 15 0	
Time setting / number of time ranges	analog/5 or 6	
Available time ranges	See table "Time ranges" ≤ 250 ms	
Recovery time Minimum ON time	≤ 250 ms	20
Release value		30 ms
Parallel loads permissible	≥ 15 % U _N	
Internal half-wave rectification	yes	
Error (average related to the full scale value)	during standard operation:	
Error lavorage related to the rull scale value)	Setting range > 6 s; ± 1.5 %	
	Setting range $6 \text{ s}; \pm 1.5 \%$	
	Setting range 3 s; ± 3 %	
	Setting range 1 s; ± 8 %	
Dispersion	Standard operation Rapid start	
Setting range 0.03 – 1 s	± 0.045 s ± 0.015 s	
Setting range 0.3 – 10 s	± 0.09 s ± 0.06 s	
Setting range 3.3 – 100 s	± 0.54 s ± 0.51 s	
Max. operating time ≥ 3 min	± 0.5 % related to the full scale value	
Output circuit		
Contact assignment	1 timed and 1 instantaneous change-over of	ontact
Contact material	Ag Cu	
Rated operating voltage U _n	AC/DC 230 V	
Max. continuous current I	5 A	
Application category according to EN 60947-5-1:1991	AC-15: U _e 230 V AC, I _e 2 A	
	DC-13: U _e 24 V DC, I _e 2 A	
Permissible switching frequency	≤ 3600 switching cyclese/h	
Mechanical life	30 x 10 ⁶ switching cycles or	
	3 x 10 ⁴ motor operation hours	
Response time	≤ 30 ms	
Release time	≤ 60 ms	
General information		
Creepage distances and clearances between the circuits	according to DIN VDE 0110-1:04.97	
Rated impulse voltage	4 kV	
overvoltage category	III	
Degree of pollution	3 outside 2 inside	
Rated voltage	AC 250 V	
Test voltage Ueff 50 Hz according to DIN VDE 0110-1, table A.1 Protection degree housing/terminals in according with DIN VDE 0470 sec. 1:11.92	2.21 kV	
Emitted interference	IP 30/IP 20 EN 50081-1:03 93 -2:03 94	
Noise immunity	EN 50081-1:03.93, -2:03.94 EN 50082-2:1995	
Ambient temperature, operating range	-10 - +55 °C	
Dimension diagram	D 1-18	
Circuit diagram	KS 5102/3	
Weight	0.6 kg	
Accessories	B 5, B 7, BT 421, DA 1, V 4, Z 1	
Approvals	①	

Timer and switching relays ON-delay DZ 72-S, DZ 74-2S

ON-delay multi-range electromechanical timer relay

- Devices for single voltage
- Function: ON-delay (AV)
- 1 setting range divided into 5 or 6 time ranges
- Contact assignment: DZ 72-S = 1 timed and 1 instantaneous

change-over contact

DZ 74-2S = 1 instantaneous and

1 timed NC contact,

1 instantaneous and 1 timed NO contact

96 x 96



General information

- The electromechanical timer relays are equipped with synchronous motors and solenoid clutches.
- The time ranges are set on the front through selector switches. Infinitely variable time setting within a range is selected by a transparent rotary switch.
- The countdown indicator moves during operation from the set time value towards zero.

Function

Upon excitation of motor and solenoid the instantaneous contact is put into the ON position and the countdown starts. When the pre-set time has elapsed, the time contact is actuated and the motor is switched off. After de-excitation, the solenoid, time element and all contacts will switch into the OFF position. If a voltage interruption occurs during the countdown, the solenoid, instantaneous contact and time element will fall into the OFF position.

Notes

- With a frequency switch located at the bottom of the housing the relay can be adapted to the relevant frequency (50 or 60 Hz). The factory pre-setting is 50 Hz.
- Model DZ 72-S has separate motor and coil connection, which makes the following operating modes possible:
- 1. Time accumulation: By separate actuation of the solenoid clutch and the motor,

elapsed time can be stored and/or various time segments

accumulated.

2. Rapid start: Reduction of time dispersion to a minimum by keeping the

motor constantly at operating voltage while only the solenoid clutch is de-energized and energized after the time has elapsed. Motor starting irregularities are thus avoided. For operating times above 60 s, the rapid start no longer has any

effect on time dispersion.

 Standard operation: Simultaneous excitation and de-excitation of solenoid clutch and motor. Recommended for operating times above 60 s.

- Maximum repeatability is achieved with multi-range models by selecting the shortest possible time range.
- The time range on the devices has to be selected in the OFF position to avoid possible timing errors and incorrect contact switching.

Time ranges

Available setting ranges 0.03 s to 100 s

divided into 5 time ranges

0.03 ... 1 s 0.1 ... 3 s 0.3 ... 10 s 1 ... 30 s 3.3 ... 100 s

0.1 s to 1000 s

divided into 6 time ranges

0.1 ... 3 s 0.3 ... 10 s 1 ... 30 s 3.3 ... 100 s 10 ... 300 s 33 ... 1000 s

0.1 s to 30 h

divided into 6 time ranges

0.1 ... 3 s
1 ... 30 s
0.1 ... 3 min
1 ... 30 min
0.1 ... 3 h
1 ... 30 h

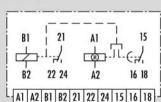
0.2 s to 60 h

divided into 6 time ranges

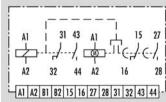
0.2 ... 6 s
2 ... 60 s
0.2 ... 6 min
2 ... 60 min
0.2 ... 6 h
2 ... 60 h

Circuit diagrams

DZ 72-5



DZ 74-2S

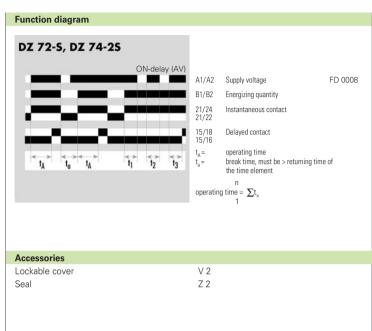


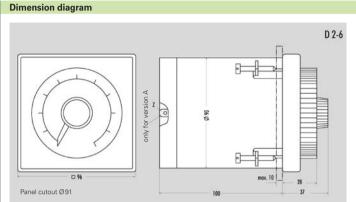
KS 5102/6

113 3102/

KS 5063/3

Timer and switching relays ON-delay DZ 72-S, DZ 74-2S Interface





0	and the seath records a sea				
Type	ces/part numbers Setting range	Rated voltage		Part No.	Std. Pack
DZ 72-S	0.03 s 100 s		50/60 Hz	R2.024.0560.0	1
	0.1 s 1000 s	AC 230 V	50/60 Hz	R2.024.1460.0	1
	0.1 s 30 h	AC 24 V	50/60 Hz	R2.024.0590.0	1
		AC 110 – 115 V	50/60 Hz	R2.024.0490.0	1
		AC 230 V	50/60 Hz	R2.024.0910.0	1
	0.2 s 60 h	AC 24 V	50/60 Hz	R2.024.0660.0	1
		AC 110 – 115 V	50/60 Hz	R2.024.0500.0	1
		AC 230 V	50/60 Hz	R2.024.0880.0	1
DZ 74-2S	0.03 s 100 s	AC 230 V	50/60 Hz	R2.024.1870.0	1
	0.1 s 1000 s	AC 110 – 115 V	50/60 Hz	R2.024.1530.0	1
		AC 230 V	50/60 Hz	R2.024.1090.0	1
	0.1 s 30 h	AC 24 V	50/60 Hz	R2.024.0680.0	1
		AC 110 – 115 V	50/60 Hz	R2.024.0510.0	1
		AC 230 V	50/60 Hz	R2.024.0980.0	1
	0.2 s 60 h	AC 24 V	50/60 Hz	R2.024.0890.0	1
		AC 110 – 115 V	50/60 Hz	R2.024.0570.0	1
		AC 230 V	50/60 Hz	R2.024.1040.0	1

Timer and switching relays ON-delay DZ 72-S, DZ 74-2S

DZ 72-S	DZ 74-2S
Electromechanical timer relay for	Electromechanical timer relay for
single voltage	single voltage
	Item 3.12: ON-delay timer relay
Pointer for operating time	
1 20000	
See "Overview of devices"	
0.8 – 1.1 x U _N	
-	
See table "Time ranges"	
≤ 250 ms	
_	
≥ 15 % U _N	
0 0	
Standard operation Rapid start	
± 0.045 s ± 0.015 s	
± 0.09 s ± 0.06 s	
± 0.54 s ± 0.51 s	
± 0.0 % folded to the fall sould value	
1 timed and 1 instantaneous change over contact	1 instantaneous and 1 timed NC contact,
T timed and T instantaneous change-over contact	1 instantaneous and 1 timed NO contact,
	i instantaneous and i timed NO contact
5 A	
AC-15: U _e 230 V AC, I _e 2 A	
DC-13: U ₂ 24 V DC, I ₂ 2 A	
· '	
≤ 60 ms	
4 kV	
III	
3 outside 2 inside	
D 2-6	
KS 5102/6	KS 5063/3
0.6 kg	
V2, Z 2	
V2, Z 2	
	Electromechanical timer relay for single voltage Item 3.13: ON-delay timer relay Pointer for operating time FD0008 See "Overview of devices" ca. 1.3 VA/ca. 1.1 W ca. 4.5 VA/ca. 3.8 W 50 and 60 Hz selectable on the device 0.8 − 1.1 x U _N analog/6 or 5 See table "Time ranges" ≤ 250 ms

Timer and switching relays ON-delay DZ 74-2S L Interface

ON-delay multi-range electromechanical timer relay

- Device for single voltage
- Function: ON-delay (AV)
- 1 setting range divided into 6 time ranges
- Contact assignment: 1 instantaneous and 1 timed NC contact,
 1 instantaneous and 1 timed NO contact



96 x 96



General information

- The electromechanical timer relays are equipped with synchronous motors and solenoid clutches.
- The time ranges are set on the front through selector switches. Infinitely variable time setting within a range is selected by a transparent rotary switch.
- The countdown indicator moves during operation from the set time value towards zero.

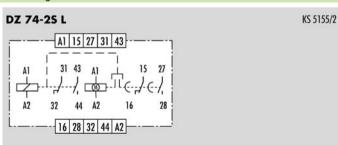
Notes

- With a frequency switch located at the bottom of the housing the relay can be adapted to the relevant frequency (50 or 60 Hz). The factory pre-setting is 50 Hz.
- Maximum repeatability is achieved with multi-range models by selecting the shortest possible time range.
- The time range on the devices has to be selected in the OFF position to avoid possible timing errors and incorrect contact switching.

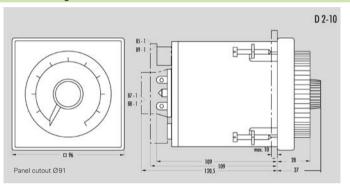
Function

Upon excitation of motor and solenoid the instantaneous contact is put into the ON position and the countdown starts. When the pre-set time has elapsed, the time contact is actuated and the motor is switched off. After de-excitation, the solenoid, time element and all contacts will switch into the OFF position. If a voltage interruption occurs during the countdown, the solenoid, instantaneous contact and time element will fall into the OFF position.

Circuit diagram

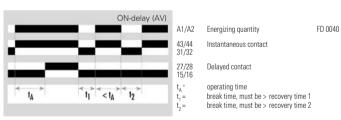


Dimension diagram



Function diagram

DZ 74-25 L



Time ranges

Available setting ranges:

0.01 s to 3	30 h
divided int	o 6 time ranges
0.1	3 s

1 ... 30 s 0.1 ... 3 min 1 ... 30 min 0.1 ... 3 h 1 ... 30 h

0.02 s to 60 h

divided into 6 time ranges

0.2 ... 6 s
2 ... 60 s
0.2 ... 6 min
2 ... 60 min
0.2 ... 6 h
2 ... 60 h

Accessories

Female connector plate B 5 or B9 for panel and surface mounting
Pin holder B 7 or B8 for panel mounting
Adapter BT 421 for rail mounting of the female connector plate B 5
Cover DA 1 for panel cutout

 $\begin{array}{ccc} \text{Lockable cover} & \text{V 2} \\ \text{Seal} & \text{Z 2} & \text{for panel mounting} \end{array}$

Timer and switching relays ON-delay DZ 74-2S L

Technical data	DZ-74-2S L	
Function type according to DIN VDE 0435 sec. 110:04.89	Electromechanical timer relay for single voltage	
	Item 3.12: ON-delay timer relay	
Function display	Pointer for operating time	
Power supply circuit		
Rated voltage U _N	See "Overview of devices"	
Rated consumption: motor at 50 Hz and UN (AC)	ca. 1.3 VA/ca. 1.1 W	
Rated consumption: coil at 50 Hz and UN (AC)	ca. 4.5 VA/ca. 3.8 W	
Rated frequency	50 and 60 Hz selectable on the device	
Operating voltage range	$0.8 - 1.1 \times U_N$	
Time circuit		
Time setting / number of time ranges	analog/6	
Available time ranges	See table "Time ranges"	
Recovery time	≤ 250 ms	
Minimum ON time	-	
Release value	≥ 15 % U _N	
Parallel loads permissible	yes	
Internal half-wave rectification	yes	
Error (average related to the full scale value)	during standard operation:	
	Setting range > 6 s; ± 1.5 %	
	Setting range 6 s; ± 2 %	
	Setting range $3 \text{ s; } \pm 3 \text{ \%}$	
	Setting range 1 s; ± 8 %	
Dispersion	Standard operation Rapid start	
Setting range 0.03 – 1 s	± 0.045 s ± 0.015 s	
Setting range 0.3 – 10 s	± 0.09 s ± 0.06 s	
Setting range 3.3 – 100 s	± 0.54 s ± 0.51 s	
Max. operating time ≥ 3 min	± 0.5 % related to the full scale value	
Output circuit		
Contact assignment	1 instantaneous and 1 timed NC contact,	
	1 instantaneous and 1 timed NO contact	
Contact material	Ag Cu	
Rated operating voltage U _n Max. continuous current I ₋	2 AC/DC 30 V	
Application category according to EN 60947-5-1:1991	5 A	
Application category according to EN 60947-5-1:1991	AC-15: U _e 230 V AC, I _e 2 A	
Daymaiasible assitabing fraguancy	DC-13: U _e 24 V DC, I _e 2 A ≤ 3600 switching cyclese/h	
Permissible switching frequency Mechanical life	30 x 10 ⁶ switching cycles or	
iviechanical ire	3 x 10 ⁴ motor operation hours	
Response time	≤30 ms	
Release time	≤ 60 ms	
General information	2 00 1113	
Creepage distances and clearances between the circuits	according to DIN VDE 0110-1:04.97	
Rated impulse voltage	4 kV	
overvoltage category	+ x v	
Degree of pollution	3 outside 2 inside	
Rated voltage	AC 250 V	
Test voltage Ueff 50 Hz according to DIN VDE 0110-1, table A.1	2.21 kV	
Protection degree housing front panel / housing rear panel / tab connector	IP 55/IP 20/IP 00	
Emitted interference	EN 50081-1:03.93, -2:03.94	
Noise immunity	EN 50082-2:1995	
Ambient temperature, operating range	-10 - +55 °C	
Dimension diagram	D 2-10	
Circuit diagram	KS 5155/2	
	0.6 kg	
Weight		
Weight Accessories	B 5, B 7, B 8, B 9, BT 421, DA 1, V 2, Z 2	

O۱	verview of devices/p	art numbers
Τv	ne	S

Туре	Setting range	Rated voltage	Part No.	Std. Pack
DZ 74-2S L	0.1 s 30 h	AC 24 V 50/60 Hz	R2.024.1920.0	1
		AC 110 – 115 V 50/60 Hz	R2.024.1770.0	1
		AC 230 V 50/60 Hz	R2.024.1720.0	1
	0.2 s 60 h	AC 24 V 50/60 Hz	R2.024.1830.0	1
		AC 110 – 115 V 50/60 Hz	R2.024.1750.0	1
		AC 230 V 50/60 Hz	R2.024.0190.0	1

Subject to change without further notice

841

Timer and switching relays ON-delay DZA 52-S L/DZA 53-S L/DZAN 52-S L/DZA 52 L Interface

ON-delay multi-range electromechanical timer relay

- Devices for single voltage
- Function: ON-delay (AV), DZAN 52-S L protected against power failure
- 1 setting range divided into 6 time ranges
- Contact assignment: DZA 52-S L = 1 timed and 1 instantaneous change-over contact

DZAN 52-S L = 1 timed and 1 instantaneous change-over contact

DZA 53-S L = 2 timed change-over contacts and

1 instantaneous NO contact

DZA 52 L = 2 timed change-over contacts

72 x 72



Conoral information

- The electromechanical timer relays are equipped with synchronous motors and solenoid clutches.
- The time ranges are set on the front through selector switches. Infinitely variable time setting within a range is selected by a transparent rotary switch.
- The countdown indicator moves during operation from the set time towards zero.

Function

Upon excitation of motor and solenoid the instantaneous contact is put into the ON position and the countdown starts. When the pre-set time has elapsed, the time contact is actuated and the motor is switched off. After de-excitation, the solenoid, time element and all contacts will switch into the OFF position. If a voltage interruption occurs during the countdown, the solenoid, instantaneous contact and time element will fall into the OFF position.

The timer relay protected against power failure DZAN 52-S L has the same function as described above, but upon excitation the solenoid clutch is locked by a blocking pawl so that even in a no-volt condition the elapsed time is preserved. The countdown can be interrupted as often as desired. The instantaneous contact remains in the ON position even during voltage interruption. When the pre-set time has elapsed, the blocking pawl is released, the timed contacts are actuated and the motor is switched off.

Actuation by impulse: The timer relay protected against power failure can be actuated by an impulse applied to the clutch, as the locking action of the blocking pawl is immediate (separate motor and coil connections). The countdown starts when the motor is energized. After impulse actuation the instantaneous contact goes into the ON position until the countdown ends. When the time has elapsed, it falls back into the OFF position. The timed contact only opens for approx. 10 ms. The timed change-over contact cannot be switched into its closed position.

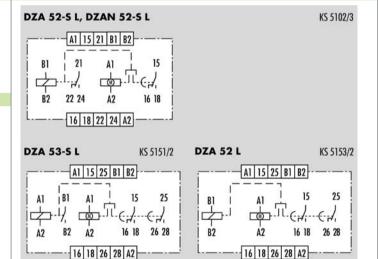
Resetting: Mechanical resetting to 0 is possible for these devices.

Resetting of DZAN 52-S L: Electrical and mechanical resetting to 0 is only possible for this device, if the mechanical interlock is released. If resetting is necessary after an interruption of the countdown, the resetting lever located on the front (right hand top corner) must be turned in the direction of the arrow.

Accessorie

Accessories		
Female connector plate	B 5	for panel and surface mounting
Pin holder	B 7	for panel mounting
Adapter	BT 421	for rail mounting of the female connector plate B 5
Cover	DA 1	for panel cutout
Lockable cover	V 4	
Seal	Z 2	for panel mounting

Circuit diagrams



Time ranges

Available setting ranges:

0.1 s to 1000 s

divided into 6 time ranges

0.1 ... 3 s 0.3 ... 10 s 1 ... 30 s 3.3 ... 100 s 10 ... 300 s 33 ... 1000 s

0.1 s to 30 h

divided into 6 time ranges

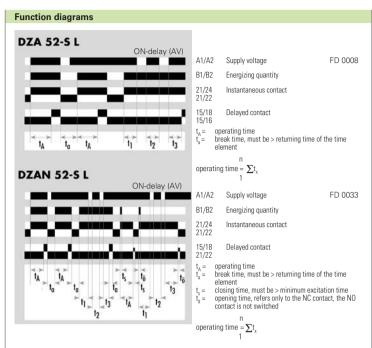
0.1 ... 3 s 1 ... 30 s 0.1 ... 3 min 1 ... 30 min 0.1 ... 3 h 1 ... 30 h

0.2 s to 60 h

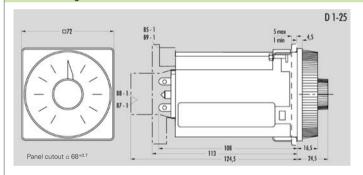
divided into 6 time ranges

0.2 ... 6 s 2 ... 60 s 0.2 ... 6 min 2 ... 60 min 0.2 ... 6 h 2 ... 60 h

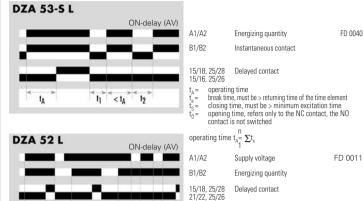
Timer and switching relays ON-delay DZA 52-S L / DZA 53-S L / DZA 52-S L / DZA 52 L







Function diagrams



• With a frequency switch located at the bottom of the housing the relay can be adapted to the relevant frequency (50 or 60 Hz). The factory pre-setting is 50 Hz.

operating time
break time, must be > returning time of the time element
closing time, must be > minimum excitation time
opening time, refers only to the NC contact, the NO

contact is not switched operating time $t_A = \sum t_x$

• The relays have separate motor and solenoid connections which makes the following operating modes possible:

t₁ t₂

- Time accumulation: By separate actuation of the solenoid clutch and the motor, elapsed time can be stored and/or various time segments accumulated.
- 2. Rapid start: Reduction of time dispersion to a minimum by keeping the motor constantly at operating voltage while only the solenoid clutch is de-energized and energized after the time has elapsed. Motor starting irregularities are thus avoided. For operating times above 60 s, the rapid start no longer has any effect on time dispersion.
- 3. Standard operation: Simultaneous excitation and de-excitation of solenoid clutch and motor. Recommended for operating times above 60 s.
- Maximum repeatability is achieved with multi-range models by selecting the shortest possible time range.
- The time range on the devices has to be selected in the OFF position to avoid possible timing errors and incorrect contact switching.

DZA 52-S L	0.1 s 1000 s	AC 24 V	E0 /00 II		
			50/60 Hz	R2.027.0210.0	1
		AC 110 – 115 V	50/60 Hz	R2.027.0030.0	1
		AC 125 – 127 V	50/60 Hz	R2.027.0040.0	1
0.1 s 30 h		AC 230 V	50/60 Hz	R2.027.0090.0	1
	0.1 s 30 h	AC 24 V	50/60 Hz	R2.027.0320.0	1
		AC 110 – 115 V	50/60 Hz	R2.027.0270.0	1
		AC 125 – 127 V	50/60 Hz	R2.027.0300.0	1
		AC 230 V	50/60 Hz	R2.027.0070.0	1
	0.2 s 60 h	AC 24 V	50/60 Hz	R2.027.0330.0	1
		AC 42 V	50/60 Hz	R2.027.0170.0	1
		AC 48 V	50/60 Hz	R2.027.0220.0	1
		AC 110 – 115 V	50/60 Hz	R2.027.0250.0	1
		AC 125 – 127 V	50/60 Hz	R2.027.0240.0	1
	AC 230 V	50/60 Hz	R2.027.0050.0	1	
DZAN 52-S L 0.1 s 1000 s 0.1 s 30 h	0.1 s 1000 s	AC 24 V	50/60 Hz	R2.027.0280.0	1
	AC 110 – 115 V	50/60 Hz	R2.027.0230.0	1	
	AC 230 V	50/60 Hz	R2.027.0190.0	1	
	0.1 s 30 h	AC 24 V	50/60 Hz	R2.027.0110.0	1
		AC 110 – 115 V	50/60 Hz	R2.027.0120.0	1
		AC 230 V	50/60 Hz	R2.027.0080.0	1
	0.2 s 60 h	AC 24 V	50/60 Hz	R2.027.0140.0	1
		AC 110 – 115 V	50/60 Hz	R2.027.0180.0	1
		AC 230 V	50/60 Hz	R2.027.0020.0	1
DZA 53-S L	0.2 s 60 h	AC 230 V	50/60 Hz	R2.027.0260.0	1
DZA 52 L	0.2 s 60 h	AC 24 V	50/60 Hz	R2.027.0200.0	1
		AC 110 – 115 V	50/60 Hz	R2.027.0130.0	1
		AC 230 V	50/60 Hz	R2.027.0060.0	1

Timer and switching relays ON-delay DZA 52-S L/DZA 53-S L/DZAN 52-S L/DZA 52 L Interface

Technical data	DZA 52-S L	DZAN 52-S L	DZA 53-S L	DZA 52 L
Function type according to DIN VDE 0435 sec. 110:04.89		imer relay for single vol	, "	l
	Item 3.13:	Item 3.14:	Item 3.12:	Item 3.13:
	ON-delay timer relay	ON-delay timer relay	ON-delay timer relay	ON-delay timer rela
		protected against		
		power failure		
Function display	Pointer for operating	<u></u>		ı
Function diagram	FD 0008	FD 0033	FD 0040	FD 0011
Power supply circuit				
Rated voltage U _N	See "Overview of de			
Rated consumption: motor at 50 Hz and UN (AC)	ca. 1.3 VA / ca. 1.1 V			
Rated consumption: coil at 50 Hz and UN (AC)	ca. 1.0 VA / ca. 0.9 V			
Rated frequency	50 and 60 Hz selecta	able on the device		
Operating voltage range	0.8 – 1.1 x U _N			
Time circuit				
Time setting / number of time ranges	analog / 6			
Available time ranges	See table "Time rang	ges"		
Recovery time	≤ 250 ms			1
Minimum ON time		30 ms	_	-
Release value	≥ 15 % U _N			
Parallel loads permissible	yes			
Internal half-wave rectification	yes			
Error (average related to the full scale value)	during standard oper			
		s; ± 1.5 %		
		s; ± 2 %		
Dispersion	Standard operation	Rapid start		
Setting range 0.3 – 6 s	± 0.06 s	± 0.03 s		
Setting range 3 – 60 s	± 0.22 s	± 0.19 s		
Max. operating time ≥ 60 s	± 0.3 % related to the	ne full scale value		
Output circuit				
Contact assignment	1 timed and 1 instantaneous	1 timed and 1 instantaneous	2 timed change-over contacts	2 timed change-over
	change-over contact	change-over contact	and 1 instantaneous NO	contact
Contact material	Ag Cu			
Rated operating voltage Un	AC/DC 230 V			
Max. continuous current I _n	5 A			
Application category according to EN 60947-5-1:1991	AC-15: U _e 230 V AC,	, I _e 2 A		
	DC-13: U _e 24 V DC,			
Permissible switching frequency	≤ 3600 switching cy			
Mechanical life	30 x 10 ⁶ switching c	ycles or		
	3 x 10 ⁴ motor operat	tion hours		
Response time	≤ 25 ms			
Release time	≤ 80 ms			
General information				
Creepage distances and clearances between the circuits	according to DIN VD	E 0110-1:04.97		
Rated impulse voltage	4 kV			
overvoltage category	III			
Degree of pollution	3 outside 2 inside			
Rated voltage AC	AC 250 V			
Test voltage Ueff 50 Hz according to DIN VDE 0110-1, table A.1	2.21 kV			
Protection degree housing front panel / housing rear panel / tab connector	IP 54/IP 20/IP 00			
Emitted interference	EN 50081-1:03.93, -2	2:03.94		
Noise immunity	EN 50082-2:1995			
Ambient temperature, operating range	-10 - +55 °C			
Dimension diagram	D 1-25			
Difficitation diagram	KS 5102/3	KS 5102/3	KS 5151/2	KS 5153/2
Circuit diagram	0.4 km			
· · · · · · · · · · · · · · · · · · ·	0.4 kg			
Circuit diagram		T 421, DA 1, V 2, Z 2		

Timer and switching relays ON-delay DZR 12-S L

ON-delay single-range electromechanical timer relay for burner control system with TÜV Test Certificate

- Device for single voltage
- Function: ON delay (AV) for burner control system with TÜV Test Certificate
- 1 time range
- Contact assignment: 1 timed and 1 instantaneous change-over contact

72 x 72



General information

- Infinitely variable time setting within a range is selected by a transparent rotary switch
- The countdown indicator moves during operation from the set time value towards zero.

Notes

- The jumper marked on the circuit diagram with a dotted line between terminals 16 and 24 must be connected by the user.
- The use of this device version is permitted for safety times that may not be prolonged in case of device failure.

Function

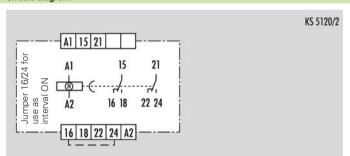
Upon excitation of motor and solenoid the geared axis is coupled with the time element, the instantaneous contact is put into the ON position and the countdown starts. When the pre-set time has elapsed, the time contact is actuated.

After de-excitation, the solenoid, time element and all contacts will switch into the OFF position.

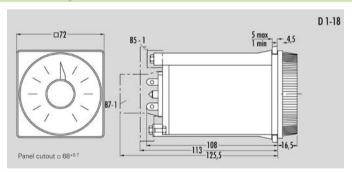
If a voltage interruption occurs during the countdown, the solenoid, instantaneous contact and time element will fall into the OFF position.

Under the precondition that the timed and instantaneous contacts are switched in series, the electromechanical timer relay is permitted for use in steam tank control circuits designed according to the specification of the VdTÜV Direction Sheet No. 452. The function of the relay then corresponds to that of a long-time interval ON relay.

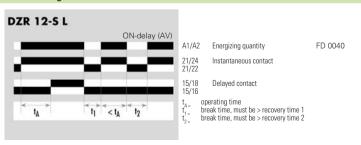
Circuit diagram



Dimension diagram



Function diagram



Accessories

Accessories		
Female connector plate	B 5	for panel and surface mounting
Pin holder	B 7	for panel mounting
Adapter	BT 421	for rail mounting of the female connector plate B 5
Cover	DA 1	for panel cutout
Lockable cover	V 4	
Seal	Z 1	for panel mounting

		a violend 04	_
0.4 12 min			
0.2 6 min		2 60 h	
0.1 3 min		1 30 h	
3.3 100 s		0.8 24 h	
2 6 h		0.4 12 h	
1 30 s		0.2 6 h	
0.4 12 s		0.1 3 h	
0.2 6 s		4 120 min	
0.1 3 s		2 60 min	
0.03 1 s		1 30 min	
Available setting ranges:			
Time ranges			
Octi	21	to paner mounting	
l Sedi		101 parier mounting	

Timer and switching relays ON-delay DZR 12-S L Interface

/De	Setting tange	Rated voltage	Part No.	Std. Pag
/pe ZR 12-S L	Setting range 0.03 1 s	AC 230 V 50 Hz	R2.024.0920.0	Stu. Fac
11 12 0 L	0.1 3 s	AC 110 – 115 V 50 Hz	R2.024.0460.0	
	0.1 0 0	AC 110 - 115 V 60 Hz	R2.024.0220.0	
		AC 230 V 50 Hz	R2.024.1500.0	
	0.2 6 s	AC 230 V 50 Hz	R2.024.1370.0	
	0.2 0 3	AC 110 - 115 V 60 Hz	R2.024.0250.0	
		AC 230 V 50 Hz	R2.024.0670.0	
	0.4 12 s	AC 24 V 50 Hz	R2.024.1620.0	
	0.4 12 5		R2.024.1470.0	
		AC 110 – 115 V 60 Hz	R2.024.0240.0	
	1 30 s	AC 230 V 50 Hz	R2.024.0870.0	
	1 30 S	AC 110 – 115 V 50 Hz	R2.024.1280.0	
		AC 110 – 115 V 60 Hz	R2.024.0130.0	
	0 00	AC 230 V 50 Hz	R2.024.1910.0	
	2 60 s	AC 110 – 115 V 50 Hz	R2.024.1480.0	
		AC 110 – 115 V 60 Hz	R2.024.0350.0	
		AC 230 V 50 Hz	R2.024.1780.0	
	3.3 100 s	AC 110-115 V 50 Hz	R2.024.0470.0	
		AC 110-115 V 60 Hz	R2.024.0260.0	
		AC 230 V 50 Hz	R2.024.1710.0	
	0.1 3 min	AC 110 – 115 V 50 Hz	R2.024.1390.0	
		AC 110 – 115 V 60 Hz	R2.024.0270.0	
		AC 230 V 50 Hz	R2.024.0750.0	
	0.2 6 min	AC 110 – 115 V 50 Hz	R2.024.0410.0	
		AC 110 – 115 V 60 Hz	R2.024.0170.0	
		AC 230 V 50 Hz	R2.024.0050.0	
	0.4 12 min	AC 110 – 115 V 50 Hz	R2.024.1810.0	
		AC 110 – 115 V 60 Hz	R2.024.0210.0	
		AC 230 V 50 Hz	R2.024.1190.0	
		AC 230 V 60 Hz	R2.024.0310.0	
	1 30 min	AC 110 – 115 V 50 Hz	R2.024.1800.0	
		AC 110 – 115 V 60 Hz	R2.024.0230.0	
		AC 230 V 50 Hz	R2.024.0690.0	
	2 60 min	AC 110 – 115 V 50 Hz	R2.024.1380.0	
	2 00 11111	AC 110 – 115 V 60 Hz	R2.024.0450.0	
		AC 230 V 50 Hz	R2.024.1180.0	
	4 120 min	AC 230 V 50 Hz	R2.024.1930.0	
	4 120 111111	AC 110 – 115 V 60 Hz	R2.024.0330.0	
		AC 230 V 50 Hz	R2.024.0730.0	
	0.1 3 h	AC 230 V 50 Hz		
	0.1 5 H	AC 230 V 50 Hz AC 110 – 115 V 60 Hz	R2.024.1300.0	
	0.2 6 n		R2.024.0650.0	
	0.4	AC 230 V 50 Hz	R2.024.1200.0	
	0.4 12 h	AC 230 V 50 Hz	R2.024.1680.0	
	0.8 24 h	AC 110 – 115 V 50 Hz	R2.024.0160.0	
	4 00 1	AC 230 V 50 Hz	R2.024.0150.0	
	1 30 h	AC 230 V 50 Hz	R2.024.1320.0	
	2 60 h	AC 110 – 115 V 60 Hz	R2.024.0180.0	
		AC 230 V 50 Hz	R2.024.1350.0	

Timer and switching relays ON-delay DZR 12-S L

Technical data	DZR 12-S L
Function type according to DIN VDE 0435 sec. 110:04.89	Electromechanical timer relay for single voltage
	Item 3.12: ON-delay timer relay according to the requirements of VdTÜV Direction
	Sheet
Function display	No. 452 for limitation of the safety time
Function diagram	Pointer for operating time
Power supply circuit	FD 0040
Rated voltage U _N	
Rated consumption at 50 Hz and U _N (AC)	See "Overview of devices"
Rated frequency	ca. 3.2 VA / ca. 2.9 W
Operating voltage range	50 or 60 Hz
Time circuit	0.8 – 1.1 x U _N
Time setting / number of time ranges	N
Available time ranges	analog / 1
Recovery time	See "Overview of devices"
Minimum ON time	≥ 250 ms
Release value	_
Parallel loads permissible	≥ 15 % U _N
Internal half-wave rectification	yes
Error (average related to the full scale value)	
2 (a.rago rolated to tilo rall boule value)	Setting range 1 s; ± 8 %
	Setting range 3 s; ± 3 %
	Setting range $6 \text{ s}; \pm 2 \%$
Dispersion	Setting range ≥ 10 s; ± 1.5 %
Setting range 0.03 – 1s	± 0.045 s
Setting range 0.03 – 18	± 0.045 S
Setting range 0.3 – 10 s	± 0.09 S ± 0.54 S
Max. operating time ≥ 3 min	± 0.5 % related to the full scale value
Output circuit	1 timed and 1 instantaneous change-over contact
Contact assignment	T timed and T instantaneous change-over contact
Contact assignment Contact material	Ag Cu
	AC/DC 230 V
Rated operating voltage Un	5 A
Max. continuous current I _n Application category according to EN 60947-5-1:1991	AC-15: U_ 230 V AC, I_ 2 A
Permissible switching frequency	6 6
Mechanical life	DC-13: U _e 24 V DC, I _e 2 A
Mechanical me	≤ 3600 switching cyclese/h
December time	30 x 10 ⁶ switching cycles or 3 x 10 ⁴ motor operation hours
Response time	·
Release time General information	≤30 ms ≤60 ms
	2 01110
Creepage distances and clearances between the circuits Rated impulse voltage	2000rding to DIN VDE 0110 1:04 07
	according to DIN VDE 0110-1:04.97
overvoltage category	4 kV
Degree of pollution	
Rated voltage Test voltage Ueff 50 Hz according to DIN VDE 0110-1, table A.1	3 outside 2 inside
Protection degree housing front panel / housing rear panel / tab connector	AC 250 V
	2.21 kV
Emitted interference	IP 55/IP 20/IP 00
Noise immunity	EN 50081-1:03.93, -2:03.94
Ambient temperature, operating range	EN 50082-2:1995
Dimension diagram	-10 - +55 °C
Circuit diagram	D 1-18
Weight	KS 5120/2
Accessories	0.6 kg
Approvals	B 5, B 7, BT 421, DA 1, V 4, Z 1

Subject to change without further notice

847

Timer and switching relays ON-delay DZR 52-S L Interface

ON-delay multi-range electromechanical timer relay for burner control system with TÜV Test Certificate

- Device for single voltage
- Function: ON delay (AV) for burner control system with TÜV Test Certificate
- 1 setting range divided into 5 or 6 time ranges
- Contact assignment: 1 timed and 1 instantaneous change-over contact

72 x 72



Function

Upon excitation of motor and solenoid the geared axis is coupled with the time element, the instantaneous contact is put into the ON position and the countdown starts. When the pre-set time has elapsed, the time contact is actuated.

After de-excitation, the solenoid, time element and all contacts will switch into the OFF position. If a voltage interruption occurs during the countdown, the solenoid, instantaneous contact and time element will fall into the OFF position.

Under the precondition that the timed and instantaneous contacts are switched in series, the electromechanical timer relay is permitted for use in steam tank control circuits designed according to the specification of the VdTÜV Direction Sheet No. 452. The function of the relay then corresponds to that of a long-time interval ON relay.

Notos

- The jumper marked on the circuit diagram with a dotted line between terminals 16 and 24 must be connected by the user.
- The use of this device version is permitted for safety times that may not be prolonged in case of device failure.

Time ranges

Available setting ranges:

0.3 s to 100 s

divided into 5 time ranges 0.03 ... 1 s 0.1 ... 3 s

0.3 ... 10 s 1 ... 30 s

3.3 ... 100 s

0.1 s to 1000 s

divided into 6 time ranges

0.1 ... 3 s
0.3 ... 10 s
1 ... 30 s
3.3 ... 100 s
10 ... 300 s
33 ... 1000 s

0.1 s to 30 h

divided into 6 time ranges

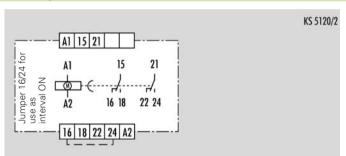
0.1 ... 3 s 1 ... 30 s 1 ... 30 min 0.1 ... 3 h 1 ... 30 h

0.2 s to 60 h

divided into 6 time ranges

0.2 ... 6 s
2 ... 60 s
0.2 ... 6 min
2 ... 60 min
0.2 ... 6 h
2 ... 60 h

Circuit diagram

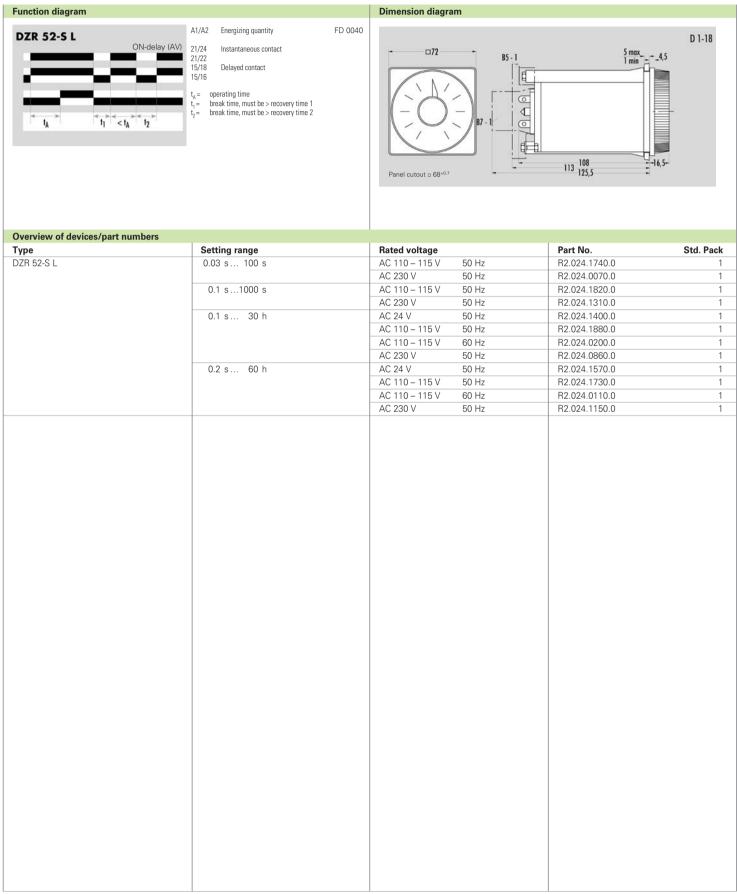


General information

- The time ranges are set on the front through selector switches. Infinitely variable time setting within a range is selected by a transparent rotary switch.
- The countdown indicator moves during operation from the set time value towards zero.

848

Timer and switching relays ON-delay DZR 52-S L



Timer and switching relays ON-delay DZR 52-S L Interface

Technical data	DZR 52-S L
Function type according to DIN VDE 0435 sec. 110:04.89	Electromechanical timer relay for single voltage
	Item 3.12: ON-delay timer relay according to the requirements of VdTÜV Direction Shee
	No. 452 for limitation of the safety time
Function display	Pointer for operating time
Function diagram	FD 0040
Power supply circuit	
Rated voltage U _N	See "Overview of devices"
Rated consumption at 50 Hz and U _N (AC)	ca. 3.2 VA / ca. 2.9 W
Rated frequency	50 or 60 Hz
Operating voltage range	0.8 – 1.1 x U _N
Time circuit	
Time setting / number of time ranges	analog / 6 or 5
Available time ranges	See table "Time ranges"
Recovery time	≥ 250 ms
Minimum ON time	_
Release value	
	≥ 15 % U _N
Parallel loads permissible	yes
nternal half-wave rectification	-
Error (average related to the full scale value)	Setting range 1 s; ± 8 %
	Setting range 3 s; ± 3 %
	Setting range 6 s; ± 2 %
	Setting range ≥ 10 s; ± 1.5 %
Dispersion	
Setting range 0.03 – 1s	± 0.045 s
Setting range 0.3 – 10 s	± 0.09 s
Setting range 3.3 – 100 s	± 0.54 s
	± 0.5 % related to the full scale value
Max. operating time ≥ 3 min	± 0.5 % related to the full scale value
Output circuit	
Contact assignment	1 timed and 1 instantaneous change-over contact
Contact material	Ag Cu
Rated operating voltage Un	AC/DC 230 V
Max. continuous current In	5 A
Application category according to EN 60947-5-1:1991	AC-15: U_ 230 V AC, I_ 2 A
	DC-13: U 24 V DC, I 2 A
Permissible switching frequency	≤ 3600 switching cyclese/h
Mechanical life	30 x 10 ⁶ switching cycles or
vicentificat inc	3 x 10 ⁴ motor operation hours
D	·
Response time	≤ 30 ms
Release time	≤ 60 ms
General information	
Creepage distances and clearances between the circuits	according to DIN VDE 0110-1:04.97
Rated impulse voltage	4 kV
overvoltage category	
Degree of pollution	3 outside 2 inside
Rated voltage	AC 250 V
Test voltage Ueff 50 Hz according to DIN VDE 0110-1, table A.1	2.21 kV
Protection degree housing front panel / housing rear panel / tab connector	IP 55/IP 20/IP 00
rotection degree nousing from patien, mousing real patien, lab collinector	
Emitted interference	EN 50081-1:03.93, -2:03.94 EN 50082-2:1995
Emitted interference	EDUDUIS /- / 1995
Noise immunity	
Noise immunity Ambient temperature, operating range	−10 − +55 °C
Noise immunity Ambient temperature, operating range Dimension diagram	−10 − +55 °C D 1-18
Noise immunity Ambient temperature, operating range Dimension diagram Circuit diagram	−10 − +55 °C
Noise immunity Ambient temperature, operating range Dimension diagram	-10 - +55 °C D 1-18
Noise immunity Ambient temperature, operating range Dimension diagram Circuit diagram	-10 - +55 °C D 1-18 KS 5120/2

Timer and switching relays OFF-delay DZ 521 L

OFF-delay multi-range electromechanical timer relay

- Device for single voltage
- Function: OFF-delay (RV)
- 1 setting range divided into 5 or 6 time ranges
- Contact assignment: 1 timed and 1 instantaneous change-over contact

72 x 72

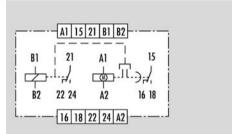




General information

- The electromechanical timer relay is equipped with synchronous motor and solenoid clutch.
- The time ranges are set on the front through selector switches. Infinitely variable time setting within a range is selected by a transparent rotary switch.
- The countdown indicator moves during operation from the set time value towards zero.

Circuit diagram



KS 5125/3

Votes

- With a frequency switch located at the bottom of the housing the relay can be adapted to the relevant frequency (50 or 60 Hz). The factory pre-setting is 50 Hz.
- Maximum repeatability is achieved with multi-range models by selecting the shortest possible time range.
- The time range on the devices has to be selected in the OFF position to avoid possible timing errors and incorrect contact switching.

Time ranges

Available setting ranges:

0.3 s to 100 s

divided into 5 time ranges

0.03... 1 s 0.1 ... 3 s 0.3 ... 10 s

1 ... 30 s

3.3 ... 100 s

0.1 s to 1000 s

divided into 6 time ranges

0.1 ... 3 s 0.3 ... 10 s 1 ... 30 s 3.3 ... 100 s 10 ... 300 s

33 ... 1000 s

0.1 s to 30 h

divided into 6 time ranges

0.1 ... 3 s 1 ... 30 s 1 ... 30 min 0.1 ... 3 h 1 ... 30 h

0.2 s to 60 h

divided into 6 time ranges

0.2 ... 6 s
2 ... 60 s
0.2 ... 6 min
2 ... 60 min
0.2 ... 6 h
2 ... 60 h

Function

Upon application of the supply voltage at the motor and of the energizing quantity at the coil, the timed and the instantaneous contacts will switch. When the coil is de-energized, the countdown begins and the instantaneous contact falls back into the OFF position.

The countdown can be interrupted as often as desired without clearing the elapsed time. When the pre-set time has elapsed, the time contact falls back into the OFF position.

Time accumulation: Only by actuating the motor are the resulting operating times accumulated, meaning that the elapsed times are stored.

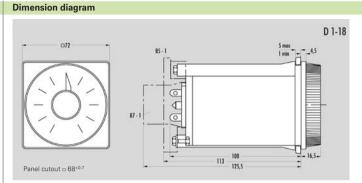
Resetting: If resetting is necessary after an interruption of the countdown, the time selector must be turned beyond the 0 marking to the end stop.

wieland

Timer and switching relays OFF-delay DZ 521 L Interface

Returning time during additive operation

Punction diagram OFF-delay (RV) A1/A2 Supply voltage FD 0012 B1/B2 Energizing quantity 21/24 Instantaneous contact 21/22 21/22 Instantaneous contact 21/25 Delayed contact 15/18 Delayed contact 15/18 Temple Te



Accessories Female connector plate for panel and surface mounting B 5 Pin holder В7 for panel mounting BT 421 for rail mounting of the female Adapter connector plate B 5 DA 1 Cover for panel cutout Lockable cover V 4 Z 1 for panel mounting Seal

Overview of devices/part nu	mbers				
Туре	Setting range	CSA 1	Rated voltage	Part No.	Std. Pack
DZ 521 L	0.03 s 100 s		AC 110 – 115 V 50/6	0 Hz R2.024.1560.0	1
			AC 230 V 50/6	0 Hz R2.024.1410.0	1
	0.1 s 1000 s		AC 110 – 115 V 50/6	0 Hz R2.024.1540.0	1
			AC 230 V 50/6	0 Hz R2.024.1430.0	1
	0.1 s 30 h		AC 110 – 115 V 50/6	0 Hz R2.024.0320.0	1
			AC 230 V 50/6	0 Hz R2.024.1050.0	1
		CSA	AC 110 – 115 V 50/6	0 Hz R2.024.0030.0	1
	0.2 s 60 h		AC 110 – 115 V 50/6	0 Hz R2.024.1440.0	1
			AC 230 V 50/6	0 Hz R2.024.1100.0	1
		CSA	AC 110 – 115 V 50/6	0 Hz R2.024.0300.0	1
Devices with CSA approvals					

Timer and switching relays OFF-delay DZ 521 L

	DZ 521 L
Function type according to DIN VDE 0435 sec. 110:04.89	Electromechanical timer relay for single voltage
· · · · · ·	Item 3.17: OFF-delay additive timer relay
Function display	Pointer for operating time
Function diagram	FD 0012
Power supply circuit	
Rated voltage U _N	See "Overview of devices"
Rated consumption: motor at 50 Hz and UN (AC)	ca. 1.3 VA / ca. 1.1 W
Rated consumption: coil at 50 Hz and UN (AC)	ca. 4.5 VA / ca. 3.8 W
Rated frequency	50 and 60 Hz selectable on the device
Operating voltage range	0.8 – 1.1 x U _M
Time circuit	
Time setting / number of time ranges	analog / 6 or 5
Available setting ranges	See "Overview of devices"
Recovery time	-
Minimum ON time	250 ms
Release value	≥ 15 % U _N
Parallel loads permissible	· ·
Internal half-wave rectification	yes
	yes during standard operation:
Error (average related to the full scale value)	during standard operation: Setting range > 6 s; ± 1.5 %
	Setting range 6 s; ± 2 %
	Setting range 3 s; ± 3 %
Dispersion	Standard operation Rapid start
Setting range 0.03 – 1 s	± 0.045 s ± 0.015 s
Setting range 0.3 – 10 s	± 0.09 s ± 0.06 s
Setting range 3.3 – 100 s	± 0.54 s ± 0.51 s
Max. operating time ≥ 3 min	± 0.5 % related to the full scale value
Output circuit	
Contact assignment	1 timed and 1 instantaneous change-over contact
Contact material	Ag Cu
Rated operating voltage Un	Un AC/DC 230 V
Max. continuous current I _n	I _n 5 A
Application category according to EN 60947-5-1:1991	AC-15: U _e 230 V AC, I _e 2 A
	DC-13: U _e 24 V DC, I _e 2 A
Permissible switching frequency	≤ 3600 switching cyclese/h
Mechanical life	30 x 10 ⁶ switching cycles or
	3 x 10 ⁴ motor operation hours
Response time	≤30 ms
Release time	≤ 60 ms
General information	
Creepage distances and clearances between the circuits	according to DIN VDE 0110-1:04.97
Rated impulse voltage	4 kV
overvoltage category	
	3 outside 2 inside
Degree of pollution	
Degree of pollution Rated voltage	AC 250 V
Rated voltage	AC 250 V 2.21 kV
Rated voltage Test voltage Ueff 50 Hz according to DIN VDE 0110-1, table A.1	2.21 kV
Rated voltage Test voltage Ueff 50 Hz according to DIN VDE 0110-1, table A.1 Protection degree housing/terminal according to DIN VDE 0470 sec. 1:11.92	2.21 kV IP 30/IP 20
Rated voltage Test voltage Ueff 50 Hz according to DIN VDE 0110-1, table A.1 Protection degree housing/terminal according to DIN VDE 0470 sec. 1:11.92 Emitted interference	2.21 kV IP 30/IP 20 EN 50081-1:03.93, -2:03.94
Rated voltage Test voltage Ueff 50 Hz according to DIN VDE 0110-1, table A.1 Protection degree housing/terminal according to DIN VDE 0470 sec. 1:11.92 Emitted interference Noise immunity	2.21 kV IP 30/IP 20 EN 50081-1:03.93, -2:03.94 EN 50082-2:1995
Rated voltage Test voltage Ueff 50 Hz according to DIN VDE 0110-1, table A.1 Protection degree housing/terminal according to DIN VDE 0470 sec. 1:11.92 Emitted interference Noise immunity Ambient temperature, operating range	2.21 kV IP 30/IP 20 EN 50081-1:03.93, -2:03.94 EN 50082-2:1995 -10 to +55 °C
Rated voltage Test voltage Ueff 50 Hz according to DIN VDE 0110-1, table A.1 Protection degree housing/terminal according to DIN VDE 0470 sec. 1:11.92 Emitted interference Noise immunity Ambient temperature, operating range Dimension diagram	2.21 kV IP 30/IP 20 EN 50081-1:03.93, -2:03.94 EN 50082-2:1995 -10 to +55 °C D 1-18
Rated voltage Test voltage Ueff 50 Hz according to DIN VDE 0110-1, table A.1 Protection degree housing/terminal according to DIN VDE 0470 sec. 1:11.92 Emitted interference Noise immunity Ambient temperature, operating range Dimension diagram Circuit diagram	2.21 kV IP 30/IP 20 EN 50081-1:03.93, -2:03.94 EN 50082-2:1995 -10 to +55 °C D 1-18 KS 5125/3
Rated voltage Test voltage Ueff 50 Hz according to DIN VDE 0110-1, table A.1 Protection degree housing/terminal according to DIN VDE 0470 sec. 1:11.92 Emitted interference Noise immunity Ambient temperature, operating range Dimension diagram	2.21 kV IP 30/IP 20 EN 50081-1:03.93, -2:03.94 EN 50082-2:1995 -10 to +55 °C D 1-18

Subject to change without further notice wieland

853

Timer and switching relays OFF-delay DZA 521 L Interface

OFF-delay multi-range electromechanical timer relay

- Device for single voltageFunction: OFF-delay (RV)
- 1 setting range divided into 6 time ranges
- Contact assignment: 1 timed and
 1 instantaneous change-over contact



72 x 72



General information

- The electromechanical timer relay is equipped with synchronous motor and solenoid clutch.
- The time ranges are set on the front through selector switches. Infinitely variable time setting within a range is selected by a transparent rotary switch.
- The countdown indicator moves during operation from the set time towards zero.

Function

Upon application of the supply voltage at the motor and of the energizing quantity at the coil, the timed and the instantaneous contacts will switch. When the coil is de-energized, the countdown begins and the instantaneous contact falls back into the OFF position. The countdown can be interrupted as often as desired without clearing the already elapsed time. When the pre-set time has elapsed, the time contact falls back into the OFF position.

Time accumulation: Only by actuating the motor are the resulting operating times accumulated, meaning that the elapsed times are stored.

Resetting: If resetting is necessary after an interruption of the countdown, the time selector must be turned beyond the 0 marking to the end stop.

Notes

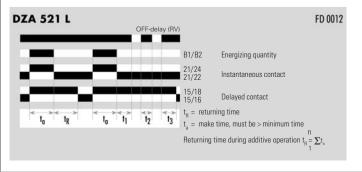
- With a frequency switch located at the bottom of the housing the relay can be adapted to the relevant frequency (50 or 60 Hz). The factory pre-setting is 50 Hz.
- Maximum repeatability is achieved with multi-range models by selecting the shortest possible time range.
- The time range on the devices has to be selected in the OFF position to avoid possible timing errors and incorrect contact switching.

The time

Accessories

Female connector plate	B 5	for panel and surface mounting
Pin holder	B 7	for panel mounting
Adapter	BT 421	for rail mounting of the female connector plate B 5
Cover	DA 1	for panel cutout
Lockable cover	V 4	
Seal	Z 1	for panel mounting

Function diagram



Time ranges

Available setting ranges:

0.1 s to 30 h

divided into 6 time ranges

0.1...3 s

1...30 s

0.1...3 min

1...30 min 0.1...3 h

1...30 h

0.2 s to 60 h

divided into 6 time ranges

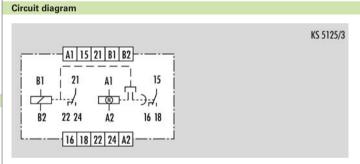
0.2...6 s

2...60 s

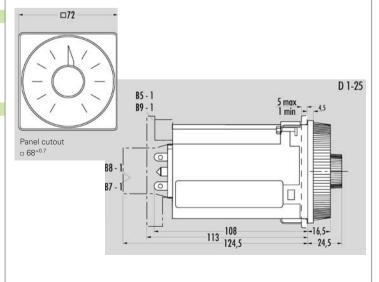
0.2...6 min

2...60 min

0.2...6 h 2...60 h



Dimension diagram



Timer and switching relays OFF-delay DZA 521 L

Technical data	DZA 521 L
Function type according to DIN VDE 0435 sec. 110:04.89	Electromechanical timer relay for single voltage
	Item 3.17: OFF-delay additive timer relay
Function display	Pointer for operating time
Function diagram	FD 0012
Power supply circuit	
Rated voltage U_N	See "Overview of devices"
Rated consumption: motor at 50 Hz and U _N (AC)	ca. 1.3 VA/ca. 1.1 W
Rated consumption: coil at 50 Hz and U_N (AC)	ca. 1.0 VA/ca. 0.9 W
Rated frequency	50 and 60 Hz selectable on the device
Operating voltage range	$0.8 - 1.1 \times U_N$
Time circuit	
Time setting / number of time ranges	analog/5 or 6
Available setting ranges	See table "Time ranges"
Recovery time	≤ 250 ms
Minimum ON time	150 ms
Release value	≥ 15 % U _N
Parallel loads permissible	yes
Internal half-wave rectification	yes
Error (average related to the full scale value)	during standard operation:
	Setting range > 6 s; ± 1.5 %
	Setting range 6 s; ± 2 %
	Setting range 3 s; ± 3 %
Dispersion	Standard operation Rapid start
Setting range 0.03 – 1 s	± 0.045 s ± 0.015 s
Setting range 0.3 – 10 s	± 0.09 s ± 0.06 s
Setting range 3.3 – 100 s	± 0.54 s ± 0.51 s
Max. operating time ≥ 3 min	± 0.5 % related to the full scale value
Output circuit	
Contact assignment	1 timed and 1 instantaneous change-over contact
Contact material	Ag Cu
Rated operating voltage Un	AC/DC 230 V
Max. continuous current I	5 A
Application category according to EN 60947-5-1:1991	AC-15: U_ 230 V AC, I_ 2 A
	DC-13: U 24 V DC, I 2 A
Permissible switching frequency	≤ 3600 switching cyclese/h
Mechanical life	30 x 10 ⁶ switching cycles or
	3 x 10 ⁴ motor operation hours
Response time	≤ 25 ms
Release time	≤ 80 ms
General information	
Creepage distances and clearances between the circuits	according to DIN VDE 0110-1:04.97
Rated impulse voltage	4 kV
overvoltage category	
Degree of pollution	3 outside 2 inside
Rated voltage	AC 250 V
Test voltage Ueff 50 Hz according to DIN VDE 0110-1, table A.1	2.21 kV
Protection degree housing/terminals in according with DIN VDE 0470 sec. 1:11.92	IP 30/IP 20
Emitted interference	EN 50081-1:03.93, -2:03.94
Noise immunity	EN 50082-2:1995
Ambient temperature, operating range	-10 − +55 °C
Dimension diagram	D 1-25
Circuit diagram	KS 5125/3
Weight	0.4 kg
Accessories	B 5, B 7, BT 421, DA 1, V 4, Z 1
Approvals	(a) N (b)
ripprovaio	
Ouganious of devices /post numbers	
Overview of devices/part numbers	

	Туре	Setting range	Rated voltage		Part No.	Std. Pack
	DZA 521 L	0.1 s 30 h	AC 24 V	50/60 Hz	R2.027.0290.0	1
		AC 110 - 115 V	50/60 Hz	R2.027.0310.0	1	
		AC 230 V	50/60 Hz	R2.027.0100.0	1	
0.2 s 60 h	AC 24 V	50/60 Hz	R2.027.0160.0	1		
		AC 110 – 115 V	50/60 Hz	R2.027.0150.0	1	

AC 230 V

50/60 Hz

Subject to change without further notice

855

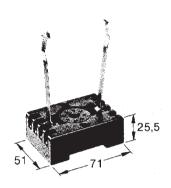
R2.027.0010.0

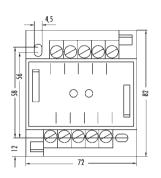
Timer and switching relays Discontinued models of electromechanical timer and switching relays Interface

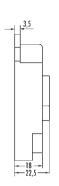
Discontinued types						
Туре	Rated voltage		Specification	Part No.	Std. Pack	Successor type
DZR 12-S L-231	AC 24 V	50 Hz	30 min	R2.024.1610.0	1	_
DZR 13-S L-189/1	AC 230 V	50 Hz	60 min	R2.024.1840.0	1	_
DZR 13-S L-189/2	AC 230 V	50 Hz	120 min	R2.024.1270.0	1	_
DZR 13-S L-196/1	AC 230 V	50 Hz	600 min	R2.024.1230.0	1	_
DZR 13-S L-196/2	AC 230 V	50 Hz	120 min	R2.024.1290.0	1	_
DZR 13-S L-196/3	AC 230 V	50 Hz	24 h	R2.024.1240.0	1	_
DZR 13-S L-196/5	AC 230 V	50 Hz	26 h	R2.024.1260.0	1	_
DZR 13-S L-196/8	AC 230 V	50 Hz	72 h	R2.024.1250.0	1	_
MSP 33	AC 24 V	50 Hz	_	R2.152.0010.0	1	_
	AC 230 V	50 Hz	-	R2.152.0130.0	1	_
MSP 34	AC 230 V	50 Hz	_	R2.152.0020.0	1	SSP
MZ 54	AC 24 V	50/60 Hz	60 h	R2.011.0050.0	1	_
	AC 110 – 115 V	50/60 Hz	60 h	R2.011.0030.0	1	_
	AC 230 V	50/60 Hz	60 h	R2.011.0020.0	1	_
MZ 54 F	AC 110 – 115 V	50/60 Hz	60 h	R2.011.0040.0	1	_
	AC 230 V	50/60 Hz	60 h	R2.011.0010.0	1	_
PSW 82	AC 110 V	50/60 Hz	29 s, 615 s	R2.073.0010.0	10	_
PSW 84	AC 110 V	50/60 Hz	25 s, 357 s	R2.073.0020.0	10	_
SSP 43	DC 24 V	_	-	R2.152.0100.0	1	KSP 12
	DC 60 V	_	-	R2.152.0150.0	1	
	DC 110 V	_	-	R2.152.0160.0	1	
	DC 220 V	_	_	R2.152.0120.0	1	
SSP 64	DC 24 V	_	_	R2.153.0060.0	1	KSP 12
	DC 60 V	_	_	R2.153.0120.0	1	
	DC 110 V	_	_	R2.153.0150.0	1	
	DC 220 V	_	_	R2.153.0110.0	1	1

Timer and switching relays Accessories

rface



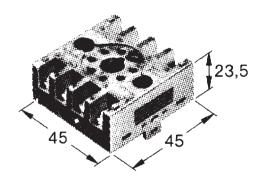


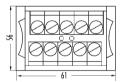


Dimensions in mm

Dimensions in mm

Pin holder AT8-DF8S	Std. Pack	Female connector plate B 5	Std. Pack
Function	Pin holder for DIN-rail mounting	Function	Female connector for panel and surface mounting
		Material	Noryl, glass fiber reinforced (PPO mod.)
Degree of protection	Front: IP 20	Flammability	according to UL Standard 94 V-0
according to DIN VDE 0470 sec. 1:11.92	Terminals: IP 10	Degree of protection	Front: IP 20
Connections	Tab connector with self-lifting	according to DIN VDE 0470 sec. 1:11.92	Terminals: IP 10
	connection washer	Connections	Screw terminals
	Conductor cross section		Tab connector with self-lifting
Conductor cross section			connection washer
solid	1 or 2 x 0.75 – 2.5 mm ²	Conductor cross section	
fine-stranded with ferrules	1 or 2 x 0.5 – 1.5 mm ²	solid	1 or 2 x 0.75 – 2.5 mm ²
Weight	0.1 kg	fine-stranded with ferrules	1 or 2 x 0.5 – 1.5 mm ²
Part No.	R9.211.0060.0 1	Weight	0.075 kg
		Part No.	R9.211.0080.0 1







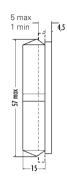
Dimensions in mm

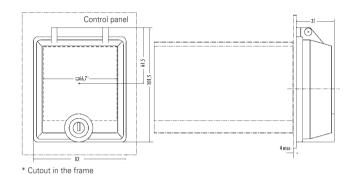
Dimensions in mm

Pin holder AT8-RR	Std. Pack	Pin holder B 7	Std. Pack
Function	Pin holder, connectable on both sides	Function	Pin holder for panel mounting
Degree of protection	Front: IP 20	Material	Noryl, glass fiber reinforced (PPO mod.)
according to DIN VDE 0470 sec. 1:11.92	Terminals: IP 10	Flammability	according to UL Standard 94 V-0
Connections	Screw terminals	Degree of protection	Front: IP 20
	Tab connector with self-lifting	according to DIN VDE 0470 sec. 1:11.92	Terminals: IP 10
	connection washer	Connections	Screw terminals
Conductor cross section			Tab connector with self-lifting
solid	1 or 2 x 0.75 – 2.5 mm ²		connection washer
fine-stranded with ferrules	1 or 2 x 0.5 – 1.5 mm ²	Conductor cross section	
Weight	0.1 kg	solid	1 or 2 x 0.75 – 2.5 mm ²
Part No.	R9.211.0070.0 1	fine-stranded with ferrules	1 or 2 x 0.5 – 1.5 mm ²
		Weight	0.05 kg
		Part No.	R9.211.0200.0 1

Timer and switching relays Accessories Interface



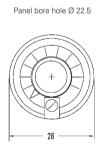


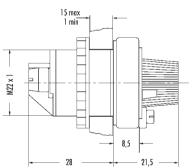


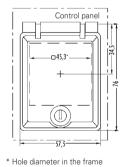
Dimensions in mm

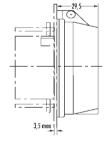
Dimensions in mm

Cover DA 1	Std. Pack	Sealable cover V 4	Std. Pack
Function	Cover for panel cutout	Function	Lockable cover
Material	Polycarbonate (PC)	Material	Polycarbonate (PC)
Flammability	according to UL Standard 94 V-0	Flammability	according to UL Standard 94 V-0
Weight	0.03 kg	Weight	0.11 kg
Standard pack	10 pieces	Part No.	R9.211.0170.0 1
Part No.	R9.211.0230.0 1		









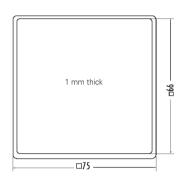
Tible diameter in the

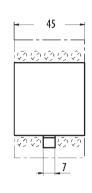
Dimensions in mm

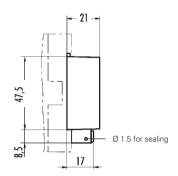
Dimensions in mm

Remote potentiometer FP 10k	Std. Pack	Sealable cover V 5	Std. Pack
Function	Remote potentiometer for time setting	Function	Lockable cover, transparent
Material	Polybutylenterephthalate (PBT)	Material	Polycarbonate (PC)
Flammability	according to UL Standard 94 V-0	Flammability	according to UL Standard 94 V-0
Degree of protection	Front: IP 54	Weight	0.07 kg
according to DIN VDE 0470 sec. 1:11.92	Terminals: IP 10	Part No.	R9.211.0300.0 1
Connections	Screw terminals		
	Tab connector with self-lifting		
	connection washer		
Conductor cross section			
solid	1 or 2 x 0.75 – 2.5 mm ²		
fine-stranded with ferrules	1 or 2 x 0.5 – 1.5 mm ²		
Weight	0.025 kg	1	
Part No.	R9.211.0010.0 1		

Timer and switching relays Accessories





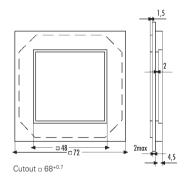


Dimensions in mm

Dimensions in mm

859

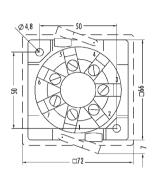
Gasket Z 1		Std. Pack	Cover Z 29	Std. Pack
Function	Gasket for panel mounting	9	Function	sealable transparent cap for
Standard pack	5 pieces			housing S 3-1, S 3-2, S 3-9, S 3-12
Part No.	R9.211.0190.0	1	Material	Polycarbonate (PC)
			Color	transparent
			Flammability	according to UL Standard 94 V-1
			Weight	0.01 kg
			Standard pack	5 pieces
			Part No.	R9.211.0090.0 5
			Part No.	R9.211.0090.0

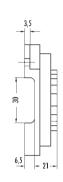


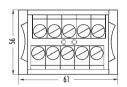
Dimensions in mm

	Additional front frame Z 19		Std. Pack	Accessories for discontinued types			
Sheet steel, nickel-plated K 1-5/5 R9.210.0020.0 1 NGG housings Weight 0.07 kg SN 18 R9.216.0010.0 1 -	Function	Additional front frame		Discontinued type	Part No. S	td. Pack	Successor type
Weight 0.07 kg SN 18 R9.216.0010.0 1 -	Material	Thermoplast, gray		DA 1-101	R9.211.0030.0	10	_
		Sheet steel, nickel-plated		K 1-5/5	R9.210.0020.0	1	NGG housings
Part No. R9.211.0050.0 1 V 4-101 R9.211.0020.0 1 -	Weight	0.07 kg		SN 18	R9.216.0010.0	1	_
	Part No.	R9.211.0050.0	1	V 4-101	R9.211.0020.0	1	_

Timer and switching relays Accessories Interface





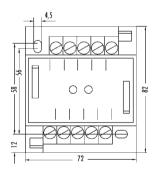


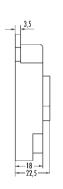


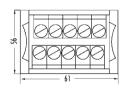
Dimensions in mm

Dimensions in mm

Female connector plate B 4	Std. Pack	Pin holder B 7	Std. Pack
Function	Female connector for panel and surface mounting	Function	Pin holder for panel mounting
Material	Polybutylenterephthalate (PBT)	Material	Noryl, glass fiber reinforced (PPO mod.)
Flammability	according to UL Standard 94 V-0	Flammability	according to UL Standard 94 V-0
Degree of protection	Front: IP 20	Degree of protection	Front: IP 20
according to DIN VDE 0470 sec. 1:11.92	Terminals: IP 10	according to DIN VDE 0470 sec. 1:11.92	Terminals: IP 10
Connections	Screw terminals	Connections	Screw terminals
	Tab connector with self-lifting		Tab connector with self-lifting
	connection washer		connection washer
Conductor cross section		Conductor cross section	
solid	1 or 2 x 0.75 – 2.5 mm ²	solid	1 or 2 x 0.75 – 2.5 mm ²
fine-stranded with ferrules	1 or 2 x 0.5 – 1.5 mm ²	fine-stranded with ferrules	1 or 2 x 0.5 – 1.5 mm ²
Weight	0.055 kg	Weight	0.05 kg
Part No.	R9.211.0290.0 1	Part No.	R9.211.0200.0 1







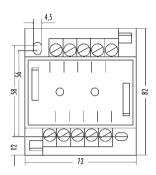


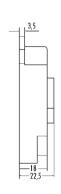
Dimensions in mm

Dimensions in mm

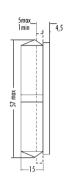
Female connector plate B 5	Std. Pack	Pin holder B 8	Std. Pack
Function	Female connector for panel and surface mounting	Function	Pin holder for panel mounting
Material	Noryl, glass fiber reinforced (PPO mod.)	Material	Noryl, glass fiber reinforced (PPO mod.)
Flammability	according to UL Standard 94 V-0	Flammability	according to UL Standard 94 V-0
Degree of protection	Front: IP 20	Degree of protection	Front: IP 20
according to DIN VDE 0470 sec. 1:11.92	Terminals: IP 10	according to DIN VDE 0470 sec. 1:11.92	Terminals: IP 10
Connections	Screw terminals	Connections	Screw terminals
	Tab connector with self-lifting		Tab connector with self-lifting
	connection washer		connection washer
Conductor cross section		Conductor cross section	
solid	1 or 2 x 0.75 – 2.5 mm ²	solid	1 or 2 x 0.75 – 2.5 mm ²
fine-stranded with ferrules	1 or 2 x 0.5 – 1.5 mm ²	fine-stranded with ferrules	1 or 2 x 0.5 – 1.5 mm ²
Weight	0.075 kg	Weight	0.05 kg
Part No.	R9.211.0080.0 1	Part No.	R9.211.0250.0 1

Timer and switching relays Accessories





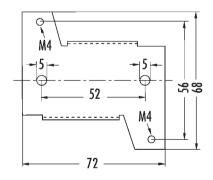


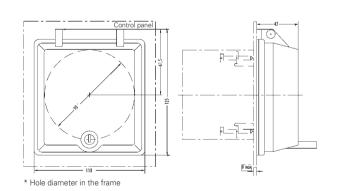


Dimensions in mm

Dimensions in mm

Female connector plate B 9	Std. Pack	Cover DA 1	Std. Pack
Function	Female connector for panel and surface mounting	Function	Cover for panel cutout
Material	Noryl, glass fiber reinforced (PPO mod.)	Material	Polycarbonate (PC)
Flammability	according to UL Standard 94 V-0	Flammability	according to UL Standard 94 V-0
Degree of protection	Front: IP 20	Weight	0.03 kg
according to DIN VDE 0470 sec. 1:11.92	Terminals: IP 10	Standard pack	10 pieces
Connections	Screw terminals	Part No.	R9.211.0230.0 1
	Tab connector with self-lifting		
	connection washer		
Conductor cross section			
solid	1 or 2 x 0.75 – 2.5 mm ²		
fine-stranded with ferrules	1 or 2 x 0.5 – 1.5 mm ²		
Weight	0.055 kg		
Part No.	R9.211.0240.0 1		



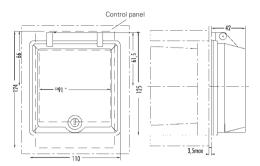


Dimensions in mm

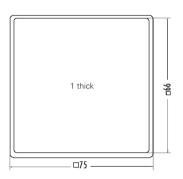
Dimensions in mm

Adapter BT 421		Std. Pack	Sealable cover V 2		Std. Pack
Function	Adapter for rail mounting	g of the	Function	Lockable cover	
	female connector plates	B 5 and B 9	Material	Polycarbonate (PC)	
Standard pack	10 pieces		Flammability	according to UL Standard 9	94 V-0
Part No.	R9.211.0260.0	10	Weight	0.11 kg	
			Part No.	R9.211.0270.0	1

Timer and switching relays Accessories Interface



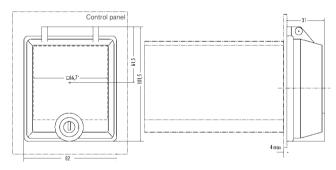




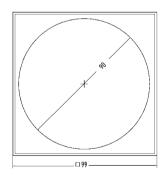
Dimensions in mm

Dimensions in mm

Sealable cover V 3		Std. Pack	Gasket Z 1		Std. Pack
Function	Lockable cover		Function	Gasket for panel mounting	
Material	Polycarbonate (PC)		Standard pack	5 pieces	
Flammability	according to UL Standard 9	4 V-0	Part No.	R9.211.0190.0	1
Weight	0.1 kg				
Part No.	R9.211.0280.0	1			



^{*} Cutout in the frame





Sealable cover V 4		Std. Pack	Gasket Z 2				Std. Pack
Function	Lockable cover		Function		Gasket for	r panel mounting	
Material	Polycarbonate (PC)		Part No.		R9.211.01	80.0	1
Flammability	according to UL Standard	94 V-0					
Weight	0.11 kg		Accessories for discon	tinued types			
Part No.	R9.211.0170.0	1	Discontinued type	Part No.	Std. Pack	Successor type	
			DA 1-101	R9.211.0030.	0 10	_	
			K 1-5/5	R9.210.0020.	0 1	NGG housings	
			SN 18	R9.216.0010.	0 1	-	
			V 4-101	R9.211.0020.	0 1	_	

Dimensions in mm

Timer and switching relays Electronic contactors

Electronic three-phase contactor

The semiconductor relays can also switch inductive field devices such as motors with zero voltage feed-through on or off.

Dimensions (mm): $W \times H \times D$ $45 \times 75 \times 110$



cemos-SSAC3-400 V – 2 A Electronic three-phase contactor

Electronic three phase contactor Electronic reversing contactor	cemos-SSAC3-400V-2A	80.020.6000.0		
Electronic reversing contactor	cemos-SSAC3-400V-2A	90 020 6000 0		
Innut		00.020.0000.0	1	
Innut				
mput				
Operating voltage	24 V AC/DC +10%/-15%			
Nominal input current AC/DC	ca. 44/21 mA			
Nominal input power	ca. 1 VA/0.5 W			
Voltage range for "OFF"	010 V AC/DC			
Interlocking of control inputs				
Reversing time (delay) left/right				
Protection circuit of input	Overvoltage protection			
Status display	Green LED			
Output				
Nominal switching voltage	400 V AC			
Maximum switching voltage	500 V AC			
Minimum switching voltage	100 V AC			
Peak reverse voltage	1200 Vs			
Critical rate of rise voltage	500 V/μs			
Critical on-state voltage	1.1 V			
Maximum current	2 A			
Minimum current	150 mA			
Maximum peak current (10 ms)	230 A			
Typical residual current	6 mA			
Power factor cos φ	≥ 0.5			
Zero-sequence voltage switch	yes			
I ² t value	265 A ² s			
Semiconductor fuse	FF			
Maximum motor power	0.75 W			
Protection circuit of output	RCV circuit			
Maximum pickup delay	10 ms			
Maximum dropout delay	10 ms			
Maximum switching frequency, resistive	10 Hz			
Maximum switching frequency, inductive	5 Hz			
Isolation voltage between input/output	4 kV _{eff}			
Ambient temperature	0 °C - +50 °C			
Storage temperature	-25 °C – +55 °C			
Type of protection/mounting rail	IP 20/TS 35			
Wire range				
finely stranded	0.5 mm ² – 2.5 mm ²			
single core	0.5 mm ² – 4 mm ²			
Position of mounting rail	horizontal			
Norms/specifications	VDE 0160			
Emitted interference	EN 50081			
Interference immunity	EN 50082			

Timer and switching relays Electronic contactors Interface

Electronic reversing contactor

The electronic reversing contactor switches three-phase motors on or off and also reverses the direction of rotation.

It also provides characteristics such as mutual ON interlock as well as a fixed minimum change-over time between clockwise and counterclockwise rotation.

Dimensions (mm): W x H x D $45 \times 75 \times 110$



cemos-SSPHC-400 V - 2.5 A Electronic reversing contactor

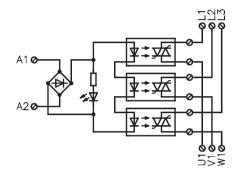
Description	Type Part No. Box Qty
Electronic reversing contactor	cemos-SSPHC-400V-2.5A 80.020.6003.0 1
lanut	
Input Operating voltage	24 V AC/DC +10%/-15%
Nominal input current AC/DC	ca. 23 mA
Nominal input current AC/DC Nominal input power	ca. 25 mA
Voltage range for "OFF"	010 V DC
<u> </u>	
Interlocking of control inputs	yes ca. 100 ms
Reversing time (delay) left/right	
Protection circuit of input	Overvoltage protection
Status display	Green LED
Output	400 \/ A O
Nominal switching voltage	400 V AC
Maximum switching voltage	500 V AC
Minimum switching voltage	100 V AC
Peak reverse voltage	1200 Vs
Critical rate of rise voltage	500 V/µs
Critical on-state voltage	1.1 V
Maximum current	2.5 A
Minimum current	150 mA
Maximum peak current (10 ms)	230 A
Typical residual current	6 mA
Power factor cos φ	≥ 0.5
Zero-sequence voltage switch	yes
l ² t value	265 A ² s
Semiconductor fuse	FF
Maximum motor power	1.1 kW
Protection circuit of output	RCV circuit
Maximum pickup delay	10 ms
Maximum dropout delay	10 ms
Maximum switching frequency, resistive	10 Hz
Maximum switching frequency, inductive	2 kHz
Isolation voltage between input/output	4 kV _{eff}
Ambient temperature	0 °C - +50 °C
Storage temperature	-25 °C – +55 °C
Type of protection/mounting rail	IP 20/TS 35
Wire range	
finely stranded	$0.5 \text{ mm}^2 - 2.5 \text{ mm}^2$
single core	$0.5 \text{ mm}^2 - 4 \text{ mm}^2$
Position of mounting rail	horizontal
Norms/specifications	VDE 0160
Emitted interference	EN 50081
Interference immunity	EN 50082
,	

Timer and switching relays Electronic contactors

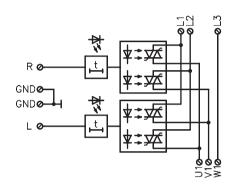
Electronic contactors

Circuit diagrams and Derating curves

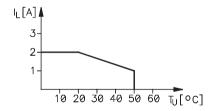
Electronic three-phase contactor



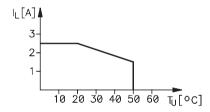
Electronic reversing contactor



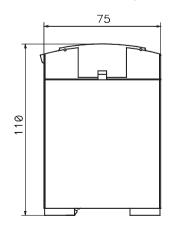
Derating of three phase-contactor



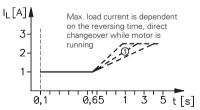
Reversing contactor in static mode



Electronic three-phase contactor and Electronic reversing contactor



Reversing contactor in dynamic mode



^① Curve dependent on motor torque